



بازدید شد  
۱۳۸۱

بازدید شد  
۱۳۸۱

نظر آید باینکه این کتاب در طی تاریخ  
ما در شهر اصفهان و در مجلس و در این  
مجلس بوده و بعد از این در این  
مجلس بوده و بعد از این در این

سید محمد باقر  
دور الله تعالی  
و سید محمد باقر  
و سید محمد باقر

کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج

کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج

کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج

کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج

۱۳۸۱

۱۳۸۱

کتاب تاج التاج

بازدید شد  
۱۳۸۱

کتابخانه مجلس شورای  
اسم کتاب: تاج التاج  
مؤلف: حسن نفیسی  
موضوع تألیف:  
شماره دفتر: ۵۴۴۹  
۲۲۰

کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج  
کتاب تاج التاج







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بنام خدای بخشیدار  
حمد و سپاس بی نیاس که قدم شهسوار عقل و دین بر جاده و احصای الی عمر  
و چشم و هم در این صورت حضور و حیران در آینه خیال خواب نیند و خدا را  
عاشا کرد و در بیت وجود او اندک بهایت نرسد است و کمال جود او از هر وقت  
منانیت معش و ذات پیکش از نسبت زمان و مکان بری و معالی و صفات  
پیکش از نسبت پیکش عاری و عابد

ذوات اوسوی عمارت و عالم  
 یک از آنکه که غافلان گفتمند  
 سبحان رب العزّة العزّیمة  
 قد جل عن کل تشبیه و تولد  
 ذوات مهندس فکر و نظیر این عذر و کسر باری او رسد و نه پای طلب

سبح و هم و خلیل سبحان و جلال او را و با بد  
 کَلَّمَ ابْنَهُ ابْنَهُ  
 فَالَّذِي ابْدَعَ الْبَرِيَّةَ اَعْلَى  
 چندی شناسی از او برتر است

خدای ارحم و بزرگوار و توان  
 قوت عقل و رمضای عالم شناخت حکمت او صفت ضعف و فتور و عجز و  
 تصور که نیست و دیده فکر است از دیدار او از جمال احدیت خیزد و تیرگی است و بوی خوش  
 بصیرت در اوج هوا و هویت افعال قدرت و امکان گشت و ده های روحانیت  
 در بر تو نه در شید الانیست بر تو آن در اسرار طاعت سوخته **جبهه**

هیچ دگر نگیند او در نیست  
 عقل جهان از کمالش اگر نیست  
 فصل او خارج از درون و برین  
 ذات او برتر از چگونگی و چنان  
 عقل کل یک سخن ز درونست او  
 نفس کل یک پیاده از درون او  
 با نقایصی عقل نفس در پس  
 مکی توان بود کردگار شناس  
 چون تو در علم خود زبون باشی  
 عادت کردگار چوین باشی

سرست جهان ز عجز و دانش فهم  
 نندیدم ز کرد و مفضل دلم  
 چه

کفیه المزمع ليس المراد به كمال  
هو الذي احدث الاشياء  
فلک کفیه الخبار فی القدم  
فلک یدرکه مستحدث التسم  
آری نه که از ترکیب کاف و زان آیه وجودی است و بطابق صغیر چون  
این صورت برآورد و بقلم اربعه دایره این میدان اغبر کشیده  
ای و نیز یک وجود این گوی حضور را

کات کن در شیش در گشت  
صنغ نیک هر دو عالم زو  
روح را افروخته است  
طبع را خسته که جسم زد  
و انارده فی کل شیء شواهد  
صواید و فی آیات و هوائی  
صانع بیدار العیان و اثبات  
نذل علی صنغ الصنغ الصنایع  
فان قلت ان الطبع صانع حکمه  
فقد عظمت فی الدین منک العیا  
لله انور و هم اهل حق  
جهنم بر عذاب اکوم و  
مغ







فَلَا تَشَىٰ أَهْطَطْتُ مِنْ مَوْضِعٍ  
 إِنْ كَانَ أَهْطَطْتُ إِلَّا لَهُ حِكْمَةٌ  
 لِيَكُونَ سَاعِدَةً لِّمَا لَا تَنْصِفُ  
 فِي الْعَالَمِينَ وَخَرَفَتِ الْمَرْبُوعُ  
 حَتَّى لَقَدْ عَرَبَتْ بِعِزِّ الْمُطْلَعِ  
 ثُمَّ انْطَوَى وَكَانَ لَمْ يَكُنْ  
 وَكَأَنَّمَا بَدَنٌ تَأْتِي بِالْحَيِّ  
 وَجَاءَ تَرْغِيْنٌ وَتَجْهِيْدٌ  
 تَرْكِبُ رِيَانٍ وَصَوْرُكُمْ فَاحْشَنُ صَوْرُكُمْ  
 صَفْصَفٌ رَايَا وَسَيْبٌ وَبِهَارِشٍ  
 قَاتِ اسْتَقَاتِ سِرْمِي وَتَجْهِيْكَ  
 كَسْرَانِيْدُ وَطَاقِ مَالِ اسَايِ  
 سِدَا آوَرُوْ وَنَاسَكَ  
 عَقْدُكُمْ كَرُوْ وَبَلِيْلُ  
 وَمَا أَمْرُوْ إِلَّا لِيَعْبُدَ اللَّهَ  
 مِي سَرَانِيْدُ وَعَاشِقُ  
 تَبَارَكَ اللَّهُ لَمْ يَعْطَلْ يَدُكُمْ  
 بَرِيْنُ بَحْرِ رُشَاكُنْ  
 مُحَمَّدٌ أَلَهُ مُحَمَّدٌ أَلَهُ  
 وَشُكْرُ أَلَهُ شُكْرُ أَلَهُ

الاعمال  
 عتق قنا

وفا

سید

الحمد لله  
 العالی

والتشابه

وَشَبَابُ سَيْدِ عَمَلٍ  
 حَضِيضٌ تَقْدِيْدُ  
 وَعَالَمٌ مَحْسُوسٌ  
 يَدُوْمُوْدُ وَبَرَايِعُ

والأرض

نظم

جَنَانُ كُجَاتِ رَايَا عَمَلٍ  
 لَوْلَا الْعُقُولُ لَكَانَ أَذْنِيْ  
 وَبَلَاوَا حَسَنٌ اِبْتِ  
 كَرْدَانِيْدُ اِيْنِ دَلِشْتَا  
 وَهَسَاتُ كَرْدُوْ بَا  
 بِرُوشَنِ اَوْدُوْ  
 سَحَابُ مَخْلُوقِ  
 تَحْوَلُ حَالًا  
 اَزْجِيْجِ مَعِيْ  
 كَرْمَسَرُوْ  
 اِيْنِ جَرِيْحِ  
 وَارْعَابُ كَمِيْ  
 بَرُوْنِ آوَرُوْ  
 وَرَسَايِ كَسْبِيْدُ  
 آوِيْ خُشَنُ كَنَابُ

بیه



که افروخت این چرخ آید و ش  
 که افروخت این گیسو گیسو  
 ز کوب در و شغل از دست  
 بسما قدرت در دست  
 که بر آب و گل نقش پیدا کرد  
 که ما باز در سینه باور کرد  
 که از کحل ابرو بران کش  
 که از کحل ابرو بران کش  
 معاین که در سنگ خار افتاد  
 منافع نجاشک و ابرو کرد  
 رخن بسنگ در نان آید کرد  
 لعاب کس نداشت ابرو کرد  
 بجز او راست بران باب  
 بفرمان ادا از کمال  
 فَاَعْجَبَا كَيْفَ يُعْضِي الْاِلَهَ  
 اَفَرَكَيْفَ يَجِدُ جَا حِدَ  
 فَنِي كُلِّ شَيْءٍ لَهٗ اَبَّةٌ  
 تَدُلُّ عَلَى اَنَّهُ وَاَحِدٌ  
 اشتی بران سراسر است  
 که بران خاموش گزیده است  
 چو ناری در روشن چو بال است  
 شانت برستش برستش  
 داعی الطاف او چون مظاهر خلیل نشست  
 عن احوال از دست طاعت  
 در رتبه و سعادت احسان او چون سعادت کلیم جانت  
 لحام مساک بر آب جانت  
 که در حاضری صافی او عکس است  
 که بر آب و غار برده واری صفت است  
 مثال او و سیات چشم او پشته خیرش را برده  
 وری مانع فرو نامزد زو  
 پشته را که ولایت و پیش روی ده دست  
 عکس بی که صفت کندش پشته  
 بازه کوشش را که با چرخ است  
 و طره آب بر پروردگار دست  
 اَمَّا الَّذِي تَلِيَ تَجِدُ فِي الْجَلَالِ  
 فَتَعْلَمُ الرَّسْدَ الْمَوْفَى تَعَالَى اللَّهُ تَعَالَى  
 و از برای اظهار دعوت و انت حجت پیبران و رسولان که از روی اصطفا و در  
 سهر اجنباء و عده یان راه دین و چشمان عالم بفرمانند خلق فرستاد

که از رویه حجاب برکشاید

و الله في كل شيء بديق  
 و حكيم لا يشاهد

**لَقَدْ كُنَّا لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةً بَعْدَ الرُّسُلِ**

ایشان مصطفی ادیان و ممل و جزو بشرایع و نخل بسیار است و از میان جمیع  
 خدشید فلک رسالت و ماه آسمان جلالت و شرفی صیغ سعادت و قطره  
 سیادت و صبر جوده اصفیا و ذلک جمیع اینها و اصفیا محمد مصطفی صلی الله علیه و آله  
 و سلم که نتیجه نعمات آفرینش و خلاصه عالم کونست برگزیده و او را بفریغ  
 عنایت و شرف زینت مخصوص گردانید **سفر**  
 عَنْ فَضْلِهِ نَطَقَ الْكِتَابُ وَشَرِّفَ  
 بِقُدُومِهِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ  
 رقم او بود نعمت جان را  
 نخه خاک ابرو بران را  
 اینها که بر چشم بود بد  
 بر یکی صفت این رسم بود بد  
 که بر پیش اندیش این نیست  
 بی غریبی نیست  
 و صمیمش که بر سیم جاذبه لطیف و قدر آخر برق تابنده آتش حشمت  
 می از دشت با صفا و نجی سید است و ضمن صبرش که سخن کج اسرار  
 در دانه غیب بود با نور وحی و الهام آرایش او **بیت**  
 غیب بران نهاد و دل او  
 آب حیوان سرشته و کل او  
 نَبِيٍّ يَمْلَأُ بَرْدُونَ وَفِعْلُهُ  
 اَغَارَ لِعَبْرِي فِي الْبَارِدِ وَالْجَدِّ  
 لَهُ صَدَقَاتُ لَوْحٍ وَنَائِلُ  
 وَلَيْسَ عَطَا الْيَوْمَ مَا نَعَهُ عَدْلُهُ  
 اَجْدَكَ لَمْ تَسْمَعْ وَصَاةَ مُحَمَّدٍ  
 نَبِيِّ الْاِلهِ حَيْثُ اَوْفَى وَاشْهَدَ اَنْتُمْ  
 و حاتم نبوت را برود شرح کان و لیکن لیکن از انانی است و لیکن  
 هر چه از شرف خاتم رسالت می پراخی منش و اهرم و خلود گردانید **شعر**  
 اعز عليه النبوة خاتم  
 من الله مشهور و يلوخ و كنه

و الله في كل شيء بديق  
 و حكيم لا يشاهد











وینکن شگفته و در بوستان کرامت سر دایمی برین اسکن بختین  
 رسته و با بار قدر نوی و قدم صدق ایشان خطه شرح و عقل زیب و آرایش  
 و از ضیاء طلع شتری بکر یک محض صفا و در صفه رضایت و بیکارنت  
 هُمُ النَّبِيُّ الْعَزِيزُ مِنْ آلِ أَحْمَدٍ وَهُمْ بِالْعَوَةِ الطَّائِبِينَ لَدَى النَّجْوَى  
 عَلَيْهِمْ سَلَامٌ اللَّهُ مَا نَجَّ طَائِرٌ وَمَا لَاحَ لِّلْأَرَبِينَ فِي الظُّلُمِ الْفَرِ  
 بر یک نام شمس اسب پر سپهر یک صفر خضر روح زبیا  
 بی مهر صلیب و دین چ روز و عمر نون جلا من یافت این شسته دنیا  
**ابا بعد** بد آنکه بفرمودی شرح و رخصت عقل محاربت با اعدا و دین لازم  
 و متعین شد است و نصیحت جهاد و بصر و ظهور و روشن شد **قال الله تعالى**  
**وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى تَخْرُجُوا مِنَ الدِّينِ لَا يُؤْمِنُوا**  
**بِاللَّهِ وَلَا يَوْمَ الْآخِرِ** و قال غزین قابل و قاتلو المشركين كانه  
 و قال اصدق المالكين **فضل الله المجاهدين باموالهم و انفسهم**  
**الفاعدين درجة و كل واحد فضل الله المجاهدين على الفاعدين**  
**اخر اعطيا و جاز في ما نورد اخبر عن سيد البشر محمد صلح**  
**خير الناس رجل تمسك بعنان فرسه في سبيل الله**  
**كلما سمع هتاف طاربا اصدق رسول الله** و ان حذو كياست بختین  
 شاخت اند و بختین و دست که تو ام دین و دولت و بقا و عز و شرف ازین  
 و لو از هم جداست و رونق و طراوت ملک و ملت بدان پست و اگر چه  
 اموری و سبیل شمشیر محال اند و در مناظر احوال عالم بود اسطفا و قلم  
 باشد اما تا بیخ تو اعدا دولت و ارکان ملک و ملت استوار کرده نیاید

الغنى

الطائف

اطراف و حواشی ثغور اسلام از بندگان و فغان دین خالی نکرده  
 احکام سعادت و توان این انصاف بر عباد و زیر دستان گرد و ابع آفرید حاکمیت  
 قدر نه اند احکام پذیرد دست ظلم و تعرض از خون و مال مسلمانیان کویا  
 و بچوبه قدر نموی ارباب علم را که میزان داران شرع نموی اند و زو شکویده  
 نیاید و امور ملکات زب و نظم نگیرد و عدل از بخت کفر آید **میت**  
 ملک را چون زار خدای داد شیخ را سبب ار باید کرد  
**ان استيانا العصاب الدوام** ترک ملک کافین الدوام  
 چه ستم را در اسم دین و ستم را تو اعدا ملک تو امانند و اطرا و امور  
 و اساق اعمال و دولت شریک عنان و اشارت حضرت نبوت علی صده  
 و السلام بخت از سابق این بخت و دشوار ز نوای این بخت الدین  
**ان الملك حارس و لا الا ان له فهو معد و هو منا الاحار و له فهو**  
 بران ای سر و دست با آفرین برادر بود و پادشاهی دین  
 زبخت شاهی بود دین پادشاهی دین بود پادشاهی دین  
 و دو سبب بر یکدگر است زب دین بود پادشاهی دین  
 و از پادشاهی بخت دین بر آورده بشر و بخت  
**الدین و الملك ذاتا في ضيانتكم** مؤاندا من عین متبناك  
**فالدين الا لكم لحم على و ضم** و الملك الا لكم عظم بل و دك  
 و در چند آیت از زبان محمد **الذي لا باطن له الباطل من بين يديه و لا خفاء**  
**خلقه يتربل من حكم حميد** به بختی دین و حضرت شرع استی حاکم  
 انا نحن نزلنا الذكر و انا له نحافظون و بمن برید و ن لفظون







أَبْقَيْتَ حَدَّثِي الْإِسْلَامَ فِي صَعْدٍ وَالْمُشْرِكِينَ وَذَارِ الشِّرْكَانِ  
 از پنج اوجی صلب بکسیا در درگاه کفر مسجد و محراب و مسجد  
 آنجا که بود مغرور و فخر و شرکان اکنون بر دوش و تنه اند و کبر  
 در خطای اسلام خطبه و سکنا هم و الفت بجهنم او زینت و بهانه است  
 و صیبت بکارم و معالی او نامی عرصه کبی گرفت **بسم**  
 سید مهر و صفتش چنان و مبدیها که خست خوات شد این سینه جزو آوار  
 و آثار رخ و آثار او طراز تو که در ملک و سلطان شد و او را انصاف و  
 انصاف او نام تو بیشتر و آن را دوری بیان آورد و اوستان رستم و طای  
 بابت روی و روی او رخ پذیرفت **شعر**  
 لَوْ شِئْتُ لَمْ تَقْضِ سَمَاءَ حَامٍ كَمَا وَلَدَتْهُمُ سَاءَ خَالِدٍ  
 کهن شد اندر زمین ز کشت خن از خن تو خاک خانه بی  
 و بای قدر زنجیر بیایی رسید که صومعه داران آسمان بر بساط زرب شای  
 او بگوید و اهل زمین و در طایف و عا آیه و آن بجا و نخواست **شعر**  
 شَخْصٌ الْأَنَامُ إِلَى كَمَالِكَ قَائِدٌ مِنْ شَرِّ أَعْيُنِهِمْ بَعِيدٌ  
 خریف هر چه شاید وانی ز روزگار خریف هر چه باید واری ز روزگار  
**مضمر در بیان نظم کتاب و شرح احوال و حکونگی آن**  
 همگی بدیده و بند و از حسن خطابی و نقد آینه لما یحب و بر خن و خشم را بختی  
 بر چند و او آن بود که در نقد کتاب شرط اقتضای بجای آورد و شود و سیاق سخن  
 از آغاز و خست و قصد و این که و از راه این که از لوازم ملات و تباخت  
 عدول اند و عیان شد و شکیات بدست اسباب و اطناب و ادب

حدیث که نشسته که خیزب الجوان ملک با دیده است شریعی بیشتر زود و بساط کلی  
 که چون خواست ایام سری و با بی نادر و علی کرده پیش و وجوب **اذا الشیخ**  
**شیخ اندر عتبت** بر سر و **و خیر الکلام ما فی** در پیش و خوست آید  
 او خیزت ذکر می فی الجواز **قال** و لکن اتم من النطویل یصدع  
 کم کوی و کزنده کوی چون در **کذا** از آنک بوجبان شود بر  
 لاف از سخن چه در توان زد آن خست بود که بر توان زد  
 لکن چون سرگشت در که نشن روی داشت خور و صوفیانه و میانه ایاده آمد و با  
 اگر از کس حدال لعل بخور **الشیخ عین مقلول**  
 ان طال امر بملک و ان هی او **و** و المحدث أنها لم تجز  
 روی را غصه و خن و مساز که بخصه اهل روزگار نهایت عبادت برید است  
 آن را و بیا بدیده از زبان طریک آن شیخ پذیرد و **فبالحاقه فی**  
**شرح طویل** که آمد و طریقی از آن چشم و انش و دل که فم و کاغذ اندر و در خط  
 حال آمد و جان صفت و در قاف و خست و موضع قف با کرده شد **شعر**  
 وَلَيْسَ الَّذِي يَجْرِي مِنَ الْعَيْنِ طَائِلٌ وَلَكِنَّهَا نَفْسٌ تَذُوبٌ وَتَقَطُّ  
 سرگشت من ز سرگشت کان روان کسوی دیده بر آید سنی زان بجا  
 و در کلام غایت فقر و تشن نامرادی که در میان جان ز بلبله میر و بساط زبان  
 فاجده بر دست افتد و صف با بر خن و در حیرت و سنگاری بهمانه و کانی با صفت  
 قلی لوی کسان بدری املی لکنی من طول شوقی فی  
 غنای است و دال تشن کده زبان سلم **فک** شرح و در از زبان تشن  
 فک شرح الشوق الى بر حقا **لا استطیع له شرحا**



والتی هیچ وقت اندیشه انتقال و انتقال در ضمیمه اخل نمائند بود و هوای هر  
دامن که بنیاده کرد و ایام نرفت و اضطراب ممالک و اسان که میان انبا  
رو و کار قیزی شیشه نماند حسن النساء بحال اهل سنی گشته و دوامی است  
بواعث نعمت بران داشت که غم خرم باید کرد و اندیشه اشد و تیرگی نفس ساید  
**مصی و بالفلو اب عن قصر مستبد** قناعت نوده و پست  
اعوان کان فی الدنا سراج سراج بر خیزد و کل کان نیش آلود و پست  
مسجود احوار سبوی پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
ولا تکن کلایام اظهر و ارجو ان اللیام اذا ما سافر و ارجو  
و در طلب مقصد و بادستان بند و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
على السعی فی طلب المعالی و لیکن اذک العجا رب رب  
خلی لولا ان فی السعی رفعة لما کان یوما یداب القم ان  
غیب از ماه و الا تر نباش که روز و شب مسمی بر و مثال  
و شیهه آریش و آرایش که مطهر و غور و غور و غور و غور و غور و غور و غور  
والهون فی ظل الهوی تا کامن و خلا لة الاخطار و الاخطار و الاخطار و الاخطار  
درین انال الایمال من العالی و صعب العالی فی الصعوب و الصعوب و الصعوب و الصعوب  
تبدیل لقیان المعالی حصه و لا یدرون الشهد من ابن الخلل و لا یدرون الشهد من ابن الخلل  
و در غنچه کامل شود و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
را حدیث و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و هل یقطع الخطل عن منفی و یقطع الخطل عن منفی و یقطع الخطل عن منفی و یقطع الخطل عن منفی  
فکیف بال المحدث و الجسم و فکیف بخار المحدث و الجسم و فکیف بخار المحدث و الجسم

و بواسطه انتقال که انرا شجره آمال طلبند و از راه معانی رخ سوزد و احوال گشاید  
و که نگردد الی اخر از منقبت جعلته لعطاس الدهر و غیثا  
و پست از انکه نباشد هیچ مثبت روی نماید و روزگار شباب که هر غمیش و  
هنایت پذیرد و نهال انی از جنهارت بی بهره ماند و احوال اختیار کرد  
اذا ما دوی غصن الشباب و شبت فلا تطلب الی الخضر  
و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و عادی و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
**الربیب اوطار حطب** رعایت که پذیرد و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و شیهه المزل لیس بالغ فی ارضه کالصفیر لیس و صناد و کبر  
قدر و موم سفید و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
چون بسنگ اندرون بود و کبر کس که اندر نمیشد و پست  
و ذرات و ذرات و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
از راه و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
برضیق اینجی که پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
**مشق** و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
آب و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
کی شود و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
لقد هنت من طول المقام و من طول و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و طول حجام الماء فی سقره و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست  
و چون در این نظم بهر که لطافت او آب و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست و پست

الضند



غبار چشم غم که نه رفتن با سبب سابق بود باز ظاهر اخوات و ملک شیده آید  
 و طول مقام المرفی فی الخلق **لديا جنة فاعتربت بخدم**  
 المشرق ان الشمس نبتت حجة **الى الناس ان لبيت عليهم**  
 فميشن را خلق کن بخت **برو تو هسته از کهن دستان**  
 و از غریب آفتاب کراو **کاه سپه او کاه ناپید است**  
 در حیات چون غم بر آسمانی با تدبیرشانی مساعدت نمینماید و کار بار و فوق آرد  
 نشین نیست کاه قصور **التفقطه من النار** عارفان راوی در راه  
 انداخت و کاه جاذب **الوطن من اليمان** عارف غایت معروض است  
 و حب الوطن الى حال الهمم **ساربت فضلها الثبات** عارفان  
 اذ اذ كروا وظاهم ذكرهم **عمود الصبي فيها نحو الدكا**  
 بند یکسره با شوق **بیل اگر زار و بود یار و آرد**  
 اصبروا اليها و اشواقی شرح کی **و تمنع العين ان يغتادها**  
 و بعزت غمت و داعی حرکت ضعف و متوراه می نایب و صبر و تامل  
 مفتوح ابواب طاب و کرکشی بند و ایست لازم نموده می  
 قد بدرك المتاني بعض حجة **وقد يكون من المستحيل الزلل**  
 و بخت سرور اگر و نشیبی **از صابری در درخت حیات**  
 ان الامور اذا اشدت سالكا **فما الصبر يفتق منها كل ما رجا**  
 لا تباين وان طالت طاعة **اذا استعنت بصبر ان ترقى**  
 اخلاص يدي الصبر ان خطا **و من دمن العزم للجواب ان يلجا**  
 و برین حال کن نیست **الامور رهونه باوقات** و اندیشه سکون است

اشغال حالت معارض میشد و روزگار طریق بیل ای بسنه زیادت  
 زمانه و ربای ال از دست شده عارف تیار می نشست **سپه**  
 سکنه دل از این سبب ظهور نیم **که در میان عارفی ز دست**  
 لولا ان الصبر الاكتم بعض ما **يلقاه قلبي نص اصلا الصفا**  
 و این جان از تن سیر آمده در میان دو دو غم و آتش حرمان بیکت و برادر  
 از خنجر سپهر جفا پیشه غصه بر غصه می نشست **قطعه**  
 است کوی غصه که درون طوطی صوفیان **من جویدم که دایم در میان آرد**  
 بر جوی طالع زاده اسم مبارک که دایم در **هر کجایی بود از غصه آن آرد**  
 حشر کلا عیش و قس حشره **موقوفه ابد علی حشره**  
 ان كان عندك بازان بنية **عاشقوه الصبر ام حشره**  
 و در کار یک و خانه شک **مصرع** چون کوه کاه نامی و سینه چن  
 پریشان تر از زلف و جود ایران و سیاه تر از خال معشوق و حال  
 عاشقان این عمر زبانی که هر لحظه از دجایی از دور پادشاه میشد  
 در حسن خاندان که در شکلی **منبت ممکن بسترین**  
 لئن بنتا لعن الجحد يترك **كأنه بيت بظلم ليس بيزن**  
 حمت و من روی او می آید و چون او **منذ آت باب را بخت محبت جانی**  
 و تو می می بود که هر کس که بایست **راحمی و تبتی سپه اشود و جاری امور بر وفق نظام**  
 اولان که در دوزخ و رقابت و سکون و استقامت روی نماید و رنگ زده و حشر  
 از پیش آید **مراد اول** و نیز در کمال از دجال چون آمد **شعر**  
 على اوتاب الايام ترناج مر **البحر انالي وانجاز موعدا**















غافل مانند درای صواب است که منج غایت از کفایت لوازم و احوال و جانب

و درفش چن باد سبک سکنی نماید و از خاک و رنگ آموزد و آبی بر روی

بجنگه و بازش هوا را کند و خفت عقل متخیل چو باد در خاک بجزیره دماند

بهر کی است در یک کشتناب  
بمان ثابت به بر آفتاب

و غره آرزو از تجربه و ادبی عینیت ازلی محال شمر دو حاصل کیش

فَلَمْ يَرْزُقْ الْمَرْءُ لَمْ يَتَّعِبْ رَوَاجِلَهُ وَيَمْنَعُ الرَّزْقُ عَزْدِي الْجَمَلَةَ

ابصر لي خلک قبل الخطو فمعا  
فمعا علا زلما عن غرة زلما

بر آنکه اورا اسباب الهی برسان شود  
 به دستش برآید چنانکه به سبیل  
 شفاعت برسد و آنکه فضیلت حشو  
 سخنان و در هرگز آن و فضیلت و فضیلت

و اگر شد ز نماند که بپوشد در کبریاست محزون و حجب اندوز و نکر و دشت

بزرگدوستان جهان تازه نیستند که خون و دهنش از دفع خون است



و ما کا چون مع بطن و از اندام کباب و بزرگای سینه نفس عا کمرود  
افسرد حال و ناله و غصه

منوایی که در این طبع است زبرد از دیگر که در امم است

جان بخارده از تو رخ من سبزه بر باد و در خاک جفا در روی عقل امان از دوست

و در خانه او که بهشت است از آن که چمن و بوهار که در دو بهشت بی صبری خاک

نهال الی در زمین حصص مانند است و باب آرزو بخواند که نشو و نما نماید نگاه آتش

صورت پیدا کرد پس باریکی پیدا کرد و در آن درجی آن درجی

فایاد و سرالدین نو  
موراد رضاقت علیک المصا

الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله  
والمؤمنين

بر اندازد بر جایه با یک دیر بر اندازد خدایار و یک بار بر

درین فیض نبات روشن و میرین بود که آنچه در لفظ انوار صفایه زیارت

٢٢٢



و عاقبت درین میدان گروی نماید و دل غم نرسد و از آب چشم آتش سینه کم کند و به  
 بیگانه و دشمن و در او امید بدین سخن نیکین فرو جا نشود و بدین هم سخن فریفته و غور  
 نکرد و در بطرفین طبع شایخ نورانی لذت نوازند که **میر**  
 دی چشم چو سید میند و کجوزم بسیار روی چشم چو چمدن رویا  
 و در چنین غنای اوست بر غنای توایب هر که روی اعطاء کند و صبر و قار  
 از روی آید و در همچین باشد که کسی بر باد نکند و از خاک حضرت از غنای  
 طلبد و در آتش نیز آب جوده جود و بر باد هوا سبازد و از کف غنای در درگاه  
 ریزد و از بی کاری آب دریا در که در کوه ناه نظمی باشد چوین خود سوزد  
 و اگر چنانکه از اندازد میکند و محالست و محالات رخصت نماید که  
 عنان اطنا بکامی بریزد و بساط سخن در نوشته شود و درین معاد نیز باید  
 فر از کرده آید و همچنین عتاب مودت آید و بلی کرد و اما چون محبت اصل شنبی برسد  
 و نظرها غرض خواهی تمام ارشاد و کجای بسیار غنای بر جوش پیرامن الفت  
 از نعمات و محبت بسیار **و یقی الود ما یقی العنا** از نیک ترکی و غنای  
 غیر با جبه دوستی راه نمی فیت **و عنین الرضا عن کل عیب کلمه**  
 و لکن عنین السخط بدی السوا و بعد از شنیدن بسیار و در دل بسیار  
 آفتاب حاصل کج گویست و در روز باران روی کباب آورده و میوه باغ  
 انس شام یافت و شکر هم طعم جان شست و آب دیده بوج و شکر سینه باج  
 یک سینه و صد هزار شکر یک دیده و صد هزار و صد  
 و در آن کرده آمد **میر** است و از آن بود و محبت اصحاب  
 چشم آب بچکان سینه از دواغ باریان چون درین خمیسا بر دوز باریان

شسته

حشاشه نقری عت یومر و عدا فلما ذرأقی الطاعین استیع  
 و لولایت حشم انجالی الذی بنا عداة انشقنا او شکک تصدک  
 و ما انکه این سیم جان در کوه ابره عناد موقوفه بایره جلالت و دست خود بایک  
 صد و افسوس و در بار هزار کوه پنجین و در دوزول از لذت جوده و رفاهیت  
 عیش نصیبی بیشتر تراشت بسیار عی شسم نراق باریان و در پستان کمر با بستاند  
 و حاصل زندگانی و عید به طهارت و موده انتحار بودند **کصفی علی ابالی** از دوز  
**قواله یبین الطاعین مروع** و عین علی اثر الاحیه تذمع  
 کرامت زهره که باریان در صبر و در کفند سخن از حدیث نبی بود  
**لولا معارفه لاه الاحباب** لها المنايا الى اوجنا سلا  
 و نشر حب العلم بما هو کائن فاکثر حقیقت **الفوت شد**  
**من الموت** معاینه شد و بایره آرزو چون شمع نشسته بآب زلال سیه آید و جاذبه  
 دوستی میان بشیر و مظهر بود و مال روی نمود و شکر و ابرو و صد و دل صحن جبهه چنان  
 آورد و در کوه ن آتش فلق و بی صبری را از زوخت **میر**  
**اشوقا و لما تمضی غیر لیل** فکف اذا سار المظی بنا شوقا  
 چون خواهر رفت تو چنین نزل کردت شدیم هم چنین نزل  
 راحت مشرقه و رخت مغربا فتی التقاء مشرق و مغرب  
 در چشم سیم از خاک قدم ملولی که خاصیت است بیات یافت و باشد با شرت  
 شیخ و توفیق و شمس یکد بید و ذره و شینوخ و اولیای زمانه و در اطلاق از غموم  
 اهل کرامت و صفات زوکی و زینت و در رضا و تمسک بعروه و نفی کج گوی  
 سکرانه سغی فی الاسلام کطلب فک معرفت و سهیل بر محبت و آن باریان



گشت دستاوردت و سرایه ارباب اجتهاد و مجاهدت و روی زنده ارکان  
دین و پشت روزنکان جاوید و غیرین است و سر را با جاذبات عالم تدش کرده

و دل از فحاشات رباض انس بافته

بسمه حضالی که در جلد آید از وقت آسوده جان بسمه  
حجایا اذ امنت بحیثی شترعت الیه وان همت یشتر ثابت

روی اسب حضرت غزوه حرسها الله آورده شد

روسی که آورده دل اسب بکوی چون دل جهان و دیده را نبد آرزوی  
دع العین تذرع بازضر القلای الی ابن العلاء والاک لا  
وین بیا توان برسان ملک در آب و نقره در کانه کبریاخت و قاب بفرمان بکر

در بون تنهایی و کوره جدایی چون شمشیر زرد و زوار شد

نفس کی یکی که و باین این ایام در آب دیده که باین که آخر دم بک  
و جید عن الخلق فی کمال اللذی اذ اعظم المطلب قل المساعده

تنه شبن و جوی سیغ موش شده نایجا و روزم  
کاهی کلیم باده سرورش کاه از لطف سینه بر سر روزم

ناگاه از غلب سعادتی شبی و زنده و از افق اقبال برقی حبت و در میان کب  
آتش از دخت و در مقامی که مالک اختیار چه با چه بدست است شرف

بوسیدن خاک قدم سرو و نه صنیان صف خاک و بهر ایمان ساکن و آید  
و حضرت زمر معدن شریعت و طریقت و خواص در دریای حکمت و حقیقت  
محاسن و روز و لطایف اشارات نبوی و کشف غوامض آیات و دقایق  
مناویات کلام الهی شیخ محمد سروری مع الله المسمی بطریق انبیا که بی شک

بکیمی سعاد

بکیمی سعاد و توتیای دیده و دست در یافت آید و بحسن ترتیب دین  
و لالت صد عالی محراب الملک از ارباب عالیا و علی الکرام و ارباب پسته سلطنت

و آتش محبت بود و او روشن و افروخته است و در صفا شجاعت و در دوت غبار  
ماز در شنگان شخافه و در احو از غلب بزرگی و در شبن بن ارباب نماز و نماز

اقبال استقبال موده و علی عالین ستمه محبت و رسود اقبال نور یافت و  
ن شده بود و در است که اند بزم همان کویت بود و دلی را اگر او بخیر بگوید

و اذ انما اقبلت سلفی علیته کفیف بضبط  
و روزی چند در مشافه آن طلعت نور از اشی که از سعادت ایام حسانت کاه

بودن سبک را بمانیت دیده و در سر و روح و در حالتی خوش گذرانیده  
و این صفت را قافون اقبال و عنوان حصول آمل شفاست و لطف او برب

نجات و در عاقبت طراز الهی و نوزت سادمانی کث  
و ساعدنی دهری علیما احبه و ابدلنی بالطالع الحسن السعدا

و اصحب الایام بهیضا صلو کما و اصبح وجه الهی اقم اربدا  
و عین شبر و صفای روح بیات زن زده بقای نوح بیات

نماز شده کاستان بر خورده و زودم روح رنوده شده در ده  
خشم از روزگار بد جش نود و گرمی تو بر کرد و نیک شنود

و کار دل و جود از تاریکی روشنایی رسیده و حال جان بهر راز بکلی بپیشای  
کشیده و از نایب نایبند و مکرده نمود و آنچه از نیت خوب آید و عینی آن

نکره و اشتیاق و هویت لکم و صید آن ایمنی شد شعر  
و رعایا کان مکرره الامور و محو سببنا مثل سبب







و نشسته در ظفر الحی و کائنه حرف تلججه فی القاصه  
 اما که حسن غم کا ندر و بنشد بخت شد مضمرب  
 زن حرف کرد و همه رنجب من رنجب را که مضمرب  
 فلقد ألفت الحادثات كأنها بنی و بین الحادثات أو أصدر  
 و آتش در بوی او کوره سید اشتغال پذیرفت و قدم ملک الموت که  
**الحی زاید الموت** فاذر الزمان حرف **نظم**  
 و ذان بنی کان بها حیاء فلیس تدور إلا فی الظلام  
 بصیق الجلد عن نفسی و عنها فتوسع بالفتاح السعیم  
 نذلتها المطارق و الحشا یا فقامتها و البت فی عظام  
 اذ انما فارقتی عنک لکنی کانا غاکفان علی حرام  
 کان الصبح یطر دها فخری مدا معها یاربعة سجام  
 اراقت و قتها من غیر شوق مراقبه المشوق المستهام  
 و بصدقی و عذها و الصدوق اذا التفت فی الكرب العظام  
 ابیت الذهر عندی کل بیت فکف و صلت انت من الزام  
 خرجت حرجا لم یبق فیہ مکان للیسوف و لا الیهام  
 و دلائل سنی دمی بل تاوانی بر صفت حال قلب و فاق بدو اندر هیچ نیست  
 با و در دل ضعیف هر هست **ب** از صفتی پیش کم وزن و در دل من نمی سرام  
 و جانی فلا اجدن سیرا و برای فلا اطمینن نقصنا  
 در ناکه شرم جان بخت و رنج صعب شرم جان بخت جای کار  
 و اوقات عناصر حساب جمع و تفریق من و سر حید باب خرج و فصل من

صفت حیدر

بقلم ایشانست و بنیزند و ستاد این صور و اشکال تخت اند و کعبان نهان  
 این اجزاء الباطن مکتف روی از جاده سزگاری و مرکز دوسه ای  
 بنامند و حرات غریزی که فروزنده نوز و مایه حیوت منور و مغلوب شد  
 و رطوبت اصلی که ماده و سر مایه زندگانی بود بخش نقصان پذیرفت و  
 متقاضی شدت برودت و شوبست با شد و او دیت حیوة بر حاست و  
 مزاج که طبعیت پنج آمد از آتش چار ارکان روی غلبه و با جفا که  
 بی روی باطل و طبعی که تغییر و تلبیس را یافت و خون که با کبر جان و نشا  
 اخلاط شایسته بود از اعتدال طبعی عدول نمود و صفرا که برتری و سبکی نسبتی داشت  
 بر عود و مانع یافت و بلغم که نرمی و سکون و آرامش و اسکی ببرد و او از خون  
 اصلی خورف شد و سودا که کسل بر نرمی و رمدگی داشت بر جوهرش سبکی داشت  
 و از اجزای سید طبعین طبعی که طراز استین می سن اند از خون نماند  
 اذ رعلی الخیب من شدة الطیفة خفاة ان الشکر منه و لا ادری  
 اگر موری کن کیمین آن بودم کن کیمین و کیمینی روان و اردن آن کیمین جان  
 و کرد آتش را حکان ممکن بود موی من آن موی که او در یاد و دوزخ در میان  
 شرمین سار جوست و اول این دوده از ریح غالب سویی که چون مودان میان دارد  
 بخشیم و در کج جو موی ضعف و رسانی مرا موری بخوابد و زن موی نهان دارد  
 من را موی بر موی شباهت و می شوم من را موی ازین خیار بر موی ازین نشان  
 من آن موی که از برای بی موی شایسته من آن موی که از برای کم از موی توان  
 استی علی استی الذی دلمستی عن علیة فیہ علی حقا و شکنتی فقد السقام لانه قد کان لما لى العضا







مخفف است از محلی نطفه نشین است و محال باز آید و بخند که در بدن بکشد  
تفصیل کوی را بر زار از افرام و می کات میا سوده شد و متوجه که بر زاری  
محسوس و محسوس حکم را ندی از تنقید و ارضای کنز الحی هم موزل گشت و فی نظر  
که این کج نه رکات جزوی بود بابت بسیار بسیار شد و عقل که مانند بن بکشد

سایه بهشت بهشت و او  
من بعضی جو شتر و شتر و ان عقل و سوز و دل در سلطان  
الْمَثَرَاتِ الْعَقْلُ دَيْنٌ لَهَا وَلَكِنْ تَمَامُ الْعَقْلِ طُولُ التَّجَارِبِ  
دقت باعنه که در تفصیل سوده و جبر از زبان کارگری و نری داشت سستی  
به زلفت و نوت که در هر یک از اعضا به جفا سوده از پای و رانده از زلفت  
روح تر شد و فی نفس الخلال اذا اطارت الريح عنه التوب لیسیر  
کفی بحسبی محولا اننی رجل لولا انی طبعی لایک لکرمه  
در پنج وصف است از جای که رسیدنم که راست میاید که در خطاب کوین  
و ابام و است و جمله اوصاف که چون سایه ابر یا باده او چون لعل برین بجزار بود  
خواب خیال افنا و جل خفا و طیف خیال ازین دیده پر آب بر کشته در دیده  
شدند که است نقد و طیف خفا که هر وقت سوزان و آشفته در تفت  
وقد صبرت از صابر و لو انی منی برف او بطیف خیالی  
نرس کنان بهشت از روزه بدو از خیانت گشت خرسنه  
نرسنه خنجر باشد سنا کاه چو مرغی که بود خرسنه در دام  
در دام و در خاک و دست کوی که از نو و در باد و هر کس که  
و از در چرخ خفا بهشت و غیرت سیرت تفت آن دولت بر دوام آسودت ملاکام مانده

باجت بهر ستم کجا شود در خانه مرا کسی را می رسد  
لَا الدُّنْيَا عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلِي صُرُوفًا لِمَنْ عَلَى خَالَا  
استداهم عندی نه ضرورت منقل عنه صاحب اسقلا  
و دیده و زبانه از دیده از جبهه وصالی که بهشت و بیان و عاشق و چشم شوق و بیاید

چو بودی که کفنی دید کاشم در و دیدی خواب اندر و او را  
باب عری السر و حمی محله و باب لوری علی الوجیه سدد  
کان حصنی سا فاما بصرع اذا اراد و قوعا ربع او دید  
کفنی این چشم جبین برین چشم غم بهشت از لذت خواب شتر است که بهشت  
و زینت و کشته حش الکوی حتی کان عراره عند اعماض العین  
حد عراری و کان بن بهبه و رون بیا در کشت از شتر و بوزن و از غم در سنا  
رو بهم زدن و چشم و سوس نشستن بر زلف و اوقات چو بر صند ما کین  
حش عینی عن التعمیض حتی کان حنوتها عتفا فصار  
و از راه جگر بویا و دیده و ناب بهشت روان شده و از هر زنگان بر رخ آب

بکشت علی فیر افک بعد بعد فانزع النجان من المحبوب  
و لو انی بکبت یقدر و دوی لاکبریت الیون من العیون  
در جای چو بشیدن از رخ میانه زنجی و زین زحیب نیا  
کبریم سسی بر زلفش چنان که او در بر تربت او در پا  
زینل کشت بر کوبالین من سنا شد عجب که بر و دید کب  
داشتن ل شعد و از کوه و دمان بجا طاق آسمان را آمد و چشم چشم بسیار



مدینه بنیان خانه خاک زورنت **سید**  
 بل که در خاک آلودم از باران ملک ای  
 و شب بیدار بصر آرزو عقیق شد و روز باز از امید عزیزتر و دونا و غریبه  
 از غنای گشت و ماه طلعت آری ای دل در عقد کسوف متواری انداخته عالم  
 از روز انش بر سر دیوار تیار بزدی شید و ماه خوشگوار مراد و خرم فرد  
 بر روی رسید و افواج غم و اندوه در کمن و مانع زبانت جمع شد و در غم و  
 و سلوک از سکن سوز بسان نبات الغش متوق گشت **سید**  
 صَبَّحْتُ عَلَى مَصَابِتُ لَوَاتِهَا صَبَّحْتُ عَلَى الْأَيَّامِ صَبَّحْتُ لِبَلْبَا  
 بر او دل خون تو آئین شد از آن طوفان می بارم بر این  
 درین فرورده طشت از آب چشم بر آفاق شد حجاب و پند  
 اگر ز سر کون دستی آید لباب بودی از خون دل من  
 و دل از دور دوری و بار و جبار بغیر آمد و جان از رخ نامادی اسفند  
 و مسافت بسیار که آسمان که از باستان رسانید **سید**  
 فِي الْقَلْبِ بَرَقَ حَاطِطٌ فِي الْعِظَمِ رَعْدٌ فَاصْفَ فِي الْعَيْنِ عَيْنٌ  
 و در من برق و در من عین چشم من از و اسکن من  
 املت بنفشی مند فارقت از دنیا نَوَابِتُ يُودِي الْيَمِّ عَذَابُهَا  
 و بر فوات این نعمت و جهان از این سعادت بهر آن بود که دل خشم فرسوده  
 صاحب و انوار **العظام** **عن المألوف** شد بدلت ازین بحث که چندی  
 سینه من و از برادر و درو از گمان روی آنحضرت بهشت صفت بعد و این  
 ضعیف تر از پنج شکفت زار در بعضی ملک آورد **سید**

وَ كَلِمَةُ الْخَيْرِ مِنْ شَوْقِي إِلَيْكُمْ وَ كَيْفَ يَطِيرُ مَقْصُورُ الْجَنَاحِ  
 اگر جو مرغ بر ارم آرزوی نوبت نه مگوی و سدرای تو آتش ز کسم  
 و حق است دل باشد اگر آتش نه هر که دل از جنان حضرت بردارد و بی یاری  
 خدمت که مظهر عقل و محراب جانت یک درم خوشی دارد **سید**  
 بجز زمین بر اندیشم ز جهان کوچکگی که ترک و در باران  
 إِنَّ الْمَنِيَّةَ وَالْفِرَانَ لَوَاحِدٌ أَوْ تَوَاسُتَانِ تَرَا ضَعْفًا بِلَبَانٍ  
 و در غنای بجزست و بندای هست این ز فغان که بسته بند بدار غنایت  
 بهر لایب سوا من **روح الله** عقل و روشن اوست و در بشارت  
**نَشْرُكَ فَظْفَرُ الرَّاعِي عَلَى الْعِلْمِ** چشم و گوش بند **سید**  
 روز و شب زار زوی بر ایت چشم و گوشم سبوی نام و درت دنیا  
 إِذَا طَلَبْتَ الْأَذْنَ نَانَ فَلْتَ ذَكَرْتَنِي وَإِنْ خَلَجْتَ عَيْنِي رَجَوْتُ التَّلَا  
 حد چشم گشت و نام گشت چشم حد گوش نهاده ام که نماند منم  
 تا مگر از دستار و کمان غیب لطیف روی نماید و آنگاه روی لایح بخج بر آید  
 از شرق اقبال طلوع کند و بار آمانی و امان روی بر دازد و اسباب  
 و طریق اجتماع نماید و ساختن کرد و اعلام است در امانیت سلوک اخراست  
 شود و بعد تدبیر باقی باقی نواید باز کرد آینه آید و با جوع چنانکه دل بخواد  
 و جان استناب ان میکند با سینه ماند **سید**  
 فَإِنْ رَجَعَ إِلَى الْخَلِيلِينَ يَوْمًا نَصْلًا يَحْتَضِرُ الْحَمَاتِ  
 مایه این آرزوی من چشمت تو بدین آرزو مرا برسان  
 و چون نرسد این برادر سبب نبوت من و صورت زمین که **سید**







و چنانکه از عادت جهان نمیدانند معکوس شده است و از انحصار دوران نیست  
 آن نیست باید از آن صاحب بر سر را کند **شعر** **کلیا**  
**و من حب الدنيا طوبى** **عليه حتى يرى صدفها**  
 هزار نفس را روزی که داند شود / کجی چنانکه در آینه تصور است  
 و عقل در نسیم می کشد آب و مکار اخلاق آن بزرگان غش و از و نیکو کار  
 داشت و بختش **بیت** کجی که برورش اوست پیش / کجی که از او پیش اوست  
 و بر این ترتیب و نسیم روی شهر و کجی که نظر گرم و نیکو است **بیت**  
 کجی که بر روی کجی که پوشیده دارد / نوک کجی که خشم من است  
 و ز نام خستبار بهیون نامون / نوک کجی که دارد و داده شد **بیت**  
 همواره کام و تیر و او را چه بالاد / نیکو خوش است روزی که نیکو نیکو است  
 کجی که در پستان همده از ششم کجی که / مانند خلیج زده آوخته لنگ از دانه  
 همچون خیمه کجی که گشته دو نیکو کجی / بر دامن نیک و بحر از فعل و نیکو  
 روز از بجا بلب بود و بجا بلب / پیش از کان آنجا بود کجی که نیکو نیکو  
 گوی نیست و پایش در طلی سلاک / با و بود و صاحب معنی که بود و قطع حلال  
 و من نال با حصر و نیکو بوضع اللسان شده **نظم**  
 سطر کجی که و آنگاه در آن بخت قفا / بلند قامت و بسیار روی و کجی که  
 و دیده از زلفش خوشنمای حور ارب / و دیده که نقش بر کجی که سینه  
 ز کجی که کردن در از کجی که / کجی که در و کجی که بود و آن در کجی که  
 چه با و پاب کجی که و در آوادم / رغای که جیب است آن کجی که کجی که  
 می که کجی که زلفش زلفی در دست / کجی که کجی که کجی که کجی که

صفت

عجب از دست نیکو و از شکر نیکو / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و کجی که از نیکو کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 چون بر روی حور می کشد **بیت** / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 زلفش کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 با و آفتاب زلفش کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 فی مثل ظفر المحن متصل / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 در این شب با و زلفش / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و زلفش کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 چنان زلفش کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 چنان کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و بر حدیث کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و بیل از زلفش کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 زلفش کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و اندیشه کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 و بعد از آن کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 سلاحت کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که  
 کجی که کجی که کجی که / کجی که کجی که کجی که کجی که

صفت



چو شیر از شیر برین ادبی دل چو شمع از شمع خورشید ادبی بر  
 و از تفت کرم به طایفه نین چون ملک اسیر تفت و از شمع زرد که خاکستر  
 گزافش می کشید و شدت گزاف و قدرت او از ای درکات می کشد و چو  
 سلسل دراج چو برین و صفای عالم سفلی صاحبیت هر کس بر میگرفت  
 سنگ از تاب و پیر آفتاب عقیق اب میشد و لعل در کمن رحم کان طبع لعلی  
 می یافت و در از افروز دیان حدت می کشد آفتاب و در حدت و تنگ می کشید  
 و بیشتر و مایه سیر از موج و دریا خرق میشد و عرق از ساسم سبز در آب و مایه روان  
 می کشد و کانون و مانع جنب چون کارگاه بیشتر می یافت و طفل رضع نبات از  
 شیر و خضرات و در طوبیت نظام می نمود و در شمع که در محراب اب و درخت انجی  
 می یافت و در شمع بن نیز بر اوج هوا می سوخت  
 بطور وقت پرین ز نور شمع می کشد و معانی اش از در و بال  
 و نور تابش خورشید لعل نام شود سوزی آموختنی چو آتشین جلیان  
 چو گرم کرد آب از هوای شمع طبع بیشتر و نرم شود بر ساسم مایه و ال  
 کان بری که برین سوسم شمع زخم زخم شمع که بزم از استمال  
 و شام خنای از دست آنجنان سرد رسم آورده بود که مایه و رسیان آن چون رخ  
 نفس خنای و ابرو آفتاب زین آنرا و یکی نو استی کرد  
 بیاوردی مایه اندازان چه و کندز سبزه جینی مایه اندازان و مایه انداز  
 و الکی السرق من غلافه نینانی دنیا میرا بغیر من البسات  
 کرد و نغمه بهر مایه و باران حب نیکو را بر نیز مکنده  
 و در هر شب بیری بر پیر می آید که مایه شتاب از زمین بی رنگ شدی و از

صفت

صفت چینه

صفت شیب

عبارت از روی هوا چون شمع می کشد نویدی در آورد که سبزه جینی از زخم شمع  
 ادبی تاب کشیده بلبلان کارزاری از گوشش او بسته آمده  
 می جفت چو نیز و در پیش می نمود مانند نوک بر از روی چون سپر  
 در شکل آفتاب بر رفت بر زمین همچو پیر و پدا از چنانش از  
 درین برید او نیست عجب را چو شمع بر روی است است چو ریح بر شمع  
 از سبزه و لعل و رنگ شمع از نین بل در مرغ از چون ملک او را بود محمد  
 و در صحرای عمارت یار دو چاری افتاد و در دوشش روز روشن را چون شمع ببار  
 بیکر و در طبع هوای او ناپدید می آورد و در زخم و دندان او پس از در طبع ملک است  
 یافتن و در زخم فانی او قابل و او از یک بودی  
 چو مایه یک عاری و من کین باز و در پیشش چو شمع که زلفان و از  
 زلف و تابش دل خواره موم زهر دوشش مایه کشتی کرم  
 در بان و دوشش موم و در آتش هم دمان کوره آتش و سینه دوم  
 بود و دوشش موم و در پیشش زوز و دوشش موم و در آتش زوز  
 که بر که کشته دم تا به پشت و دوشش موم و در آتش  
 بیشتر و بیشتر از رنگ نین از دوشش موم و در آتش  
 کسی چون سبزه با کندیش باز گیتی سبزه دوشش کشیدی و در از  
 نو کونی که به حبشی در کین تن سبزه است جفت و کین  
 هر یک سبزه و دم سبزه هر یک سبزه و دم سبزه  
 کینی کینی و در پیشش او در جین جوا و از آن نو و خام بود با شکل غیب از است  
 و با صفت ریح و خام و دوشش سبزه و در کین کین شمع از آب در خیال

صفت سبزه







با همه عالم جدا و در عالم نزل  
 و در هر شرف تمام در هر سبب انوار  
 لَوْلَا عَجَابُ صُنْعِ اللَّهِ مَا سَبَّحَ  
 تِلْكَ الْفَصَائِلُ فِي الْحَمْدِ وَفِي  
 پرستش برون گشای تراست تغذ و لطف اشفاق مبدول می شود در شرفی  
 حسن عبادت اگرست هنری عوان نامد بر کسبت شرط کسبت خفایت رخصتی  
 نمون آن منت درین اعطاف اندی بی بی آورد **نفس**  
 وَالْعَاطِفُونَ يَحِبُّونَ مِنْ عَاطِفٍ  
 وَالْمُطْعِمُونَ دِمَائِنَ مَنَامٍ مَطْعَمٍ  
 تنای منکرست خلق در حققت تو سوار  
 رهزده کرد و جانشین  
 نَزَلَتْ عَلَى الْإِسْلَامِ شَايِبًا  
 عَرَّيَا عَنِ الْإِسْلَامِ فِي نَزْلِ الْجَل  
 در اسم بر دی و در می بر عبادت بزرگی که در هر حدت در و در باب  
 نوقت است تقدیم بر سبب در و در هر سبب پر را از او است چون  
 پرستار در مردی و مردی و عالم مجد و معالی سبب این خاندان جد و کرم  
 این دو دمان بر بنسب احباب میگردد  
 از چنان بر سر بر کسبت  
 و اندازد که در زبانه نیست  
 کرد و در آچین سبب باشد  
 شایان این و فصائل فانی آباد و جد و سوز و فتنه ای سبب و نوا و فصل  
 ایشان که علی و الایام تشدید یافت بود و سبب میگردد **نظم**  
 چنان بود بر کسب خشن بود و زنده  
 چنین بود و معی شش خزان بود و زنده  
 ببيض الوجوه كريمة لخلایم  
 شتم الاكوف من الطرار الاول  
 دبر زگان دیگر در تقدیم شد الطر غریب نوازی و انان رسوم کشته بر دی طایف

صفت صاحب غیب

رنجی می نمود و از سر و روی بی معنی بر این صورت الفت و موافقت می کشید  
 چندان بر پیوستن کرک صفت چندان از این دوستان دشمن روبرو  
 و از روی مجاز به حقیقت و موالات و مصافقت در می آمدند و عقد نمودن می کردند  
 و این فطن خیار و لا تسال عن الخبر می پرسند **نظم**  
 سبک دل انگیز از هر دست سبک  
 عکس دل نازک کل از صحبت حذر  
 و کار دل سبک ازین در دی و در مان و سبب بل بیان بجان بر سبب و از صحبت  
 از آن ربا و خندان خفا **مصرع** الاموت یساع فاش نریه  
 می خواند و چون سوختن به زبان میگفت که ز چون کل سبب عهد **نظم**  
 دوستی یکدم سستی اگر غم غنای کشته کویا از تو که احوار شسته بر شل شمشیر  
 و بعضی از خواص این گستان کربنای احزان با ایشان ممدور بود و فاعده و داد و انداختن و از  
 حدت و ایا بصورت اشرا که در دیکر اگر کتب فارسی که طایع اهل و دیکر سبب  
 محبت با فتنه محبت بر این با لیزه نواند بود تا کتب کرده شود و بعضی چند در شیشه و مع احباب  
 زمان نظم اده آید لایق است و موافقت حال اند و مسوده بود و در کار یاد کار ماند  
 خالی نواند بود **نظم** با در نکر این است شعر و حکایت کن است در خاک نکرین بیستان بود  
 نکرین بی سپار و از انفس این معانی و داعی بشریت در حرکت آمد و شکر صفا  
 عهد و مع استیلا یافت و عقل گریایی روی بر زوال نهاد و پشت لبزیت و اکوفت  
 که در ششم می نمود و بنو و سزاوار حدت که است  
 سخن گفتن سبب بود و بنو و خود را که هر چه است  
 کسوت شرم و ستم و رفت و رفت در بکار نکرین بشتر خجسته  
 و عجب از اهل و دیکر که نخبه خفیل و غره اسفادت که در سبب منظم و جمع و جمع







و احتیاج از نزل بقواعد و ارکان علم و حکمت راه می باید و درین مسکون باشد  
 از نایابی خود و ادب خالی میگردد و درین معبر کرم از خداوندان حاکمان افضل و افضل  
 معطل می ماند **بیت** نقش کرم مجدی که الدار قد خلقت نام سر بر سر که از این قد عفا  
 و آفت صیقلی معنی تیغ نورانی و در نیام نواری نشان بکنید و صبح کا و شب عوی کاش  
 از این قد نورانی از از و رسم و ترتیب هر کار از عاده حقیقی و غالب ابعسی میگردد  
 کشت با سکه و بیکی با خلق زمین عالم برود و گردون بی و نا  
 هر عانی زرا و کشته زمین در فاضلی و ابد کشته مبتدا  
 الوعد اطلعا این درخت فعل زنده نیز که در وجود آن سر کاشم از اول خست  
**بصرع** بقطره خست و هزار اندیش  
 المناس می نماید که سبک یکی در نداشت و در یکی ناس زکا که در دشمنی او  
 با خردمند عادت طبعی و فضلی غریزی است سبک گرداند و بطلعت جهان سپید  
 که هرگز از این سبک سبکی سبکی بطن جگر آب بکشا به طمع بهبود نداد **بیت**  
 کرده که جهان بکشا نده باد که یکی کرده بی سبک نده  
 و بعد از این زمانه مجبور را بشاید تیرمادات و عزامت سازد و از دلخانی گردد  
 مذمت خود و خطور و از راه اخصاف و معدت و درست نه بپزند **بیت**  
 از زمانه نمیکند که نامیده اند که محبیت و بسبب این کلمات عفا کینه خود را  
 شکست و توانستی و در دیگر احوالات این نایب ال اوج و اوج و اوج و اوج  
 عروسیت را اگر زنده میست درین نایب آینه کون نیست  
 چنین بکند از و بی و عا کس که این کرم گریه طاس بکون  
 و دل غمزه روزی هزار بار میگردد که با چنین عیشی تیره انش و تسلی بکند حضرت

بزند و با چنین سر و کاری بریشان امید خوشدلی که با باشد و بر پشتی این صبرست  
 حمایت روی رفاخ در غایت کجا بود و با این دست بر و چرخ تخت زانی تن  
 ضعیف بچوت پای آرد خاصه سر بران و دستانی که عیب از نده و در کتاب  
 مندر حساب آیند بر یک شیوه بر سر حسه انی از عفا پیش ساخته و راه بیدار نظر  
 و بیخیال نمیگردد و در هر جلدی و همان یکی بر بیان بسته و شست بی آزاری بچرخ  
 کاری بر کشده و در هر پادی از نگارن با لعی روان کرده و سپرد قنات و خوشی بی  
 در روی کشیده و در هر قطعت و هر چی از نیام بر آورده و صحبت و عهد قدیم را پیش پای  
 روزه و روی صفاد و لا وجهه آرزوم و حیا خواستیده و دل از گوی مهر و راه و عافیه  
 در روافت جهان بکشا راستین یکی در بکشته و با فلک خفا نده درین معاصرت  
 که روزه و با سپردی شفت دست مصاعدت و درست اوده **بیت**  
 و چنین روزگار دشمن روی از نده و ستان همین آید  
 و با چنین نوم بدین صفت و صورت سبک و دوزبان در یک یک چون خاند  
 سبک که در ضعیف و در روی چون زطاس بکشته در و ادب که بسته در  
 کس و بکشد عذر و ضعیف شست مایه و راه معادات و مناسبت بر بکشته  
 و با نایب سعادت و سعادت مشک نموده و زبان سنان که در از طعن و نفیت که برین  
 با در مغل و زبان سود و مغاظر اعراض خست **بیت**  
 با من دوزبان بسان مغاظر بچوب چشم خود و سوزن  
 سبک بچوب بر و چرخ بکود که در زبان بکشد مسیله  
 دست که در جهان بر اودام پای اهل بچوب می نماید  
 کل قد اصبح فی دهره یمن تراه فهو فی خلقت مفران



وَفَوْجِيكَ كُلَّ الصَّحَابِ كَلَابُ تَلْعَى كُلَّ طَرَفٍ فَإِنْ ظَنَنْتَ  
 حَرْجًا فَاحْطُظْ وَهَوْنِي الْعَمَلُ بِالنَّفَقِ اسْلُصْ عَصَارَ سِتْرٍ مَقْدُونَةٍ كَبَلُ الْهَوَا  
 وایا من سست که وصول به احوال در وی آن بیای میسر نیاید این  
 وَبَعْضُ الدَّاءِ مُلْتَمِسُ شِفَاءٍ وَدَاءُ التَّوَلُّكِ لَيْسَ لَهُ دَوَاءٌ  
 ووصول به یک این رهن جان گزای است آرزو نیاید است حضرت نصیب  
 وَدَارِهِمْ مَا دُمْتُ فِي دَارِهِمْ وَادْرَضِهِمْ مَا دُمْتُ فِي أَرْضِهِمْ  
 زنده آید و محبزه چهل و سه این باب عقیقه غم نشسته شد و سپس بر صبر کرد  
 بیزاریان و اباب بهترین و قیاس است که بخت آید **فَقَدْ** مَا أَكَلَهُ  
 اِضْرِبْ عَلَى حَسَدِ الْحَسُودِ فَإِنَّ شَرَّ قَاتِلِهِ قَاتِلُهُ وَتَأْكُلُ نَفْسُهُ إِنْ لَمْ يَتَّخِذْ  
 و ایما هرگز زنده بماند و در بای هرگز نبودی نماند  
 و ایما بی حسود یعنی نوزدهمین در بای بی نماند یعنی نوی گمان  
 إِنْ أَلْعَانَيْنِ تَلْعَانَهَا مَجْتَدَةً وَمَا تَرَى لِلْيَامِ النَّارِ حَتَادَا  
 چه بزیارت حس و فضیلت فضل در اندوه است هماره و این روز و ترنم بر  
 چنانکه نازد است نو است و صلا بر خطیب است همیشه نشسته شد **فَقَدْ**  
 وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ كَثْرَ فَضِيلَةٍ طَوَيْتُ أَمَّا لَهَا لَنَا حَسُودٌ  
 لَوْلَا اشْغَالُ النَّارِ فَيَا حَاوِدَ مَا كَانَ يُعْرِفُ طَيْبَ عِرْقِ الْعُودِ  
 و این پیش احسن کرد و زبیر اگر در این سنیدم  
 سگر از در اگر من به دوست از یک یک در پیام  
 حاضر درین عهد که در بار اربعه و موسسه روح من روی یک دوست  
 و او در تربیت دانش و حقیقت فضل است سهو و نیت و وصیت خطی و صوت

کنند

سرفت و در آینه گزینهای نظم اینهای روزگار صورت چهل و چهل عالم یکسان نمود  
 شمع عقل عقیده خط خطا فضل فضل و با اینها از بی گیتی ایام و بخت شورش  
 چنین شش بهای تلخ و بد که او بسیار زنده بگذردت حال روی صبر است پس باید  
 آورد و قد نسیم در راه صبر از روی ضرورت حال نهاد و دست عجز و قصور در راه  
 صفت و مانندی زود بای مانندی و صفت در و این قصور و غم کشید **مَعْرَع**  
 وَ عَلَى خُتِّ الْقَوَائِمِ مِنْ عَادَتِهَا اربابای روزگار خواند و آنچه توان کرد  
 هر کجا ای بابا رخ می در مانند هر کجا شیرازی از زخم سگی تنج است  
 یک در است که و این سر و چشمه جوان زخم بار کین  
 هر دو یکی کی بود از روی عقل پیش نخرید و در پیش  
 در نوزدهم شانه و سنگ با یک سگ سر او چلبه م عاجبت سگ چنان  
 و عاقبت دل من و آنکه سگ که جلد ریخت و در دست من در داد و نیت  
 انبای روزگار و منفعت اهل زمانه خوشندی نمود **مَعْرَع**  
 راست ایندیش که تنجیت فضل که با چنین سر و سامان و فضل و فضل  
 به از این گزینش منجی شد و اگر نه تنجیتی با فضل و اشکال  
 و این از روی انصاف اگر غم **ب** الی یاده سبب است را  
 شد امرش الی کجاست را نادر چنین حالی بر زویده و پریشان سبوی  
 مقبر و حوز مندی که اید چه ساعت یکدیگر تنفس از صفی سبب که همان خاء  
 عدا و مشقت است و چشمه غم و بخت همچو زبیران برسد **نظم**  
 مرا از اینش بر نیت بهره چو غیب از اینک فزایش نباشد نصیب چه زیاده  
 و عذر بهر سبب که آن دولت سگرفت روی نمود و نعمت بی از اینی که آن



سعادت بزرگ روزی شود و خداست که میسر شود  
 ما از روزی نمودن یا چرخ بسنگین دولت بی انشای نعمت هر کوی  
 و در این نظم لطیف که انبیا از نظم در دو چشم تراغذ که در وقت ترا آید  
 زلال و دین ترا در حلال است و اسط قداد و دور به تعبیرت حال که میسر شود  
 که چو پشت مگر کس تعبیرت که در جهت باید دستار  
 سخن خود معرفت منست چون شبی که آید از کداز  
 از آن چو چشم زبانت که در آن که در پیش کن اظفار  
 من کی که سرم نهاد و بکس از سر تربت مرا برادر  
 که چو بخت بزرگ منست که در آن خاک بر کف من عار  
 و بزرگ شکر و شایسته که با حق بر خلق دست بدل شده است و از دل حاجت  
 علیه العیوب کشته و از روزی عادت که می طبع غایت که از انانیت و کبر  
 این خیر من که از بخت بکس در ترنم وقت و در نظم من بجا  
 لیکن چو صد هزار حفا بستم از کی تا بخار اندکی بنایم زنا حسبه  
 کوی کوی هر چه توان ز بهار هر گشت زینت اگر موج بیزم  
 چون رنگ خورده آید گشته ایم بی فصل سخن عنوان یافت و بستم  
 و اگر چه این را مملکت طبع و بخت سم که **کثرة السعای مضیلة للنعم**  
 او اگر دست این ابیات که نمایم مناسب است و لاین و موافق  
 این حال منور و ایراد کرده میسر شود **ف**  
 شکوت و ما الشکوی لی عاده و لیکن تعیض الکاسر عند استلا  
 و استجاب به بیار و بخت اگر چه در زین من از اندک بسیار

میان عالم در جابل نقاد است که این کشید و عیان باشد که بسیار  
 و از راه معارضه العاصد بالعاصد و دفع الشر بشیر عدول می افتد با آنکه از راه  
 حضرت اهل حق در این باب رخصتی حبه اند و آینه دایره اوست و در وقت انجمن  
 کلام ابراهیم بن علی بن ابی طالب علیه الصلوة والسلام که تحقیق کجاست و  
حصان است زود و در العذر و لا اهل العذر و فاء عند الله  
و الوفاء لا اهل العذر عند الله و آنچه مصداق این مقال و ممال این حال  
 نوانه بود و در غایت و در آید چنانکه سواران نظم و شعر اسفام یازد **ب**  
 ما بود و غایت و دعا باید ساخت بیخ نثر را نسیم که باید ساخت  
 اذا عوج سبکین ففوج قرا به مکن با دیال حسره و تواضع کصفی  
 مغرب و حضی مطلوب و فضیلت و قار و رزانت و نبات و حرم و سکنت  
 شایسته شیدا و رنگ کرده آمد **ب** و در اخذ را برابر بود و در بخت و شکر بود  
 سنن خود به باری و چو نری گلی که ناری و **نظم** هر که اگر بخت شد خلق  
 در حق جانی او بینه و اگر بر منج تواضع است به عالم شای او گوید  
 و اشارت **عظموا اقدارکم بالتعاضل** در نظر عقل نول افتاد  
 و در نص اذا احاط بهم انجا هیلون قالوا لاسلاما سمع خود شده شود  
 و خرج الحما جبار شمع و عذر خواه قوی که بخت غفلت و صحت عبادت موسوم  
 میسر و از چرخ آب حیات دانش و دیدن انوار خورشید فضل محرم و مجرب است  
 نور موسی که باید که در منطق عیسی حکونه داند که  
 به هر مرغ صغیر عقل او از حسیض رضع خاطرش از پستان با در نکاواید  
 و طاعت و طاعتی در و دینی فضل و دین منربت هم در و مذاق جان نبیست

و در بخت و شکر بود  
 و در بخت و شکر بود











چه درین ملک کجاست که درونی باشد چو درش در جهان آید همان آید  
 چه از رویانهای رایج و شایسته مردم ز برش خنده میگشت و از برش غبار  
 در بخت روزگار حاصل و عام و وضع و شریف در سایه عنایت و ارادت پادشاهی  
السلطان ظل الله فی الارض بود و آمده و چون معدلت احسان خود ایجاب  
 اسوده و لا حرم بن این معانی است معالی دولت فایده بشرق و مغرب عالم  
 رسید است و سرادق انبیا و سراج ملک کمال نهشته و عرصه حکمت تا  
 امکان محال نیست پذیرفته **ب** رغبت است که گرسن تیره شب در روش  
 بهار بر سر بسته طشت زود دارد و پیوسته همای میون این دولت و پادشاهی  
 نزد انبیا و رجسایان کشا و ده است و از نهایت زمان نشوین سرخ روی  
 از جهان آید و طغیون بعد خلوت خانه غزلت اختیار کرده و در کج خلقی  
 سان و بنمایا سر زور و دنگ از اسیر جنگ باز آید گشته و عنایت  
 شکر داشت و از طرق و فاکو نو در کردن کرده و کجاست ضیعت بیل دار  
 بر تاج هوای شاهین خورشید آورده **قطعه**  
 ز به طول آفتاب زین چشم بر تیره و بر آید که سبکین بر  
 ز به شرف تو بگذرد بوقت شکار کلک سوز و دود کلاه جوده که  
 و یکی از خصایص و فضایل این پادشاه شتری سیرت خود به طاعت آن که بر قدرت  
 این درگاه بگویند و زینت دین بر کار بر فرق زایب نایب است و بان مرکز  
 زمین و پیکر انصرفت آسمان نیست نه غایت مدینه است عاقبت تیغ تیره چون  
 و آیه می کشیده است **نفس** لحضرة سلطان السلاطین  
هیهة تحریک الدنیا علی حد خدما تحافه ان تلقی

صنایع و انوار  
 انسانی طیب

سیرت انتقامیه - بصفتها یوماً تکف بحرها  
 چرخ اگر بخت اوی تو کرد تیر ز زینش بر سپر نماید  
 مع اگر در هوای خصم نبرد برین او جز ز سپر نماید  
 و تو بر او صاف و اندر بسته صفت کرد و زبده نور عطف او در شرف و  
 در عالم شایسته و فکر اگر ایم شیم و می سن سیر او در اطراف و اکناف  
 چنان سیر زبده اسطر فلک و در میان محال باشد و بسبب عبارت او ای محال  
 هر کجا که رفتی تا او کی رسد طبع را چند انکه خدای اندر و در لای  
 کین مثل و ریت تا اهل حق بگذراند چو معانی جمع باشد شاعری آن  
 دعوت جهان و فزانت که به هم رسم از مصالح دین و دولت که عنان مبارک است  
 و عزت میون در دت و عواطف و حدوث و فایع با مبصر رسیده امارت  
من صبح الغیمة ساعده المؤمن سید آمده و دلایل هو الذی ایدک  
بیت روشن شده و اندر فتح و طغیون را بیت میون **بیت**  
 ز به ملک ز به سرخ و در گشت سپر چون عزم کا مکار تو بر نیکند مکان  
 و دلیل صدف این بقدر است که دین بر طالع سعد و آخر میون رکاب اعلی از ازل  
 عالی در جهان انبیا و طلال سردی در شهر سید سبع و ثمانین و خمسایه از ازل  
 غرض حوسا آمدن آفات حرکت نسیم بود **نظم**  
 ساکن کنی طبع هوا باور کاش که حرکت سیدی دست و عنایت  
 و شکر اسلام از بسته ساخته و اعلی از حضرت و امانت است در دست سید  
 از اذن بر جوب بند بستان و آن شد **بیت**  
 از ایش است رایت و چرخ سپاه او بر روی او کار ریزی است و خال ملک



و چون بابت انجبال را زان محفوف با الجبال بطل بر او آورده شد و هوای آن  
 دبار بگر و هواک و نعل را کب معطر و سبل سبده بر کبر فوالم ملک کن که بن  
 جزه که از ارجان ملک مشا بهر دولت است و بر سوم سعادت و ادب است  
 بخان فته و در حدیث مبارک اعلی حقه الله بیکر الجبال سبده بهر درین  
 سبده کمال برینش را در مشفق علیه از شیخ عیسی و غیره و کمال از خط و کمال  
 لغضار انشاء الفضائل کلها **ناهی و جید فی فو الفضائل**  
 صدوری بابت جبر معالی از دوران بجای کفایت چشم معانی از حدیث  
 برسان جبر برسانه که لکه برای این خطی و سبده شمشیر شده و سبده و از  
 طریق فضا و منج سبده اگر اید و از سبده هوا پستی با فاعده خدا شامی آید و الزام  
 کمال شهادت و قبول الحاکم شریعت از لوازم خود و اگر کفر و ضلالت که خسران دنیا  
 و آخرت بدان بپایست باز بپایسته و صلوات سبده در کمال اعلی اعلا الله که در  
 عدل و کرم و منش خود و نعم و بر او سلطان عالم است در گوش که در این سبده  
 و در رعیت موار و عیش و نشاط و ثواب که در دست عالی کرده اند و چون سبده خطی و جبر  
 سبده بر وقت زمان شش طرسان بقدر سبده و در ادای سخن بر آن  
 بجای آورد و در ابع ان طر لطایف معانی بسیار است و در فصاحت و موافقت  
 در ملک عبارت خوب نظم و ادب  
**مال من حبه الى الاصفاء**  
 لغت تو درست و معانی حدیث  
 مانع ادب و سخن تست مبارک  
 بچو در حکمت و عدو و عید در ضمیر آن بر وادی سخن نیست و اعذار و انداز

لغذ اعد من اندر در سبده آن سبده جا بگر بنا به چهار سبده ای حدیث  
 و شکست در خیال قبی نقش چهاری صورت کرده بود و از وقتیه و ما یمنع  
 العدة إذا انقضی المدة و عافیه و عطفه إذا جاء الفضا ضار الفضا  
 برین سبده نهاده و نص کان حقا علینا دضر المؤمنین بر کمال  
 و در خط کفر او احکام شریعت اعلام بر عت آمده و از هدایت پیش او طاعت  
 صفات نمود و چون برای علی حدیثی که از عالم نفس سبده و در او برضای  
 در عالم سبده **و ارا صدق لوافض صاوها** علی اللیل لاف  
 یفر علیه نهار زوادی از عمل آفتاب در از خاک **ب** اگر کز دی بشن آن عمل  
 اینهمی عرضه اند و فوای کلمات آن مخدول بسبع مبارک ملکی سبده اثر تغییر  
 در بشو مومن و اثره میمون جدید که **ب** کمال بر تقوا و بر جهان نیست  
 در چشم که کمال در کمال شود سبده اگر رعایت او بکمال بر زمانه زند و قطره نشو ایام  
 یکسند مهار و خواهم با پشانه که درین شمع و طوطی همیشه و صفا و قدرت لغوی  
 شرح در خضت عقل بر جبهه هستی کام بر بخت **ب**  
 طوطی شمشیر و خوش اصل فنی که برش **ب** و صف کرشمه تیغش قدر باری او بگر  
 جهان و حکم قدر برش طوطی که برش **ب** فلک باری تر برش نشو عاقر و حفظ  
 ادب بر فضل او در کفر فضا و از او مانع **ب** فخر ارج او بر کار اجل رافع او سبده  
 و اید و از سبده باز سبده که بگر و در کشت سبده کتی **ب**  
 کز سبده اسال برین خرد و برین کتی **ب** در عاقلش باز پس کبری بگر و باری  
 صد هزاران کتب آرد و از دل خار اید **ب** صد هزاران کتب آرد و برین زین  
 آسمان نطق شود در زیر دست و پای او **ب** چون بگر و دایره که در وقت خیال

فی الفضل  
 فی حدیث



کاه برینج کوه پارس چون خنجر بخت می خاست دگر بر روی آب بسان بای شاد  
 بنده در حیرت صبا عیان او بر سبده در فرشتی بکی کباب کبابی سود  
 حینه برق بزبان ستاده گاه داشت بسته باد با حسن رونده که بدو ال  
 زهر آنگاه کند جماعه در اردو نشان بعل چو را درود او گوش خود دل  
 چو کوی کریمه اندر کشد بریزد دست فراز بخت چو چوکان بر آورد دنبال  
 اذا قلت فلک دارة من الحصر معونه فی الامر  
 وان ادبرت فللعاء عمله لکن فیها کدر  
 سپاه حضرت برینج شطرنج بسیار سمیت اجبر بخت زبده ناکه هر خنجر بخت  
 آن بگوهرین خضاب کند از زبان سنان آتش کردارهای **الار ان حیرت**  
**الشیطان هم** بگوشت او ساند بک تیغ شرار بخت او را که با بخت او  
 داشت بک بخت سپاه و در روز زم که بک خنجر از روی آتش شطرنج بخت  
 فتح خنجر از خنجر بک بخت بخت و صلات نماید که ظفر را دوام را ملل نظام  
 نماند بود **ب** کردار شنبه بختش روی دفتر بخت ۱۰ مانده از او دست خوش کاغذ بخت  
 مایه نیکو کنی بخت بخت بخت نام تیغ او بری الماس و جلا ز زبان  
 در امل و پشیده نباشد که در جاح خنجر بخت بخت جان شکر و عوی بار  
 نماند که در جاح خنجر بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 روز به شود از انوون و سپهر بگوهران بسیارند چنانکه بشیر  
 چو اندر صواب است در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 در ماه عاصف و در خنجر بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 چو در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت

انکار بخت

در خنجر بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 و چون که در ای اجبر کرات سبادت و تعلق جلاوت او بخت بخت بخت  
 بود از وصول انیت بخت و سواک به خود خنجر بخت در حال بخت و عدل  
 پیش از دست بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 نظم ترتیب او در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 و هم را وقت تصویر بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 عاجز آمدی بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 و شکست خود را بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 از بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 بعضی بخت در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 بهرام بخت و چون شتری باطل بخت و چون شمشیر با سپهر و چون زنده بخت  
 و بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 و چون بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 که هر که در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 بهر بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 چون در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 کشتی بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت  
 چو بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت

در بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت بخت



پرواز پیدا کند و تیر از گمان چون را و باران بگردانند و بر خیم کجای آنگون  
 در دل سنگ و سنگ آتش می افروزند نیز با دهنه ناکرده و مغسول چون خرد  
 نیز با دهنه خفت همچون روان گشته و با همچو برق اندر زو او بر چرخ جنبه  
 همچو باد اندر زو و در عینا نسته سنان حلقه نده اصل و ربای جباران در گاب  
 رشته دام نر و دست نندار ان غلام و آبهای سبلان چکی بسان برق خیمه  
 میگردد از سودن سبلان صاعقه سپاهی شد  
 نوگشتی طار سینا و رستاخیز می رسد زول نور سبلان  
 رخا کجایک معلق گشتن نوگشتی سبزه نادرش رعبان  
 و در پیش خیم شکاری جبار و سپاهی پشمارا از ارضار دین و معاصدان هر یک  
 نوک سبلان الحاکم از نازک کیوان بر دوشی و بر سنان از نر آسمان سیل  
 خیزد این آفتاب بر بودی و با گرد و آب یک رخت فلاح کوز از روی شاد و با  
 خاک قطع کردی و آتش خیمت بیک صرمت تیغ از یک رخت چای و رشتی  
 ملک مانند و باین فلک نایز کوه است لنگ آب شرافت ملک سوزن لکن  
 و لیرای که اگر دین سوخت تیغ سبزه ربه و نری کجنگان مبتلایان زمین  
 رجم چهرای بچا مانند کوه آهن صفت شیدند و زنده سبلان کوه بیک در میدان  
 حلت و بکار چرخ باد آتش می شافت و در زدن و لا و دان با سنان بلندانیست  
 نواب میراند و خطوم زبر جبهه صفت بکوه لعل و در جان میگردد و پیرستان و عمارت  
 بر آگهی که در پیش بسیار رسد کشت کوهی بر کوه رلا سبلان  
 که کوه و عمارتیش منقطه بودا رویی است ماه در سر طان  
 زمین طرزد از آب او چو آتش منبتی سوی درگاه شمشیر جهان

صفت کنگر لاله

و به ساعت از غایت خشم کین خطوم کند آسا از زیر جوشن زرب سبایی  
 کیمی نیده و سبک چکان کیمی کوی فلک را بخانه برود و کاه بگرد از دمای جان کوی غم  
 ابره بر قطره اشان مثل و پکان رجب نده باران صفت سبای  
 دانه ان بکویت شده و در دل رنج خطوم کیمی حلقه سنده کرد و ثربا  
 ابرست بیاد اندر و با دست بهامون صحر است بکوه اندر و کوه است بهجا  
 چون آب زبالا بگردید سوی سستی در سبت چو آتش بگردید سوی مال  
 با خنده و رعد آمد و با خوش بخت با زدن آمد و با گردش بخت  
 و بهینه و میر و ملک باز و در ان جکی و سبلان کاه زاری آرا بخت و در هوای  
 لعل سنان چون شعله آتش در خشت سمنه و سر بر خفا چون زبانه از فلک می تافت  
 و از دمای دایت از باد و حملا چون سستیران چکی بر بودی حمید و علم چون سبزه  
 سبزه کیمی بسبب کیمی زمین باورد و در زلف سبلان در سبلان و در سبلان  
 موه از جوشن پوش از زلف مثال هر جوشن آمده  
 قد استحال التبر و التجو و الضحی لیل و سحر و العضا حیددا  
 زمین کونی از آسمن سسی بر اردبال موه کونی آتش سسی بر اردبال  
 زنج کشه موه اسب و جوش آتش بار بزرگ نیزه زمین همچو زانغ آتش خور  
 و از سبت آوار کوس و دمنای زمین بر آن بود و کوه ابره فلک از حرکت باز  
 ایستد و مرکز فلک چون آب روان شود از آتش حوب و نه و شیر شریک  
 گردد و اگر دیر روی موه چون آبی  
 و علی التراب من الدمار سبای و علی التراب من الدمار سبای  
 زمین که روز و غایت جویان کرد و موهی طارم سپرده کون غایت

آتش



خیال تیغ تو از بس که لایبار آورد  
 و غلبه اجل رخ روح اعاده ای مجانب تهری رود جان و رن و لادوان  
 از سپهرین برک به ارباب و عسکرتاب در آل آب سبیل زیند **بیت**  
 ز باعد انسان کرد و بجان اندر هم او چنانک اندر زو غمی همان که دوی ساع  
 چنان از تیغ او رسد که ترس از آن پیشان کرد از فقر و درو و کج و اگر در سبدون  
 از نسبت استخوان مبارز چنان شود که اندر زو غمی کند میل غم آن  
 و سروران سپاسم در دوی غم آن این که می کشید و باستطهار **نصیر الله**  
**در تیغ** در کوشش آمد بعضی بسان آتش در زمین مگر نازک انداز و گری  
 در فضایی بجا چون آب از باد زره در **بیت** ای کویان دل و طاعت و دهر جسم  
 صاعقه تر و فلک سوک و سیاه بستان و ابر و از برق ششیر می بویان خون  
 می باید و ششیر ز نوید که از او داج دشمن شدی با و چه مبنای بی اصل نام  
 می اگر کوفتی بر بند و آب بزم و خست اندام باغ سبز بر سنگ لایه و سنگ شسته  
 از خیز و رعد آن می نوید و بر ششیر طلی و به یکک روی بدید می آورد و آتش رخ حقه  
 کرد از در و در و بل و سست و از باران خون فلک رنگه میراب بگرد آید و از

عبارت و صافی سلیشت  
 ماض و ان لحضه بد فاک  
 لشی الرعا و لیس اس محبه  
 فکنا سود الهمال و حمرها  
 پنهان کرد از تیغ انگون اندر زینت  
 کرتی چنان روان باید که ششیر تو بخت  
 منراه مصقول ان لثم جفیل  
 من حد و الزرع لیس بمقل  
 دب ساید فی مرار و ارجل  
 رو بر کن زو کس و بولاد کرد و پنهان  
 چن خضر اندر دوی کتی زنده ماند و جان

و خنجر که مقناطیس ارواح عدود از کوهر خشنده بر بیکر الماس کفلی ای موزن سبک  
 در صفحه مینابین بر یکس میبند **قطعه**  
 اگر تیغ عکسیت اوه نور خانه نیست بر که سبکی میان و گران تیغ  
 اشکال پای مودت آن بر یکس به اچراست بر خنجر ضیاع تیغ  
 تیغ از جبرم که هر خود سینه میکند الماس صفت رنج بر پنهان تیغ  
 و از نیش نیرنگی ماز زینت مایه و تعراب در با جوشن سخن می پوشید و سنان کفنی  
 زینانی است روی سپهر بر دایان میگردد از چشم زده چنبا و خون میکشد **بیت**  
 زلف سنان تو نازاده دشمن به سیاه بگریز از زلف مادر  
 کسی که سنان تو جان داده باشد عجب در قیامت که آید محشر  
 یکک از نیش سنان تو بخواهد بخوابد شکری بر دبال اگر بوز  
 اگر سر آرد و مادر از سنان تو بکشت بر آید چشم خون خورده سر آرد مادر  
 و نیز هر که در زانوی دشمن دین ترکش می ساخت و چون خون در دماغ و اجز  
 دید و جای میگرفت و در زنی صفت سوار و ابروین و پیاده بر زمین می دوخت و از  
 خار بجان خار بستن تن سپردن بجای چن شست خار بخت میکرد و پند و چشمت  
 معصفر از کوهر سبیل چن رو در سبیل روان میگردد **بیت**

کسی از بندست و ناکش را بر آتش رنگ بندیدست حرم  
 خنجر که از چو سوزی جسم آور و گوی رخسرمی اجل جسم را بر آید پر  
 چنان رو در شتاب چنان رو در صواب که خنجر خنجر است و از شتاب  
 درست کوی بجان نیست و دال جسم بر انگش که بر آید میان دو دست  
 و از زخم که گران و نه کرده از زینت زنده سپردن در ششیر ریخت و از دوی صفت



گشتن مندر پشت بزمیت دادند و از مابود حمد چون گشتی گشتی بودند  
 از شنای بویست خود پرورن جهلند و در بزمیت بر اسبم تو باشد در قفا  
 و فعلی در آن بزم از سنگ خارا گشتن می افروخت و از زمین خنج یک  
 سب پرورن کون برسانند و سر اسبان بخت مندان شبیه یکدیگر بسان  
 گشتن برسم اناده بودند و چون یکدیگر گشتی ز برجه کونه غنیمی گرفت بود و بدو لا و چون  
 گشتن **بیت** ز برسم برین عدو بروز منشا **بیت** کیت اورا یافت سرخ گشتن حال  
 و چون ازانی و نماید آسمانی مابود گشتن اقبال شاه جهان ماباکرت و اجرا گشتن  
 بی از و زنده و اعلام سب گشتن اسلام از اندک گشت و از پرتو غیب لطیف  
**و صا الدنصر الامین عند الله العزيز الحكيم** سب آید و بواسطه تیغ که از صید  
 مندر جنگ را با بیای بایش و زخمت و از خون خشم که هر صفی سب  
 خنجر و زهر و مسموم شد و عرصه میدان گشتن شیب و زلزله زمین چون روی لاس گشتن  
 بوش گشت **بیت** ز خون خشم شتی کجا نبرد سب **بیت** در اهل عباری رو فضا  
 بر صافی که اندر و دوش تیغ از ایا گشتن تران باشد  
 صد تران چشم و طر اسبان ملک از گشتن نیز بان باشد  
 و حال آن لشکر جوار جهان گشتن ماری نمود در محکم تزل با که دست و دوش  
 خرد او که **بیت** **فجعلنا لها حصيدا كان مؤثقا بالامین** و رای جبر که راه  
 کبر و صبر گشت و بود و کفر غدا و بر میان سب و عیان طبعان بد بستان  
 داده و صفت جنگ سب شد و دبال آنچه پیش نه بود بدو عیان اید سب  
**فذا ت و مال امرها و كان عاقبة امرها** و از زبانت زمان ماباکرت لارا  
 مرقوم با لطف و الشان از بختی و مابود احوال سب گشتن **بیت**

خبر

عجب نباشد اگر گزدم ملک و دم همان کند رشک و تویش بین بود  
 رقص گشتن تخت ز سبم بگزید سبان زین از اصحاب دشمن تو باد  
 و آری که لطف نامحدود و فضل نامحدود و خدا یگانی بود بعد از ظهور عجز اسبان خط  
**لا تزیب علیکم اليوم** صفیات احوال ایشان کشید و کشید هر یک بی غرض  
 و ایمان پریشان و حکم شارت **اذا ملکات قاصح** جمله در احوال و نعم حال  
 مای دارد از سر صدق نیت و صفای غنیمت آید کار را حجت قدر و عمت  
 بر سبیر زمین نفعی بر یک و سبیر سب که همان باع دولت جهان باز تر شد  
 و سر و کستان ملک و صفات مشربانیت سب گشتن که از **بیت**  
 ان کان بین سرور الدهر و جم موصوله او و تمام غیر مصب  
 فتن ابانک السلاخی **بیت** و سن الامید را فتن السب  
 و در وطنان خضوع و شمع از زود و براتر از بضع بندگی دانست رسول  
 سب ساری که فرغ نض آنکی در جوب مزید خرم حسان با شایست **بیت**  
**لا بددکم** شات اندر لاجرم بین این مثال گزید و ضایع پسندید  
 جهان از سلطان جهان مستثنی است بلکه مابان از ان کی را مینوع و مینوع  
 آثار لطیف و انوار عواطف از روی و مفسر بر احوال مملکت و دولت پدا  
 ترست و اعلام حضرت و رایات گشت بر اطراف و بی سکن پرورن و فاض  
 و عام و گشتن عدل حسان از لیل ارشانی دولت می سب آید و صید  
 چون سرمن دعای مملکت میگوید و کس و مینش جیش و کوش سباده و گشت  
 تا هر صفتش بر این وجود دشمن سبان شای کل باره کند و سبده حیات او چون  
 سبده زخاک ریزد و اگر چه روانی چند در بستان مراد بسان لارا از هر گشت



شادی از روز و چون نیکو فرمود عاقبت شبان شب بگردانید زان  
خجریانی از رخ چون شبنم آید چو پند از رخ آن از رخ روان گرداند  
در روز و زبان تیغ نیکو فرمود لباس تو اگر در روز خشم تو گل صد نور  
و بعد از حصول حسن دولتی بزرگ که این دو غلامه از زانی داشت لشکر  
عنان برادر صوب اجمیر یافتند و باقیال روز از روزن جدا بجان بر آمدند  
مشرق الارض صغار بهار با باین اش که کفیل صحن شکن زمین  
در موج آب گرد با موج هوای بپسند چندان بیابان قطع کردند عراق  
خاک آن آسان طی میگردش این تیز پر زخم شهید از هوای تشنه  
میگذشت و از نهایت حرارت آب در دیده مای میخوشید زمین  
کسوت محوم و دور می پاشید و گرمی هوا از شر ماویه خبر میداد و خوش  
مزاج همه طحیات میگردگفتی خاک سوخته طبیعت آذر گرفته بود و یک  
کرامت چون حرارت خرد در قنور سراسر چون رطوبت رطوبت  
ایک اندر رو چو تشنه دانه زو چو در مردم چو مرغ و ما و حیال  
در عمارت باشته باز دست سستقر رجه پهاش ساخته عفریت  
بر شیر و از دانه کج او و غنار چون تابش شراره و دانه  
و چون ماه زایات میمون کشته گردون نور از روی عیاریت ستاره  
و طایر میمون بر خط اجمیر طلوع کرد از پس غنایم و اموال گیتی نهان  
در کش ده اند و عرصه آید با کج و دانه شاه فرستیدند و چشیدند و ناله  
بله اذ اراد الحسان لغیرها حتی برها یا فوته للحا  
چو پیش از چیدن و از خود مناسب خاکش مع از غنر و کافور

فی وصف الحلی











چو خطب کسی زهرن بود  
 ز کس جز سوزن نبود  
 گشتی صد رنک پاره از باد  
 که دی سچ آب است ز باد  
 کسوز از عقاب آموختی بخت  
 بجان پیش خودی اگر بکشد  
 و راهی اجیر که لطافت جیل و دستان از صورت شیر زمان  
 رایانی نیست بود  
 بر فاق جیل و دستان ز زور ارتعاش جهان گیران  
 خواسته بود اهل  
 و دشمنان کی ندم در غمی خنجر سکن دشمنان است **سفر**  
 فلا تأس من الضعف القديم فإنه يعود فتباعد ما كان لهم من  
 و دشمنان کهن و دستان نو کردن  
 و دستان نو کردن  
 زنده زنده شدن ممکن است و ممکن نیست  
 و دشمنان کهن و دستان نو کردن  
 و صد بار کس در آتش بخت  
 که ازنی از زور سبایه برون  
 و از زور و شوره ظاهر بخت باطن است فراموش و درخت استیغین  
 ستمانی ز نهادم و در شدر عجز ز دعا باز نه و در دست چون او با و در او آن  
 و در زور با طغیانه بغیر فغان نهان کرده **سفر**  
 لقد صدقوا أو لم يصدقوا  
 بان مودات العدو ليس تنفع  
 وانت وإن داريت في العجز  
 إذا سكت يومئذ من السبع تلع  
 که در این مشکل ای یومنان  
 که بر زور نهی نماید زهرمان  
 بجای زهر نهی مار تر باک  
 نسیم باز نماید بر کز از خاک  
 و چون اصرار آن تیره ای بر کفر و صفات روشن شده آثار خود کینه که در سینه  
 نهان می داشت ز جبهه بود بخت **سفر**  
 إن العيون لبدى في ثقلها  
 ما في الضمائر من و دمن جلد

اذ ادببت لى احد عداوت  
 من نيت الشك لخصم  
 ان العداوة ان لبدى الله  
 اذ ادى نيت يوفى نية  
 و سب

بر رخ او رسته او بد است  
 که درش ز رغن کینه است  
 وفي عجبته ترجمه ان اهل  
 تدل على الضعفين والحقود  
 که نیست خست عینت او سبب مبارک اسمعه البشائر رسانده که زان  
 اهل اعلاه اند نه حکم ارضای سبب نه نمانت و نفع الماس کن سرگرا  
 ازین جدا کرده شد **سفر** نوز خرم ز اجد و اخیان کن  
 آری کی سبب کنی  
 بر یکس کاخ غمی از نای از آنکه  
 بر یکس سببش نری ای شایع  
 اقتل بعدك من يهد قتاله  
 فالسعد قتال بعين سلا  
 و مال شک و طعم زور زمین صفات نشنده بود و بدی آن در آب عفت  
 پرورش او تیره آن بوی رسیده و صفات عفت و شوی نبی و مکر  
**ولا يحزن المذنب الا باهله** هر دو بخت **سفر**  
 اگر که کی هم نو کفر بر  
 چشم نه نایه جواب اندر است  
 بر او انما نقش برین هنوز  
 زنده ان از سبب اندر است  
 قضی الله ان البغى تضرع اهله  
 وان على الباعى تدور الذوا  
 و انکی در عهد این بادشاه فی المثل اگر یکم بدخواه **سفر**  
 بجان نهجند در کش از بهر کن او  
 از سوی زه خدنگ برون زور از کله  
 وان سدد الأعداء حولهما  
 تنكصن على أخوانهم المعال  
 و بر روی تو در دشمنان دعا و ابایل مردانکی و مخایل ستم را کنی سدا  
 بود از خوکات و سگات از تو ستم رشت و در لایل خبر بود ابا یات  
 که رشت و در خیل و تو بغض مضرب به روی باکو تفرقه میان یک شیطانی  
 و تبان و تازی زبان نوز و طاعت بهی قضای نفس **سفر** **ما ننتج من اية او ثما**



**ناتوانی خیر و نایاب** عمل کرده آمد در مجلس اعلیٰ لاریان علی بن العلاء بنی انوار  
 و اگر اسم و خصل و توفیق مخصوص شد و مثال نموده آمد تا در نقدیم ابواب بعد از نظر  
 و افتد انوار کمالی که در سایه های مهابت دولت شریفی سعادت مثال  
 ایشان نظر کرده است و در هر یک نذر در نشاید و در میان بانه **بیت**  
 سبب بگو که کند که رسیده بود و در خط کتاب این کند بسیار  
 و از بعضی انوار عطا شد و در روز به روز زیادت گرفته و در هر دو درگاه بگویم که  
 مگر خط اند که در کشید و با حلق گرفته و آداب سپید و خدایکی که جبار  
 سری کتب و منشی حضرت مخلص و متاد شده و طریقت خوب و سیرت  
 خوب و نایب شای که بر عاقبت ایام تاریخ آن بر چه روزگار و مخلص بود و در میان  
 بعد و جواد عالی بزرگان موشخ رشید و تندیب یافته و بهر چه در تریب ازین  
 سبکی بجز خیر نیاری و در شب جابجاری رسیده و قدم تقدیم پیش در این  
 و در خردان عصر نهاده و تا آنکه آن بر زمین خدمت و طاعت تاج دار  
 سای شده **بیت** سری که سرده شود و بر زمین خدمت تو زبک قبول تو تا خسته نماند  
 هر آنکه سر کشد از خاک استای تو سرش عجب شود که چنانچه و ابرود

### شرح فتح دهمی از بلاد هند

و چون خاطر خط روخته آمد از مساطم امور و تمهات آن طرف فارغ شد  
 در زمان باقیال و دولت و طلال نایب حضرت در راجت زرمود و موکب بخود  
 که چون برادر جوهر شمع و عابد و خد و بگردار کند و نشیند و آتش بجای بخت ملی  
 که از امانت ملای و مذمت روان گشتند **بیت**

سپاسی به بیت جو اسواج و در اگر دی کثرت چه اعدا خسته  
 چه چشم بر آمدی رسیده و حسد روی آن چشم را چشم دیگر  
 به نزهت عافیه عهد رسیم بخشیم و داشت رسم حیدر  
 بخوبی در عراضت حجب جدایی جو اعراض لازم بخیر  
 و چون در ابیات عالیه آمده بکس و ملی رسیده در رفت باره آن که چون نذر  
 خدایکی که از او کجوان گذشت بود و اساس آن چون قاعده دولت قاهره  
 رسوخ پذیرفته و همه شمس علی از تقریر مسافت آن عابد و قاهر آمده و ملاحظه در  
 طول و عرض انباریم سبب مثل آن نمیده و به نظرش مشاهده کرده بر از آن گفت عقد  
 پروین از حد سپهر آینه گون بخود و حقیقت اسکال مهرهای کوکب بر ساطع  
 سبب بکشت **بیت** بازشت کادامی در اصل صغیرین : بارج کادامی در فرع هم ترا  
 بنوان از دشت که در آن چشم سپهر : گفت کوکب و اشکال آسمان  
 و شکرا اسلام از حضرت گشاده و بیشتر ظهور کشیده و ابره و ارکه و فله در آمده  
 و فقط کرد از شکری فاف و در میان گرفته و از شربت قمر عتاب و از هر جگر دور  
 و از دمای نبرد و از داده و بهر ترغ روح اعادی و از انفس فاب بریده و دست  
 که آینه **بیت** بیک زکاتش بجان خرم چون نازد و بعد روی بر زمین  
 سفار جانش آب غرق چون برقی ملایم بند زمین  
 و از سنای آسمان گون سپهر خرم بزمین مکرر روان شد و سرودان آن فله و ازین  
 گشت که اگر از تنج با دستان جهان ایمان بخوبی و زمام اختیار و عنان مصاح  
 هست شیطانی به دواعی مذمت و احوال تمدنی و اسکان برارک نشاند و در  
 حال ملی با حسیه حال شود که گشتند **نظم**

فی قصصنا القاصه



إِذَا رَأَتْ أَخْفَا بِالْأَسْرِ فَلْيَسْتَرْزِ كَانِ الْخَرَابُ لَهَا أَعْدَى مِنَ الْحَرْبِ  
 و از غیبت و صلابت لنگا زاری و فتنه مان آن خط سیر بر خط بندگی و قدم در  
 دایره زمانه داری نهادن و شکر بر طاعت که از آری و در اسم یکدفعه می نیاید بگذرد  
 و خیال دشمنی که چو خیال بیخ او از سام او بجای می روی و در عین سران  
 و در حقیقت شمشیر و شیری بوی جز بگویند و در هوای بیخ او مرغی سپید و چرخش  
 و سبب آید از دعا که هیچ فرزندی از شرف انبیا منسوب در باب حضرت و اعلام  
 سر او چو ماه از افق و نیز در پیشگاه چهره مانید و در شریفش کرد  
 زهره زده و شمع و شادان طهرش همیشه رخسار بودای بکشد است بر  
 قَدْ جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ الَّذِي نَزَّهَ كَمَا وَصَّيْنَا الْأَقْلَامَ  
 و بخیر و خیر فایم که بر جلال و موافق سخن و صد کبر است سر کرمان در زلف  
 و زمان آمد و بیخ آید از آتش شرف و کرد و عطا و عطا شد  
 جز آید از سر بیخ آتش آتش کسی ندید عالم مظهر آتش و آب  
 سائر است عود و سر کثرت تفریح عجب عود کی گشت زبور آتش و آب  
 لَنْ تَطْلُعَ خُجُومُهُمْ يُجَنَّبُ وَ قَدْ طَلَعَتْ خُجُومُكَ بِالْعُودِ  
 فَاكُمُ مِنْ مَطْلُوعٍ وَ غَزِيْرُ قُوْمٍ عَذَابُ الدَّلِّ يَوْسُفُ فِي الْقُبُورِ  
 و عین صیغ اب در جواب حضرت غزوة احمر و امد السعادت و اما فی علی الکتاب  
 تا فو شد و روی آید مفسر و سوی ستمگر بر سلطنت و مرگ و عذاب آرد آید  
 و انبیا روز افزون و رفیع موقت میفرستد و بخت ساعد ملک است انیم  
 تسلی کرده ابابم حکام خشن این زمانه و ملک نهاد بر خط طاعت  
 و در حد و دلی موضع انبیا شکر گامی ساخت آید که از زحمت سبب بسیار در حد

زین سراج شکست زار خلعت خانم و فتنه سوزن شد و از مصداق است که شکر بخار  
 صحن آن مجرای بزرگ خود ترا از چشم مورد و حد نه مار و نظر آمد **بیت**  
 زگر و سپهر و شتاب نماید زگر و شید شرب را جدا بماند  
 در آن سحر از سبزه و خریل روح روز را و روشنیابی نماید

**ذکر بعضی ایالت کهرام و سلمان بن ابی طالب**

و ایالت حصن کهرام و سلمان که خیمه زین بمصالح آن ثغور نگران تر بود و از غایت  
 خاطر عاظم و مبالغه احوال این شهر تجرید سپهر ملک و ماه افق رفت و شتری  
 ملک و دلت و کین خانم سادات و واسطه عقد خست باری و در حدت کجای  
 حد آید سلطان معظم صاحب جهان عالم شهر بار و اکسیر جهان آینه پرورش آید  
 سیر قطب الدنیا و الدین اعلی السدرة و تغذی الخافین امر که در غره بمیون و  
 عیون او از ارجان گیری واضح و جشان بود و آثار گستره سانی لایع و در شیان  
 نفوذ این افراده ارض این اشفاق بود و اصطلاح موضع **وَصَّعُ الْهَبَامُ**  
**التَّقَبُّ** روی بود و کسوت استعدال و بیاس استیصال خسروی بطراز این  
 مبارزین زد علی انصاف و السما غیر انما اصفت الحیة و قد استقامت  
 و قد جعل عنفا قدره و حمله و لکنها عن سائر الناس حلت  
 سپاس و شکر خداوند را که جهان بدو سپرد و جهان کرد خالی از  
 و عبق و غنیمت پاک بی ثبوت سیر و ارمک و شایان سر سلطنت شد  
 بیاسن تیغ بیانی و خنجر هندی بر ملک است فرمان روان و نهیر داشت  
 تخت حر و شید که از تیغ زنده بر سر چهارم است آن نهند







پدا آمد **ب** تیرش بده دوری خیال چشم دشمن : تبش کجاستی قصاص جان نصیر  
 جز تیغ کفر و کیش کار کردید انش : جز تر دیده و دوشش روزی گردید صیر  
 و چون ایات مد سیکر خرد که در رتیب پای رفت بر اوج کوه ان بند و بست  
 از سیر کردن کلاه افتاب زد کرد و بر چرخ کمر ام ساید افکند و احوال آن طرف  
 رای جهان آرای زینتی بیازد از دایات و کسین التفات خاطر مبارک و همسیر  
 آرایشی تمام گرفت و اقبال دولت را در بخت استوار سپرد آید و از ابر  
 دست درشت که بر با صحرای خار و چوب و جانین کان خشد آن خطش جود  
 اسرار گشت **ب** در ابر که ز جود تو یک خاصیت **ب** دست نمی ریزد نه هر که از چای  
 کما اثم الغنیم من ندی بکده **و** البرق من لشره و من صخکه  
 ای که از جود تو زمین و آسمان نی از ارگشت و پر زده  
 و در قاف او آب سینه پروری در سوم جاکر نوازی بجای آورده شد و در رعایت  
 حقش شکر و رعیت اشاریت **کلکم راع و کلکم مسئول عن رعیت**  
 پیش چشمش آید و قاعده ملک و ملایجان سوختن گردن آن در دهم بخت  
 نمود و نیای این و دولت بدرجه نمود گشت که خوابی آن در تصور عقل نیاید **ب**  
 جهان بعد از کفر خواب بگردد چون برسم و با من روی بر در قبال  
 زمین بین دشمن تیغ بکشید پس آنگهی بنیاسی نور و زرع نعل  
 و ساق و مشارب بر شمع دولت از نوا ایب صلوات و افتاد از رعیت مصون مایه از  
 نجای نور عدل و بشیر صبح انصاف آتش نشسته اطفای بخت و دور و طغیان ظلم  
 از غرور ملک مطلق گشت **ب**  
 عدل تو تا نه تمام حامی افغان شد **ب** باکل و کس در خانه دید و غم  
 از ارشد

از ارشد عدل تو بر سر و بر پای و به **ب** ابر کش گیسو نخل از هم نشد  
 بخت ز انصاف تو در عالم کنون **ب** جتن کل پر خن حسد دل کار بخار  
 و بخت درگاه هیون کطف ایواشش من فرق ان ساید و در ده این بخت  
 پرورده با آن ذره نماید با صفت خلق از افکار جهان روی نهاد و سر در آن  
 گیتی که گشت ان اطراف در جرم حرم مبارک و معطر که همیشه کعبه دار از برای  
 آدم با طواف گردان گشت **ب** از بی خدمت درت که با طاعت **ب** صفت روضه  
 جهان برداشت **ب** مورا با صفت خود کرد **ب** **ب** با غر خود سنان  
 و بهشت ملکانه نظر باوشت از روز بروز را یک گشت از اراخته تر میشد و حضرت  
 رنجه گشت **ب** ای بقدر آسمان مستی ندر ملکین **ب** از محمد و پیمان و ارث  
 تخت و کمن **ب** دور مدنی نزد یک از کوه ناکوه لشکر گرفت و از زمین تا آسمان او را  
 نسخ و از آسمان تا زمین بدای حضرت **ب**  
 و اذا دنايت الى الجبال راسخا **ب** فوق السهول عو سلا و قوا  
 و اذا دنايت الى السهول لينة **ب** تحت الجبال قوارسا و جبا  
 تا زمین آسمان پر زده و جسم بود **ب** شکر از الجبل و از زده از زمین باوشت  
 مهر و ریت مجروری مهر بر نرسد و باد **ب** صبح تیغ مجروح صبح گلگون باوشت  
 اگر چه سر و دل سر بر خط عبودیت این درگاه نهادند و در گشتن روی گشت  
 این مبارک و آورده و در حلقه صفت طریق لطیف و تواضع چنان معمول دارد  
 که از غرض سده نوازی قنوت میان ملک و ملک ظاهر کرد و با خود آید  
 گشت و قدرت انوار نوازی جفا بازی بر چنین مبارک ادر سید انبیا پرور  
 مبارک بر سر رخسوی فرمان چنان دید که اگر قصیر روم و مغفور چین و راسته از







ماه گذار شل از سنگ سیاه رنگ می نیریت **بیت**  
 آن چو نقش است که از سنگ سیاه آورده **بیت**  
 خط در آوردی تا بعد از گناهت خواه **بیت**  
 خط چون رنگ نور آینه عارض شد **بیت**  
 لَبَّ السُّعْرَةِ خَدِيهَ فَارَدَدَتْ حَوْفُ **بیت**  
 وَ احْسَنَ مَا كَانَ الْقَضِيبُ نَضًا **بیت**  
 کنی در بهار چرخش است در عارض کل سیاه و با سبیل چهره **بیت**  
 خط زنی شور و شرم نوبسند **بیت**  
 کجا غده شبان مانا نماند **بیت**  
 خطش نه عشق را فرسود **بیت**  
 سیرین تر ازین سخن نباشد **بیت**  
 وَ كَمَا تَأْتِيكَمُ الرِّقْدُ فَوْقَ عَادِصِهِ مَشَقُ **بیت**  
 در زمانه کلبوی بخا سبزه و کج غریبه سیاه لایزال **بیت**  
 و لبر آن موطر و معبر است و دامن مجواره **بیت**  
 و مغرور با ده بوش از شراب بر جان سبزه **بیت**  
 هو الیریت از بجز سبزه **بیت**  
 و جام مویین از سبزه احسان جام کل سرخ عقیق سیاه است و دفع **بیت**  
 از می کل چون قدح لاله بافت **بیت**  
 می یک عقیق من که چون سبزه **بیت**  
 رَقُّ الزُّجَاجِ وَ دَقُّ السُّرَرِ **بیت**  
 فَنَشَابُهَا وَ تَشَاكُلُ الْأَمْرِ **بیت**

وَ كَمَا تَأْتِيكَمُ الرِّقْدُ فَوْقَ عَادِصِهِ مَشَقُ **بیت**  
 کفنی زمین از جبهه اول بس از غوان پوشیده است **بیت**  
 بهرانی بافته **بیت**  
 سانی و کس فرخ گوی سیاه است **بیت**  
 خوش بهی تر بخیزد و کین تر از عشق **بیت**  
 که بگذرد و پری بش اندر شمع **بیت**  
 جامی چو چرخ زلف که در کعبه کند **بیت**  
 حال کش با حکام عیش بر دانا **بیت**  
 و نور او و آفتاب شامی باز شود در دل دمان می از دقت و حجب **بیت**  
 چون عارض بگردان خن منور میگردد **بیت**  
 زانکه جام چمن نور افکند بر روی **بیت**  
 چه ساقی در و سبزه است و گوی **بیت**  
 طبع از دیر آفتاب و جام از دیر شری **بیت**  
 در سنگ گل کش از چشم صراحی **بیت**  
 از دمان ساعه بگذر از شد آذر زایه **بیت**  
 از هر احمی بن بر جام بلور اندر **بیت**  
 در میان جام و دوش سبزه سبزه **بیت**  
 و سبزه شده از دست سانی مجلس **بیت**  
 و ساعه زین و جام درین بافت **بیت**  
 در دقت گرفت مجلس سانی شراب **بیت**







در از صفت روان کن در خفا کنش  
 کوه زنگار را بکن برین حساب در ده  
 چون کج فغانی در بر آرد سپهر  
 چون زهره شتر بر ابروین بفتاب در ده  
 در آبر سر نه دار جان بکینه صراحت  
 زان سر ز جام برکن زان جان شراب در ده  
 در از بس نهج مال مال و جام لایق دست  
 ساقیان نوشین لب بر فتن و باد در ده  
 گلگون و شراب و روحانی بر روی شادمان  
 پریشانش نوشیدن جمع المال سران در ده  
 چوب برادر آورده بود و آفتاب عیش  
 روی از شرقت خست می زد در ده  
 شیر که از دم و گدازم همه ماه  
 و بدو که بخت و کفص و حد در ده  
 و هر دم که شراب که مایه شادی  
 و سر مایه خوشی بود و روح و باغ می خات در ده  
 و باز از غم و بار نامه غزلت می کشند  
 در مابین خونی و نهالی عیش و انار کی سبزه در ده  
 و روی است دل مصطفی مو است از رنگ و دشت  
 میزد و مواد زینت و سبزه در ده  
 زبانت میگرد و حساب غزلت و گرامت  
 از میان بر کرانه میبشت در ده  
 شراب باشد که زینت و بخت باز در ده  
 هزار جان کرامی و ای جان شراب در ده  
 اذ اما الا شراب ذکر و یومنا  
 فحق لطیف الزاح العذراء در ده  
 و چون چنین جیشی چون شست برین بگردد  
 و بکسی این باغ را در کجایان در ده  
 چمن و خن زینت زینت بانه  
 کوب بسوی باد و در دست سوی گل در ده  
 سوی مطرب و از جنه سوی یار  
 بر زمره او که در عجب آمل بود انداخت می آید در ده  
 رنگ مجلس او بوی حسدی آید  
 چنانکه غزلت عزیز رنگ سبزه عطار در ده  
 و از بهر شاد جیش خنده گویان  
 تدر که در کیش چمن مشرقی و بهرام خست در ده  
 در آفتاب سنگ بر زده او در صبر بجان  
 گونه ز سبزه در ده  
 و زینت ابوان و زینت آمده اند  
 بجان از تو کان زانکه در ده

در زهره و زهره که بر بند خضر نفس بگرد و عطارد و از غایت نشاط و طرب باد و شکر  
 رنگس می زرد و جام بلور  
 سپهری شده ابوان بر اناه و حور  
 می زرد و کف بریش مانده  
 چو در بر سر ز کج خسته  
 شده هر دل از خست می یار جوی  
 لب بکشان با قنوج و از کوب  
 نوازان از زنده در چنگ چنگ  
 ز دل برده بکار چمن رنگ بنگ  
 لبس کن ز او در چرخ جوش  
 می زهره و مراد و اکت نوش  
 شقیق القشحات علی الشقایق  
 شرابی کان بدین و قنوت لایت  
 اذ اما الصبح کاذبه بخت  
 برادر از شرقت خست می خات  
 رخام لاری خور بر روح کل  
 فمالک مانع غصه و عاقبت  
 جهان با دست میگرد و به باب  
 و عالت عن جلیس لایوانق  
 و بلبل خستند و سیتار نواز زنده رو گشته بود و بان شفق کان بر کلبان  
 بانک و خورشید آورده که مشیار دل در کمال خیرت نباشد در ده  
 در جهان شادی و مافان  
 در نهج قطره و مامش یار  
 و عطارد زهره و زینت لایق و نوت لایق  
 باغ را پنجم سبزه در ده  
 حاضر در فصل بهار کاس می شکواری و خود زنده برای دفع خمار چون گل در ده  
 غنچین و دفع زینت خواهد  
 می زرد که بزم در دل غنیم بود  
 جاده مایه باد  
 و ظل و ماد بود  
 مرهم زرد که گشتن زرد گشته  
 می زرده را کسم می در ده  
 و عاشق بوی زلف و دشت است از بهر شاد طری عالی ندارد و بر باد روی با خرمی و غزلت  
 آن غنچین می که هست که بید  
 از غنچین که خست زینت  
 مایه سوده و دود دست بکین کرد  
 مایه شیده ببارک اندر زینت



در از حدت روان کن در خفا کش  
کود ز کان را بکن برین کباب درود  
چون کج افغانی بر پرده آرسیم  
چون زهره شتر بر ابرو بفتاب درود  
قرآه سر زده ارد جان میکند صراحت  
زان سر زده جام بکن زان جان شراب درود  
در از بس نوح مال مال و جام سال است  
ساقیان نوشین لب بکشتن و مایه  
گلگون و شراب روحانی بر روی شادمان  
پرویش بر نشینان جمع الهی سران  
چپ برادر آورده بود و آفتاب عیش  
روی از شرق خست می زده **پیت**  
شیر که در زم زم نه هم سه ماه  
دو روز که چنگ و کعبه صلح خود  
و هر دم که شراب که مایه شادی  
و در عرصه دروغ می جفت  
و باز از غم مایه ناله غمت می گشت  
در مابین خود و ناله عیش و آواز کی سباده  
در روی است دل مصدق مو است  
از زنک و دست میزد و مواد زینت و سبزه  
زیادت بیکر و اسباب نفرت و کراهت  
از میان بر کرانه میشت **پیت**  
شراب باشد که زینت ماست  
باز خود در از جان کرامی مدای جان شراب  
اذا اما لا شراب ذکوز یوما  
فمن لطیف الزاح العذراء  
و چون چنین جیشی چون است برین  
بجور است و مجلسی بان باغ ارم کاخا  
چون و خشن زینت زینت **پیت** که لب سبوی مایه  
و در دست سبوی گل که گوش  
سبوی مطرب و در چشم سبوی یار  
بر زهره او که در عجب آمال بود انداخته می آید  
رفک مجلس او بوی حسدی آید  
چنانکه گشت عین زکسب عطار  
و از زینت جیش جیش و کیوان  
مدر که مد بکیش چمن مشرقی و بهرام حسدی  
و اگر آفتاب سنگریزه را در صحرای کان  
کونه ز زم سباده **پیت**  
و زینت ابوان و بزمن آمده اند  
مکان با خروکان زانکه کان و زین

در زهره و زهره که بر بند خضر نفس بیکر  
و در عطارد از غایت نشاط و طرب با در شگفت  
رفکس می زرد و جام بلور  
سپهری شد ابوان بر آناه و جور  
می زرد و کف بریش مایه  
چو در بر سر زهره کجا خسته  
شده هر دل از خست می یار جوی  
لب بکیش با قنوج را از گوی  
نوازان نو ازنده در چنگ چنگ  
ز دل برده بکار چمن رنگ بکن  
رئیس گزینا بود و چرخ جوش  
می زهره و مایه را گفت نوش  
شفیق الغفران علی الشقایق  
شرابی کان برین و قنوج لایت  
اذا اما لا الصبح کاذا **پیت**  
برادر از شراب خشم جفت  
رخام لاری خود بر روح کل  
فمالک مانع غصه و عاقبت  
جهان مایه دست یکسر مایه و پیاب  
و مجلس غصه است و سیران نو ازنده  
رو گشته بود و بان شفق کان بر سبزه  
بایک و خروشان آورده که شیار  
دل در کس کل خجرت نباشد **پیت**  
در جهان شادی و مایه  
در قنوج قطره و مایه شیار  
و طوطی زردین بیکر بر زبان  
لا لایاتوت لب لایان باغ را پنجم سباده  
عاشق در فصل بهار کاس می شکو  
ار که در خود مایه برای دفع خمار چون گل کس  
عقیقین دفع زینت خواهد **نظم** می زرد که نیم در دل غصه بود  
عباده مایه داد  
رطل مایه بود هر دم زده گشتن  
نظم کند می زده و اسسم بی در و در  
و عاشق بوی زلف دوست دست از شیشه  
طری عالی ندارد و بر یاد روی مایه جوی  
آن عقیقین می که هر که بید  
از عقیقین که خسته نشانت  
نابوده و دوست و دشمن کرد  
نابشیده بنا بر انداخت



و سوسن آرد و صفت بندها بصره زبان میگفت که ذات سیمبال خرد کرد  
 باغ عشرت سرد و آن شهر باریت و نهال چمن جهاندار است **سب**  
 و عشرت شاه ان کلر خ نام این خضر باد با سب  
 بر جبین خیم در مهره مطرب خورشید علام و ماه ساسنی  
 و خورشید سرنگ بعد از شراب نشاط عزم سنگا فرمود و چون باد پای در رکاب  
 مرکب باد پای در آورد و عنان سیمند آب سیرانش کرد و او گنجی تیمان منزله  
 سرحد رفت و دیبا خورشید بر چرخ فلک سوار گشته **سب**  
 فردا رفتن و پیردن که آشتن عجیب است سواره است کلک آسمان بنای بال  
 از توت بخانی تو هیچ آتشیده و در دست نهند ابر کسیر و کمر عنان  
 و باده زبر جبین کشم سینه فزوده کون فلک را از کره سبز خفام سیکر و در جملش  
 افشان در دل سنگ خاره شکل طالع سب ای آورد **نظم**  
 طالع شکل زلف مستند او کسید ازین سب زخمت امنیت شکل طالع  
 و بار زره پوشش اندام سیمین از شست معجز سیکر ماهی شیم میبوزد ارسد اجرم  
 خورشید طای سیکر و گنجی توت بر سب و چمن رجا عرض سب چمن افتاده بود و باد اتم سیمین  
 سبایان کلن سیمین سنده مانند بر آشت شده جیبا کجی بریده و در پرواز با کاردان  
 عوازی گشت و از جلال صدادر کرده و صحرائی انگند و زخم شمشیر مع تبر پر از ارباب  
 بر می انداخت و محلب تهر او که حربه اجل است خرقه و قدر بود و در حال سب شکاری  
 بان منور است و کمن غنای شست و منفار الماس غلش که شیشه او اج صید بود  
 بن در خان چمن خانه زبوز و جگر و یوزن سیکر **المشوب**  
 بر شش بر یکی مرغ زره پوشش و بر کل سبیل از دم تابناکش

فوق الصید

فوق الصید

و با چون بر جصل طوق توب  
 و بان گشت نقشش بر پرو بال که هفتاد و هفت بر کل غنای  
 و بر جدستان از شک جز و پر دست و دستان نقش سب  
 و یوز ارشده و یوز نجره چمن چون پروین چمن گشته بود و از دود خوار کی چشم او بان  
 دیده بک و جودن سکن خن شده و چون چشم بخواره و جلا در یک لعل خن  
 گرفته و سبیل افعال سر از چشم او برخ فرود آمده گنجی شید و زو ترکیب کرد  
 و با بر دین کل زرد خط سب کون کشیده و خانه های سب کین چون بشنید سب کین  
 او گنجی بر نو دای و غفران مهرای غنیز ر بناده اند و با جبر و دپار امید و سقط  
 کرده و از کین کاه برن ارمی است و ماه در کسند که نهان سیکر و در شست و بال  
 سب سب جملی آورد و آموان سب کین کاه خوری سب از چ و در سب  
 ماهی در کسب جگر غنیز و از زره آورد و مرغزار سیمین در از شک  
 و بر خرم تاب بجان سب کین کاه خورت و بر با سب سیمین که در چمن زین نهان است  
 سر شکاری می در و دود دست که بر بارک و دیکر زدی چمن کف و غنیز  
 خضاب سیکر و دروی خاک بجا دستانی می پوشید و گنجی توت سب باد و الی  
 شری خرد و از ک تجر و پوشش بهشتا انری شد بر سر گوش مارش کاه  
 که چست است سب آن خورشید بر شکاری و در چست از سب این سب خوار سب کین  
 و سب ناری از خوص سنگا چون باد کس با کشته بود و چون چمن زین سب کین  
 و در کت حله و از ک کلی می کرد و در شست و تاب سب کین و از دود  
 بجرم خاک رنگ بجم سب **سب** و با پر باد و دشت سب کین شامین هر دو در  
 پرواز و در کت یکی کرده و از ارباب پر شده یکی کرده و زین خالی در رفته

فوق الصید

فوق الصید



و از نعل آتش شیره مغز سر بر دوش آب میشد و از چشمش آبگون نعل بر سباج  
 و دروشش خن میکشت و بندگان خسرو چون ابر بر باد و دان گشت بود و در جنت  
 بسان ماه بر فلک و از سحر ارشده و تیر از زخم تیر دیده و در انگشت غیب در بدن  
 گرفته بود و نامید نعل سرای بکفل سوار و دمان بلج و شانی سنا گشت و در شسوار  
 کردن فلک صفت که خدمت و عود بیت در میان سبت و ترک فلک بسان  
 گمان بزه طاعت بجای طوق در گردن انگشته و چوبیس بر گرد سبت گشت و آینه  
 و ان بجای خوانده و کجوان بر آواز عقاب تیر و زلف کان زلف خن جرح برین  
 نهاده پای را که او را در رکاب چو شیر از شیر خوردن خن و نوار کی گرفته چو سیر  
 و سر سپان از نعل سنگ چون بر آتش می افروخت و نعل گشتی فکالت  
 از شیر را که ازین می انداخت و فرشت زین از وی نقش سپای چن میکشت  
 و سباط خاک چن آب از نعل بکفل روزه می نرفت و در سبت دست با دایان  
 چو کار می کردی و خرسید بر بود و در نعل طالع که در هر یک را یکس میداد **ب**  
 آفرین بر هر یکی از اینها یک نعل آفرید و هر یک را یکس میداد و هر یک  
 چون بر بچه چن ستاره از آسمان می کرد استخوان اندوزن او حلقه خن سپردن  
 چن بر آفرینی بهیچ آتش نکرید و چو آتش بر نوز و عیس بر ستون  
 در میان نقش خاتم زده بود مانند **م** یکدزد و چشم سوزن چو تار سپان  
 ستاره و چو سیر و دایا گشت چو نعل **ا** و از نعل چو نعل و در بر نعل  
 و نعل چو چو عتاب جان شکر بود و جگر کشاری میداخت و نعل چو چو  
 نعل از چشم صید چو چن میکشت و دایا گشت نعل و نعل از نعل کور سیر از نعل  
 میراند و نعل چو چو نعل نام از نعل لار و چو نعل میداد **ب**

تفسیر  
 تفسیر

خط غنیمت بر پشت هر کور بسان نقطه مار و خط مور  
 بر ترازوی شده بر جای نعل چو انگشت در بر سبت طردن  
 گشتی از زخم سنان آسمان کون تن کور چن چو گشتی گشتی بود و از  
 نعل چو نعل نعل اشای ادب بسان در ف معدن پور و دشته

**ذکر از نعل چو نعل و گشتن شدن او در حیات**

چن ماه و عظم رمضان سبب یمن و چن ماه که موسم رحمت و سعاد است  
 استقبال نمود و در کجا میون چن ماه شد که چو نعل چو نعل در میان  
 گرفته است و کجا سر گشتی بر سر نهاده و در پای فکالت میون چن ماه  
 سالاری رکش و با سگ گشتی که در وقت خانه سپاری و کجا نعل آفری  
 نازی را بر عصب خاک است و آب سندی را در شکار آفرید و از نعل چو نعل  
 نعلی آن و با سگ گشتی پذیرفته بود و کوه و صحرا از نعل و آیت سوز آمده و از  
 نعل چو نعل نام یک نعل چو نعل چو نعل چو نعل چو نعل چو نعل  
 در نعل سنگ و پور و آب میکشت گشتی رسول اصل در عین و چو نعل چو نعل  
 ساخته است و تیر قضا و قدر با مضای شل و پلایش نعل است و اگر نعل **ب**  
 نعل و نعل از نعل آب نعل نعل نعل که با زخم در نعل نعل نعل اویم  
 بر نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل  
 و از نعل این خبر در نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل  
 حاصیت میداد و نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل  
 گشت **ب** نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل نعل



و با بکر و ارسوی کشش بکار روی نهاد و سمنه با درفشانش در گردن چوین  
 نهان کرد و خاک را با ماه و ابرو سپید **بیت** آسمان در نما پیش خاک را از پیش  
 بر زمین و بر سپیده سپین کند و درخت بندگان دولت بر جبهه چنان  
 صادق بود که گویی بر جبهه متبرک نشاند و در امضا عفت غزو **احسن الموت**  
**کلکچو قور خوانده و سیر و اتمه الموت الانی حیونکم متورین و مالجوة الانی**  
**موتکم قاسرین** یعنی دانسته **سفر** بیکسر عون الالحوف کائناتنا  
 و قور بارض علفهم تنقب جان جویج یک اندون که گویی جنگ  
 غریب بود و پیران و جان شیرین از رسته فلک شمشیر اینان چون  
 گزافه بی قدر و نودی و از عتاب خدمت ایشان ز طایر بگوئی کروی و قن  
 ازین بر کردن که در تیغ رنگ چون من عازر است بر خار بجان شدی  
 ماهی سپرد و لای بجان کشت سر و کشیدی و کز دم این طایر بنگار ش  
 در دم نهان کردی و دل بر خنجر چنگ چرخ نیز کنی بجان امارتخانه کشتی  
 بیک ناک در شب تاریک مود و دیده مار بر دختی و بکمری آزار تو سپید آزار  
 جگر بر دشتی و بی کلفتی گفت از چهره ماه و حال از رخ رسیده بر روی  
 کان بخت اگر بگزیدش حمل و دشمن سبک سستی اگر بگزیدش شکر اعدا  
 بر خرم تیر بر باید نوز از دیده بیک نیزه بکشند آب از چشم نایب  
 بگاد و حبیب الشی من نبل نصیه و عیكته فی سفینه المرسل الرد  
 و یقلده فی العقد وهو ضیق من الشعر التودا و الکلیل سواد  
 سیدگان تو که زرم جویای می شد کرد جفا طنه اندامی ملک کشور  
 بگزیده من خضر توی بهما بند نایب نه بکشیر و در زند به تیر

و از انکه بشیر بر یک برف ظفری از دخت و از که هر سحر ایشان تیر نصرت یافت  
 آتش از دواج لع و جود بر نصرت عمن ابر بر دزدی سرکش و آخر بجا ازین  
 کان بجا دست کوی در عتاب لا جود صد هزاران چشمه سیلاب اجرای کل  
 آب دشت را تو به ازی مرکب کردی آب باقی سرکش و آتش جان و جان  
 بمان یکج من خذره و علی الثربا علی خذره  
 کصنوه من الشجر فی کوفه یوح الهباء علی طهره  
 به پناه و در از او بگوهر خود رسیدگی می نماید ز روزن  
 در روی هوا نیزای قملی صورت نیستا نهاده می آورد و در ساربان چمن کین  
 بر بار بجان می نمود **بیت** رعد در از خیال رخ انگیختن نشان منور ناک مارانی کرد  
 اندر استخوان زونک نیزای پیسره و اولان شده گیتی در اطراف سنابل  
 و از پرستان آتش نشان جگر تیر و ماه و زهره و جریس جنوب بیشتر در فغان  
 کمان ریشهر و از فلک سبان چهره آبی زرد فام بکشت و بهرام خیز زبان رطل در  
 پس سر سپهر بخاری زنده بکشد  
 به انگی می که زخم سنان و زخم تیر زشت مازده گردان کر بر جوبیده ماه  
 بر آسمان زخمی کرد و دفن ستاره جوب ریشهر تیغ جوبیده و اوست در شناه  
 و ان سنان چو خیم داشت سحر کشت باطل صناعت خیم  
 گویی بعضی و پیران بجان ماهی زده پوشش کشته اند و کروی بخیل مار زده و ریشه  
 سباز بچو شش بر دوشن او چنان چو کرم ماد صباروی سر غ  
 زرد و ریشک چون گستر و لیکن بر دوزخه سپهر و ام کبوتر  
 کماند از ابر بجان تیر چو فغان بگر بر پشت بیدل می شد و بر



زنده روی مردان روان جفت گفنی  
 و از غایت حرارت هوا چون سحرش نشانی گشته بود و از وقت زمین غیبی گشت  
 که از نوک نون نگر کردن کند کردی رنگ لعل خشان گشت **ب**  
 روی ماه از نقاب شان چرخه **ب** پشت ماهی در سم شان الحنا  
 کوی گرد و چشم خلق زمین چون بر بار دست چوکان  
 و از ماه رایت خرو و باج خورشید رخ گشته بود و از گوشه جزیش ساء  
 بر گردون اناده و ابرها گشت اکب و کتب او دیده آب سبز و باغی  
 عمارت خورشید اش می او بر دوش می کشید **ب**  
 می کشند ازین دغان صد درخت و درختی می کشی برش  
 گنابنه تلوح النضر فیها **ب** برایات نظرین بالنجاح  
 گفته بینه ملک او باطن سر کن کرده و زار خنجر او با عدو زبان  
 پاشیده نو که بر تایش آفتاب گسترده کوشه سایه چرخش بر آسمان  
 دولت از صحنه خنجر او آینه فتح و نصرت می خواند و انبال و کو هر چند تیغ او دینا  
 در آینه نقش طغریب **ب** در سلامت اکب رنگش فصل که گنج گوهر خشت  
 باج بود که هر دگرش از انبیب سواران شب محشر شد و در کز فاک از سوار  
 ملک و گشت کفای آسمان او عکس تیغ و خنجر و رای نصرت و روی مو از باج تیغ دراز  
 و پایی بر آواز **ب** مت روایات دول او نموده است آیت حمت از نوک  
 ای سارنگا گنوت **ب** در هر حرم گشت فرق زمین و از دمای فلک از پر از آ  
 علم کنون میشد و مشرق از شیرایت بجان مان بخواست **ب**  
 هزار بار بهر خطه نوزن خواهد **ب** شیر رایت او شیر آسمان زنده

چو بگفت در زمین سپر آسمان **ب** نو بزرگ و سپین مکان  
 و خرو با چنین لشکر بی کران روی ملک نهاد و از شدت کاز و بار و شغف چکار  
 شنیده تر از ابر و باد و روی گردون و صحن بامون در دل شب بار و باران شد  
 و چون خورشید و زره شب چو ماه خندان **ب** برود و در ملک بی اندازه لشکر گشت  
 و سرخ آفتاب پس که قات بعرب تواری گشت بود و از انج شب رنگ شب  
 سپهر زمین جوج در زیر بال گرفته و باران شب روز در آستان خلعت نشان  
 و هوادر سران خورشید برک بر عذاب جبار سوکی پوشیده **ب**  
 و از ترس و ریا تره تر شد **ب** ملک چون نعره بر کبر شد  
 وَلَيْلَ كَمُوجِ الْخَيْلِ رُخِش **ب** عَلَى يَأْتُوا رِجَالَهُمْ لِيَنْتَبِلَ  
 وفات له لما غطي بصلبه **ب** و اردت اعجازا و ناء بكل كل  
 الا ايها الليل الطويل لا تخلي **ب** بصبح و ما الا صباح نيك با  
 و از رخساره اندوده بر دود **ب** سپهر او است چه و چو سر  
 مکان بروی که ما و اندر پر گشت **ب** بروی سبز دریا برکت عبر  
 خرم شود چه چشم زلف خندان **ب** مغرور گشته اندر نو لاری تر  
 بگل گشته اندر باج الکلیل **ب** سارنگ بر نهاده غفر منشر  
 گفنی از آه و دود آسای عاشقان قضای گیتی را کلاسه اند و در **ب**  
 زنده چون مایه عاصی روز سیه کرده **ب** **فقط**  
 بنی جهان بر برانی گشتی هر دم **ب** سپهر با نر اید سیمی بنی و دیگر  
 و سیه کرد از شب کون خندان **ب** فلک که و سیمای سیکون معشر  
 مانه شب سیه بکیمی معشر **ب** چون رنگی منترس بر پای پای



و خط سیمین تجر و ازین بستان کل نمای چون عارض نسیمین می یافت و معتد بود  
 از سیمین بخاری زبان شاخ سگوند میان سبزه زار سیمین نمود **قطعه**  
 سپهر از دور کفنی سبزه طریقت سروده و آنگهی گشته بکونار  
 چونند نمای سبزه اندود پرده بر پرده و طبع بر دست بنهار  
 جرد جای جای از روی تو گشته شد از کافور کرده آلوده زنگار  
 و نباتات الخش را آفت آسمان زنگاری روی نموده و بگردار که شیشه بکین  
 از جبین فلک بدیده آمد **بیت** و در نباتات نقش سبزه عذب روی بر جوی آبگون  
 بر او زیندن زینر مانده بعلی که تاب آید از هوا کردن دراز کرده و در شیشه  
 گنبد آفرین بوم العنبر فضتم الجناح و مد العنبر  
 کفنی که بختنمای علاج برخت لاجرین سپهر و ان گشته است و با بهای مبدون  
 بر با آبگون کردن کرده اند و درخت هر قطب فلک بر نباتات نقش  
 چون باز گشته در اکستان وطن کردن بر این مثال که از کاغذ آبی  
 آرد که دکان سوی بالا زبانه و طلال از میدان سپهر باغ زمین بر  
 و بچکان معبره کی سپهر اندود زهره بر بود و در سیاه گنبد از کان زرد  
 بیداشت **نظم** رأیت اللیل فقد احدثته نجوم الثریا الکی تسبقه  
 فسبقته وهو فی اثرها و بنصف الزهره المشرقة  
 لقوس لاری رحطایره فاتبع فی اثره السدرة  
 به انداز که در میدان آسمان شکل های چون سر دکان شده اند  
 و بر سر از زینچه برین لوح لاجرین و نخلی که کوبیا انجم کرده بخار  
 روی فلک در حجب در باد ماه نو با گنبدینی که زرد بایکند که در

نقش بر فلک

بایست ال مای پس میان آب آینه یک در کشیدن او کرده از کس  
 با سیمین و سیمین آمد بر این زمین جنت افتاده برین راه در باخفت و ار  
 که بر مثال دایمی از زیناب کرده از روی مرغ از فلک بدیده می آمده و بطل نوئی  
 در شب تیر بر لوح یکدل آسمان بدیده از غایت تزاری چون سلول ای بخش  
 و نوبل آورده بود و از کمال نقصان چون در فتن بجان نخل که از کرف زاده کفنی که  
 از یک که در هر بر شمشاد کافور و گردنای در باب ساخته اند و از جرم ادبای فالت  
 شبستان افلاک مایه و فتنال زین کرده **بیت**  
 می شد از پی زرم و نه بر فلک کسی بدیده زین کمی چه بر شمشاد  
 و هلال یلوح فی ساعد العنبر کدملوح فضة او سوار  
 بدیده آینه کمال از دامن کوه ربک زعفران آلوده و محن  
 و با چون و دوسر از هم باز کرده از سرخ کین دست برین  
 و با سپهر ای سبلی که دارد ز شعر زرد سینه کرده دامن  
 و صبح آینه در فلک بیکون از رخ کردن بر داشت و چشمی بای بر بید نشانه  
 فلک انداخت و دل نسیم بر سباط بنو نری ریخت و بر طره غایب رنگ نکند  
 بخت و بغیر سیم آینه نور صحنه انفس کون نکاشت و زلف سیاه از غار فتن  
 روز برداشت در آینه سپهر بر سپهر مهره مادر سر رنگ بهر زلف **نظم**  
 انظر الی اللیل کیف یصعد راية صبح مبیضة العنب  
 کرا عجب الی لیل طریقا نشق حلابة من الطرب  
 صبح از یک پس وین به آستان کویا ز سیمین تیر روی سبزه عشقی  
 حرم کردن تیر و در شش در آینه صبح کوی اندر جان باذان فاطر و انستی

نقش بر فلک







بشت بنار و خشن عدوی تو لکها که خفت نم تو هست که زیند از غراب  
 چو باد و مار بخوبی کشت تاب و دلا در رخ و سیف دانی که طعن و خراب  
 رخ عدوت زانند و کشت از کشتی در محبت حسانت زانوش و سیاه  
 و خسر و شپ و دل **محصن** ای که بکشت از دما به بریز  
 برقت بی خفت **بیت** از خشن بشیر مندی کوشش لعل ز رخ خفتن بی تنش  
 صوق علی حج فی یوفی ذی ذیج کما نهار جل کیمی الخ ایل  
 دشمن گند بران اندام او چون باد و برق می شانت و سان جیح نیز کرد  
 خاک می چو و در حسین بایست شمشیر فلک می شانت و شتاب کرد از  
 روی هوا خیل می گشت و در بانه ابرو دین کردن مسایه میشد و دلاش  
 که با خیمه چو آتش بود و سیاهان ماه می گشت و آفتاب از لب سار فلک  
 شمس اوی بوسید و لطیف رفتار چو سیاه بر روی دیوار می رفت و از غایت  
 سرعت رسای چو سیف می گشت و سان نیز از دوت خاک بر جابر لعل  
 می بشت **قطعه** چون فلک عالم نورد و چون نور منور که از دوشن است سمنای دین  
 عطارد و کاروان که پوشیدی زمین از زخم غل اورد که فلک می آسمان از کردار کسینا  
 و سرخ صبا و کمان از آفتاب سیاهای ابرو کت و آرد و غل میشد و کوه و صحرا  
 از برق لعل در عدو صلبش بر از شرار و صد می گشت **سب**  
 سخن بگو می گشت و جان از فلک چو دشت و پای او به آید سحر  
 اعتراف بگو علی صفحه الضلال و سائرهما الضم **قطعه**  
 برشت از بر خیمه نوان ز دوازده که همیشه در کت از دما پس بود خیمه  
 سیر و طرب باه زانند چو سماع مهبل از فرغ اندر دل آورد و خیمه

فی الضلالت

اگر کاشش ممکن بود که نادر و مسادی فلک اعظمش بود و تدویر  
 و سیاه اسلام در حدود و کربابش که مندر ابرش **سب**  
 وَلَوْ أَنَّهُمْ رَكِبُوا الْكَوَاكِبَ لَكُنْ لَهُمْ مِنْ حُدِّ بَابِكَ مَهْرَبٌ  
 میانه کس که بهر جای هریت از خلت سوزنن اگر احوست و اگر ختم  
 و با اگر خیمه از اکت معادست و مجال حبک بنود آمانا کام چو خود آورد  
 از دما و دوا بهریت و کز رسته در ایات دولت و اعدا خسروی کشا و خیمه  
 حال از اختیار که **قطعه** **اختر** **لا تفسد** خیمه کن از نیام عداوت کشت  
 و باد کرد و در کوفته تر کجست و تیغ آید از آتش ضرب را زخت **بیت**  
 محانت نهند تیغ آید از دست و کز تیغ بود بر محانت نود مال  
 کمان بر کوه از اسب او کی سیر و زاب تیغ نو آن کرد و دیده بالانال  
 هَمُّوْا وَاثْمُوْا فَلَمَّا سَارُوْا وَقَفُوْا لِرَفْعَةِ الْعُرَيْنِ الْوَرْدِ وَالصَّدْرِ  
 وَاَصْغَفَ الرَّعْبُ عَنْهُمْ فَطَعْنَهُمْ بِالسَّمِیْمَةِ دُونَ الْوَحْرِ الْاَبْرِ  
 در نوره جلال بر کوس چو کوزن در دوشن آورد و مالک گره نای و اوار  
 سپه خیمه از اطراف حیا جانت **سب**  
 زخم کوس در دوشن بجا جان کرد که از نیش در اصواب از دگر و باد  
 و صدای رعد طبل و دما بهریت و رآید و دوم نای زمین نخ خیمه پد آورد  
 و در نای زمین نو چو بر آید بهریت و رآید و دوم نای زمین نخ خیمه پد آورد  
 و در نای زمین نو چو بر آید بهریت و رآید و دوم نای زمین نخ خیمه پد آورد  
 و در نای زمین نو چو بر آید بهریت و رآید و دوم نای زمین نخ خیمه پد آورد  
 و در نای زمین نو چو بر آید بهریت و رآید و دوم نای زمین نخ خیمه پد آورد

عسفی  
 من سحر  
 و سحر



چوب و بهرام آب شد و دل در بر کوبان خواب گشت **ب**  
 حاسم نه او دیده بهرام در گشت **ب** گزشت از بیم و خشنود  
 و هر دو لشکر چون دو دریا می افتاد و موج آمد و میان دو کوه بولاد و بر یکدیگر  
 هم می زد و هوا می سپید و از گرد سپاه و شمشیر شده و زمین جاب از خون بران  
 آمد و گشت **فَالْجَوْنُ مِنْ زَهْرِ الْحُمُرِ مَضْرُجٌ** و **وَالْمَاءُ مِنْ مِلْءِ التَّرَائِبِ اشْجَلُ**  
**وَالْفُتُوحُ نَفْسٌ بِالشُّوْرِ مَطْبُورٌ** و **وَالْأَرْضُ فَوْشٌ بِالْجِنَادِ مُحْتَبَلٌ**  
**يَهْمُؤُا الْعُقَابُ عَلَى عِقَابٍ** و **بَنِي الْغَوَارِثِ أَحْبَلٌ** و **وَمُجْدَلٌ**  
 بر آید و شد روی ماه از سر  
 زمین همچو گشتی شد از موج خون **ب** گشتی جنبان و گاهی نگوین  
 بر سر سپهر چنگ بستان **ب** می افتد چون خسته و بختان  
 و بس گشتی گاه ز سر در کرده **ب** ز خون خاست و ربا و از گشته گود  
 و پیدا بد از خون تن ز زخم گشت **ب** گود و پاشل است با بلعش  
 در سنگ تیغ میانی صحنه با و در چون سیراب کرد و جو و خنجر مندی خاک موکرا  
 پست کرد و ایند گشتی رقی شمشیر و خنجر بر جان مبارزان می خستند و ابرش  
 بد بر گشتگان میگرد **شعر** و **بِجَنِّ تَرَى الْهَامَاتِ عِنْدَ مَهْمَرِهَا**  
**تَطِيرُ كَمَا طَارَ الشَّارِبُ عَنِ الزَّنْدِ** و **تَكْنِبُ كَنْتَ سِرِّهِ دَانِ رَنَاجِ**  
 در میان سنگ و زرد میانی **ب** از عکس تیغ و خنجر بدال گن بری  
 گاستر است تیغ میانی و غفران **ب** و ابر که در تیغ از تن خود در سنگ  
 عالی می یارید و بر یک سد آب بیل از عوانی میراند و روح کند نازک و آب  
 لاری شست و زلف سبزه می جو خضاب میگرد گشتی از خنجر و بولاد و جاده می یار

و یار از چنبره الماس با دقت میزاید و نظرات خون بر یکدیگر رخا کردن گشتی نظرای  
 شگرفت بر میانی سپهر چنگید و باو الهامی باز است بر یک اما از او چینه  
 می نمود و زدی حاسم خون عد و **ب** آب شگرفت از زدی تخت و یکبار  
 باز است آب رنگ و شرار اند و جاب **ب** آبست باز فضل و حساب اند و شر  
 در آب اگر حیات نهاد و پس **ب** هر کاب او بخود میویش رسد  
 طبعش می خورد و خون مندل بود **ب** کین سر و خشت باشد و از گشتی  
 آن شب که آسمان ز بزرگان او گشته **ب** تاثیر او بخود کشید اند و حشر  
 در خنجر در کرد و خنجر آنش از میان دود می افتد و در میدان جنگ می افتد  
 بر جوی می خفت و در زخم خاک را گشته و جان سپید او و کین گشتی و زده **ب**  
 در الجناح ضاحکها مانقا **ب** یلاد الکت کافها الخفاق  
 از تن خنجر و زخم **ب** روز یکا خنجر **ب** موج و خط کرد و گشت **ب** موج و خط  
 و کوه بر صحنه خنجر می آید چون عکس شراب در آب می خست گشتی نزد اید و ریزه درین  
 شانه اندام الماس با بر بر پستان **ب**  
 از خود آگاهانی در موز باشد چون **ب** در گان آگاهانی در دل و موج چون  
 که هر از گشتش خشم انداز نماید و دست **ب** چون بایستش اندر بر ستار آسمان  
 آیند و می برده گشته مرد ازید خود **ب** خود الماس ویدی و جبهه بر پستان  
 و بر بند از جبهه سیاه و ارد و تپیک **ب** و در آسن کج مرد اید و ارد و پیکان  
 و یکس و دست و سیاه با چنبره **ب** و یکس و دست مرد اید و ارد و بولاد و گنا  
 و یکس و دست و سیاه **ب** در گشتان از گشتی بستان **ب** لعل می افتد و فالت  
 تیغ و در ضرب چون عین خیال خشم می پذیرفت **ب**



پنج خون زین خسته شده پسین قد خونخواره و پسین رخ شده زین دال  
 و جرم خون آلود هر یک سببان شده آتش سید خورشید کنی خورشید سیمای سوسن  
 غم درون شسته اند و چکان زرد نام بدی اوج خضاب کرده **بیت**  
 از رخ زرد و خورشیدش همبکند و پوسید و خند و شیر سیرغسان  
 تا آب رنگ نین تو ای سیر بر میدد الماس جز در آب بکیر ای سیرار  
 خونی که از غده و جگر اند سنان تو بر خاک سطرهای موجت کند بخار  
 در سبایستان تو کرد و گوی سبزه رنگین در چهل سوده و سوزنده چون شاره  
 و نیز جگر و دوزخ بر تانگ سرگشتن و دوفت و در شیب کرد چون شتابی  
 هوای از دوفت و در اربعه رعبا رعبا غده و برق سید خورشید و آتش زخم آلود  
 آلودن که اکب می نشاند و تانگ چکان در مغز سبازان بولادی می نشاند و این  
 و بران سبب خضاب و چشم روان شد و در سینه جبین چون زار زار  
 که صغیر بکست می کار کرد آید بد نیز شش از آن کار کرد آید سپهر  
 آن نیز ترست عفا بکست خط طفر و شش کسبف را و سپهر  
 و خرد و در جنت چون ابر و باد جملی آورد و بهیای خاک از آنک آن با پای  
 آتش طبع آب سیر سکتی یافت و عین برسم رک باجم سیرش تاج خورشید شد  
 و مال غنل شکرش در حسن باره نامید بیکشت **بیت**  
 چشم که بکشت و شک دلم پر زدی و آهونک و کورشم  
 که اخام در نمازش و جیح کرد زین کوب و دریا برده و نوز  
 رستی جو باد و ببالا چو آب شش در جوامع و دلا و چو سپهر  
 زانیکه دل سبک بوی تر از انجی و در سینه جوی تر

این  
 بیت  
 در  
 کتاب  
 تاریخ  
 است

چو شب بود اگر هیچ شبانته بکند روز بکند شسته در پشته  
 نهادی بطبع آن کر بکند دلم و در مایه یک درم چشتم  
 کنی روز از سپاس چمن او نور پذیر است و شب بود آن که بکند زنده  
 عجبت لشمس اشرف بین و خنده **بیت** فکرم غمچه دجن الظلام المطبق  
 ساره چشم افکند بجز شکم بکال کردن شب بکند و بکند  
 و سهر یار شیشه کار بزم بولاد از نشان سنگ فاده آتش می از دوفت و آتش  
 و شب بر باد بسته میگردد و از دوفت خلس سبب رنگ بعل خشان سید او در دوفت  
 در پای باد بپایان چون کوی در خشم چکان می افکند **بیت**  
 کان الهامه فی الهیما عیون وقد طلع سیوفک من فاد  
 وقد صعب الائمة من هوام فلا یحطرن الا فی الفواد  
 و برده و رخ تو دلهما چو سه طه لاله کسسته تیغ تو سهر با دوفت آلود  
 گرفت فایده تیغ تو زمین و زمان نهاده مانده تیغ تو دوش و ظهور  
 و با لباس خنجر ترک و نازک اعدای دین می شخافت و دل بران سبب  
 نقابی لاله چاک سید و جرم غیث فام از غوانی میگردد و بکیر پریشان رنگ آید  
 معصومی شست و از کس صغیر خون آلود سهر تیر کون شکر می میشد و آتش  
 بخاری حوض بهرانی بیکشت **بیت**  
 چون یک که تانگ بکین چو بکری کرد و بر دوفت چو شخ از غوان  
 بیکر از آید آب نهالی بکندای غیب نیکو زب کتب بود اند و نهان  
 در ابر که کور او است چون در شش در کای شخ بکیر او است چون زبان  
 مست کنی که در دوبرادر و بزم رستم از قهرای قهر و از خانه های خانه







اعلام شرک در آیات صلال او بدست نمر کون گشت **سپید**  
 رایت به خواهر تو خنجرک امانت بیست با پس رفتن بطبع اندر بود خنجرک را  
 و در شش درو ایر بلا و قنجد نو ابر غن کر فزاشد و در کرداب و غنایش  
 بیجا چون باو خاک را مانده جان ممالک سپرد **قطعه**  
 شامیت شیر زاده که غن دی است در بخش جمال تر از غن که غن  
 مالک اند و بخش روز رستخیز بر بخش جسم اند اعدای او سپید  
 و پامان کار و سر انجام بکار **ب** بنوع چوالت نما کش گشت چو غن جان کان  
 چون فاش بخش چو دال و بخش ایدار خاک رز سگاه بچون آن مخدول است  
 سزد و عرصان ممالک از نجاست شرک او شده آید **سپید**  
 آن زبیر گشتن خصلت نجاست شمشیر آب داده شود در میان کان  
 و شمشیر که هر کار گشتی روی سبزه بقطره شبنم است اید با شمشیر مینا جز  
 شهوار و رقص کرده چسبیده ملک و دولت و رخساره فتح و نصرت نور مانده  
 نموده تنی نو انار منخ و گفته ملک چنین نماید شمشیر خسروان آثار  
 مشارف ملک صحیح السیف قلها قلتم یقین الا ان یصح مغاربا  
 و صیت غزوات شهابی و در ساسی شامشای در اطراف عالم مندر شد  
 احبار ما را و مغار او در اقطار جهان شایع دست قیض گشت و نام محمد و سکا  
 بر صیقل از کار مدح و شامت تحفید و تائب بابت **شعر**  
 اری الحمد و الفربص بخا و ولولا اتحاد السیف لم یقله  
 و خیر کمالا لالتسویح نحت با بکار اثار المجد  
 عوادل اگر چه بکده دست عثمانی مایع شراست

ایده آخر

زنده رستم سبزه دوست در زنده در جهان نایب است  
 و بندگای دوت اگر رفتن غنا به سباز **و مغاظه کثیره تأخذونها** چون بزرگان  
 بزرگ و بزرگوار گشتند و بسان کس و بسوسن با کسیریم و با کسیر شد و خسر و بزر  
 جک تیسیر این نسخ بزرگ اطر از فتوح ملک و زویر و دوس دوت بود و مادر  
 مینا آن عظیم از پنج لطف بزرگانی و تابد آسمانی شناخت **شعر**  
 تساعده الاخطار فیما یرید و تسعد الافاضل کیف یدور  
 و ما کان للجزاه لولا جواره مجاز و لشعری العصور عبور  
 بخت بی درگاه تو گیدم شکبایی کرد مشهرا خضره عدل تو سودایی کرد  
 بی جو از رای تو کفایت از آراست از افق فرسید قصه عالم آرای کرد  
 و چون بر رای او خسر و دین پرور روشن بود که اگر سبزه بر استاد و روزگار بانی  
 مایه دور و غاف لیل و نهار بشکریم آفرید کار غا سیم مشغول شود عاقبت موت  
 عالم انصاف بزرگ و در حقان سکر ادب است م این نعت و انواع این موهبت  
 نکرد و پس در مقام احلاص بقدر وسیع بندگی صفت و بجا کی عذر داشت و بجز تصور  
**لا احمی ثناء علیک** اغراف آورد و **ولکیر فی هن المصنار**  
 مکان مجازا و غما بمان بر خوانند و در غنبد تو اعد عدل تشید ارکان سع  
 مبالغت نموده و طلب این تجارت مرجع و بصفت شیخ منطقه جد و جد بر بیان  
 است در مع سکون بمعنی ارضاف و انصاف معمور کرد و امید و مباهات  
 عیند رنگ بروی روز باز از فضل و بر اعانت باز آورد **شعر**  
 لک الفضل و الفضل اهل الحق اناب علی زهر الخمر و اوت  
 و لو لم یکن انار یخدرک انما لعین المعالی و المعانی لغت



بزرگ مایه خدا با تو آن شکی جهان چون آن بکر در گشت مایه نیست سرود  
حاصل عباد تو پستی هر دیار گشت ملذذ تو بالای هر ملک میود  
چشم کردن چون کرده و صورت دید که گوش گیتی چون گفت تو لفظ شنود  
و تو قیود اخلاص علمی این که در ثابین و خیزه علوم شریف و حقیقت اندوخت  
زنت و دریت در خفا خصائص یافته واجب و معین است و اعزاز و اکرام  
بر وفق کتاب دست معجزه بخیرای و عده جهان ای شاف کتابین الله  
فی ذلک الايات وقصل فی جواهر الکلمات **یرفع الله الذین**  
**امنوا منکم والذین امنوا العلم درجات** و قد صغ فی مایه  
الخبر عن سید البشر صلعم **اگر مؤال علمای فائز و دره الانبیا**  
**فمن اکرهم فقد اکره الله ورسوله** وقال علیه السلام  
**کن عالما او متعلما او مستمعاً ولا تکن الرابع فتعلمک**  
لا حرم هم این عقیدت سیموده و حسن این سیرت سپندیده هر روز بر احوال  
ملک آثار لطیف و انوار عیانت آبی ظاهر ترست و اندوخت و فیض فضل آبی  
در پیشتر و کاذ خلق مایه از کف که مایه روی این مایه که جلال که مندر اقبال  
و کعبه امان جانت می آید و عنان دلت علی بن عبدالبار و در امینا کجاست این  
در کار آسمان پناه می نمایند و خود را از کوه اراد افغان این حضرت در جبهت  
سید میند **قطع** بوست سمانیت صدر نور خیمه و آسمانیت ندر نور جلال  
حضرت تو معول دست حضرت تو معین اقبال  
و به تقییل سبط همون که بوس جایی مانور آن گیتی است غرضی سعادت  
کلی می باید و ترشحات کزانی به طبعهای مایه و فایز و بهر میند میشود و معلومست

و عباد ندیم زلفت ربنا بک مایه می نهند و در میان معالی کوی سبقت از سبقت کردن  
می یابند و از حق تو می آیند که طایب خیمه جهان آری بسیار خلکو بسته دارد و عقود  
شهریاری در سنگ و درایم بسته و کلزار خونی از قافله نادر ای بر بسته در آید  
ملکت بماند و طفرار است و آفات اقبال بر درجه شرف و نقطه اوج غایت م  
و از آسب چشم خرم کوفت و آفات نقصان ستم و ماه جلال بطرسه اگر ز ناسیه  
معول و از چنگ ضرر خسوف و خط می قی مصون و ادوی دولت سرور بر خیزد و ادای  
ملکت معقول **قطع** سبقت مایه است با دو شمت و ایم **که مایه خیر قی**  
**بر اوج علیین** و در نیمه سستون و دریده ال ج شرح **چون کورست در طایب**  
**را نه نشین** و چون مایه او شد و مانی رو و دو کارانی متصل شد و انواع میکان  
و سعادت روی نمود و کاب عالی لایزال عالی و رطال هر روزی بر حسب ثانی  
روان شد و بخت عمارت حصار روزی خدای تو تفت فرمود و بعد از آن  
عنایت برست که نامت و آن خط بعد دم مبارک نبی نامه یافت و بغیر  
مایه رایت همون کتاب معالی با جودش سید و در اوج اقبال نقطه فضل  
و شرف و در سعادت خرامید **ب** **برج منج سید افتابین آرایب**  
**کجا مایه سید و بعضی های عیب** **فما افج الدنيا اذا کنت غائبا**  
**وانما الحسن الدنيا بحیث تكون** و اسباب سرور و سکونت و زراعت  
و رفاهیت خلق هر سیم بوست و خلاص و عام و رطل عافیت و کشف حمت  
اسود که شد و در پناه این و در اسلامت از تحب نوایب و اودت خلاص شد  
چنان سبقت جهان را هوای دولت تو که از طبعیت اصداد زنت ناسازی  
از آن گشت که کس نمی کند پس ازین **سحر سروده وری با صبا یعنی رب**



و بنور طهور ارضیات با طرافت ممالک و انظار بسیط عالم رسید و شمع آفتاب  
 و شمع ماه و شمع ستارگان  
 سعادت بر کما در عجا و زیر دستانت نوی که ساری عدالت جهان بسیط است  
 که بنده کرون آن بخت بر خورشید ساس الا نام و ظل الامن بسط  
 فالطبی فی مرتع اللبث الثری شجا و انوار ساین رای او بیت بر صفت  
 دین و دولت بد آمد و انوار ساین شمشیر و خنجر بر جانب ملکوت ظاهر شد  
 و من ملک تخت و دوش تاسرینخ او که بر دار  
 خست رای او در ملک نشسته بود سارک دی و بر خلق کار شیشه  
 و خبر این پنج فرخنده و بشارت بزرگ بود که کسی نشنیده و صیت آن بابای  
 و ادانی طرا و هند و سدر رسید و پنج ماهها شش تن گرفت حضرت ادبیای داشت  
 و قدر اعدای ملک و خیر افاض و حضرت غزنه عریا آمد بآورد و الاله اقبال  
 کرده شد رای او را ادا نمودار و دشمن کرد و که بر تخته در و کار مقاصد و آل  
 که بجهول رسید و مطالب و اغراض که بخواج معوض میشو و سبای آینه بخت عالم  
 و عقبت پاک خدا بکانت و ندرت امان و سر و ندرت دمان و فاکو کرامت  
 و مقدس و امان لطف بی غایت و انعام بی نهایت بادشاهیت **بیت**  
 خسروی بگایه روی طغر خنجر است رونق سلطنت از تیغ طغر سبک است

### ذکر استخلاص مینرت و دهلی

چون نیر اعظم سار بر برج میزان ننگد و سپاه بزماده و صحن باغ و باغ آغاز  
 و سخاری نهاد و محل سبز کار انجا چون روی عاشقان در بخار شد  
 و مینای چمن باغ و بستان بر یک کد باشت و از انده ام شکر که مانیر هوا

اعتدال بخت بداد چون گفت زلفشان خسرو بر روی آب شامیر **بیت**  
 با درختان آسمان از دوستی بود از تویم زرد شد روی رخسان اندر ایام خزان  
 آسمان از درویشان پرده بر روی بت نامر بید ز کشته روی ببار دوستان  
 و در چنین موسم است ملک بر ترتیب مناظم امور دین و دولت مهر و کشت  
 که ارم **مصرع** بطالعی که نضا بود از و نفع بیشتر بر صوب برت عنایت  
 بکش و در بسپیل با حق با کردار برین اندازد که برین را اندید  
 همان نعل پیش برین برینید و ششم حضور بشیر حضرت آخته و اعلام دولت  
 از رخساره در خدمت روان گشته و از نخب رجال و فحول ابطال عوضه مند تصفیه  
 پذیرفت و بر و لیران روزگار رود ان کارزار فضایی که با رنگ آمد **بیت**  
 چون تیره اندک شکست خور بی عدد لکن چو آفتاب بخت جهانستان  
 جبهه چو نازم سم آل و چون بگوشن هر یک به پسر و هم سر و چون پسر بزمان  
 و چون بجهار برست که از قلاع و بنای مشهور شود و مذ است و بجهت نواز  
 و استواری ارکان مذکور نزول کرد و فوجی از استیاع ملک اتباع دولت که بکمال  
 شجاعت مشروب بودند و بجز خدمت موسوم بکین مشغول شدند و امالی آن قلعه  
 را از نهابت و بایس خسروی در صف کارزار کارزار گشت و مکنی که است از  
 بنود بکار که کارنامه و چنان حضنی حصین و قلعه منیع که باره چون کوه شامخ غایت  
 در انچه داشتند و رفتنی چون بحر خط عرض و بی پایان رشاشن نیز پر پر دار  
 از فرار آن گذشته و دشمنان بجهار حضنی برفان آن رسید **شعر**  
 فکل طرف فاصد و ناله و کل صیف دونه بقصر  
 او جرت الیج بها او ثل کليلة عن حرجها نفر











حکم گرفت : بطالع سعد و اخیر قسوس زمانه کار کشای و اخیر راه نمون و شیر  
 خراشید و عرض و یکی پیش دولت و مبداء سعادت مهیا من قد و باد او شد  
**بلده طیه و عقیقه** صورت حال ساکنان آن بقدر کشت **شعر**  
 اَهْیَ قَوْمًا اَنْتَ فِیْهِمْ خُتِمْ وَ اَحْمَدُ اَرْضًا اَنْتَ فِیْهَا مُطَبَّبٌ  
 کشت از انبیا و غیره کتاب خاک درشت و آب در زرع  
 هم بر آید از یک کشت زمین بر بدن نذر شاخ تو ده بخشید  
 شت باری نموده کوشه روزی زهر قاتل کشت طبع شکر  
 بخود و نت فایده و انبیا روز افزون شاه فن در زرع و زراعت  
 در عباد و سبای امان از هفت و در صورت زمین بخت یافته  
 از دولت شاه و کمال انت او زمانه ایمن و آباد شد بهشت آسین  
 کون ناله آموخت صبیغ کون نرسد تیر و خنجر شاهین  
 و کاذب خلق از فیض فضل کف سحاب آثار و لطف و انعام بهرسان کل اعر  
 با جرم بل سیکر کشید و از خود آن دست کمر بخش و دل در پادشاهین چون جود و کانی  
 کوهر روز تو انگر شدند **در باره** در باره کوهر مکان یاد : اینک دل تو در باره و اینک  
 هُوَ الْجَمْرُ مِنْ اَتَى التَّوَابِیَّتِ فَلَجَّتْهُ الْمَعْرُوفُ وَالْجُودُ حَلَا  
 نعوذ بسبط الکف حتی لو انه تباهای بعض له خیه الثامله  
 ولو بان فی کفه غنر روحه لحاده فلیتق الله سالیله  
 و ابواب بر آید آن بر جهانین و اوصاف خلق شده و نام نمری صیت  
 روی و محمود عالم شایع و مستفیض کرده **قطعه**  
 جهان گرد گشت بودی بجای تو بگشت زود بیاگر کشیدی در پیش پادشاهی زار

بران کوهر آید خاک سپرد شد بخشیدی کون نه بر آن اری که آن رخ کوهر  
 و بر عادت گشت و اظفار رشتا ریش و غار سلام ناکید بر زارفت و سبای  
 طاعات و ارکان خیرات او شد آید در سوم هفت و نوا و صفات اندر آن  
 پذیرفت و ستر و نواهی ازت دست پرت عالی مانده و بجای میاکل اصف سامه  
 بنا نهاد و جایگاه عبده او مان آرمگاه موهه ان شد و زحل شبح و تسلیم الی  
 بود زمان بگوین رسید و در کوهر با نواز و خوشید مسلمان بگو ای ایشانی **شعر**  
 چو نواز در دل غنار نور در کعبه چو نواز در دل ابدال نواز و قندیل

### **ذکر عصیان و افروانی هرچ برادر رای اجمیر**

در این برین سیاق عقد و دولت و سرک اوت اشطام تمام یافت و سبای  
 دین بر سن استقامت و حاجی استقام پذیرفت صدر عالی تو ام المملک که الی  
 خود کرد و میدان ادب کوی سبقت از ایشانی زمان روده است و بر این سر زان  
 برادران گیتی نموده و انوار معاف او بر چهره ممالک تابان گشته و آثار مار و زبرک  
 او بر کفایت همه و دوات عصر نمادان کرده و پرستش و نیت بر افعال نمید  
 اعلان مصروف و موقوف داشته **شعر**  
 فَمَنْ كَانَ فِيْهِ مِثْرُ صَدِیْقَةٍ عَلَيَّ اَنْ فِيْهِ مِثْرُ الْاِیَادِ  
 فَتَمَلَّكْ اَحْلَافَهُ غَيْرَ اَنَّهُ جَوَادٌ فَمَنْ يَبْقَى مِنْ اَمْثَالِهَا  
 ولی امیر او سارنده است عد و انفس را سوزنده تا  
 و با صفت نه پیر و اصناف رای رنگ از آینه دولت زدوده و بر طلی و خفی و  
 اقبال و غنای هنر کار با بدنه و موقوف بایسته که صیت آن چون بعض اوقات صبا



رسیده و بنابر اخبار و فواید این طب شامل اوج کوشش شده است  
 بر حسب خبر از دست در میان صبا رسول حکمرانهای دور کاب و دور  
 اِذَا عَدَا لِمَا كَانَتْ فِيهَا بِمَنْزِلَةِ الْجِبَالِ مِنَ الْوُحَاةِ  
 وَانْ ذَكَرَ الْاَكَاكِمِ كُنْتَ تَارَا مُحْتَرِكَةً وَكَانُوا كَالْمَسَادِ  
 از غایب رستخوار بهرگاه همون که عهد الطاف و موعده اشرف است و قدر استوار  
 که از این راه را در جبهه پیش طمان و عرصه خدایان شد و از شوق جیشی نقص عهد و عهد  
 و او این برزخ و میان را با فروختن آتش نشسته و گنجین کرد و عیان در دست و از خود  
 و شرب و ناز و می و رفاه آورد و شکر کعبی و عدوان کند کشید و بر باطن  
 سوار شد و باره خدایان در ساعد کند و سر از زلف مطاعت و در کردن از طاعت  
 بچید و دمای از قدس که در ایراد و صفت بهر آن نهاد و دست فخر و مباد و پند  
 باز ارج بر کشد و دایه شکر می در عده و عادت به این مشاب که **وَصَافَتْ عَلَيْهِمُ**  
**الْاَرْضُ عِندَ رَبِّهَا** ای می خد عرصه و سوار و سوار آورد و هر چند آب از تنه باو که از هیچ  
 آمد و عیار نشد و سوار شد از زمین با آسمان رسانید **فَسِير**  
 قَوْمًا اِذَا امْطَرَتْ مَوْتٌ يُرْوَمُ حَبْرَتَا سَحَابًا حَادَتْ عَلَى الْمَلَكِ  
 شکر می کشید و قدر است **سبحی** چشیده از دست و از  
 همه را با راجع به خط شغل **سبحی** با سیرت هندی کار  
 باره و در زبانشان جوغان شبر **سبحی** در پستان در چپان بار  
 و سپهر نور از سمیع درگاه و در کشیده بارگاه و اعلی قاهری صنایع الله جل  
 است در مضیق ضرب و موعظ خطر افتاد و باطن را از دست و می ناب است  
 که از رسد و چون مضمون این فقره عهده داشت و کرامت استماع یافت بهر روز

ترتیب امور و انبیا و تطبیق عفو و ولایت با بر سبایق الملک نصیر الدین مسعود  
 بنده ملک بنده که آتش آتش گشتنی بود از زوجه نبوت و سر و می از جن نبوت و آخری  
 از هیچ سعادت که در می از هیچ سیادت و در می از دایه طهارت و بهر آنکه  
 غافل نموده بدو آل با ششم **سبحی** ظاهر فرود و بهر آل حیدر  
 با جود او و عرصه بر طی و شرب **سبحی** با سلف او و خراب و بهر  
 در شرافت و این در رسم آیین و توبه شادی و سبایق و اکناف سابق و در شرف  
 و در او که بر امتثال و نظر انبیا و بعد از شرب طاهر شهور و در اقامه و اولی  
 واحد مالو ثانی **سبحی** همکیشش بر زبان استخفاف **سبحی** همکیشش بر زبان استخفاف  
**اَلَيْكُمُ كُلُّ مَكْرَمَةٍ تَوَلَّوْا** اِذَا مَا قِيلَ لَكُمُ الرَّسُولُ **سبحی**  
**كُنَّا كَرِهٌ لَّعَنَ النَّاسِ طَرَّا** اِذَا مَا قِيلَ لَكُمُ السُّوْلُ **سبحی**  
 و فرستید بهر دولت و همیشه بر سر ملک **سبحی**  
 ششمی که بهیچاریت و نبی نه داد **سبحی** ششمی که بهیچاریت و نبی نه داد  
 برست حصن از بقدرت طحوت فرمود و دایه در کاب فلک ساری او هم زین  
 بمای آورد و عیان با سید بر آن سیر کند شهاب **سبحی** و قار و اد **سبحی**  
 گنجی که غریب بود آمد از جیش **سبحی** از غریبش سرافرازش و زینت چرخ  
 بهر رخ رفت بود و لیکن زینت در **سبحی** تیر کشیده بود و کوشش جبار و الممن  
 همت ز نایب و فرزهای دنگ از انفا **سبحی** طوق و قمار فاخته توت ز کردن  
 و در کب ماه سیر کرد از کردن **سبحی** نور چشمه خوری است و در جبین نعل ملاک کرد  
 و اگر شوار ما نمید بینت و چون با جیب و کنی دست و پندای نبوت و بان  
 و آمد کوه و صحرای سپهر **سبحی** که در کسند بر بخش سنگ در عدل **سبحی** که سنگ شد







بد قیامت و به اربع صفت اطفال کمال گرداوش آید است و در حضور کلمات بر کار  
قدرت در مسکن صلب سنگ نیز کند و جودش زده نقش بنوازل در گنجر احمر جان  
چهره و لغو درش بخاشته و دایه افتاد و در نهاد احیاء رساله بان اطفال  
داوده و بتدریج و تربت نقاط بیشتر کند از یکدیگر که با نفس کشیده و ضعیف و کار  
نبلی در نقطه کلیش کتاب و غفران بر آرد و در

و اصل مخوم مشهور بجای آن معزور علی که در از بر بنوعی خنجر که ماحر د لحظاتی  
کاسحات خنجر نموده از با در خیم آن آید بار آتش نعل سر خاک برش ازین جدا  
ماند و بخط و بی که در اوقات و منزل اصلی او بود و در سنده آید سپید

عبد المطلب



و درین کتاب لطیف عبارت بدین معنی آمده است که من زبان کلک سپید  
 مقرر اسرار لطیف بود و در هر خانه او غنای کبریا یافت **ب**  
 ای بر سر کتاب زانفس شای منشی ملک او در برین قول کو ای  
 تا در روی سیرت غنای نونف نامیده و نظام سخت نکستای  
 زلف خط سبکین تو یک حلقه اندازد ای رایحه خاص زاناید سبک  
 با جبهه نوک فخر کاه را بایست بدین معنی که صدق کاهی  
 و کلک خیزان بگردم خفیت باب رفغان می شست و درخت رفغان  
 نشان می نمود و از سر زبان تیزی سنان و نوک بجان عیان سبک **شعر**  
 لَهُ حُلَّةٌ مَخْضَاهُ وَمِثْلُ حَيَّةٍ وَقَالَ عِشَائِي وَلَوْ كُنْ حَزِينٍ  
 تَبْرِي شَيْءٌ وَارِدٌ وَرُشْدٌ مَارِ كَالْبَدْعِ شَقِيقٍ وَكَوْنُهُ عَسَلِيْنٍ  
 و بیان مرغ ازین در در بای غیر عظمی خود و از سفار قار و درون ساجین  
 و از شاخ زار سنگ بر چینه سیر می افتاد و به لوح نوره لباب نخل می افتاد **ب**  
 کلک نور غنیت سنگت و تیغ از شب به نقاشی و از سیم پر  
 گشتن او سبک و رفتن نگون خردون او عزیز و زادون دور  
 از سخن آگاه و نه اند سخن و زنت که آگاه و نه از دست  
 زرد و بد و در همه خیزان نیز خشت و بد و بکن اقبال  
 و در عارض روز از زلف شام دارم غالبه نام سبک بشید و سخن بکا نور خشت نمیزد  
 بی آراست و بساط حیرت بگشاد و فری آلود روی بسوس و بکن بظلال بی  
 اندود و در میدان عاج چون بکار بری پرید **ب** و در سبک باری سبک و در  
 شش روی و جود از سندان و چون در شب عالم آرای بریج اسد سبک

فوضف الصلحین ازین

و از شسته اوج ارات سباط آتشین بر ببطرین گسترده شد و از نور ان مبارک  
 هوادونش که با ابواب در کات حیرت جویان گشت و آمد و نفس نفس از دم  
 تنین بکوم و جود الهاب و اضطراب جزینت و سنگ بر نه و در هر یک کان و درین  
 بکدافت و سنگ در غنای موج چون سباز و در در عات اوج محرق شد و از  
 آفتاب روشن تاب منت در بای خضر بکشید و سرین برده بر خط خود چون  
 بر تاب زدن بر بای شد و در روی نور چون مانند صفا آتشین گشت و در هر یک  
 بشه عود و عجز بر غیر و دغان ظاهر کرد و در بر جز جنگ بکود و در بوی آتشین  
 و باغین بر چینه شیرین آتین در کوره زنی جزینت و گدازم در خوشه چنانکه سبک  
 بر آتش سبک و زرد و بکتر از در بر مثال نوره در گاه بکدافت و نیز گشت و در  
 طاس آگوش بکد کوه لعل و عقیق یافت و در بیکان گردون تیغ رنگ شراره و در  
 و سبک بقال بر روز اسب پر کوه آلود گرفت و در سن کینا و در چون پند بر جود و در  
 بر از دفت و پیش روی سبک و باغ نماند بر سبک بکدافت **ب**  
 بکد کاه و در بخت از بکینی با دفت چنان که دخته کرد و در گفت و در کد  
 چنان شدت زکام که در جوی نشین ازین همه بیخ و دغان برودن گشت و در  
 چو کوه آتش از دخته بهید آید بکود از لیل و بر سبک کید و در  
 از حضرت غزوه ادا ام طلال و در سبک حباب که طرح شعاع انبیا و در بصر  
 آتات شال است و عا مویج با صافات الطیاف و عواطف با دشت سبک و در  
 مطاوی فرمان خدا بکالی اعلی اید و در التفات حافظ مبارک و در جزینت  
 سبک و در جزینت باری میبوشد **شعر**  
 يَا حَبِيزَ مَنْ يَدْعُو عَجَبًا فَادْح وَيَحِلُّ عَقْدُ الْحَادِثِ الْمُنَادِ



خدا بجان که کار دهمی برابر خویش / زان که گشتت دل نبویال  
شست و نه تو مایه و مسرور / به بعد به بنیاد دهمی لغز بلال

**در کیفیت مبارک بر صوفی عزت الله امر القات**

و خبر که چهره سبالت که پیش آید از دهن بود و رایت و اعلام نصرت  
بهر کس آن آتش بار آید از آتش جبهه صفا عقیقت و علم طریقت که زبان  
بر دایره مطهرت است و روی جان حضرت است صفت که **و از آیت تبارک**  
**نعم** آورد و رفتی که بر تیره سر برده سیه که در فضای عالم علی کشیده کوی  
و خانی از قهر فلک آتش کجای نمود و تنی بر چرخ نو بخش آفتاب بی پناهی و نقاب  
کلی بر رخ و دشمن کردن میست و جهان سیر و صحن میدان فلک قطار کرد  
و اوج که بگردانوی اریا انضوی ای آورد **ب** هوا از بر پوشیده جوشن  
از غش خویش کجاست برده روشن قیامت / و بر این زمین ابر تیره چون قارون  
خفاطان شمعها میوت و مانند خنده زنگین سفکها می از دهن

چو برق از منج به نشد که در کجی ز کجای شمر کجای در آید باره  
راه آید و این آن خاک بر پیش از تیری / کجی زان در و چونند بره بر سنگند آذر  
و بگر تو گستر او آتش بهر زنگاری ای / شکستی می از دهن و از دهنی هوای مظلم  
آینه مصقول می نمود و بگرد آتش بر دایره چشم آسب بریزد و در آتش جبین

**ف** روح با جود را خنجر می داد  
کاتما البرق فی جوانب / معرکه و بتضییعها  
اوسعة لایزال و اهلها / یزکی مصابحها و یجدها

و ملکا کبریا

و فی صفت آیت تبارک و تعالی

برون آمد از ابر تیره برقی / بیان که هر نشان زور با  
همی سر به زعد از هیبت او / چو پلست اندر صفت بیجا  
و از خوش نامی و دین زعد طاس کنون / درون بر آید از هیبت صفا و غش  
بهر کس کا شخان و فطر کا دخی / و زعد لفظ قول النوی و محشی  
تزی الخیم مسبو کا خلا ل / کمالا ح فخم من خلال الهیب  
بجستی هر زمان از منج رسته / که کردی گیتی تا یک روشن  
جان استگاری که زده شک / بش برین کشد تنبیده این  
خرونی کشیدی زعد چنان / که روی بر دامن کشی چو برون  
نوگشتی نامی و دین هر زمان / که بوش اندر میدی یک اسیدن  
بجستیدی ز من از زرد شک / که گوید اندر زنت دی زو برون  
نوگشتی زنده سپلی هر زمان / بهشت اندر ز من بجان تن  
که از در نشیند شمشیر برقی چشم جهان خیره میشد و که از غنیمت پلست و عد کوئی  
که گشت و است برت ارشاد سوز آتش بیج ای شکست و نصا و دارا کل  
کلی که یکشاد و از چشم منج و بی و بیج می افتد و در روی مغرور و نو نهوار شکار  
و گاه آتش ز سر و مستفاد کب / و الفطر و ز فو فو من مستظم  
اما که درج که هر و ما بر عقد / بلما دشت سوده و با خاک برون  
و سیاب بیانی بر روی سپهر رنگ باران / روان بگرد و گوش کردن اعیان با  
وستان برین و در ایطاری آراست / و بی یک و سنی سلک غاصان بحر فلک  
می گشت و کمرهای نمین از غش بیانی / که در کس ساطع سیر به ریخت **ب**  
سره اندر حمایت ششم / سر زبانی کشید بر مایل



از بی شیطه مهر و عقد بخاج گشت حائل بدو توب لالا  
 ای که از شهرم آن سنی کند لولو باز سیده بر محمد  
 که با هم رکب اوسه میگرد و اگر بر کز دنگ او باب دیده می نشاید  
 چه از دید که از کاخ شد بهشت برین بر رکب بایه فرزانگی و اصل نجیب  
 بخت آمد تا که در راه شد از دیده که بر دورش بهار شد  
 اشهد ان الامیر اصحی بخدمه الغنی و التجار  
 بل ثراب الطریق کتلا بوزینه فی الملوک التراب  
 و تواتر امطرا زانکه هوا زانکه که میزد و درم سبزه در میان بهار  
 فدا یا ک الرسع بفعل ما تا مرفعل عبدک المأمور  
 و لسان حدیه لک یا مولای دون الملوک حذر الحذیر  
 ففی بحال فی زبرجده حصر اعدی بلولو منثور  
 در چنین بوی سمنه و خوشه زین با که خاک می بود و چون با بهشت  
 در اصل می میگردد و صاعقه که در زخم آتش می افروخت و برق را بر سر  
 در صافین میگذاشت و بگردن آفتاب و آینه هوا را تا یک سایه میداشت و  
 شیب و زلزله رکاب صبا و عیان گنبا میگذاشت  
 شخ نود می که زنده میش بودی گنبا و اوری که زنده میش بودی صبر  
 از زلزله اوسه سستی زود و خفیه و زشت اوسه بالاز و سبزه قدر  
 همچو کفرت ز عیبانی جهان بر دست که از از هر کانش بود هیچ نب  
 که سبغه طلق من بعدان و صرن له سبغه فاستوی  
 و سبغ عربین و سبغ لیسین و خمس روا و خمس طعما

نصف الف  
 فعل از م

و سبغ قرین و سبغ بعدین  
 و سبغ غلاظ و سبغ دقا  
 حدید الثمان عریض الثمان  
 و فیه من الطیر خمس ثمن  
 عرابان فوق قطافه له  
 و صرناله من خیار اللعاب  
 و یوش بالزاد دون العبال  
 منیه تمایه عیب بری  
 و صوره غیر وطن خطا  
 شدید الصفاق شدید الخطا  
 رای فرسا مثله بختی  
 و کسر و یسویه قدیدا  
 و خمساً عالج کدر الدر  
 و کسل بکیرته بختی  
 گفتم آن حصر من نرسن بهای طبعت فکر جهان کرد ز بود و چون آتش از خفته  
 خفت از جز آب و خاک آشنایی **ب** شکی گفتمی بختی اگر تو گفتمی بین  
 بر زبانه سوزی اگر تو گفتمی میان و چون رکاب میون در میان انبال محضت غز  
 احباب الله رسید و سعادت است و کرامت قبول من سر را عظم در یافت و نظر  
 عتابت و حسن عطفت لم یخط و محض من شد و در عین و در بیت و ارتفاع منزلت  
 از ملک جهان استیلا ز بخت و از تقرب و تر جیب مجلس علی اعلاء السد تعالی  
 بهر مقام یافت و بخت با ط اشرف بر سر جای ملک عجم محمد که به طاعت  
 شرف و مکر گشت **س** نصارم بجان الملوک میا به و یکتر من  
 یوم القیام از کجا توانایی در بر شود و ز تو **س** از کس پیش نشان بر چنین  
 از کس بر می ابر و جایی فاخر می یافت و من سائید است و قبی و عدا با شین بهای  
 التمل تعذر فی اهدار ما ملکی و العبد یعد فی اهدار ما ملکا  
 و لو اطاق لاهدی القریذین معا و الشمس و الدور و العیون و الخفا



در بنای خلد آسای ستر ملک بشودت ضیاء الملک نزل فرمودی  
 که چون قدر ملک رقت او بنای رفعت او چون جاده عرض و غرض  
 و فیما لومرت صبا الیج بیها لظلت فظلت تستبیر الدلائل  
 هوأ کأما الهوی فرط رقة وقد نذ العثاق فیہ العوی  
 و ما و علی الرض من بحر کانه صفای یمن قد سکن حدای  
 کان بیا من شیده الحریة وقد البس من الراج سلا  
 سراجی بد شمع بر عارض دست درش از گشتی چون سپهر یار  
 ارم از روی او باطل نیست حرم از نقش نازل معبد ار  
 و زان بادبشت او را در طرا دو ان آب حیات او را در انهار  
 ز چوب بطری او را شخت در رخاک حبشش آورده دیوار  
 یکی اسعد کردن کرد محسور یکی را بخت یمن بوده عمار  
 و من ان وصول یکی ببارک بخت غنة کر مطلع خورشید کاکاری و ستور  
 جهاندار گشت افتاد به بخش در گنجه نیران راست بستاند از طوق و بخت  
 تاب طبع هوا اعتدال و تربت بزیوت و روزگار از قدر و فضل خیر ذاب و گشت  
 و باد بر سپهرین آن بر دشان شد و ابرو بکان زمین شمع کوهر شد که در درخت  
 از بک و بار و لطایف ثمار عالی مانده و خان بجا نصبت از چرخش آن زوخت و ج  
 وضع از تارک لعبان بستان بر داشت و کوه و سان چمن بایره و کوه و سار سید  
 و جاب سبک را و حیر زردی باغ و زانج بر بود و بر بیانی جو بار و در غار ج  
 و کمر بار بخت در بر کنی ر که و حیر از پنج و در غار بخت و حیر سبک را و حیر  
 و جاب ز زلفت روی بپا است

وصف الخریف

چمن در شمع سپهر روی تر از نور سید راست بر ابر بخت پاد لیل و نهار  
 حلقه شمعین زنده چون ز شمع بدید عجب بهمن شد بر سر او شخار  
 دست خوان در نشاند جاده ز نخل آن لب چمن بر کشادگی کر پسان با  
 مانوس گشت کل از خوان نشسته که چمن بر چرخ دست چنار  
 که خوف شد حریف از چلف سبکند بر شو از دست باد بر سر و ز زینار  
 و شمع زور زمار و جبار غنایا شد و حقه زور ترنج و آبی از اورانی بپای می بود  
 چو یک کبک از خیز دست آبی رسد او در دمار و در زیباش  
 بن سرشیر شد تار گشت گیسو شده سالوده از خون و دماش  
 چو کویت نارنج کویت زو جان ز سر سر سینه صفت صولش  
 و نخلان عشق سببی است کوی بسی مانده از اشک عاشق نشانی  
 ز بخت چمن زور خسار آنرا که تخیل بد است و دل کوانش  
 امانت زنگی مگر نشسته از را بکنند ز نخلان کن طبعش  
 و کوی سیم سبب در سایه برگ زبرین بر و شرف است و از شمع  
 چمن ز نخلان محبوب و رخا عاشق به آید  
 در سبب عقیقین مگر آسب ازین هر دو صفت عاشق و شوق باشند  
 او بخت چمنه یک پای بخت ار کرشان گشتی نیست که مستحب است  
 بر سبب نخلهای سپهرین کوی کوی ز دل لار سیمی و است باشند  
 و نخلان من سوسن کاه صفای و من جبار نصفها و صفای  
 کان الهوی قد ضم من بعد بها خد معشوق الی لون عاشق  
 سبب سیم چو کویت عبور با چو نخل خاسته بر جود است

وصف الخریف







بروی سنگ سپید نشاند بر روی جانیست  
 و بیخ بر تنه میانه نام خود الماس نشانند و بر سباط زردین سبز و کمره شاد  
 زینر جعبه است و ابر کج کمره درخت قه که از سنگ در عدن  
 ملک درخت می نامد و زین الماس ز خاک سنگ میروید از زمین این  
 ستاره های ملبوست شاخ به کلین خوانای عربت خاک بهر عدن  
 و کوه و پشت تیغ سید بر یک سبزه انگه داشت و کوه از کوه است و کجای در کجای  
 لبس التلوح به اعلی سنا لکچر فکنا بیبا ضیاعها سوداء  
 سوادش بوقت صبح برین همیگشت از باطن رت شکل  
 زینر کشت به با همیگشت برین طبعها بر سنگین بر اصل  
 و چون از رخت نوره خام به ابلت و چون بلخ و رانج کلان کاه و جبهه باشد  
 و کان السماء صاهره الارض مضار التلوحین کاتود  
 از زبان جوص روی کان بشیم بهر آمد از ان عزیز و الیکم عدون فام شد  
 بکار زینر طاعت روی جوص نوره همان در بر کشت و رخت که برادر  
 لبس التلوحین من الجلد جلد و کما الزمان من البرود جلد  
 و اذا دسیت بفضل کایه الهوا عادت التلک من العقیق عقیق  
 و تری طیر و الما فی ارجاها جتار حرا النار السقود ا  
 با صاحب العودین لا یفعل حرق لنا عودا و حرق عودا  
 و نطرات رخت که از کس خشم اغوا و غیرت و از میان غنچه و مان حتی میاید  
 السکین العجایب است می سرده شد از ما و چون میان کبر می سرده شد از ما  
 میان این مییدی چشم رت و الماس می دریدی بر جبهه ما و چون سرمان

و از کشت و زینر با سپر است چون کینه شمی و آینه جی سبز شد و از شدت  
 سرمانک ایتر کوه و زینر کشت  
 یوم من الزمهر من مقدر و علی یوب الضیاع سرد و  
 کما نأ حشر جوه ابر و ارضه من شفا نوارید  
 و شمس حرة مخدرة لیس لها من ضیاعها نور  
 روی زمین خورده کاه و زینر همان  
 کینه شمی ایتر کوه و زینر کشت  
 شاه فلک زینر کوه و زینر کشت  
 از رت بر بعضی از جبهه کوه سار  
 بروی جوص حاک بهرین نماند  
 روین شدت جن این سفید نماند  
 هم رانج از کوهت عیال طاعت  
 کشت اگر نشدت سرمان جبهه سار  
 چون کرم ال نوزد از من رت  
 و از توده کهری مرغ صفت چون جبهه ماه و جبهه آفتاب میانت چشم  
 رطل محل بن جرم شری و جبهه نماند میسر نشید و نور و چون شام مطم  
 و جبهه نماند و شمس ایتر کوه و زینر کشت  
 خورشید سحر ایند کهری سحر کوه و زینر کشت  
 فرق از غنچه نماند کاه و زینر کشت  
 صاعد رخ ابر و نام

درخت















اگر نسیم خلق بگریزی بنامش / و کسحاب ز جود و نوا بادی غلیم  
 کسب نفع آن باشد می پست / کسب نفع او کردی چه در نیم  
 و خداوند ملک معظم شهریار است / و عجم باج الدین اعلی است  
 و خدای تعالی حقین امره کرد / و اسط عقد نام داری و فایده عفت کاسی و تنبیه  
 و شایع جهان داری و بنیادهای شریک داری / و بپای صحیفه و دانی و صد و چوبه  
 و مع کان در وقت و مکن خاتم ثبوت / و انال باغ خلیل و سرو کوشان کمال و نون  
 حدیقه و فضال و نور حدیقه اکل / و اسرار باقره معرفه و انالذة دگرنا  
 و طاعت استغفار و ایست و سود و همین جودی را بنظر و طاعت باقی نمود  
 و نطق کهنش را زانکه گرسد و فراموشی و خلاصه آرزو است که گرات نزل شربت  
 حضور از زانی دارد و خط زمان را میان منظر شریف جمال و در پیش و خسر  
 در شید زنده ان باغ ارم صفت کسب آن کسب غیر جان من چای و سیاه  
 و کسب و نفعش از چهار طاق منت یوان بکشد و طاعت و نفع و شکر و  
 یَسْتَفِیْضُ لَكَ فَيَا رَوَّاحِ / وَ اشجارها للروح فیها تَلَوَّاحِ  
 کَانَ هَوْبُ الرِّيحِ بِنِ غَضُوْهَا / صَرَخَتْ مَسْتَبِیْحِنَ التَّلَوَّاحِ  
 کَانَ قَتَبُ الْمَلِكِ بِنِ رِیْاحِهَا / اِذَا مَا تَقَادُّنُهُ الصَّبَا وَ الْجَنَّا  
 کَانَ الْفَنَاءُ الْعَرَفُهَا الْوُجُوْهُ / قَضَى كَمَا امْسَتْ نَهْیُ الْكُوْا  
 وَ مِنْ تَحْتِ الْاَرْنَاءِ تَجْوِیْهَا / فَنَادَتْهُ مِنْهَا مَسَاوِیْ  
 کَانَ حَبَابُهَا سَالِكُ فِضَّةٍ / تَذَاتُ وَ اسْبَابُ بَعْثِ الْفَضِیْ  
 به باغ خراشید سر که آرزو / مبار و شربت مولی و عاقر  
 چمنهای او را زینت یارین / و شمای او را زینت مسویر

فوضف  
 فوضف

بجا و بهار از زوری لا / بوقت خزان اندر چشم مهر  
 و نستان نوری در و کی بیل / ز او آرمط در و چشم زهر  
 و رخانش از غود و برگ از زرد / نایش زین و فاکش ز غبر  
 و خوشی در اندیشه مد عاشق / کجایی در خفا و با کوسر  
 و کی بر کزوف و در صحن سبزه / در جان کن کوی و طبع سخنور  
 و نایش در و پیا و کوز و سبک / بر زنی در و با سبکی در کور  
 و بیکی در جان و بصورت در پیش / راحت هوا از لطافت در آرز  
 روان اندر و مای سیم سیم / چو ماه نو اندر سپهر منور  
 و روانی دوستی بوی این و کوی سبزه / کجایی طبع حال کجایی  
 و دل شد در باطن همه موانع و صفات / و خواست و خواست و خواست و خواست  
 یافت و خنای و صفا و سر ابر و وفا / و صفا و صفا و صفا و صفا  
 پس ای و الله ام به آید و رسایل و دست / با زبان و دست و دست و دست  
 و بنا و مودت و داد و داد و مصاهرت / و سخن و پیوست و عهد و عهد  
 یافت و امان و نیت و اتحاد و کلمات / از خفا و حاصل آمد  
 اتفاق بر در عالمی که در اندر باغ وخت / اتصال بر در روشن کر چشم کلمات  
 ملک دولت را بهر و کرم و باید تربیت / و بی بین را بهر و کرم باید تربیت  
 و بهای من سوانت ابواب سکوت و سرور / و سوز و اسباب و پیش و پیش  
 و آگاه و کرم و مجلس امن و خفی جان / برین آسایش گرفت و دست  
 که با خیر و عادل عدال که بهشت / در بر نه در زان و زان و زان و زان  
 مطهر سبزه نیت **بیت** در در نه است / آید و در نه است : ملک و باری و جلی



بسوالی عاقل و عالم که هیچ ملک نیست الا ملک العرش مبارک و سبحان  
 فبطر بوی الجود من کفه الذکر و یطیر بوی المباس من کفه الیم  
 جام زار باشد چون است بهشت یار و هیچ سر باره چون روی بسبب این  
 و ماه از برای چشم بهار و سرای از خاک است یار و درم زواری  
 درای شاد و زید و دل جا و دنیا و سنا عاریت خواست و عطار و سنان  
 زین بغیر هیچ و شرفش برکت و دودمان نیکو سر و کینان چو صیفت دمانند  
 در خشت آب بسکن مشکاب کرد اندر بطلت سابقان سر و قدس خدایان  
 بجای داد اندر زهره بر نوای لببازان بر نه مانند گل عابد و صبر و قرار پاک دود زار  
 نامی و خوش و دایره کردار بایک طوطی بر گرفت و در شیرینش جل  
 در شب و رویان از دوار و در قصر آمد و از خرم ملک رخسارشان بر پیشان  
 جی کرد و از غار و منجلی ای خوابان و گمش از دوزید و بهر این شام عایشه  
 در شکری بر پیش نهاد از نایب که از بیت و حلقه چاکری در گوش کرد و در گوشه  
 گوشه ساغر گرفت و خنجر و تیغ عدد مال کجاست و قدح مال مال بر کرد و شتری ازین  
 ازین ازین ملک سعادت ساز کرد و از غار و خرابین سحر و رسم خدی بوی  
 عمرت ساید و گویان که بایافت بیدر کند که آن و او و سپاسان تصدیق  
 ایوان رجا و شک و نایب که از شرف که آسمان دایره کرد و او را از آستان  
 او بر سر و دایره سعادت و در حق طاعت و عزت بر کاه صفت بوی عیش  
 له کبریا المشتري و سعور و سور و بهر امر و نور عطار و  
 کوبان موافقان زار که بر خور و شیرین چرخ را که بعدی سست باد  
 در شتری بوی از صافی نو که کند یکبار و مرغ از ملک خوشتر سست باد

هیچ که بختن عدوی تو نشد زینت زکهار خورده خرد و خوش گستر باد  
 و در نشد بر وزن بدو از آفتاب کرد و کوف کرد و جرات نشد باد  
 و زهره و جیب بر نه نو خیار گری کند عابد و دین دود و بر بطلت سست باد  
 و زمانه و بدنه سپهر و از نو تیر شغلش از کشت و بدستش بسته باد  
 ماه از خوار و اگر بود فصل در کبک از ناخن محاق اید هر چه خست باد  
 و اصل شکر و زرش دودمان با و خوش شد و هوا از عکس جمال بر رویان بهرمان  
 پوشش و کلش و کلزار غدا از شادمان سبزه آمد و از شادی در چمن  
 ازین شکفت و سینه از شرم زلفت و دما و جیب جدید کینه هر یک سر و پیشان  
 مذهبیه الخدود و یکلزار معضنه الثغور بالبحر و انوار  
 نقشند جمال و شاه حسن و او حسن و جمالشان داده  
 لعل شیب و جیب شان راست چون کاه پیش سجاده  
 و مجلس بر نه از نیکو ان سر و قدح و سنا و آن ماه و بیکر و از کمر بهار و لری  
 و سال خوبی بود و در طبع خوش و از لعل شکر بار و از او و از کفنی سبزه  
 اندر از کفنی سبزه و سبیل و بامین مایه آسمانی چو از ماه و شتری و زهره و رویان  
 و ساقی چون سر کس ساغر زین بر بهت سبزه نهاده و از قراح می ناب چون  
 نور و زلال خورشید که آن کرده است و سبزه و ماه و چشم و لبان سبزه  
 زلف و دگر عارضین و کهر و کفنی و کفنی عین کد حشمت و در جام از  
 و عکس رخ او شربت خیم می رنگ رنگ می آورد از آن عارض و مجر و او را و روی  
 دوزی و برکت از دوزخ آتش آن چه و اگر از آن عدو از دوزخ آتش و شربت  
 سبزه و سبزه و رنگان توان بود و علامت بختان بوی که کل کف کرد و از ش

معضنه الثغور بالبحر و انوار



چگونه توان خواندن چنین شکر و بیانی  
 رخسار این چهره است و در میان کوه و دام  
 در شید عارض کوهش روستی بر ماه و مهنت تا او بسکند و ماه و چرخ را نورش  
 عکس در آینه و درین دماغ بین می انداخت **ب** عکس چرخ و زحل را بر آینه  
 ماه متغیر در آفتاب بریند کاه از سنگ ماه رخسارش در شید فلک برین  
 لاله احمد چهره بچون دل می شست و کاه از غصه در شید جاش ماه به تنبیه  
**س** صبح بلی سبب جزوه و در دو پاک بریزد  
 و اذ ابدت شمس النهار و وجهه رَجَبَتْ وَضَوْ الشَّمْسِ مِنْهَا كَمَا  
 روی ترا از فروغ دیده شب الیزا  
 عجب از نا بهلوت شادی که صبح نیز روشنی از روی سیم سها و چهره اش نمایا  
 و ام سنایه گفت از در شید بکیر البری کشام مظهر سیاهی از زلف و نا  
 و خط و دو استای او عاریت خواهر چشم ندیدم را در هیچ پس چرا  
 بر صبح و شش بای نهایشام از عارض دین بسیر او برده بپای تو کین  
 نمید روی بر بختش چرا ام **م** کتبکم کان نور غار حیه عن صندع  
 صبح و اینست این عارض دین ماه و ده شام را طیفه بدان طر که ماه و ده  
 حلق بر شش حاجت عمر و در کنند چشم آموش را باری و ماه و ده  
 اگر شمس سنگ افشان در کانه آن زلف پریشان گرفت ماه و ده بپای او  
 و اگر بپشت بر نو در آن طوفان پذیرفتی در شید نشان کینه که آن شدی  
 عاشق عارفی است که بشین راستی روی بر آن بکوی زلف میان دهری  
 فالوجه مثل الصبح مبیق فالصدق مثل الليل مسود

انما انفا وکان ذالک اللیل فان طحا

گیتی آن تریب را از غریب را سبب کسند دست و ماه و ده اش سبب  
 و ام مایه از زده او وی سبب ساخت **س**  
 طرفک میری قلبی با ستمیه فما الخدک البس الوزدا  
 در دلف غریب از تاب و درجم در بخت و زده افتاده و درجم  
 در چشم بکین از زده و درکت نو گیتی سر را ستمش بر بخت  
 از شکتی در غول حب و در شسته ز رخسار ناگر کاه  
 زتاب در کیم چون زلفش سنج ز سیم آویخته گسترده بر عاف  
 در کیم روی مل بر خاک زتاب زتاب روی کل بر بپایان  
 هم از زلفش نخل با دربار هم از بپایش چمن عود قمار  
 جمال در لو بوش طبع با دو سرین کوه بوش چشم  
 دل از بستان جمال او نوباده غم بسیار بی آورد و جان از کسبش بخش  
 عارف باری آورد **ب** کرا از روی او سبب کستان بود ماه و ده بر کند  
 نو در زده و زلف زده سان او سبب بر عارض در شید نشان می انداخت  
 و ایت سفید روز سیم سبب شب می پوشید **س**  
 زلف سیت ز آفتاب زد شد بختید در و در کس آید  
 و بر کشته ماه تمام در غم بی نام بی نهاد و بر روی زهره و برین غم  
 اگر از فروغ بپایش بهوار شد شتاب زده بهواران و آفتاب  
 کان نقابها عینم دقیق بضعی لمنعه البذر الطلوعا  
 بر طرب لاله از رخسار و کلاه از عذار بر چمن می است و روی پریشان و آن  
 بطر از زلفش می است طر الخدک صدع و طر از الخد صدغه



عقرب بالشعر طول الدهر في الاثنا الدغ **س**  
 طوق كبريت سرفاز آن کاه من سچو مار و در طلبش بر پی زخم  
 می نگریم چرخ بایست زلف من بر زخم آن چو کبریت بر پی زخم  
 و بر برگ من زنجیر و بدون سترن و ایره و میکشید و اسنبل و بر صفح زین  
 صد بند و چمن می نهاد **ب** کاه از گل و ارغوان کند با این کاه از زشتی که بنزد  
 کرنا بدو که شود خرم اندر خرم که بخورد که زنده سرانده ز سر که حلقه کند بچین اسنبل که نوره باند  
 بیدار غنچه که بر کس که در دنگو کند **ب** شب و در بر آفتاب بازی  
 و اذا اکتبت علی و کسانیه **ب** عذاد صدغیه و لاند عهد  
 و حلقه های او در حلق دل سبک کند سنگینی افکند و از نرسید که صد زنجیر و بوی بود  
 کان سلاسل الاخذاع مثلاً **ب** شباک و القلوب لها مصید  
 کند شاک اما زنجیر بر باطن سیر و سپاه زنگ اما زنجیر بر کل باطن سیر  
 معرب زلف سنگینش معقرب روح شون **ب** حیان غنچه عقرب زخم و در و در  
 چه سنگ باشد از غنچه ساقه اوار **ب** چو طبعش باز خرم که نشان قدس سیر  
 کوی از گل سبب سازد کوی از زخم سیر **ب** کوی رسم صم از کوی طبع شمن سیر  
 خرم زلفش کوی ایت که در شید و کوی **ب** سر زلفش کوی سبب که سمن ذوق کوی  
 چه سبب می نیست بر طرف من از آن **ب** که در بخت ای عجب سبب که اطراف کوی  
 و نشه در خرقاب او بازی می کرد و با سنگین **ب** بهر نار و سرانده از ی با سنگین  
 نشه با تاب سرفاز نو هم سیر **ب** نشه با ی کیت که با سنگین سیر  
 جود شجره نخکی غدیر **ب** نصیفه الحبوب مع الشمال  
 چون به سچو صد هزار غنچه که در دست **ب** چون بنا به صد هزاران حلقه که در دست

و سبب تاه برش که در دست و عدد از حلقه می شد و طره سنگینش بر سچو سبب ساری  
 می نمود و از زندهش سبب بر علاج حلقه کشتی سبب دای آورد **س**  
 کان طرته فی علاج خبثیه **ب** اذا انا تلتها عقد من الشج  
 طره را بگل از جنین از پی گو سبب **ب** حبت آفتاب را سنگ نقاب سبب  
 کتی طره سمن ساری و خط ماه ز سببش ز آن طلوت در شید سبب کیت  
 در زلف سچو از و جگر سببش شیفه آن عارض لار بکرت **س**  
 زلف نو چون بهیم بر شید زلف **ب** کفر کس دریت میان شرار سنگ  
 زلف نو چون است سبب **ب** بر آتش ای کار کعبه در آتش  
 که در شید غنچه سبب سبب کعبه عارض و کف زلف ای ایت و کاه شاک  
 و سببش که سبب زخم آن سمن دکان سیر **س**  
 زلف او ماند بچکان و از زخمش کوی **ب** کوی چون کافور باشد عا لرد کان بود  
 صدعاه فذلما لا علی حده **ب** مثل العاقید علی الود  
 و صولجان الصدع مستر قد **ب** للضرع من نقاحه الحند  
 و نشه از جعبه عا لرد او شربا ریش و سوسن از طره سمن بوی او بوی سبب زید  
 ز بوی زلفش با با و سبب عیر **ب** زلفش زلفش با فاک زلفش با  
 و سبب از سر زلف سنگ زلفش با فاک زلفش با فاک زلفش با فاک  
 اگر زلفش بچین زلفش **ب** چنان از بوی خوش کرد سبب  
 و کف زلفش آن گل زلفش از زلفش با فاک زلفش با فاک زلفش با فاک  
 چون فاک کوی سبب **ب** زلفش با فاک زلفش با فاک زلفش با فاک  
 سنگ را زلفش با فاک زلفش با فاک **ب** زلفش با فاک زلفش با فاک

بایست که سنگینش بر سچو سبب ساری  
 مثل العاقید علی الود  
 لا یستطیع ان یتغلب  
 فذلما لا علی حده



قَالَ لَدَرْ عَنْ طَلْعَتِهِ فَاصِرٌ وَلَمَّا لَيْتُ عَنْ رَبِّهِ مَحْطٌ  
 وخط سبکین خیزد بار او که بخت برده آن در بختی روی که بر طریکی  
 در آن شش را در او از دو خط قاف غیر اندودی است و از بختی برین و برین را  
 سبکین **ب** برین از غایه داری نشان بر فراز او چه در بار  
 غایر تا چندگی برین مودج با چندانی بر **ب** از انکس است بهر خوش نشسته درین  
 می در برین او در بخت نشان در انکس است بهر خوب که با بختین  
 شد چشم که با بخت نشان و نشان او در بر عوان و برین کس  
 برین و از نشان و برین برین بخت و بخت سلسله بر روی کل امر  
 نقشینه باز میزد و خط بختش بر برکستن طریقه طریقی بود **ب**  
 برین بخت شکر است بهر طریقه طریقه طریقه کل و از نشان بخت  
 شکر کی شکرش برین زنی سیکر و بخت کاد او که کنون زنگ  
 کنی شیان خطش بختش بهر بخت است در در زمان عارضه  
 نوزاد **ب** عارضش در خط و در نشان او **ب** چشم اندر در برین  
 سون اندر سون و لولا اندر لولا برین برین برین و کنان اندر برین  
 عذار کالطیر از علی الطیر از و بدر فی الحقیقه لا الحجاز  
 و کوحار السجود له سجدنا و لکن لیک ذلک مستحار  
 در آن خورشید رسانی او بر روی شمس ساین سبکین می است و خط عارض  
 از ایشان از برک سمن نماز بهر طریقه مایند **ب**  
 در خط شمس سبکین خط و در زمان مال چه از این بخت نشان نهاد  
 برین بخت برین که با نشان شده و آن نیز با غرض تو در کس نهاد  
 بهر زخم غیرت زلف که از بر او سر برین نماز کل و در عوان نهاد

لَهُ مُفْلَكَةٌ تَسِي الْقُلُوبَ وَجِبَةٌ يَفْعُ سِجَاهُ التَّوَرِّ مِنْ كُلِّ حَا  
 وصال علی حدیه خط عذاره گاه از السطیر نه خط کاتب  
 چشم خیزش برین از برین زنگان می بخت و غرضه جادو که بخت  
 را با بخت بختی نشان **ب**  
 چشم تو جادوی جان زلف انفی دل جادو بند و لباس انفی زنگی برین  
 لعل تو در سبکی بر روح الامین جزم تو در رهبری پیش و از برین  
 خط تو خطی لب چشم تو خط تو خط تو خط تو خط تو خط تو خط تو  
 از بختی زلف تو از بختی روی تو از بختی برین سوی خن نشان  
 و جود بختش سبک بر بخت برین می انداخت و سبک بختش برین  
 لاله از رخ صف میزد **ب** ای سبک دل بر بخت صف بختش  
 جادو بختش بختش و دام لاله بختش لب از بختی بختش و بختش  
 بختش جادو بختش و بختش بختش و بختش بختش و بختش بختش  
 از بختش و ای برین بختش و بختش بختش و بختش بختش و بختش  
 فَلَوْ أَنَّهُ فِي عَهْدِ بُوَيْسٍ قَطَعَتْ قُلُوبَ رِجَالٍ لَا الْكَفَّ نَبَا  
 فَأَحْسَبُهُ مِنْ حُورِ عَدْنٍ إِنَّمَا أَيْ هَارِ بَابِي حَلْبُهُ وَخَنَاءُ  
 فَلَمَّ أَرَدَ إِلَّا الْتَفَتَ تَوَقُّعًا لِرِضْوَانِ خَوْفًا أَنْ يَكُونَ  
 کنی آن در وجه بازی که بر طرف لاله سمن در جوان آمده **ب**  
 از آن عارض نشان وضع بر بخت زلف برین بخت  
 برین بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی بختی  
 مَوَالِحُهُ سَوْدٌ مَعْطَفَةٌ الْوَرْدُ تَمَالِي فِي جِسْتَانِ خَدِّ مَعْرِجِ







آب است و آب است و آب است و آب است  
 و کان طب مذاقها سفالضا  
 ذم الذناب شخصها فیکاد  
 و کما انما فی الکائنات  
 چه جام صافی و جهان زوده و اوران  
 چه عارض رخ مشوقه از غایت شک  
 و از روشنی اوج هوا و جرم خاک را برج اخرو و برج کوهر بگردانید آبی آتش بیخ  
 کمان و در لطافت با به او امان خاک از شعاع او رنگ نیکین به چشمان  
 خورشید از شعاعش اوج شکست  
 مایه از سیمش امان و در حصار  
 کوی جمال ساقی از عکس بوزار  
 در بخت نشاء به بیاد است آید ار  
 روشن بر آینه ساره و خوش می زینت  
 صافی تر از روان و بصورت جواب بار  
 رنگین چو ارغوان و شاهرخ زعفران  
 و بیش چو شک تازه و چون غبرش بخار  
 بعدت ناب مایه که درش بود بلور  
 اجمیت سحر خیز که پیش و شعاع  
 کفی در آینه شامی که آب منعقد ماند بایوت شب و بخت اند و در جام بلورین  
 شعله های رز و شعله های آوید آورده و در موادم لطیف که از خاک کشید  
 بهره نذار و بی امان است یعنی الرجا به لونها و کانهها فی الکون  
 قائمه عتیر انا و بیت از صراحی چون بدان جام بلورانه چکد  
 سوی از به به بنام است در مثال جام روشن هر سوی عکس افکند  
 راست پنداری که در شبیه اندر زبان عالم است عجب از آبی آتش مانی که  
 از شغای و روی آینه آینه خاک از غوان بوش شود و شکست از شبیه آینه

زونخ که آب حیات بالطف هو امثال او چون خاک پیچیده را باشد  
 آن می که گرز دور بر آری عکس او شکست سوده که در نواز از آسمان  
 کرد و نخل او تن بی زور زور رسد کرد و ز طعم او دل غمناک شادمان  
 در عیت بی شافت و نمکی است بی کوفت زور است بی نغیر و نایست بی دغان  
 که در نیش رنگ آبی که عکس او بر زمین لاله سیراب رو باند که دیده هو باشد  
 جوی که از نرم او هدهد خاک معدن لعل عقیق کرد و  
 مایه که ز ما و رو ب بگذرد مایه را که بکین کند او سید کند  
 انگوته از لطیفی بر زمین سر رسد آسب با شش انگ  
 صفراء فاقه یعد شعاعها سیاقیل به هم و حساتها  
 صعبا تلوع من و زاء اماها کالشمس مشرقه خلل اماها  
 طابت ولكن منا عذار شفاها دقت ولكن منا خلا و جناها  
 آتشی که چون طبعیت است مایه بکست عارض آب بهد کوهری که چون جوهر از  
 نوبی او بهر کسیر و خطی بر خط و بران بر پا و شکست و بخت کاو و شکست اگر چه  
 از دیکر که رسد چون عتیر زرش شود  
 و کاس کافوت اذا شجرها نظائر منها مثل اخيه القمل  
 و یحبب مشکا فی الانا الطیبا اذا صفقت صم الکرام عن العدل  
 چه دانی چنان و عکس او شد رایت پاری بر می شاخ و چایان نیش  
 جام بر و در بکین چون جام توتی از کو کرد اصل او رنگ و عتیرت و زعفران  
 مین مایه و در شک و مان و زواید عجب رنگ مایه و در شک و مان و زواید  
 که از آتش حاضرت رنگ میزدید و کاه از چشم سبل و بر عتیرت شکست



رعایت مفعول است و از غایت لطافت چون هوای که در جبهه شید و از کمال  
 رت با خاک گشاید و آب بطیف منی آنجست  
 بپارای و دیده و محسوس جان که سبزه است و جاک ز ابر این  
 از این ماه پرورده و بهرخت که از ماه تن دارد و از سر جان  
 هر که کت از تنش که سبزه است و بهرخت که از ماه تن دارد و از سر جان  
 چو رب بنادیش کوی حرد که آب باز است بر باز این  
 جان باشد اول که کوی تنش و دود از این آب و تنش و تن  
 جان کرد و آخ که کوی کس که رستی تن را بر آید و تن  
 و جان حیدر تنش و دود و مان حیدر تن و آب حیدر از لوح حیدر تنش غمی ستر  
 و با کرد از خاک در چشم قدرت می انداخت و بهرخت که از ماه تن دارد و از سر جان  
 می جان رنگ برده از دل رنگ می رنگین برج باز آور رنگ  
 هو آور دست و می جان و دست غمان کرد دست و می جان کرد دست  
 که اند دست می اند از رباب است در دست و می بود شادی نر است  
 که اند بود از اند و سوز دست که شادی بود شادی نر است  
 می کش که غمانی کشد از اند و دود و در اند و سوز دست که شادی بود شادی نر است  
 و دل از غایت ذوق شادی جری می جانیند و از دست سبزه تن سبزه تن  
 راج و دود و در طلس سبزه تن است  
 سر سوز دست که شادی بود شادی نر است  
 بایست که در دست چو آبر حیدر هوای نقاب در دود  
 در حیدر حیدر سبزه تن آن و آخر آفتاب در دود

آن خون سیاه از چشم چشم این تیغ از اسباب در دود  
 نمازش غم زوان سوزد آن تیغ زوان ناب در دود  
 با خبر عا و بگویند که خاک آن بل سبزه تن در دود  
 و از دود سبزه تن چون تن از دود صبح و سبزه تن از خط جود می ناست و پاره  
 از لعلان او چون سبزه تن و لاله عین سبزه تن است  
 لعل کرد و در عین او کت دست روز کرد و ز نور او شب باز  
 کت می ناست و دود آن در کت شادی و کت شادی و کت شادی و کت شادی  
 و آن با دود که بای بود باغ دل شد جان بر شش که کت عین شادی  
 آن بر شش حیدر و لعل بود از راج بایست ششم حیدر و دود جان در شادی  
 و بر روی با دود کلگون شکوفه حساب چون حیدر دود بر سبزه تن سبزه تن  
 و دود حیدر سبزه تن از رباب حیدر شید و از رباب حیدر شید  
 ترغی علی الکاس اذ اصقفت و الحب الطانی باز جانها  
 کالی فی التبر معز و سبزه تن بایست توقف العین بل جانها  
 ففی دواء النفس فی شریها ما یستقیمه و دود می دود  
 کت می کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت  
 سبزه تن و سبزه تن و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت  
 گان حباب الکاس فی حیدر گواکب در دود سبزه تن  
 و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت  
 حیدر و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت  
 غیر سبزه تن سبزه تن و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت و دود شش کت

این تیغ از اسباب در دود  
 نمازش غم زوان سوزد  
 با خبر عا و بگویند که خاک  
 و از دود سبزه تن چون تن  
 از لعلان او چون سبزه تن  
 لعل کرد و در عین او کت دست  
 کت می ناست و دود آن در کت  
 و آن با دود که بای بود باغ  
 آن بر شش حیدر و لعل بود  
 و بر روی با دود کلگون شکوفه  
 و دود حیدر سبزه تن از رباب  
 ترغی علی الکاس اذ اصقفت  
 کالی فی التبر معز و سبزه تن  
 ففی دواء النفس فی شریها  
 کت می کت و دود شش کت  
 سبزه تن و سبزه تن و دود  
 گان حباب الکاس فی حیدر  
 و دود شش کت و دود شش کت  
 حیدر و دود شش کت و دود  
 غیر سبزه تن سبزه تن و دود



بود در شب بیداری که گویی شب  
 با دود خون رنگ در وقت بیداری  
 عیب الغم بها فاکلها  
 ز بس بوی مایه که بر شد ز بخت  
 می که از زخمش شب زاع چهر  
 ز کفن سماع طرب که تر آن  
 در پیش که نه در طبع بان امید چنگ در بطمی نداشت و از تار آواز دل را  
 غذای روح و جان را شربت نوح سید او در بر سر زخم چه خضر از نغمه آواز  
 میکش و در حجاب و انفس با طه می کشید و در خرم ناخن ز کفن و ایمن و ایمنی نوحی  
 باریدی را نفلک برسانید و از آت که جبهانی آواز و وحانی بجهت کشت او  
 برود و چون لباب برین باز میگردد است و در سرعت حرکت با سبک باری چرخ  
 جا بگردد است این زنده **بخت** فرط نسبی فلک چاک زنده زخمش **بخت** زنده  
 را که زنده نهان بپاوری زنده ز زنگ خون دل بر ناخن آلوده خون  
 ناخمش کند مارک چنگ نشسته و بیل خورشید الحان در حالت سماع خون  
 سپهران زباید میکش و در باز آلوده او اگر سپهر و در چرخ بجان فغان می کشد که از  
 غایت خونی دل بعبایت کوش فلک سیدمانی باز آلوده و جان بسی فرایر و آواز  
 بکج قارون نه بگشت **قطعه**  
 سوطان و کوشش فرخ با بوی سبزه ساقیان و پیش کش با لغای جوین  
 بر فلک برشته در شبید جام املی بر سبزه نداشت با سید چنگ ز این  
 و چنگ ملال آس بر کنار مستیان مایه گشتی زالی است سوی نصاب کرده

این صفت  
 الف

در بر این ریخته و کبر و انشکین و زلفین عزیزین بجای سحر از پای آورده **بخت**  
 بجای طیب و سحر کبر و زالی در پیش اصلع سری کش و زلف و بخت و بخت  
 و بی نموده و بکشد خطهای سطر بر سر ناخن بران خطها بر شست و می کشد  
 و پشت او و بکشد برین ملال عین خیال اینجا بافته و بان بر زلف و طاق و بخت او  
 خم گرفته و چون شرف ران سر از نکال حیا و غایت خجالت در پیش آمده **بخت**  
 آن شرف و شکل سر انگشته و بسیار نمیکشند که بسوی عیش و سر ب  
 بر پشت او و در وی نهاده و همان زمان پر کرد و دست کنار ز کبوی عیشی  
 از سینه خورشید چرخ از برق بوش برساند و چون هزار دستان هزار آستان  
 آواز نامی شود این **بخت** بیل بی پرو و سفاک و بیکان نهاده ساق او بر پروانه  
 بهنا و سفاک آن گمان است که چنان برین در آواز ساخته تیر نهاده و دست و پا  
 از زار بر شده و بخت بر انداخته و سنا بر زنگش بود و دست بر انداخته  
 سخن از زلف و زلفین که در چرخ بگشت مرزبانی را بایک که شود از سبیل بار  
 دل او بافته بافته و زلفین و سیت و زنده چرخ بپا چرخ آواز  
 و بر بطمی زبان رفق بپزید و بی دمان از زلفش فریاد جان **نظم**  
 بی زبان گویند که گویا سخن بستان بود علف گشتش از زلف انگشتان بود  
 ساعتی با جانش می کوشی که طیف ساعتی دیگر خورشید و قالیش بی جان  
 کنی تهت دل رویدن مایه کن کوش او عادت کرده اند و بخت جان برین  
 اسرار و شاعر و بخت گرفته و سبیل بر کس از آیه سینه میگرد و مایلین  
 او داج مایلین از مایه میکش **بخت** و سبیل بر بطور و دست و پا  
 اگر نکشت کند مر و سفاک همان سفاک که از او و سفاکش

این صفت  
 الف

الف



بخاطر آید آن بخاطر  
 فلک از مقرر و با سوله اذاجا  
 فَعَادَ سُرُورَ اللّٰوَدِی وَتَمَاجَا  
 و آن رک الاتحاد لدی الکما  
 کوه ضمیر الصدید دامت  
 و یعطی قضیبا ان اراد الحکما  
 کذاک خطیب القوم یک منبر  
 صلصل بر و بصلح و غنم با کینه در  
 عودی که کوشش ابو و از بوی آن خبر  
 بخش کند دلیل کرمی بر آینه  
 آتش درخت ده و آن آتش فرزند  
 چون سگری محب اورا نوی سپهر  
 اندر میان آتش سپهر کند سپهر  
 و کمانچه چون از زانی سبلی با زبرد است و از غایت محافت رکهای او بر  
 سپهر گشت بی گناهی بتا زلفت در ازشت بسته بود و با دمار مار گشت بستم بسته  
 لبان غنچه من سبب لبیل و اراد آتش کار میگرد و چون بی تبر او از لبیک بر خفت  
 او داشت نوزد باز سگفت از زاج صورت است اما با کوشی هم باز شده و از د  
 طبیعت موافق یکسان با جانی نوی و مسرگشته  
 مسند و شخص من او میگردند است کوشش یکی عبادت و دیگر سبت  
 بر او است هر دور انی شاید است چون خورشیدی بر و دال اندر است  
 و نامی انگشای خوش میان بود که بسته و هم میان چشم بود سخن در شده و در  
 سرانگشته باب از سگفت و کله سبت بر هم نفع صورت پدید میگرد  
 آن تا تو آن رنگ کرمانک او دل اندر زشت طست و تن در پشیر  
 چو در سست در آب بوده چو در چو زرد و در خاک زاده چو زرد  
 بریده حکمت سر و باب او سبب بر پیر کت پهلوی و سر  
 سه از که مار کت چو چنگ شد زرد و صفت بود چون بود تر

فیض الکامی

فیض الکامی

بی بود همیشه باش خ کل  
 چو شخص و لیران بر زخم  
 بی بود همیشه باش خ کل  
 چو شخص و لیران بر زخم  
 سرش کوشش گشت و چو من  
 سر ایچشم و نبوشد بر  
 و دوت گشت چو دایره سر دایه کم کرده بود و میان کوششای کمان  
 با سر آورده کتی صورت کاشته بر چیده آواز لطفت معنی جا کوشش است  
 و از حوصله استماع اغانی حاشه سمع پذیرفته چون من کمان با کت و فریاد باج انگشت  
 و میان سیدان نوزده و خوش از کینه از خضر بر سبکد را بید  
 از خوش خوش آن دایره که از دارد پای چو دایره که بر سر کینه  
 روز دیگر که صبح عالم آرای از مطلع افق روی نوزد شرارات بهجای صبح چو من  
 کت و آمار طبع و کوه در اقطار جهان جدید آید و انوار عارض و لغز و روز و در  
 کیتی نشت گشت در کت سبده دم خورشید از زتاب خاور کیشید و انش و د  
 از چو زمانه خوششت و منار کجا نوزد کینه لاجورد و سپهر کند و بحر غایب کون است  
 کردن با نگر دو هر این کشت نام فلک برید و کز و غیر از دهن سپهر شیا  
 و سواد طوبی از غار حق لغز و روز بر کت و در زلف معربت تارهای  
 پیدا آورد و آتش خور و لعلان تن سحر عرصت کتی نمود که آید  
 زان شب از بنا خزن نماند چو دیر بجاید با سبب صبح ز خاور  
 شب بر مغزل گرد چو خورشید بر آید دین را کون کشتید مجبور  
 دشت مشرق کس پر شکونی از مشرق بر آورده و باج که هر یک از این کس را برده  
 رایت لعل سبک از دهن افق بر انداخت و بر چو شب از روی چو روز بر کت  
 و بر زان رخ کینی زودشت و در پهلوی زرد و صحن زمین و آسمان است و دیگر از

صفت

فیض الکامی



کوی زمین بر روی فلک روان گشت و عالم را بر طبع نور بخشید و شکاف  
 الشمس من مشرقها قد بدت مشرقا لکین لها حاجب  
 شاه طاهر ملک است از دیوت سر کرد بدن زهر سوی آنچه زویشتری  
 و خورشیدی را ای که ماه از آفتاب طلع او نور گرفت و لیل اعلام آفتاب  
 بکیش از ماه شب چارده در دنیا ده سیزده خواست  
 ماه اگر هستی ز ماه را بیت او بهر دور هر اگر بودی ز نور طلع او باید دار  
 این یکی از چرخ بهنایستی هر را در آن یکی در خاک غلطان هستی از دوی  
 در جهان اقبال و ظل غلیل حلال الهفت و کشت زمره و چون همای را بپرسید  
 ز بر خورده دلی که مستودت و کر تابد و نصرت سایه انگیزد و بمن معزم  
 هاین آن خط از آتش و جلال یافت و باج و سپهر شده مایری و دخت داور جهاندار  
 جانت مبارک زین در نیت گرفت و امداد الطاف ربانی و سکود آسمان  
 ستاره و منو اصل شد و بیکر کردن اخبار مقامات و غزوات در عهد عالم فیض  
 و شمع که انداخت و فلک کلک سیمین عطار و دجام زمین مانده برسم حمل مبارک  
 اشرف رسته و ما ز خورشید ز سایه سپهر بر ملک مبد انداخت و دیده  
 مرغ خنج فعل کند جهان بپای شد و بخت تخت تو ایم فرزد سای بهن برق مشرقی  
 نهاد و سرار برده خورشید و طاب قدر بهر کار که بگویند کشید  
 ز خل سر فراز است از مهر همت و کرامت ملک بر  
 دولت را بهر چه چای کرد مشرقی بهرست و یاری کرد  
 تیغ مرغ خنج و دارد دشت را در برده معنده و جگر  
 ز عجب کائنات نور آید سایه چون چرت انگیزد بر سر

کرده اند و هیچ مجلس تو از بهر لودج خنبار  
 در برایت عطار و دشت با هر کلک نور و دهم  
 از پی روشنایی شب تو در باشد میث جرم شهر  
 و از باب تیغ و قلم و احصاف خدم چشم کدیت از که معظم شناخته و  
 بشه بطور رسم و عاکوبی و شناختنی تقدیم رسانیدند و شهر و نوایجی بر مثال  
 ارم خرم و از آستین شد و در و دیوار بهر پای روم و زلفت جین کوبین بسته  
 شهر و دیوای روم غور از کستان از دزدان شهر و غور از کستان  
 و قبهای غیب منظر که از قلم آن مرغ تیز پر و از یکدشتی و دهنش نگر و خیر از  
 کبیت تقدیر آن ماضی و عاجز آمدی بسته شد و از بختی ثمرات آن در سیر جیح  
 نیلی می سود و از ذره ابواب سیم اند و فلک و بارگاه در کجا کردن میگفت  
 و لعل برق تیغ داشت اسلحه که از اطراف آن آویخته بودند روح ماضی و رایل  
 میداد و عکس شهر و آن بر مثال چشمه خور چمن خیزد میکرد و مانند روح که هر دهر جحر  
 مید چشید گیتی ابرام نورانی از آسمان بر زمین آمده اند یا حجام طلسمی صفتی  
 دهر روحانی گرفته **پت** چه از شکافی بر نقش صورت چه در دوس رفوان چه از دهر  
 چه کردن که دوت پر زوز بوز چه بوسه گیر یار پر دوز و گوسه  
 در قصر عالم حشمت معطل به روی سبزی از بوش معطر  
 و چون خورشید عالم آرای روی برفت و خورشید آرد و شکست از طلسم سپاه  
 رنج پست بهرست و با بهر شکست بپای قدم در زانوش نهاد و ابر جانکدست  
 دست به نقاشی و حجاب نیایش خلک و حسن تیغ و دبستان بهر بگشت  
 و از برگ حله و از شکوفه بر آید ساخت و عقد های مردانید و این در این بخت

قضاة السج و ارجیه  
 والدین



لغت زار بخت در دامن کسار  
 دُست در آویخته در گردن سببان  
 اسیر نه از لاله جودت و کبر  
 سینا و عقیق است بر کس نه زراد  
 از باده سی سوده شمشیر و کار  
 در لهر سی نوده شود لاله و رجا  
 و صحن صحرانورد لالی آرایش یافت  
 و بر چرخ کشتن قمر عدن نشاند  
 در خافز و چکیده از ابر  
 کل نازده سربین و سید از حار  
 که بچکان بر تفس و فرج  
 غره و موج خون همه کسار  
 آب در دبی این عقارب و صفت  
 لاله بر کردی جابم عتار  
 حلق بیل و غنم مار و زبر  
 سرده بر کج چرخ مار و زار  
 طوطیان چمن بجای جنت  
 لعل و لاله گشت در صفار  
 و از چرخ چشم سرشت باده این بر روی  
 و حوض آید این سار کرد و کوشش درون  
 عروس سبز که بر می نشینی بیاد است  
 خطه کار برینان می چسبند  
 این است بر کباران و من و من  
 از ننگ بر چمن که بمان می چسبند  
 اسلحه شمشیر بر رنار کل  
 همچو دخی بر روی جانان می چسبند  
 زار بر اندام لاله کوبیا  
 فوره بر دوش بند رشتن می چسبند  
 و طفل وضع سبانت از بستان  
 بر بطشیر ترشح و تربیت نشیده و در جبط  
 و ابر نامه بجه بلوغ رسیده و خاک از نسیم باد و لواتح خاصیت آب حیات یافت  
 و صحن باغ و بستان از انوار ربیع جمال و دیگر گزین **شعر**  
 فضیله انوار دهبیه  
 از هزاره دریه انوار  
 مستلح غدوانه مسرح  
 صحنه مسرح اسحاره

و الماء فضی القميص مفروض  
 تنقیح و الما جورد شعاره  
 و ترقت عجم الطيور كافيًا  
 شرب العقار برقت اوتار  
 دشت از فریر بر سر پوشید ز ط  
 بر عینر استیش بر پشت بادهان  
 سیای صری است همانا جویبار  
 لعل و خشی است همانا ارغوان  
 از لاله که گشته بر انش شتری  
 در نوید و شکرش بر از سر برین  
 از برن شسته و چکیت نیست جویبار  
 و ز بس شگوه چون تل سیمت آید  
 و دست قدرت زمین و لاله گشت کافوری لباس  
 ز بخاری بیل اود و عمار  
 چمن را بخت زبر جد و نیک سبزه بیار است  
 و بیل و لاله جود و در زنج و شکرش بر کوه  
 و صحران و مرغزار از خاک سبزه کار رود  
 و طلیحان یافت و اطراف جویبار  
 از بستان از دشت جلین آبی کرد و عروس باغ از نیکر شنبید بر ایست  
 و چمن گلستان از انوار ربیع جمال  
 و از انوار آسمانی بر اختر شد گان الریاض و انوارها  
 و اعضان انوارها  
 النفس طواوین حلی بلا ارجل  
 اراقم تسعی بلا از و کر  
 شاخ جویبار و در بوستان  
 مرغ خیره اماند و مرغزار  
 کرخ میست و برین بر انبشت  
 گرد و برین و صحران طواوین  
 و مثال بکین لاله با بسند و یک سلاک شمشیر و شاخ ارغوان  
 لعل با برود و یک  
 رشتن بر سر است و با نوت رمانی  
 از دشت زبر جد و بجای بر کوب **شعر**  
 بر زمین از لاله که باده شکرش  
 ز شمشیر چون نقش برین آید  
 و زمین از مثال سیمین آید  
 لعل سبزه از دمان ارغوان آید  
 گلستان برینت چون از ننگ  
 نقشه می بونی در گلستان آید







كَانَ وَنُوعِ الظِّلِّ فِي جَانِبِهَا بَقِيَّةٌ دَمِغٌ تَحْتَ خَدِّ مَوَدَّهِ  
 وكنان از آن عارض و لغز و دروغی خجسته و از شرم جهان کم ای  
 چو تاب زده و جلالتش بر علی اغانی بنجره شهب فرخها آرد  
 فَرَاغَةُ مِنْ ذَهَبٍ فِي حَرْفِ مَعْصُومَةٍ دوسر آن او که سندی کهستان بر  
 است و در بیان وصف محاسن کل و زینت کلین برکت **ف**  
 وَكَانَ سَوْسَنًا سَالِكًا نَصْفَهُ وَكَانَ زَجَبًا عَمُومًا نَظِيرَ  
 بوی شیر از دهن سوسن آن ای که هنوزش سرستان صبار است  
 و در نبات و نموده سخن و حق ماکوست با جان عر او است و چنانچه  
 و سخن بگین و کم چه غیر عشرت رنگ از بوی او بر و در طرب و نشاط  
 بشاخ او استواری و پیر و از سر غایبای کل و سبیل بوی در آید **ب**  
 برج نورست که شایخ سخن که کشش اسب پرور است  
 چو سنان صوبی شده آن جزا شایخی سخن نازده و سه طری  
 و با همین که چند او از غمی چون عهد و لجه است و در و زش چن شب و صل کرنا  
 عمر عشره و نوبت بعضی بالسلامه در کل و در جام و سبال برداشت و از سنا  
 ابرویش نهید و صد و سرب و روق خواست **ب**  
 پسته در نخبه از نگارهاین ماضی یاد گرفت مکتوبت چون است  
 یا من آید و نگار که است گفت اگر تلف دوست بخوبی  
 در این که سب چو استیم چون بکتاب و پیش فروزید  
 گفتی نه نگارش از سر و سخنش نایافته بود و اندام لطیفش از باد و کرم و نام  
 از آب بر و ناز و آید عجب مدار که با کجوبی زند اندام یکس

و بنفشه از شرم کل با بر سر در پیش انگشته و با قد خمیده و زلف دو تا شستن  
 و رنگی شده **ب** خصم سوسن است که سر از آن دارد و در شرم و عجب کل  
 شد بشربت از آن دارد و تمانیت النفع فی حوالی بر که محضه **ک**  
 القتیان گفتی بن غم زده بر سر از بار و خفای و لدار سر  
 اندام است و با مانند سگوارای جاکو و دلباس از دق پوشیده **ب**  
 برک سبب چن بن باغ شود بود بر دست شیر خواره و سه های رفند  
 و بنکوز نیل بکر از میان عباس باغ و خواست بستان نزد بهایی و دیگر کرد  
 و از آن آید کتاب جمال کل سر از آب بر آرد **ب**  
 شیکوز از آب سر آرد و نموده **ب** کلان که بود و نموده از آب اندود  
 چون نیل گری که نیل بود از بکف و کشیده انگشت که بود  
 و نیل و آخر اللدایع نوره **ک** عذب زلال سیفا اللدایع  
 فمن حضرة في صفرة في معصوم **ب** ففوح علينا منه مسك غنير  
 يكائنات شر في الكف وضا **ب** من البیض عمن السوعد خضر  
 بدیه صورت خود از آب شیکوز در بار و دسی چشم از استغنیاب  
 بود دید دیده و زود و خجسته **ب** نزد نگار در پیش چشم که در آب  
 گفتی از غصه بر شکر فی کل چه بجان بکیر بک بیل سبب با از بکیر  
 سبز رنگ غنچه سبک و دهم بر سر آب بکند **ب** وی اندام در برشت آید  
 زنده نیز **ب** روی آید به سبب سبکون بجان **ف**  
 و نیل و صافخته الزیاح و غافقه الماء صفا و رقا  
 تخیل لطرافه في الغدير السنه النار حمر و زرقا

این است که بنفشه



و آرد کون از سده رخ آتش رنگ او رخ سز آب بر نشسته و بن غودگان  
 از آرد آن زنگاری چهره و غفرانی بنده **مهر** گان اذریو لها ما بین تلك  
 القضب جبهه لك حولها سراق من ذهب  
 میان غالیه انی نموده آرد کون نشان غار باده میان غالیه  
 بر زمان آرد آرد زین درخت چمن بر زمان چمن میل نیکو ز درخت درخت  
 و کل طبله عطار بر باد او و سوسن کردار گلچینش فروشن آرد و دایم چون  
 زلف و لبران جهان معطر کرده و در کس و در کس و در کس و در کس و در کس و در کس  
 و لا زود قمع عقیقین عبر تراشاده  
 شکوفه بود کل امروز برکت شکفته بکوانیم شکوفه  
 و فاح نسیم الريح و هی علیک بشر الحرام یضع العث غلظا  
 از آتش فرشته شده نازش بر سر قوت از آتش آتش از آتش  
 گشت ز بلموی و جاک سیر نوین گشت ز بلمان ابر و خورشید خزار  
 ز کس بر کانت طشت ار نه انگه نازک کبر گشت و نیشتر از نازک خاد  
 شمع بر آیین بیای خیمه بر بخت زو ساج کر آن و در ساجت بر مقام آید  
 سر ز بلاییش نیشتر ان نموده لار و آن دیانت نیشتر چشم کردار  
 بایم نازده داشت محرمه خود سوز غنچه کر آن نیشتر نیشتر کوشه کردار  
 و بعد منتول جوان غار بار شد و خط مسلسل سبل بر از ترغیل گشت **ب**  
 از خاک بر انگیخت شد لعل و زهره **ب** ماباد بر انگیخته شد گشت از غفل  
 و هو از زلف به تاب بنفشه حبیب گشت بیا بود و بوی صند بلبل آرد  
 پیران سحر گشت **مهر** رنگ کل رخ آوی کس و در برین سحر گشت

کوی زلفا بنفشه راوش چاره زبان بدر گشت  
 از بر شکستن دل من کوی تبسری در سر گشت  
 و بخار رخ سبزی بر سر سبزین جوج برین سبزه شد و بخار با جین با تو خاک گشت  
 الريح قد هبت علی وجه الیسی و یغیر الريحان فی الجنان  
 کبر ابرو بسیم برین گشت از کون طرانه زریحان بسیم گشت ز زود و بیدار  
 و هو از بوی چمن غلظت میگردد و صبار نسیم و با من غود گشت می سر گشت **ب**  
 شد چون کف بوی چمن شد چون دم بوی کف شد خاکین شکستن شد **ب** از  
 و نسیم بوی و از نسیم لیکار ابرو و صبار نسیم ساج آسوده نازده میگردد **ب**  
 که زنده و صوان بهشت صبا ز کوش و گردن حوران جنای گشت  
 بنفش بر دل لاله ز گشت ایچ چوسوی لاله بشوخی نیکو گشت  
 چو گلچینده و از زهره آوی بیدار نیشتر عشق برین بر طیار چو بیدار  
 چو ابریکسله اندر هوا نیکو بیدار روی آینه بر بادی جای گشت **ب**  
 و ابر بیداری رخ آتش رنگ لاله باب لطافت می گشت و از نازک به نازک گشت  
 می آرد **ب** سب کوی و در منصفه کبیل شمال کوی غود گشت گشت **ب**  
 و بان لاله نیکو بوی سب کوشش گشته بروی سبزه زنگار کون بنید چو رنگ  
 و بان ابر بیداری می گشت در زبان جوج سنجاری می نواز چو رنگ  
 و با دفرودین و در تار بای زلف بنفش عطر می آید و در سبزه و سبزه شایل گشت  
 سرور و آن و ما هر دایم میداد از چشم چهار آلوده کس زین ساعد خدای **ب**  
 و نیشتر میر بود و از چه سبیل تابد از گشت تیار نازده **ب**  
 نشاند از سوسن کل بسیم و زرباد زنی بادی که رحمت باده بر باد

انصفه الیسی  
 انصفه الیسی



پروانه از زینت ترا خط مقام      نمود از حلقه صبا از شاد و  
 کاهی بشیر سبغی و کاهی بشیر سیل      مثل چشم آدم شد مکر ابر  
 دریاغ در اراغ خایه کنی دنت و نهار      که در بارید هر دم بر چمن ابر  
 که گیرد از خوابی زینت بخت خشم      بر ای لبیل است شبانه  
 کاه از نو کوس بر بران پاهای میل      کل خوشبوی ز سر آورده و نک  
 و مطمان طبع در خندان شاعر و سیف بر منقار لبه و بر در فغان  
**قطره نادانیه** او تار شاد سرور زد **شعر**  
 غرده خطبا الطیر ساجده      علی منابر من و در دامن اس  
 بر سکن ملبت بر سر طوطی شراب      در کله می ناخته ساخته چنگ در آبا  
 و لبیل از غوغایان ارشد کفن خودش آسمان رسانید و قوی غول سرای بزم  
 نغمه از انگشت زهره پنداخت و فاخته خوش نوای جان اگر گنبد گردان  
 پروانه از دل کبک شیفه دل بجای سمع صوفی و ار برقص آمده **شعر**  
 کبک چون طالعیت در زینت سبکی      سست گردید تا بکند زار و ایش ریگی  
 سینه زبک که از غار بخت آنگی      ساخته با بکهار احب نکو موزنگی  
 در دوزخ بر سر زنده فام در کوه سنا      بر من دار و ازین طالع علی بکی  
 و الطیر فوق العوضون یجکی      بحسن اصواتها الاغانی  
 و واسل الورد عند لیب      کالزیر و التیم فی المناشی  
 قوی در شد بحال طوطی در شد بزم      لبیل در شد بزم فاخته در شد بزم  
 در صد آینه است بر سر کل عند لیب      در حوکت آمده است شاد شاه کام  
 بر دیم طلاس با بر سر هر کلاه      در رخ در باج کل بر لب طوطی چشم

پروانه از زینت ترا خط مقام      نمود از حلقه صبا از شاد و  
 کاهی بشیر سبغی و کاهی بشیر سیل      مثل چشم آدم شد مکر ابر  
 دریاغ در اراغ خایه کنی دنت و نهار      که در بارید هر دم بر چمن ابر  
 که گیرد از خوابی زینت بخت خشم      بر ای لبیل است شبانه  
 کاه از نو کوس بر بران پاهای میل      کل خوشبوی ز سر آورده و نک  
 و مطمان طبع در خندان شاعر و سیف بر منقار لبه و بر در فغان  
**قطره نادانیه** او تار شاد سرور زد **شعر**  
 غرده خطبا الطیر ساجده      علی منابر من و در دامن اس  
 بر سکن ملبت بر سر طوطی شراب      در کله می ناخته ساخته چنگ در آبا  
 و لبیل از غوغایان ارشد کفن خودش آسمان رسانید و قوی غول سرای بزم  
 نغمه از انگشت زهره پنداخت و فاخته خوش نوای جان اگر گنبد گردان  
 پروانه از دل کبک شیفه دل بجای سمع صوفی و ار برقص آمده **شعر**  
 کبک چون طالعیت در زینت سبکی      سست گردید تا بکند زار و ایش ریگی  
 سینه زبک که از غار بخت آنگی      ساخته با بکهار احب نکو موزنگی  
 در دوزخ بر سر زنده فام در کوه سنا      بر من دار و ازین طالع علی بکی  
 و الطیر فوق العوضون یجکی      بحسن اصواتها الاغانی  
 و واسل الورد عند لیب      کالزیر و التیم فی المناشی  
 قوی در شد بحال طوطی در شد بزم      لبیل در شد بزم فاخته در شد بزم  
 در صد آینه است بر سر کل عند لیب      در حوکت آمده است شاد شاه کام  
 بر دیم طلاس با بر سر هر کلاه      در رخ در باج کل بر لب طوطی چشم



کردن برتری معدن جمی ریش وید که بکلی سکن بجای زدوم  
 وای و سر حله که در چین مانع و سببان خزان کشت و ماسته و عروسی در  
 به پای طون بسیار است که از صورت پر و بال اسخال کلک و تروکس  
 و بال اسخال و میکرو و گاه از بکر سر و دم فرشته مان و دایه خسروان بخود  
 پروتم طایرسن بخار شسته سببه آب نری بر بخار طوطک  
 کفنی بعد از وی از صحن مرغ از جان ربان است و صلی و حلل شستین از  
 رصوان و در لکن عاریت خواسته و چون شاه بسیار کان بجای مانده  
 و موسسه فصل بهار انجام پذیرفت خسرو دین پرور و پادشاهان عادت مکان  
 مانوفت است و از آن فصل بمیون و سیر بمیون مشهور شده و در حفظ  
 نو این اسلام است احتیاد و در طاق کردن زود و اعلامی کلمتی و اثرین  
 منزلت اهل علم و ادب فضل که چاکب سواران قلم نوی و کوی ربان میدان  
 تقوی و نهاده اسل ایمان و کورگان ایقان و در دریای طاعت و نقطه و آن  
 عبارت و خط آسمان علم و مرکز زمین علم و با قوت تابع سروری و واسطه  
 خدا و بهتری اند و بر توفیق سادتی و بر کسر مضیبتی و فصل و نظام علم و صفت  
 شرح و قبل ایشان باب به کفایت اصول و مرفوع دین و تقوی ایشان روشن  
 کشته و شارت مانده **بِقَوْلِ الْحَكَمَةِ مَرْفُوعًا وَمِنْ قَوْلِ الْحَكَمَةِ مَرْفُوعًا**  
**أَوْ جِبْرِالِ كَيْسٍ** ایشان رسیده و شریف قل هلم لیستوی الذین  
 یعملون و الذین لا یعملون هرگز است شرف ایشان نه مسمی کج و صریح  
 یعمل معادیر اهل العلوم و قد اوجب الله اجلاها  
 علم در است نیک مانیت جمل در دست تحت بیدرمان

منبت از علم در سبب منبت منبت در جهل و شرافت مان  
 من کانت العلم واضعاً له و صبر العز رافعاً علیه  
 العلم من شرطه لم یخذل له ان یجعل الناس کله خذل  
 لاجرم تاریخ این نیک مانی بر صفت روزگار است بخند و مانید و اهریت  
 و صیت فایح این مفاخر تا آخر عمر عالم باید و صبا معان کشت **شعر**  
 شرف العوات فاسمعوا کلامی فی الزمان و ذکرها فی  
 مانم نیکو طلب که کج شت بهتر از کج خداست صدمبار  
 یک شب که سیم صد خون یک دعا که مال صد خسروار  
 و یکی از نظر از کسوت مانده عنوان مانده مفاخر او مسجد جامع دلی است از  
 سر صفا غیب و کمال شرف ایمان که **اِنَّمَا یَعْمُرُ سَجْدَ اللَّهِ مِنْ أَمْرِ**  
**بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ** که سبای آن چون بنا و کعبه همیشه معمور باد و بسان آتم  
 القوی در جهان مذکور آغاز افتاد و تولد بنوی صلی الله علیه و آله و سلم که تلمذ  
 روحی الهی است که من نبی الله مسجداً و لو مکلف فطناً الله له نبیاً  
 فی الجنة و ستور و مقدر اسافت و ناکید بنیان و نشید ارکان آن از  
 سبند به ترین آثار و مسمی شناخت و کرد از بوم از تنجینا کرب صفت  
 مانده مانی و محبت خاندان از آرایش یاز بود بام فلک انجمن رسالت  
 و ستم با و پایان آتش که هر و بیای نژاده سندان کوه سکر و **وَعَلَّامًا**  
**لَنَا مَا** صورت آن حال که دایه و بنان سسکین اگر معبود اهل شرک  
 و سجد و ادب صفات اندتا و دیگر اسباب و ادوات عمارت خطه دلی  
 و ستاد و قاعده آن چون نهاد کوه و اساس دولت از مال شربت و شرف



خبرت و دیر ارشاد که **هی اعلیٰ من سائر الملائکة** است از تعالیٰ در کمالات و جلال  
 و بسان تسکین و دیر با هر مان از شک خار و اسفند کم خبرت و مبر و خوار و  
 صفت و لطافت کسایت است استیلا و باسکال غیب و نقوش برین سادگی  
 می بیند از اسکنانش جمال فخر و شرف می بریزد از ارکانش مثال است اسکن  
 کشید شد در نقش تو کوئی حاد و پیا فکند شد و محض تو کوئی بخشش و در  
 و طاق سپهر آید و در آن فلک و سای آن که از غایت زینت غیر نیست  
 برین است و از کمال صفت رنگ بخار خفا و حسن و بطریقی مشهور و جمالی  
 زین و موشخ شد و بتوقع نامه بردانی شرف و کم کم **قطعه**  
 شاهی که تا بمرکز خاک از دور عدم در پست و پست موبج تا بکشت زان  
 او در نقاب مایه در کشش جلوه او در جی بماند و دندوش ز جهان  
 و قهقاری ازین بختها مانند جگر آید که او در نشید و باج از کجا بماند شرف  
 آن نهاده که و میباید برای سبک حسن بفرستد زینت جای اهل صفا  
 و صفا احباب و عاشد کنی و صفا در صفا از زینت و بیا بر ساد و اند  
 و ملک آنرا چون کعبه و قید در غیش ساخته هوای نس ازای آن صافی تراز  
 چشمت نور و صحن غزلش از است تراز و همه در **سپهر** از ریشانی صحن و  
 او در وی می نماید سپهر از غیب پشیده از رضای روح پرور و روح  
 فرو رس اعلیٰ معاینه میکرد و در غصه نزه او ابواب و جنة عرضها  
 کعرض السناء و الارض بر دهاکت و می شود و امارات **و فیها**  
**ما تشقی الاضن و تلذ الاعبن** می دهد می نشد **سپهر**  
**تبارک ذوالعرش ما ذلتی** من الحسین فی جانب المجد

ازین بسش و صحرای صحرای کرم رشتن لایط جهان بجان آید  
 رنبد و این تماشای بر آید بر دبان چه در زینت آن بقعه بر زبان آید  
**ذکر نهضت مبارک برکت قلعه کول و خطه مبارک**

بعد از چند گشت که صاحب در فلک است و تقابل با جمیع آنکه و جیح سبک  
 جزایع ایام که خاک بمو و رای جهان آرای **سپهر**  
 شمشیری که بر سپرد و درون پر و غیب همه روشن او و از نایب پنهانی  
 ریشخ حال دین بردانی و پسر استن سر و پستان مسلمانی مقصود شد و  
 ملک از کفتم رفت بر سر جویخ و شیر و اوج آفتاب میزد و او و غایت با پشایان  
 که اقدار آسمانی و او در از غلگی قاید و جمیع است بر اقامت نرض جهان و حضرت  
 خرم کرا که یک گشت چون زمین غم سبک عیان تو گشت آسمان  
 این صدها از یک گشت از یک سپهر و آن صدها از تبر انداز یکی کمان  
 دین که تو گشتی و در کای فلک و سای در شور و سنجین و خمر از غلظت  
 دلی بر صوب کول و سبک معطوف گشت و اصفاف منجید و اطباق  
 چشم در طلال ایات میباید که در طالع خویشند نیر و زینت جمع آنکه و صفا  
 در اسلام و بخت ملت که در نهال کس افطار جان و مال را بزرده نهاند و  
 که ابر و در صفا این مشرب عذاب ملک از تیرک کفر و طلال و شایسته ملک  
 و بت پرستی بجا و از اند و سبک بجان آتش بار که که از کربند و بر آید  
 و در زنده و سبک در کمان خاک فوزه و با در فتنه و کاکشان سپهر **سپهر**  
 عباد و جنشان ابر و کشت و تیرشان شایع بینان برین و در کشت کسان تیر



کجاء غم چمن کس بر طراشیدن درند بر در ز چمن کس بر طراشیدن  
 با عتق و صافی و حجت و دانی روی لغو نهادند و عیان ما شکل باز و دانی کزین  
 و طار و اعلیٰ حرد غنا و صوم صواهل کالعتان عند المعاد  
 ایک باوی طبعش ایک دیوی بجوی و دم  
 مهر زده پشت و کاک جستن باشد فلکش چه مهر و دم  
 از زلزله کشش بریزد از سنبه سپهر گندم  
 ذرات آب که از غایت صفای دینی چون آینه چینی ز زوده و عکس میریزد و  
 سجد می بر روی آن چون کوه بر سر کوه خیز تابان و مستنیر **بسم الله الرحمن الرحیم**  
 وَمَا ذَا الصَّبْرِ مِنْهُ صَفَاؤُهُ حَبْتُ خُجُومِ اللَّيْلِ ذَاتُ السُّوَالِ  
 رَأَيْتُ سَيُوفًا تَدْسُلُّ عَلَى النَّارِ وَصَارَتْ طَائِدِي الرِّيحِ أَفْلا  
 کلمات کوی بجویش روان می شاکر و در پیش روان  
 بر آینه ان لب جو بهار هرگاه مابین شکاری کار  
 گاه از پیش صبا و زین و بران منعش و گاه از کوشش نمیکرد و از بیجا می گشت  
 آب چمن باغ و در حوض از با هر چه کار حسرت بر خیزد  
 منسلل فکانه اصفابه دفع جدی کاعب جلیل  
 و اذ الراج حزین فوق منقذ فکانه درع جلاها صیقل  
 عَذْبٌ فَمَا يَذْرَعُ أَمَّا وَمَا عِنْدَ الذَّاقَةِ أَوْ رَجِيحُ سَلِيل  
 گشتی از کمال عذوبت و لطافت کوشی و گیسوت و از زطر غارت و بعد از آن  
 آن آب بیکون عکس چه بکسب مایه زطر ایت زهر زده بهر مان  
 سبکی که با تو دود سیمان آرزو کای زنده حقیق و کای زنده ن

از دانش جهان انبی نه درویش از نیکی جویش و از ابروی صبا

## ذکر استخاره حسن کول قلع

در ربای قلع کول که سران در برج دو پیکر میبود و شعاع بهر از هضیض آن میگشت  
 و در هم تیرنگت میزد و آن می رسید **بسم الله الرحمن الرحیم** زبانش اگرند از ابرو کشید زبانش را  
 بنیب از باد و ماران شک گاه کرده آمد اطاب بر سر برده شای و در خور که ماه و  
 برج مای کشیده شده **بسم الله الرحمن الرحیم** که بجای آمدنی خیمه جاده مرا جمع کمری نمود و خورشید  
 طاب و اعدای دین در آن موضع خیمه زد و آب بای و در شب سای می در  
 و ملانم بودند و بگردار آن در آتش و حجر و عرض و جسم و جبر غایت و شکستند  
 و بعد از و عده تسبیح شیطان که **بسم الله الرحمن الرحیم** و **بسم الله الرحمن الرحیم**  
**الشيطان الاغور** و بکند عدال امر و حکا کیده و قبال و زوال اساخته و آناه  
 خلقی آدم آسانه آدمی شست با دیو هم حجت و هم با جوش زبانی  
 نُوا احْلَاقَهُمْ تَحْتَ الْعَوَافِ وَلَا احْلَاقَهُ لِلْقَوْمِ الْغَضَّاءِ  
 اذ اکانت جودهم دروعا فتامعنی السوانع فی العیاب  
 و اگر چه شکست مابکر سضر هفت عر و تصور ایشین ظاهر بود و امارات  
 بر صفی و حال و اهل آن می ذیل روشن آما هر یک از راه نام رنگ و رنگ  
 رزم و جنگ مسافت و مسافت میزدند و در مقام جاسپاری ال از سر زنده  
 و قدم سبابت ثابت میباشند **بسم الله الرحمن الرحیم**  
 اذ اما قلوب القوم طارت بخفا من الموت ارسوا بالقوس للواحد  
 و بدست عوایت و صفات شش شرونت و اما بیداد و تسبیح که کند



و است قال نایره بت پستی کعبه و وجودی است و در انظاری انوار دهی و  
 اخانی معالمتی سعی می پست اگر آتشش نخواهد روشنایی  
 کرد و چهره خورشید پنهان و اگر اسلام بر این فک و چون فک کرد و اگر  
 محبط گشت و از خواب و اطراف بن هر چه می تند بر و ند از آتش  
 و لعان خنجر زده کوفه خون در این شرک سرگون شد و سروران کوی میدان  
 شان گشت و در صیدگاه بلامع از رخسار شین اجل آسب یافت و بیک  
 شمشیر رنجاری از شکوفه خون یک اهل چشمان گرفت **ب**  
 زمین از ملاقات طوفان پیش میان صحبت یافت که آبش  
 فلک بر موج خیزش است جابجاست در معرض عواید  
 بر پیش قضای کس که تواند در قضیه نادان جبهه بریزد  
 و در صوت اول نو اسم سعادت از نیت بر او در زمین گرفت و در صفت  
 روح و پودری میباش رسیده از مطلع کار طلوع سپاه نصرت روی نمود  
 از دمای رایزه از باد طوفان یافت و عزبات رایات نفیته با نام جانگشت و  
 تابشیر صبح اقبال از این جلال نخل کرد و باز کی فک و حصین که از مغربترین قلاع  
 به دست و نام و در کراچی نام و سندی آن منشر در خط اسلام زود  
 ابارسم بخون و فک و کلا با شغل کلک نو کشورستانی  
 همانا که بی عاصم نوباش بر دین است بقا جاد و این  
 صَمَانٌ عَلَى الْأَقْبَالِ يَا أَلَيْهَا طَلَبُ وَخَتَمٌ عَلَى الْأَيَّامِ أَنْتَ غَالِبُ  
 لَعْنَةُ وَمَا هَذِهِ الدُّنْيَا نَظَرُ مَوَاعِدُهَا يَقْضِي الدُّنْيَا الْعَوْبُ  
 ظِلَالُكَ مَدُودٌ وَعَرَفُكَ إِيْمٌ وَحَدُّكَ مَسْعُودٌ وَنَجَاتُكَ نَابِ

و از اهل فک و آنکه سمیت عقل و دیا موسوم بود و سعادت ازلی او را سعادت  
 از غزوات صلوات سبیل هدایت آمد و غر و نجاری در مسافت احوال  
 نوایی باو شایسته شانت و هر که از جلال عقل محجب و از نور جود عاطل بود  
 بی نور او در حقیقت نخست و وبال او بارمانه صورت ناخوب مرک را بخت  
 در غف جات ترجیح و تفضل نهاد و اگر سلب استبداد و اصرار و خیز از قید بندگی است  
 هَا خَطَايَا إِنَّا لَآسَافُونَ وَ إِنَّا لَدُّوَالْقَتْلِ بِالْخِرَاجِ  
 خود را بر هر حال با پیش آید ابر خاک کرد و بدست شقاوت نهال شقاوت  
 و غر و ادب ستارای دنیا از چرخ کند و مع زوج را در پای دام اهل گرفتار  
 کرد ایند و تشریف و دشمنی بنی و عیاد و بار گشت و چون جباب در شرار  
 زد و میرد اندک بقا شد و صفیه جانش بخانم **خبر الدنيا والآخرة** و غر  
 طَرَهُمْ عَنِ الْأَرْضِ احْبَاءَهُمْ وَلَقَدْ تَعَفَّى عَنْهُمْ صُنُوفُ الْحِجْلِ  
 کسی که با توین از بر درند و صلح ندیده بود که ناکاهان و بکبد  
 و امر او ارکان دولت بهتیا آید که منتهی در فک و نشتند و اموال بسیار غنی  
 چشما را بکینه از سب آب بر شطخ خاک سپید و سپهر طایر جرات سمع غایت  
 و خضر و ک آموخت بخت آردند **ب**  
 مایه کیران منش زهره شاد و مایه شتری صورت و طایر حسن و مرغ خجسته  
 از کین برین جبهه چون در دوزخ هر که کوکبی کوید زهره آرمون او را که بان  
 چون موسوم از کوه و اطلال پیش در چشم از چرخش از امن و آفرینش ز کبان  
 از زرع عقل او بهنای نامون و شرار و در غار کاس او بالای کردن بران  
 دلب چه در چشم بکلی نمی نماید و آفرین سپین نیز کوشش آید و ران

صفحه



سر ز چشم سار کرد او بوم الوفا حلقه کوشش بخرید غسل او بوم آریان  
 بازفت گلب پر طبعش در آج نال جرج دل کس بهر طبع غنا توان  
 و هر یک از آن باو بایان بهیکل سبل دمان و نون شیرینان بجمود در حسن بگرد  
 مرغ تیز پر روی بود امیکندشت و با سبب گوش سنان اساتار خدشه برود  
 آت بخیمیدی آورد و برست مسیر کور و بخیر راهی ست و نه سمیت در پیش  
 جرج نیز کرد و میکند ارد و بشمارت سر خار شکن وید و بجم برین میدونست و نال  
 نعل حجه سگات در دل سنگ سندان آتش ی از دشت و باستانی بر طین  
 و دشت از چمن خاکی چشم و از دشت دل سیت **ب** سبب کیمی که بگرد  
 او بیدار اگر شش باشد برشت خشم خنده که از دو بون بعض جبین و طبع جریل  
 بی متباغ اسم آن کا و بر و ستم گشت و اغراض و مقاصد کلی بین بخیر  
 و مستوع شد و خدای طبع آثار را بابت عالی اعلام با الله تعالی ربنا و استغفر  
 وَدَّ الْبَشِيرُ بَانَهُ لَا يَنْفِي عَنَّا اَوْ بَعْدُ عَدَا  
 فَكَانَتْ بَشْرُتُ بِالْعَمْرِ الْمَدِيدِ الْحَبِ الْاَبَدِ  
 و بیاف این بشارت خط ارتجاج و استبصار زیادت گشت و امد او برود  
 امتیاج و موافق و استرازه در هم بویست **ب** از فرود و آواز آید  
 و در کوشش بیانه رخسارت جبرئیل و صبح امید از طبع مزاج و تبر آغا زنده بیل  
 طرب بر کلین شادی و زنده آمد و بصد نو او در دو از دود پر و مختلف **مصرع**  
 يا طالع السعد اطلع و جعلك لا تتركه ابدن كرفت در روی زمین و جوی  
 رکاب جدا و نذ خدا ایگان بهجت و بیایف و دمان انبیا شمس و خدا بام  
 شد و در چمن ملک سر و حلاوت و نال سعادت ماضی و بر و نشت و از حرج

آمل انوار و از ناز و او بواج روی نو و در دشت و دمان و کلین شمس می تازد  
 و شکفته ماند و روزگار که بدوت و روز از نون و در نیکر است که ناگون نوید  
 و ناگر و سعد الزمان و ساعد الاقبال و دنا المني و الجاه با الامال  
 و النجم من برج السعادة طالع و الحمد في حلال العلي حجتال  
 و در زمین و زمان و دشت و آباد سپاد شاه زمین و شمس و یار زمان  
 و در ملک سیرت ملک نیت و برک سعادت بخت استقبال شانت  
 چشم از غبار رسم و اکب عیون که کبابی سعادت و توتیای وید و نیت سیرت  
 و شنای سیت **ب** که صاحب تخریر و کسب پاشش بچمن چشم کسب شمس و این چه  
 از بی بصری و شرف و نبوس سادک که عمده مساببات و زنده که است  
 و عذران بیانه شستبیری و طراز جاده حبابه از نیت و بیاف دیک ز جبرئیل  
 از نقره خام و از بخت ساز کرده گفتی که و در شید و بطارم کلی نرا که دهانه  
 و یا عذرات آتش که به بیل هم بخت  
 خجسته بیکل آن که شکل سپهر توان بکوه ماند بیک دل بکوه روان  
 چه بختون من او دست می او چو توان که بر چهار ستون بی من که نیت گشت  
 بپیرایم و دست و کیمی که حصار بود چه سر و سوده شود و زیر پای او سندان  
 و کوش از دود و کیمی سپهر شده بدو و با شش از پس منی او شده بینان  
 مثال صدرت و خطوم او بدان ماند که از دمای معنی را که گشته عیان  
 بچ بر او آنگه بر آرد از چپ و راست سر و از آن مانند کوی و در چوگان  
 سلاج حجاب و خطوم ساز و نشت معاذ زمان و یکل از ابد این سلاح این  
 رمان جلیش که نینزه و در خطومش که می کند که نگاه تیر و کا که کان

فضیلت الفیض







چشمن در دیر و در و گم و در و نامید و در و پین و خندان روی سبک آفتاب  
و لبرام تیغ زن و خنجر گداز و بر مثال شتری روشن دای و کینه انزای  
بینه آهنگ ساسی و کبر و خنجر شکن به نه روی سبک آفتاب و تیغ شتر آفرین  
و با خنجر شکر و در چشم نام و روی بچک دای سبک آهنگ آفرین و چون  
سین العکین قنار بیزیت و می رب در مو و خنجر است انسا در  
مالک آرای خدا یگانی که نمود و در عقل کل آینه عالم غیب و طبعه آفتاب  
و جام کیمی یگانی ظفر است جهان انصاف نمود و خنجر و جامش ای عدو بند بک  
نزار سوار از احاطه بیعت اسلام و حفظ خور دین روان شود و از شکر می لب  
برد آمد مکه هم در بن جهم اگر دو آیه بشش کند بیزیتی و در کبک آتش  
کند تیغ و دینم و خنجر و بیزیت که سوار میدان شجاعت و سوار است و خنجر  
و روز فاخت برید ملک غاشی شک و او هم او کشد و با تیر گاهی غنیمت  
نزدیکش و هم در رنگ پای سبک نامه سبک خنجر به از ک و مغانی آن  
کاشت و برای روشن در دین صافی و بیزیت که شتر قریب صفا آری بیزیت  
اصناف الی المدبر فضل شجاعه و لا دای الی الشجاع المدبر  
بر کنگه بوزن کفرت باز آوی غنیمت دینی و لبان شسوار انجم با  
غنم و در کاب عالم بهای او و در دست خنجر همان جامش ای کفرت  
و در روز غنم او و در شیب تیز چشمن و سبک آهنگ و سید  
کرنودی غنم و دوت بودی می شود و در تودی غنم و ملک دینی شوار و بیزیت  
جهان نوزدی که در شش از بایکری عیالیت رساند که اندر خود است  
و چون ابر و باد روان شد باز و در زیران چرخ چرخ جز از از سر و خنجر

و ارکان زمین ارباب سلاح و کرب و زلزل بیزیت و سفت آسمان از زخم خنجر  
از خنجر شکسته و خنجر اندر شت کوفت و زلف خنجر تا و در شش اندر و در  
و کرد و از خنجر خاک بر طارم انحراف خاک رسیده و بروی و از زلف  
خنجر ابری تیره بکبر بکبر زینی و کبر به آمد و در دموکب او و بروی و در سید  
جام کرب او و خنجر چرخ ایتر و باز خنجرهای نرسای بر آفتاب از بن ششم  
طارس چاک ستر و سیم نه اینه و منظر که چون سایه شش آفتاب طغیان و خنجر  
آفتاب کیش و کوه از اینب و ک شش این شاخ سپد از باد و عکس آفتاب  
از آن شد و از غایت محافت ماه بچین سپر در پیش آفتاب تیغ لبان سایه  
مدفون آه و تیر و شش خنجر که چون سایه روی بکشت پای آفتاب و از شش  
سبک کشت و در زلف و خوب چه که چون سایه با آفتاب سایه است و در تیر  
زخم بند و خنجر و خنجر شش آفتاب که آتش آفتاب است مانند جسم هر بن  
کرفت و در ارم آن شام و رناب طباب آفتاب که شش از خنجر شش چاک  
و در زین و خنجر شتری صافی ای که در ضیاع آفتاب است چون سبک سایه  
روی شد و در جل بند مکان که در سایه آفتاب شش و چون سایه نهاده روی  
بجاده نوشتن در ماند کشت به و در اشتات و بند که از میان خنجر  
و خنجر شش که آفتاب شتر است و در جهان که در این با بای شش  
و تیغ عکس که چون خنجر و آفتاب به از است و در تیر طغیان که با و بروی آفتاب  
عکس از حای زمین بنوا و من سپر و ن آسمان باشد  
قهش از سایه بر جهان بکشند و زندگانی در آفتاب باشد  
و کرد و او ابرم است و است که از از استخوان باشد



و چون بشکوه اعدای من و احزاب شیطان رسید بآتش خیزش  
 و مانند بحر ارماد و من شد و متوکل علی الله العزیز سمع بران اندام را نام  
 چون سمزد در میان شعله آتش و شک و در غارت موج و ربا انداخت **ب**  
 برقی گرفته و گرفت و ابری بر پیش روی ماهی نهاده بر سر و جوفی بر زیر آن  
 و از نو از زمین خاک بپا کجوان رسانید و روان فرود زد رنگ را از غبار  
 آب جوع خام و اندید و پاک بکشد و در آن دانه و پلان و بر گرد و نهان شد **شعر**  
 حرج من التفع فی غار صی ومن عرف الرکض فی ذایل  
 و اگر در هوا ان تنگی من ل غار زمین از خرم خود خوان برنی چمن رخ جان  
 سبیل نمانی انگنده و از اندر دل اجتم نینب جدا کرده و زلال از ترانگان  
 و خرد و یقین انبال و السلام دولت با خضر نرود و او دست خون می باشد  
 و بر با طوبی یک لای نینب حیوة از دشمن دین سیر و عذاب تبار  
 راع کان کثا بیا ز نظر و دشنامات را تین سیکر **شعر**  
 کیو م طالع الکف لادون ملکها ولا عرفها عن موضع الکف  
 بیا بون شب بزم و سپنج پیر کشد رشت در چشم سوزن بر بزم  
 چه ماله بزم کوشای گان بیا که بکن کوش شیر و مان  
 و هلال نمانج ماه عمو اعدا را در عقد تین گرفتار سیکر و اند و نهان شد  
 و کب بیش اورا در اشخو من حکم اخلاق میداد و از نوک سنان من بیا  
 جنگی من نزع بر باب زن می اوخت **ب** سانش می رک را جنگش او  
 خدکش بکن رنگ را رنگ داد و زوین جاعه سر رحم بر روی سر  
 ویدای من بر پون بریدی آورد و خلط کند که چون فدا و خوارست می طوف

این بن صفت  
 و صفی  
 ص

در کردن چسبکان می انگند **ب** مایه یک اوز نینب کند او **ب** خلط کر که  
 دل سوار و صم شقی رنگ آفتاب شمع از قاب نیرگون مه و ان  
 می صفت و نخریخ خام چون نینب و دم جهان می گرفت **ب**  
 عالم بر خرم تیغ کفت آفتاب ملک آری جهان تیغ زان کرد آفتاب  
 و تیغ از چوبه سیاه تیغ تیراند و بر صحنه الماس رنگ و جان می باشد  
 و پیکر شکون بکن کلگون سیکر و وجهه صبرانی بآب شقایق می شست  
 و هم بیکر نری کو نکلناری ظاهر بیکر و بر برین آبی رنگ و از مار سیرج  
 و بعد تیغ آید از سکه خار و سبان از طبق درق سیکر و دماشش زخم سزار او  
 زمین تا در و پوین بر سبانه **قطعه**  
 بشه جی و عطیت هوا و صفت آب بلع برین و بعضی آب و کون  
 لغو و باند اگر بیا و او کند با جونا برده کرد و صد جای سده سیکر  
 عی بر بر بزم صفات زخم ترا بر و سیدم و خون شده او بر دفتر  
 اگر خرم تو بوی معین کفرت من ز صفت تیغ تو بوی صفت کون  
 و خرمون آتش صبح را و بون شام سیکر و در جوشن و کبستان چون بزم ترا  
 پریان میگذشت و در آتش زخم که هر جرم او بسان انگری یافت چنانچه  
 کرد از صحنای اعی را عدا میبخت و از خون روی آب بقر می شست  
 سیکر سز رنگ جدول سیکشید و صفت زکی که کون بیشکرفت رنگ میداد و بر  
 ای میان خام جاده و نایب میراند از تیری و دندان بر سر زبان ظاهر سیکر و  
 طاعت کفر چون آتش از میان دومی یافت و بآن آفتاب از زده می شکست  
 زمین **ب** و اگر خام و تیرت الی من بیا بیسی از زمین صفت کور و سبزه

این بن صفت  
 و صفی  
 ص







بر برون جبهه چنان در چنان سر را در بر دو دهن سر که در بصر در چشم است  
 و کات سر را بر ساق که بکشد و بر برون چشم مبداء  
 چرخ مغز و بنا و فشرشک شود چون یکش و دوزخ چشم از کان  
 و ساق شمع از چشم از خلقه زره و عجب چشم سر برون سریت **نظم**  
 روز خرب خجوت کند زنگ در سنگ بر تیر در زره سنگ حلقه نقطه فل  
 و لکاس چکان خجوت چشم ساق در می سنت و باد اجتم چشم را لکس فلان سیدی  
 شکافت و حلقه کس چشم صدره چون صدره کل و قنای لاله چاک سر از حلقه  
 چشم و مهره کردن را احیا که زهره شیره مهره مار معدن بود لاله سیکه و ایند  
 که میرت چشم حاسد از خون در کاسد کاه نیست مغز چشم را ایستاد  
 و از آن طغوزان خون و صفای رقیق و سریت روی سوی فوار چشم می اندازد  
 حوض برون جان ندر کرد و از تحویل دهن جسم می است **پس**  
 نوک ماکه چشم در سنگ بوی از درون دیده مردم حوض  
 و زبان سبک خون فوار از زبان خود چشم زره ندر مرک کوش جان سبک  
 و از بار چشم بجای سر شک جوی خون سیر اند و یک و سبک مغز دیدار  
 چشم می است و ز چشم گران از چشم که چشم ساق است چشم خون میکش و  
 و یک چشم را در میان موی خون شاد روی می آموخت و از خون چشم می  
 که ز کج با قوت میاد و نوک ماکه زهره آو را بخون ما چشم عقیق فام سیکه  
 و سبک لب خون چشم خاک زینس مکر را بکشد از میاست **نظم**  
 زیر پات و غنیت کاه جل کوش چشم با عفت است که شهاب طغز در چشمش  
 که کج کلک دیده دوز از طبیعت مرغ و مزاج کیوان ترکیب یافته بود و خفیت

جانور در چشم شمن از احداق و احیان بر بیکان گرفت **پس**  
 بسوی دشمن تو مشه و چنان بود که از زجبت و از دیده کار و دیدار  
 زبشت تو اندر کشا و چون بکشد کل عجب که ز چاکش بکشد و سوزان  
 و از خندک جانستان خرد که با چشم زره سپان و از سبقت پس چکان جان  
 می شد نذر از تیر باران از چشم به کمال بجای آب سر شک خون میراند **نظم**  
 سر برون جبهه چو بوزنه از چشم سر کلو جان عذر و چشم تو مالک حسین بر  
 با جان شمن تو قیامت کند ندران چون نهضت کان نوگر و ندران بر  
 سوزانده اسینه دشمن سوزد و دهن روزی که دست و دست نوگر و دهن بر  
 ریحی باور و نگاه از اعضا و جوارح مرد و پیل باید یکشت و صفی خجوت ندری  
 بر جبهه تیرگون و سوزان شنبید و زعفران شد و زبان شمع خون ماکه و کوه  
 سینه حنک جویان ساق شمشیر زبانه زره **پس**  
 طغوزیان شد از زبان سبک چشم جان سوزان شد و نهان آتش اول آن  
 می چشم خون خلقه سنگ زره برون بران کوه که آب بار با لای زره و  
 ساق مرغ خون فواران و غنیمت سینه جل سر شمشیر عیاران و جواب و ماکه  
 زبان تشنه از کاهم چون مصل در شمشیر برون خود سر ساق سر در دوان  
 حجت از قنای ترک چون جبین دین ساطع زنده میدان مهره مهره کون  
 مذل از عید ماست جف سبک این مگر یکش دید از زره و دهن آن کشت  
 مشت الهوینانی التیوت علاقه حتی عرق مسالک الانوار  
 سخط حاکم علی احسانم فتبدلت سخطا علی رؤس  
 و خاک مکرر با مکرر و کن و مبارزان بیایجت و زمین رزم خون آن خسته











چنان تفت خسته جهان برزخت / کنگری از کجا و دمای بخت  
 و از چو لایق هم جی روی سپید بزمی بر یک شنبکشت در و ان پر دل ازین  
 چون عرق از نام روان شد و از حقیقت خاک به زده افلاک درخت انتقال یافت  
 و از نیش بخت آید از زهره در بر شیرینان آب گشت و آتش در دل یک چشم  
 شخص سلف و مرغ اوج بهار او خوش صحن محراب افلاک گشت **بیت**  
 قنای صورت اگر بهیبت تو در پوشت / نظاره بندش آلا عصفه سی کجی  
 و از بر سر آسمان از کثرت باز ایستاد و کلک تیر و پر از شیر باز ماند و نایب  
 را شکست و شیرین آغاز نهاد و سوار کرد و در سر سپهر جی که گشت و نهر  
 تیغ ازین مشتری دارد و از عصمت بر انداخت و گویان کینه جی در صحن و ازین طریق  
 از تو این گشت **قطعه** که گشت بر آسمان سلطان جی سر کران  
 بگویم بر آن که آن کرد و سنگ عادت / که گشت بر آسمان تیغ تو چون که آرد آن  
 از نیش بهیبتش که بر فلک مایه دزد / زهره می چادر مایه شستی طلیح  
 در زرد آتش خشت نمید تا ابد / آسمان از دشت تک و اندام از خشت  
 عدایات شدید **فصل** **المطایبه سالک وضع الهم**  
 و از غبار اسم این که افلاک مرکز خاک شد و از زخم غل کجا و ان عقد خاک  
 جنبش افلاک یافت و در شب خاک کرد و در شتر سپهر آید و آینه پر زهره ازین کی  
 این تیره خاک گرفت و مرغ زدن آفتاب در حجاب تو ای مایه **بیت**  
 کرد ما که در چشم کیتی کور / کوهها کرده کوشش کردن  
 تیغ چون مود گشته چن لاله / روی چون گل شده چو نیکو  
 خارش پی شده از نیش و تیر / اجل جان بخار عسر شکر

ماهک دیده دوز حلقه زده و عیب جوشن سپید و سبک سینه سب رنگ  
 با تارک جوشن از ان سپید دخت و صاعقه کرد و از با شش زخم جگر و در ان کار  
 و در بران کجا زاری سوخت و در چشم مبارزان چوین جاذبه کلان جلی می گشت  
 و مرغ زود را از نفس قاب و تضای عالم ارواح پر و از سب **بیت**  
 جان از نیت تیر و نیت / چون که بر برون چهره سپهر  
 عجمی مرک را از دور / جوشن بی گشته در نیت  
 و آتش زرم مایه کوبان / می آید مرک چوین بکندر  
 زار از نیت مایه ان دهن می یافت و در جرم آید آتش مار بسل جان در صحن  
 مخرای حلق میراند و بخت خاکسم در روی ماه چوین لبت مایه نیش و می  
 و سادک الماس صفت بخت و نیش زنده پهلان می سوخت و شهاب و آتش  
 و جرم سینه شیرینان و سپهر دامن **بیت** که در از زخم حلقه اد چوین و در ان  
 که در از تو کسنان او چوین یک یو کین / مهده چوین زنده خانه و سر مار شکیج  
 زهره چوین الماس زنده در بر شیرین / و تیغ آبگون بر تیغ نیت و می چوین  
 و از نیت او در جان و از نیت جان می یافت و در صحنه بین بخت لعل ناب سران  
 و بر روی الماس نام یافت روان بیکر و بر چهره تیره بیکر و در ان غنای  
 می لبت و از نیت یک یو کین چوین نیت بکشت و چوین برق بر خود و خشت و چوین  
 و بر کستوان بیکر دشت و سب صاعقه و در دات و مایه حلق آتش می از نیت  
 سباد زخم سر از نیت چوین بیا و خوان در کت و دخت و از خاک مایه نیت بران که در تیغ آن  
 پر نین و از نیت آهین که چوین بر نین / کدیا بکشت و در سب و در چوین کدیا  
 و چوین و از نیت و نیت سیرم حلال / چوین بخت و در روی نیت و در نیت

فی صفت  
 المایه

فی صفت  
 المایه

این گشت



که برش سپیدان دزد از آفتاب بکوشش آید پس چون آفتاب اندر  
 از خنیا و پیش در بر زمین خنیا زو غلظت و در غلظت غلظت و در غلظت  
 و شمس بیخ نور بر زمین کند نور بر آسمانی کند به سبکال تو منفه  
 و خورشید از غلظت که بران چراغ میزدند و مانند شعله آتش از غبار  
 و خان می یافت و کسیر دران دهر و درونان عصر ازین خدای درود و دران  
 اعدا را ازین ملک می برید و از خون بسط خاک را لاکون و از غلظت رنگ  
 بیکر و کینت زمین الون خلوق و مصنفه میاید **بیت** حد پیش نه خجرات  
 که هر فی است از آفراد و حسنیت باک چون جهان بیکر و خدا و پیش  
**مَهْدُ كَاثِمًا صَفْلًا اَشْرَبًا بِالْهِنْدَاءِ الْهِنْدَاءِ**  
 بصورتی که زبانش بدل شود صورت بیکری که نمایه جمل و بیکر  
 جهان بسوزد و از وی خد کند و زنج اگر تجد شیری زان دوری بر شمر  
 و خون مردمان شد و پیش شربت او شکت نیست که باشد خون و پیش  
 بر وی او کند و چشم رک و باشد که در حقیقت است و گوش سمر در در  
 در و نه گداس با آن و مایه از گشت بود و درین درین بید و نهان سپا آورده  
**رَسَاحُ مِنَ الْحَطِي دَذَنُ فَضْلَاهَا حَادَا اَعَالِيهَا شَادَا لَسَا فِل**  
 از نیت نیز نه درین دران نامی اندر و پیش بیکر کند و پیش و ری  
 و گشتی از شربت بکار درین ملک و اگر گشت بود و از خج بکار کرد و درین بیکر  
 میان که در سینه زبانی که دران بطلت اندر گشتی سینه بجهد مار  
 و اگر درستان خون آلوده چون اهرار از میان و در و غلظت و مانند اختر در دل  
 تا بر خیزد و نوک او از چشم شکت نو از خون بیکر و در زمین چوای جنگ

نصف است

نصف است

سیل از غلظت میسراند و بکام طعن و ضرب کل کل می افتد و خاک معرکه را کل زار  
 و لاله از سیر و **بیت** سنن روح تو ماریت زهر و دندان حدنگ میزد  
 مرک و در صفار و در زعفر شکت رنگ بر مارک سروران بی شکت و نگران  
 کشتن با خاک و خون کی سخت **بیت** زمین از زخم که ز تو می خواهد که بیکر نزد  
 و گن را ادا است زین که درون بهیاء و خم کند طوق سرکشان و مسقط و بیکر  
 شده و حلقه او که در اوام روح بود و سوار و زار ابلان گشته **بیت**  
 از دبا که در ارجان در کف راوش کند چون عصای موسی اندر دست می کشید  
 همچو زلف نیکو ان مورد و بیکر و تاب خود همچو عهد و پیمان سال خورده استوار  
 اهل جان شکر گناه و نیا و عمر و معنوب و صحت کرد و آینه و زمانه بر اهل  
 و ضلال روز روشن شب بار کرده و سر کوشان و دلاوران سندی که در دله  
 و صحرای آرد و کاه از آب و ایشان روی بغیر و قطران بیالوده و از جوارح و غصه  
 محال رفتن و طوق کشتن سنگی است و درین جبهه ده و بیرون تن و کوهستان و بی نیت  
**وَاصْحَ الْبَرِّ يُجَدِّدُ بِنَاكُمُ وَالنَّجْوَى اِيَّاكُمُ**  
 صورت حال این جماعت گشته **قطع**  
 رخصت صحرا که را با باده زهر گشت به بهای گشتگان است  
 بزر خج و بیدار گشت عالم روح زمین نفس که بر آید ز گشتگان  
 و دست باد بامیان از داکش لعل لعل و پیشان گشت و حار و خاشاک ازین  
 خسته و گداز عین و در جهان بزرگ و خاک میدان از خون سواران عجز شد  
 و در جوی هر استقامت نماند بیدار که از زمین بجای گیا به سیر و دین و در بریان است  
 اریس که تو در سینه و در ایران زده و مرغ ذوب که درین برود مکان و بیکر خون

نصف است

نصف است

نصف است

نصف است







**ظَلُّوا وَاتَّخِذُوا لِلدِّينِ حُرُمَاتٍ** بوضوح اینجا می بینید و اسکن  
 و قاعده اتصال استیصال کمال و الله اعلم بالصواب  
 شرح راجع است به این که در این ربیع در این وقت چنانچه طعم این مقام  
 در دسترس نیست **ب** هر کس توان چنانچه پیشین **ب** بر دانا که این از او نشانی  
 که ناظر دیده از دین آن خبر نمایی و غنا هم بسیار **ب**  
 در کمال و از این که در این ربیع در این وقت چنانچه طعم این مقام  
 که می بیند از شمار آن سودمندی در قضا و قدر است که در این وقت  
 در این **ب** زانکه که این است که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 سپردن و محاکم در قضا و قدر است که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 و چون شاه بسیار که از این حال طاعت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 روز و در این شب تاری می شود و در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 بعینه تر از این وقت تاری می شود و در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 سپردن و محاکم در قضا و قدر است که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 شب بر عارض بسیار می شود و در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 روی هوا و نوازش پویشند و غراب غراب چهره گیتی بغیر و قطران بنید و در این  
 آسمان و سیطره زمین و بیابان و قار و برزخ و در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 و در این شب از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 است و در این شب از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 برودش انگیزد و از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 شد و نماز چنانکه در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت

فی شب

می نیاید شد و ظلمت شب از دل عاشقان سوی پادشاه  
 و عقل و دین در وادی این نیست سرگردان گشت و در هر تنگ در پیدای  
 صدمات گرفتار شد و خیال صورت که از انصاف باز ایستاد و جاسوس  
 تنگ از آمدن ظلمت راه گم کرد **ب** از بیای شب چنانکه در این  
 بود چون با مختف مان **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 جرح گردان چنانکه در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 و از این بسیار است از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 و لغد و کونک و النجوم کانه **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 بلعین من خلل التجار کانه **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 آسمان سپید از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 در زمانی چنانکه در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 بروی چنانکه در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 بیخ اندرون من **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 در این شب چنانکه در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 کانون ملک شگفت از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 دلیل من بخور من و شاح **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 کل من از دنق الدیناج فرشتا **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 و از این که در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 در طره مشکین و زلف عسبرین **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت  
 کان بخومهای مغرب و مشرق **ب** در این وقت **ب** که غرض را بود این حال طاعت



نیز شکی ندارد و ادبی شان هرزاده چون نطوا از زادی سپه کوکب از  
 از جانب شرق شفق چون لاله بر زمین کوکب بکوشش چون عرق بر عارض شوق  
 ایلم چو ز جعفری بر کسب سید نوری چون سکه گل شتری چون نقطه سبزه  
 درین شفق شب از دشتا چون ایلم بخت ساختن و کوش و کردن فلک  
 رعبد شایا و نداد و جزو اگر ان ماکشت  
 وَكَانَ الْجَوْزُ أَوْ شَاخَ خَرِيدٍ وَالْجَحِيمُ نَاجٍ وَالْهَلَالُ سَوَّارٍ  
 خیال ناز کوکب میان ظلمت شب جا کوکب در اصل میان بر غراب  
 مثل روی کفنی میان قطع کبود سبای کبودت در کف غراب  
 سبقت غش بر آنکه بر کران سپهر در چو پنهانی شتر مرغ در میان براب  
 بخیم دور از انجمن جمایل زین زو که اشته بر روی خورشید شتاب  
 و مجرورین اکنون چرخ و دلیلی جمایل سپهر در بر افکنده و در پهای شیر  
 در میان سپهر زار فلک روان کرده آیند کفنی در حقیقت اکنون کردن عکس آینه  
 چینی آن دایست و مایه بروج زین جبین آسمان خطهای زهره بر سوسنه  
 تری و سطحا خط الجوز کمالا حیط یحیی فی الزود جلد ثلثا  
 سخن چو سپهری کاسخاره کرد موسی میان مجسمه در آب زو عضا  
 و ماه کلا در سر از عجزی آسمان سبز تابا چون کرد و بستان آینه باریتی  
 سبای کردن و آینه سپهر آینه کون طلوع نمود و مانند مهر و مویان از زمین  
 و حدیقه سنی ماسپا گشت و کج و ارقام حجم از روی این ساطع زخاری تحت  
 لا دوری ایستاد شد صد هزاران جزو یک است چرخ ناز بر افشان  
 وَكَانَ أَبَدُ الدَّجِ طَالِعٍ وَالْمَشْرِقُ بَارِزُهُ يَتَوَقَّدُ

فی صفت النجوم  
 فی صفت الفلك

ملک علی صدر الادریکه خالرس من فوق هامة غلام امرد  
 کردن و کوشش و جیح بقدره و کوشش از انوار آرایش و ادو ساعد  
 ساق مخدنه فلک بی سرو پای رسوا و غلغل زین بی است  
 نوکنی خاک خرو با خن کرد مانند شغل زین در میان  
 و لاج ضو هلال گاد تفصحه مثل العلامه قد قُضت من الظفر  
 در میان کوی ریح در کوه شمشیر رنگ گردان شده و سفت پرده طلوع  
 آینه داد زنی بود سر زده از کوه رنگ روی مهوران عقیقه  
 چو زارند و کوه کوی سمن شده از زیدار او کوی سمن  
 کفنی سپهر از روی غفار بطول باز شرم باری مانند کی میکند و باخ کمال  
 از هر شرف بجان زرد و توشه شای شب سپهر  
 ای ماه چو ابروان باری کوی با همچو گمان شمشیری کوی  
 یعنی زده از زری باری کوی در کوش سپهر کوشاری کوی  
 و سپهر و بر شمع کمال که انجم بر آمد و حاتم رای و تهر در میان عقل  
 کفایت کفایت و خسته افلاک بنوش در نوم نواست و سبب ارات بر بخت  
 که گشتندی به به عطارد از آسمان دین بر کل کوه و چکد و طسره مطر  
 و خاتون رواق سبوم بخندگاه شرف جمایل در ادو از طارم خضر و کل از  
 و نظایستی و مهر زوین روی بود از بلال و نبات مایه زو غلغل سپهر  
 سناط و صاسه زلف طلسم لرا عزیت زری ماز سنگ ستار کرد  
 دست زمانه چهره خاتون زهره ذرا در کارگاه صنع نقابی زفا کرد  
 و نیز اعظم روی تجدد حاتم عزت آدره بوده و قدیم از داور شمشیر

فی صفت عظام

فی صفت النجوم

فی صفت الشمس















شایسته انوار اند و در دست ارباب قوی رای سپه و نه بد مال  
 لب بلوک بود هر کجا که داری دست سرحد و بود هر کجا که داری پای  
 چرخ جگر ابوان است خانه خان سند بنده محقق است رایزرای  
 و ابیات آن خط یکی از زندگان سند و نزلت سطر و رتبه توفیق است  
 مافز رعایت جانب چشم و خشم و اصبیح تیغ و فم سیالت نایب و ایش را  
 از کند و زدن و کوفه و شر و شر و در وقت حرکت و ایست  
 از صلیت عام و نظم مصالح جمهر و غافل نباشد و آنچه پنج آمل و مثل اعمل  
 رعیت ماز که در تقدیر است و در خط حصون و دفاع سراسر خط حرم و احب خط  
 آورد و بر بر و آیم فاعده حرکت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 چهره روزگار ابد الهی که آرد و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 تَزَوُّدٍ مِنَ الْآثَامِ خَيْرٌ فَإِنَّهُ إِذَا مَا مَضَىٰ يَوْمًا فَلْيَرْجِعْ أَلَدَّ  
 و بتدبر صاحب عرصه و ولایت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 حاجات و مآرب ارباب خیرات و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و اغراض و مفاسد در تیز حصول و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 در انگیختن و امور دین و دولت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بر درگاه زوان اشط علم است و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 در آن دیار که عدل نوا کند و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و صفت مفاخر خردانه و مآرب و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و در مقامات مآثر و غزوات و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 لَقَدْ غَلَبَ الْأَقَانِفُ أَنْوَارَ ذِكْرِهِ و نیت حسنت شیده دارد و نام سب

کند

گذشت را بنابر انبیا و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و مثال اعلیٰ لایزال و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 اوسان ماه از انبیا و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 که سبقت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 خلاصه مقصود و نیت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 موجود نظام و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 کثرت اعیان و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 حیرتی نکاشت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 رسول خاطر و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و نیت حسنت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بر میدان و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 کمی بیاض و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 سخن سباط و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بر و حال و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بفرق و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 صبر و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بجای و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 و صفت و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 بدین و نیت حسنت شیده دارد و نام سب  
 ادا و نیت حسنت شیده دارد و نام سب

نقصانی

نقصانی







فیض الفیض

و در اوج اعدا از نسیم و بنا بر عجبی ز ستاد و در صبر تو در رخ و بخت سخن باوی  
داد از سر صد فلان سر بر ج تا اوج کجوان بر از داشت و تنهای ایشان طوبی  
و طوبی کرد اسبند **ب** از دما و از کرم مشکبان و ز کرم **ب** خبر داد و شراب حسن را  
و اوده طعام **ب** و چه و تیغ ضیعی بخت و دوشی طبع و لعل نام شد و بخت  
خون ببالای پنهان از چشم بر آمد و پنهانی زمین ز رخ پشانی بر سر شکوف  
از غوان گشت و از نازک که سبکین سر شقایق نعمان به پدید آمد و بر روی  
آبی رنگ بریل عاز و خاشاک که کلک را رست **نظم**  
سینو فرح نام تو گشت آن کرده را **ب** رشت و سینه لاله و جبهه زعفران  
شد غوغا ز زلف ز کشت زرد و **ب** شد صحنی شست پهن ز زده بر استخوان  
و عود آن و بار از بت و بت عالی ماند و دهن و کف و ضلالت و قاعده  
شکر و عذوبت اندام پذیرفت و حضرت بن خف و رشت ابل علم مقدمه  
سعادت و فانی گرامات شد و اگر ام ارباب فضل طرار کس ششم و عادت  
آه حسن القات بصالح آمل از ساج احوال خلق است و بخت از آن است  
از صحنه دیوار ملک ساجیت و صبر ز زده گشت و جمال حال عبت از بت  
غبار و در و صفت ظلم ظلم مصون ماند و کار نشستم سبکبان در جلف  
و ظن عبت با پشامی اسب بخت **نظم**  
الناس کله بعد و اف **ب** فی حب مرعاه و ضاشر به  
فالکل یصحی منا کر الزمانه **ب** والکل یصحی انانی سربه  
آینان بر جلی ش ابل عالم را **ب** کاندین ایام و صفت کی او آرد  
ای جوادی که زینت است سبکبار **ب** هیچ روزی از بخشش از صبر خاست

مغالبه

و مغالبه امر و نهی و ضعیف کول ملک الادر احسام المبدین غلبک ضاعت امیرت  
داد و آه آسمان تدری آفتاب فلک رفت شتری سپهر شست و عهده اهل  
ملکت و در دشت اعیان حضرت و طراز کسوت معالی و جمال جبهه ایام و بخت  
و در روی جود و نوال و یاقوت نایب کرم و انضال بود **نظم**  
امیر امیر علیه التدی **ب** جواد و خیل بان لا یجود  
میری که امیر است بر روی کردن **ب** راهی که خجلیت بنا کردن بر روی  
و در تقویض امر ولایت و اری انضال خست بار جان کمال و اکتی و در زری  
انسان و شغل نبات با صفت نه پیر است و اصناف رای و روشن کردن  
بی شغلی شگل گشته و تیغ دوروی رنگ روی ملک و دین باید آورده و گشت  
از بت دروی آینه زو زکار ز زده باز گشت **نظم**  
چند فلک نظیر تو لیکن بشرط آنکه **ب** هم سوی تو پدید احوال کند نظر  
و در حفظ تو این رسم آیین این مضب اعتقاد و نور عقل و صفای نفس  
کرده شد با چنانکه از نور خود و صفات او متعارف و مشهور است و از نظر  
و کمال و شهادت او متقاد و مالکوت روی بنظم این مصحف آورده و وطن  
محبت و حسن و درستی که در زمین از کمال شایستگی او بود است از حقیقت کمال  
مژده ایهقان رسانده و تحصیل صفات ایزدی خاص سعادت کلی شناسد  
تو بر علی و افاضل و اعزاز و احوال ماضی از لطیف شیر و عسل ایام  
نمود و حوت اصحاب فلک که نیکو شست بخت ایشان نه است روزنامه فضل  
و بر اعانت موند و در دما و با و نور حوت و لطف غریب و تر جیب است  
ایشان از نظر دل گویا که داند و بتدریج و ترتیب محل رخت بر یک و در ج

فیض الفیض



انعام و موابت اگر اسم پسر آید و نفع و منفعت اهل سلاح که زبان تیغ و کوفتار  
ایشان روز و غارت جهان نسخ و طغیانت متعین باشند و ابواب مثبت و  
گرامت و حساب عطا و احباب ایشان گشت و آگاه و دار و دنیا و دنیا پروری  
حشم و خدم و لشکری رعیت بکلیت و لا و دیور صفی است که از اندوه و  
ربوبه و بواعید خوب و ترنم و تحفیت آرمیده و سیکه خاد و دوست و ارگانه  
اگر خاک یابی و دوست کار که خود و دیده از سنگ نماند  
و ما بکینه الفجب و صاب و ان عذوا و اوجدا الکبیر  
در رسم ولایت و اری طارفت این خصال رضی الصلی علیه شانه الطاهر  
شوق و دقایق نامل بر وجه استقصای آرد و ضبط ولایت بی مرد کار  
صورت نهاده و مرد و یک بی افافت ابادی بکلیت نیاید و اشاعت  
احسان بی منافع غایت دست و نه و نواید غایت بی محاسن  
لا تضبط الارض المواتی الا بالمال لا یقتی قائل الا بالمال کالرمال  
لا یکنز الاموال الا بالعمارة و الثمار لیست تدوم عماره الا بعدل و اعتدال  
نگرانی باری بر سر اوست که آید کرد و بر سر اوست  
کسی که بجهت جسی تاج و کلاه خود میبرد و رای و کج و سبب  
هر آنکس که بجهت شایستگی ساینست نماید گشاده و دوست  
اگر پش از نه و پند ستم رویش به روز بخانه در شرم  
اگر شاد و ادویه پراکنده از ترک کرد و در  
بدین گیتی اندر کوشش بود شایسته اندر سیم پرورش  
و در عدم احوال عاده انقضا و کفاده و در وسط امور که الحسد و بغیر

الستین و اسطه عقد عادات شانه **شعر**  
علیک با و ساط الامور فانها خباء و لا ترکن دلو لا و لا صعبا  
سوزده کسی که مباد که کند زن خورشید آفرین گسترده  
و از روز ایل شایل که میل بطرف از اراط و تفریط دارد و سپهر میرد و باد بیل  
غله و درگاه با گرسبی نگوید و قضی ناپسندید است نسک نماید **شعر**  
فلا تغفل فی شی من الامر و انصد کلا طری فی ضد الامور ذمیم  
مباد که زنی مباد که بجای شانه و بکلیت و بنمای  
و سیرت و عادت زنی که بجای شانه و بکلیت و بنمای  
نماید و سخت لطف بخت اگر گرم شیت او که بر اطلاق افتد و بخت نماید  
طرازی حسن ششم و اختلاف عاریت خواهد **شعر**  
روخی به آید به دست نگرانی سوزی به شکاری  
میرد و دست است از جان و جانی بود و فوی به دشمن که گشت  
و بعضی اندکی اثر مرضی شرف کوهرش بی سپا نیاید و تفاوت و در جات  
بشری یک بخصایضات و فضایل صفات روشن کرد **شعر**  
اقبل علی النفس و استكمل فضائلها فان النفس لا بالخرم الانسان  
نمیت بود و ان قدر علمت که تن خود به ان بسیار آب  
خلق از نمیت بفرایست چون نور و علم خود بفرایست  
و دریت و در حجاب بعضی بر بعضی به ابالات فضل و وسیت افضل وی نماید  
و صورت مردی و چو از روی و آینه بود و ان جبال دهد **شعر**  
زود و کسب بفرود و هم نکند و یک ازین بکین ان بر بزرگ ان











یکی ترشتر با این که آید و از غنیمت تو اعدا مودت چنگل جمع از غنیمت تو و تو  
 نیز از سرین کوهن قاصد و شهباز عتاب رسد طوطی و در اوج آفرین سبک  
 در کشانی چینه بند سپهر عقل او غنای طبع بیکر مرغان ستمان  
 و از نهای صوبان انصاف شایین بیکر پرواز و دروای جواداری کورتر  
 دمال بازگشت و در کنگ جان از جلاجل شب سپردن آورد **دوبیت**  
 مای عدالت چون بر دمال بگردد نذر و چینه پروان آرد از جلاجل  
 و در سایه سبط امن و امان خزان از زراست پستان بی نیاز شد و در سراز  
 منظر و عایش شایان فراغ یافت و کور از سبط و صولت شیرین چون  
 و مسلم ماند و آید و در دمان و در آتش زود و غیره و کین ملک  
 نیز چنگ مانع بکن ساخت و کمرک بایش از یک مرغ و یک شرب آب خود  
 کمرک از نایب عدل تو اندر و با برنجی از بهر بیش بدتره کمرک شایان  
 وَلَقَدْ نَزَّلْتَ سَهَادَ عَدْلِكَ فَأَبْنُوادِ الْإِسَارِ وَالْأَغْنَامِ  
 و خاش عادت کمری را کرد و خویشتن طریق گزندی بگذشت  
 از تیغ اوست بکار نشین و در آید کمریت کج بجهان جو کمان طعنا  
 چرا و عرصه کز جهان بای آ کمریت حیات و کمریت  
 و قنطرس از سر تو من جانب آن جانست اگر با نضرت از دین کاه کوه کرد  
 اگر پیش کمره از وی سستش بشن نام گزیده و نذر کرد و کاه کرد  
 و اگر از آبر کشش آب خوردت امید و اگر بفراکش رش و رشک بود و بر نهای  
 و بهر مهره بی مهری از نادر بود و نصب و نوزی باز چید و ما در سر تو نوزید  
 و در شتاب تو کرد و در جهان خراب هیچ و شک نام غنائی و نایب نمائید

در روز و روزی که بر آید سبزه و در روز و در روز و در روز و در روز  
 رنجش زای زبان و در روز و در روز و در روز و در روز و در روز  
 و عدالتی سلطان و الامین فی القاب و الحصب فی القید و در دوزخ سحاب و غنیمت  
 کرم تو و نضرت و ادای دین مسلمانی نضرت عین شرافت و آثار ارباب  
 نضرت و امید و عافیت و ارباب نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 بر جهان و در جهان کشت **دوبیت** پس بیاید سحاب و در روز و در روز و در روز  
 که جهانی بیک عطایه اگر کف در شش شمر و بجا و از نایب لطف و مهر باران  
 بر دوال ارباب و دران خود و نضرت با اید و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 اخواب شایان و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 در هم و کف تو و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 شرب عین عدل و ادای دین که کل نضرت علی شایان و نضرت و نضرت و نضرت  
 و در شتاب و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 با نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 آنچه بستاند و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت

**در کفر و نیکو دوست دوم**

و در شهر و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 انکار و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت  
 شرک و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت و نضرت























و عباد اختیار از روی مانی و آمان حانت و اعراض مناصد سلمان روی و شکی  
 محصل است و مطابقت با سبب صادر و از منتهی شد و اسباب فرغ است  
 و سکون آتش آلوده و سازگشت و در پرتو نور خورشید عاطفت شد و بار خورشید  
 روی از عالم در کشید و از فیض سیب بکشت گشت و سال جهان از غنچه ملک  
 بخت بهشت و از درخت نوال آب زلال گل هفتا گزینا بیدان غنچه  
 رسید و انعام از جان کمال خردی عفو اصفوا و از جمال جهان بسیار  
 قال العدل مستشر والعزم مجتمع والعزم مفقود والوای مکمل  
 سیرت خاتم و کند غایت کس و بر پنج نیاز و در پرده  
 و از باب علم که از حضرت سبب تشریف صفت العلماء امان الله علی خلقه  
 بافته اند و بر سبب بخت ایشان نظر از علی امین کاین دینی اسرائیل کشید  
 اعزاز و اگر ارم با دستان باز از فیضی و نماند فیضی بهر دست و دست  
 فاضل بود این که از انبیا بهر دست شد **ب** و از حق این سرگزینان  
 مفلس بود : سنان و رابن بقیه و جهان آمد : و در او دلی و دولت فایز  
 مطیع و عاصی و دالی و قاصی و صبی کرفت و زین غایب و حاضر و بر و داور  
 شاد و روزگار بهر این شایسته **نظم** از بهر مدت نور جان سار و از غریق  
 اندر و مان غنچه کل رخ کجا **ب** دست سحر و اردعی تو کند : الف  
 استغفار من نون مادر : در که جز بخت سبزه : بیشک آتش آب انبیا با  
 و سر در آن که گشت از آفاق روی مدبر که جهان پاد آورده و در دستان  
 سرور و کسب و رعیت بر تو از آید آن گشت **ب** زخم صفت اوسته چون می بیند  
 نوبت مولد از ارحام مادران الملک : و شکوه چون از ارحام رویان و

و فرزند انجان از دهنم بر بخت و زین بارگاه آسمان رفت از خجسته انان و اوان  
 مه زود شد **ب** زین که بر او کعبه کعبه سبز بزرگ : محالست نه از اوزار  
 جاده و ملک سبان مالیک عاشق طاعت واری بر پوش و حلقه زمانه واری  
 که گشت که دزد در انبیا و او امر شهابی سبزه و اگر گشتی و جاکری بر میان **نظم**  
 سوار اگر کی گشت میان بخت بهر : تراب و از سه خون زین خاند از  
 و هر یک را از احوال خود بیت انواع عاطفت و کرامت شایده کرد و از بخت خدمت  
 مرضی و نیت ایمنی یافت و از فیض فضل و افضال ملک و مودت فیضی مخصوص  
 و در آن غایت در آن با دستان ستم عاصی بخت بخت **ب**  
 هر جا که شایسته از غایت او : سواد لیل سبز شد رخ سافین  
 و کم له عند اهل الارض **ب** اشق علیه بها اهل السموات  
 و خرد پرور جنگ بهر طرف که گشت و از دست میسر بود **نظم**  
 بی لگو در نرسد و زنده شد حرام : روایح نسج و طربت م بر رسید  
 چشم گشت به طغیان که بر سبزه و کر : بخت بر بند میان هر که گشت بی گین  
 و عنان جهان گشتی بر هر یک که می یافت نفی نجات و آمان امان مازنی آمد  
**مصلح** بی لگو در مصاف و خشنده سبستان **ب** ترا بیک چو حاجت بصط  
 کردن ملک : که از این تو بخت آیت یک بهین : و انواع سعادت و کرامت  
 و رسالت عزایم مبارک ما عدت سپه نود و احسانت بهر دنی و دهر دنی نخل  
 اعلام در ایات میونست و در هر پرتو و عرصه مملکت معموره عالم در سبکون  
 مزین بطل و جمال شحت یافت **ب** اگر عالم می گری خداوند از احوال خود  
 زاری می رسد این ترا بخت تو پیش : انجمنای مابام که در خاطر سبج از گشتی



و حاصل سخن کردن در اوقات بی کثرت صدای آواز آن نمودی و می نمود و در  
خطه نبوی و نبوتی را که در باب اسلام می آید و در قلوب و حصارهای حبس شده  
آن شهر گشایی نو که با شمع فتوت شریک کشیدن خطایان همه بر  
و عنان ایات مبتدیانیت در فضا افتاد و تصرف آن در صحت غزوات و  
فتح و اطراف عالم بعد از آن کشیده آوازده منافع و شرف ماری در اقطار  
سایح و ستیغ کشش و آثار نماز و پشاهی بر صفی ت ایام و لیالی موبده و خلده  
ماند و در دو این و بطون و فائز با شایسته می حسن معانی و معنی نیت و محاسن  
گرفت و صفی ت مجد و معالی در زمانه و شرف رتب و بهایه نیت و نیت  
و در نیت چند زمان و می نوبت جهان داری می بود که نشسته به آید و جوید گشت  
عمد برین در کت ایام حذر و کار مایه و در پشاهی موسوبت می بود  
کسب بر این کج قارون و چون فاطه عاقل از ترتیب معانی و حلال و عظام  
امور فارغ آید و معانی و مصالح می بسفوع و معقول گشت و اطراف و اکناف  
ممالک آرا می دهد و مضبوط و ارجح گشت **و نظم**  
چون حرم شد حرم کلکش : حصر کشید در میان حرم : کس نمادست از حرم ناز  
کس نمادست از حرم ناز : چشم و مرغ را آموشد : چشم و ابروی شیر نازیم  
و عنان جهان گشایی در جانب دلی کرد و مخانه عذرات است معطوف گشت  
و اعلام مایه ساری مظفر و مضور بر آن نموده حلال و مجزوف و اتصال با برسد  
از عکس بر جرم اعلام مایه : و ساریست : سپهر آینه کون اینک برین گرفت  
و گاه خلق از نور و ظهور و ای رایت میمون از در کات حجرات غیر می باشد  
و در ریاض الصفات و در این معانی و جایگاه نزه و سکین خرم نیت **ب**

بسی فایده که ما بدان عدل و رحمت او بر افکنند زبانه با نوا و سر اسباب  
رئیس عدالت و عدلش جهان گشته به هر آنکه در کس و شراب است و حرام

## فتح نهنگ

و بعد از چند گشت که این ایام کرد خاک می بود و رای دلت آرد ای که در ادب و ادب  
نظر بر او و اعمال او از دود و در ایات فکرت حسابت می بود از **ب**  
زهر علی خدای می که علی که غیبت کن : حذر از آن ترستی از آن ترستی خبر بودی  
فکان انوار القلوب قطنه : بغیر این جواب الکتباء  
و بر اعلامی که حق افادت فرض جهان و مصروف شد و غیبت جهان گشایی  
بر اقطار مایه شرک و هم تو اعدت بر پستی معقول گشت **ب**  
و فضا کلک : در دگر بر باید : اگر چه نیم شبها و خوس باشد  
و انوار شکر و طبعات حشر در ظلال ایات میمون جمع آید و اعلام دوت  
از اخته و شش بر حضرت آخته روی میمنه و نهاده **نظم**  
روز و زمزم و تبر و بن سبلاد هر یک خانه : روز گین از نیر و چون زبا و هر یک گین  
روی و شکیلی که بولد و ال فارادین : برین نیر الماسخ آتش آمن و من  
و در اثنای و منت سابر که اجبار و حصول ملک اعلی بود از سوخت و بیانات  
بشارت از دلایل سعادت بود خط ارتباج و سرت میخورد و عمد و شریک است  
بجده تا که بایست و در حال امان با نور از نار نعل بر او نصارت بایست و بخر  
المانی با بر اک مطلوب و مر اتم میخورد و دست گشت **ب**  
بغزوت از سپهر کشیده خسته مراد : بگشت از ریاض میاین کل مطهر



اسلام گشت خرم و الحاح شده غش چشم خود کور شد و کوشش خصم کرد  
 در دیده در او دل گشت نوینا در کمال امید عدد و عافیت شتر  
 زمین اعتدال و جنت بطش و انصاف زمین اعضا و بار قدر شد  
 و از آواز این خبر اخراج اخضر خاص شد و نه راه سگر باشد اگر غمگین  
 گرفت جام بطر عیش با هزار دراد نمود و در نسج روی هنر ابر کار  
 برین نبات مطرب نوای نغمه برین بدین سعادت سانی جنبه لعل بسیار  
 و قوت و کفایت انصاف و در کوشش بی وعد و بندی انصاف و جنت بسیار  
 قدرت و کماکاری در ترویج اعدا و انان این کی مرار گشت و ضرر و ضرر  
 و فرط اخلاص و نایابی پذیرد و در فضیلت اتباع او ارجاعات خدایگان که بافت  
 از دیگر کار بر ابر است با و از ساینده پیش سر بر اعظم اعلا باشد رخ خاک سپرد  
 شمع و زبانی نایب از حسین کی کرد و پرستش او بر بند بنگار جبین  
 و سبب است بر کرامت و نوخت مشرف گشت و بهر قریب و محلات و الک  
 و نبات از ملک آفاق است از بهر جنت و از ابر و ال و جبر الفضال باشد  
 و از ترخیصی هر بهر مند شد و از کوه های خاص و سبب صلی کران و عطی  
 بی کران است و سبب زبان شکر بر اصفیاء و شرف احسان خدایگان جهان سکونت  
 و غرضش از توجیهات انعام خدایگان درونی این کلمات باشد **فهم**  
 شدت بر تو بیشتر و نماند ز سپری از انگوشت بر روی دست و انعام  
 و در انگوشت را همه اعضا بماند هم شکرت تو نماند که کرد  
 روز بروز صفای رای حس اعتقاد شهنشاهی و روز بروز شکوفایی افزود و صفای  
 مشهور و سالی سبزه و اول شریف و موقع لطیف می نبت و از شجره اخلاص

فراخضال هر چه میسر شد بدو میگردد و منزلت سمور و در جنت نظر او در انبال  
 از شتر و شکر گشت و آثار لطف و عیایت و انوار آفتاب عاطفت بر چهره آید  
 و جبهه احوال او در شکر گشت **قطعه** اگر عیایت لطف تو نبستی که در دست  
 عیسای مناسی را باغش غنی را عجب بودی که تنه باو بیست تو پنج دمار بکنی  
 درخت طوبی او در شکر گشت و در عین و جسمای عیان کماکاری و در غلختی  
 بسبب تلک معطوف شد در ایات میمون های آس بال انبال بر جهان و جهان  
 بکسر و در روی او چون بر تیز و درم طلسم و در بهر ملک و خود بر بیارت **قطعه**  
 از نگاره های این شاه اگر کس آسمان سپاند از او و باز جز کرباب بکشد  
 بجان گشت و سبب شهنشاهی جرج اخضر گشت نماندیت باز جز ترا  
 جرم خویش بکشد و هر شب از امتداد بکشد خون دل و در کفر و غش  
 و چون در غل غلیل این بدو و شکر سیده آمد و مرکز شکر و صفای و جرم و جلال  
 و اطناس برده شهنشاهی سحر و شوق از اذن او از غلام کونا گشت این نواحی صحرای کون  
 از بهر و خرا و تو کوی کسپریت بر کوک بخت شده بود و سبب  
 و در بنگار گشت بر مرکب این حرکت عتاب صورت و اگر کشد و در جنت  
 که آهمن در آهمن و بر این فلق جهان که با از این آن دشوار گشتی که شهنشاهی  
 ای سبب راهش لکتن حضرت پرست بر بقیع بر طول و عرض لکتن و اقیانوس  
 سبب که در کوکبت صبر و بر روی کما کرد و بعلی کبیت صبر و در راه یک  
 در خواب و اطراف آن قله سبب که اسباب آن در سواری باشد که بگذرد و روی  
 بر آبی میگردد و لایف نصیبت زیاده و بزرگ و از غلختی بر جیبی آن از برون  
 آسمان و اوج کبوتران میگردد و باین خدشش بر پشت کما سیده و از غلختی











و طالع الشا با کشید **ب** گفتن کجاست بوقت بخا زور و بر دشت نماند  
 و این کجاست بکام کشید **ب** بر بای بر آورده سینه شور و پیش نه زمان  
 شنبه در اعلام اعلام است و اظهار شربت جد و مبالغه نماید و غیره نماید اگر  
 دین و کند ریاضت اهل مشرب بر آید و در مواضع احسان و امان کند و بر سر  
 خبری که داند از آن بود حضور علی کرد و در این دو خطه شرح اندوز کند و بر سر  
 مری ایشان که سعادت دین و دنیا بدان سپرد است بیا و آید و پیش تو آمد  
 عدل و انصاف محمود و منور دارد و در جمیع احوال جان بسازد که آثار و ثمرات  
 سخن مانند از تو سستی با و کار  
 وَلِلَّهِ نَبِّئِنا لَهُ قَدَرٌ  
 وَإِنَّا لَنَرُحَدِثُ بَعْثًا  
 سَمِعْنَا مِنْكُمْ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ  
 بَدَأَ بَلَّغُوا بَلَّغُوا  
 فَمَنْ كُنْ مِنْكُمْ  
 سَمِعْنَا مِنْكُمْ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ

### فتح مملکت الیوم

در چن مصالح و معانی و ملائمت با مقام سید و امور عبادت و رعایت  
 و سوختن اوی و صالح از خود حاصل آید هم در شهر و سراسر این زمین و بیابان  
 اعیان و امارات با طهر و خور و بخت کای و کور و اسطه عقد بقیع و در عقده و بند  
 روان شد و بوقت رسیدن باین زمان فقه حین که با و سبک است و چنان  
 بزرده آن بر سید و ابر شده و سایر بر سر آن فی انداخت و در کسم و بر سر  
 آن ترقی میکرد و چشم سید از آن فایده آن خبر میکرد و بزرگ کردن **ب**  
 بر روزگوار سید و بگذشت و صبا و بر بزرگسار و سستی خدای کان

ملک را رسیدن بدو گشته امید ستاره را بر سرین بر و بزرگ توان  
 و درخت جبار و اینج خور و روی اعدای این کشید و آن آسمان رنگ بکوی  
 از کوه خشنده حد هزار و نه و برین سیمودان آتش فعل آید و بر خرم حقیقت  
 برق و صاعقه بادی آورد و در هوا رنگ حدیثی ایناب مار همان بیدار است و بر  
 صحرای بکند ز نور عین میکرد **ب** کهری که در صفت مانند آب و  
 باز سکنام عمل مانند سوزان آتش کرد آت و آتش بر سر آید و خواه  
 مت از خود دیدگان سبی و در آن خلکی اصدان سکنست و بختش از در و درخت  
 سگ خارا از اینب او شود و خاکستری شب اسلامت و آن یعنی نمائندگی  
 روز آینه خطبان از سبهر سبزی و خمر مصقول و متولد و آن نیامی  
 سخت و از نازک مغرنا و آن زربان قبا خاتن لاله خاک بریزد و آن  
 بچه بیلوزی رنگ طبرستان میداد و در شش زمین را آب بفرم کن بیکر و در حین  
 خاک کف و از غوان می افتد **ب** آن از زرق آید و کش که در صفت  
 بر قطره که ریخت کند و اخضر است و سنان که سنگ و سندان باز خرم آید  
 راز تار برینان بخود بر سینه و چهره لاله و در غفران بیکشت و از خون و استخوان  
 عدد کلزار و دمن را از سپیدی آورد و چوشت به زرق خود سنان و خضم  
 اگر دمی با دروغ را که از مادر و اگر چه استخفاف حین فقه که **ب**  
 فقه حکم که دیوارش بر از که او سید و صدمه گرم کتبش بر این شیر زبان  
 پیش خاطر او با مایع و غریب بخود و از رعایت سبخت و کمال حصانت بیاد  
 کش آن آن نزدیک که کشی بخود و بیاید آسمانی های ظفر و بر درنی است  
 بر بندگان دولت آنگونه آتای سعادت و بهرونی از چنین انصاف که **انتم**



انتم لهم النصرة **موت** روی نمود و نصر عزیز و شج بین طراز امانت گشت  
اعدام هم میون شد **مطم** آنانی که نجات بین **مطم** علم خود و شرف بین  
مطم شج که روشن است **مطم** علم شج و طفر بین **مطم** علم بدر نصر الهی نکانه  
علمه التي حوله افضار در درگاه رتبه سیرانی درین امان سعادت نمود  
و حجاب نیز اذلال و امارات کشت بی و عد و سبزی روشنگر شد و از غم  
پادشاه در دفع مشکلات و مصلحات حوادث و هر دفعه تر شد **مطم**  
نخ باقی نگاشته است **مطم** خفا و نه است چسبام **مطم** که بود و هر که بود  
که بود و خج که بود **مطم** حاضر که کلاه کوشه عیش **مطم** کوشه باقی بر پادشاه  
در ای سکنه نایل که رای که در فضال افراشته بود و در پیشگاه پادشاه  
گشت و در بین که کمر و عذر شج حاکم و وایز و شرفه و شج حال و او شج  
بنی و عا و در ساحت خیمه او نگاشته و نهال ظلم و در چمن بین او شج  
چون صورت و سطوت کثر اسلام شج که در و در و نایل باز چرخهای رنگین  
و دروغ صفت پایست و امضای شج شد و در منزل تکر و مضیق خج عا و نایل  
احظار بر اجنای چمبره او دالی دستولی گشت و روی امید و در بخت او و در پادشاه  
که بود و از نایس و هر اس ملکانه و در کتب آبی گشت و در وقت و تاب شج  
پادشاه به پست بر اعصای او چون ناز بگفت **مطم** زهر و چو دل سکه عا  
چون کرد **مطم** زمانه نام اند که هر بدشانش **مطم** و حقیقت شناخت که در میدان  
غفت عانی در دست سبقت داشت است و اگر کم فعلی کاری بزرگ و نظری  
میباید که در و در عا و نایل که نظر انداخت و در قبه ملا و عا و نایل  
میان بیشترین و افکار رسان چرخ نیز را در دست سبقت و دست آویز و پای گریز

کلیله

کلیله و دشمن اگر چو مرغ شود **مطم** غنای بیست و سهم تو چو کشت و او  
را که در احب و غنای پادشاه و سبک و پای مرویات و ضرورت حال را و عا  
استنداد و اهرار و جفیف و عجز و سکت اند و عا و طاعت و اری و در کوشش کرد  
در شرایط جنگی بقیه هم رسانید و بخاطر این بندگان انجا به سقا نموده و قبول نایل  
نجات و در نیت حیات ساخت و در نیت سیریل **مطم** چو که طور و سبک و سبک  
چو شیر که سخته و در می سکران **مطم** عا و نایل و عا و نایل و عا و نایل  
چو شیر که کردن که شسته و نایل **مطم** بود و عا و نایل و عا و نایل  
از نایل عا و نایل و سیر عا و نایل و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
کرامت انانی از نایل داشت و با وجود اسباب قدرت که بحاری بر نایل  
آنکه هم نایل که نایل و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
از نایل و در عا و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
بطرف عبودیت سیار است و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
و چون سیر و نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
مع خورشید و نایل و نایل **مطم** و نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
روی تقریر کرد و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
نایل و نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
از نایل و نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
حشر و نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
سیر و نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل  
زمان از نایل و نایل و نایل **مطم** نایل عا و نایل و نایل عا و نایل



دست درخت برسد باشد **ب** از امر و کار و بفرمان **ب** کرد که از آنجا  
کاستن که امروز باشد بسیار **ب** تو زواجی کل سبب بکار **ب** و چون اطراف و حدود  
از اعدای این که بقلع تحقیر ساخت بودند پاک گشت در ایمن هند و در عید  
سلک سالی مشط گشت شد و چه آمل آمد و نامور بنو حسن عیادت و طفت تربیت  
از ایشان گشت و فراغ و رفاهت خاص و عام در سایه امن و امان و عدل و احسان  
ماند گشت نشود آفتاب اگر آید بر سایه چهرت برنجبار  
بطالع سعد و طایر یمن و از ایمن عالم که همیشه روزگار عالم و ملک و بی حکام  
ما در نصرت و نصرت از سر **ب** ز خرم دست هر یک کام خشم و تنگ  
ز خرم دست بهر تیر و ارشد لشکر **ب** در کاب ز قد سالی شش است غنیمت که در گز  
رایه دولت و سرفراز سلطنت و جلال و کعبه جهان را که سببی و دنیا بآوردان روی  
زینت روان شد **ب** ز غش بین کاب رفیع گشت مکر که بر سر خند فلک  
که در حال و اردوین و چون در بار الملک اعظم ما بر سید در نشید ارکان اسلام و دین  
شرح شروع از نوعی از مود که خدا آید تمیز که حسن و زشت فضايل آن مود دمانه و در خیر  
معالم خیرات و معاینات سعی از نوعی مود که انوار خواهد و دلایل آن بر روی  
لایح و سبب گشت و نام خرب و احوال و عیال غیبی و غایب اعمار اهل کیتی و دنیا و دار  
فلکی گشت با بیدگی یافت و حیات آن حکام و معالی در مود عالم در این مود و دان شد  
و باج و جوهری رسد بنا جیتی **ب** اولاد و کبر و حیات حکام سیر  
که در دست تو دست کنان گیتی **ب** و رضیت و گوشتش آسمان  
لا حرم میان این فضال سبب نیده عرصه ملک و نیت و تاج با بیداری  
لطف برو حیات دولت و صفات ملک پیدا آمد و امور و جوهر و روحی ای جهان

زینت و آرایش عزیزت و مطالب و مآرب را بخت و اوج نمودن و مصل  
گشت و اطراف و اواسط ملک و بخت صایب رونق اطراف از نو  
همیشه راستی از برای است عالم **ب** که در عالم بخت و برای و بخت  
و خرد و عید و جان جهان گشت ای ارکان بود بخت دلی مخطوط و مخطوط  
کرد و ایند و معقب رای اعلی غایب گشت **ب** در بهر حضرت که نام خوبی و کاران  
از شجاعت خردی آن آفتاب خروان **ب** خون و آتش و ملاک زنده و با و آینه زنده  
کوه و درون و جنبیت ابر و باران **ب** و شبنم و شمع و خضر جهان و در زنده گشت  
بود و معای و مایون دولت ساریه اقبال سبب خلاص سوره و بیخ و ای این  
که کارای اطراف برادر در حیات آورد و چه درایت با بیک روی  
به خرد و دوم طریقی است **ب** فدا و سایه چهره مبارک بر نو  
چنانکه سبب چهره تو بر لاد و دیار **ب** و بین قدم مبارک چشم دین و دولت  
شد و عرصه ملک و سات ملت با کلشن گشت و چو با چشم زکس و گشت  
بنشیند گشت سیداری و آفت کری مانند **ب** خرد و گشت بنشیند است در بنای گشت  
که بعد از گشت گشتی و کرب **ب** هر یک در همه عالم غنی و مکر بود  
که اقبال نوی گشت که در آن سپری **ب** و خرد و گشت گشت از نصف چو ارض  
ما جوهری و مودت و زرم و در انکی بخیرین نم و دردی دل شد **ب**  
زرم گشتی سبب و ایند از کاران **ب** زرم گشتی اندازد استر و کار  
در شکر و بخت که در شید طاعت جزیر اطراف طره او بار و آوی و بنو عارض  
آتش بکرب و روی ما و در شید و زرمی مانند بخت و شمع گشتی سبب **ب**



نهاده خیزن در لب و آوای نرم چنگ ارم در بر و آنگاه است  
 و بنفشه او دی بخرید آنگاه را میگرداید بجز زنده سکر زنده و اسبان حباب است  
 می آورد و با آواز او سرود خیزن چسب بر باد میدارد و به سماع غم انجام روز اندوه  
 چون شب وصل کوتاه میگردد و ایند و بلبلان و گنجشک در روی زنده و ربط و نواز  
 می انداخت و بر خرم موسیقیار رخ از اوج هوا بخصیض می آورد و بنفشه او تار  
 در صید آتش شوق می انداخت و بجز یک عتاب و نقد بنیان بر سپهر می نمود  
 عهده و غوغا در آن عتاب تر همچو چنگ خیزن در کردن گرفت  
 از خورشید زنده آنگاه است مسیح آتش در دل آید گرفت  
 و بنوای باریدی که سبب روح و نصیب دل خروج بود رخ نشاط و طرب می  
 از دقت و بر آه خردانی که در خیزن غم در میرشادیت را بخرشت می انداخت  
 کردن هزار دید و بیک که شنی می داد در خرمی و لذت چنگ و سماع او  
 و از لذت سماع و لذت زودج با روح آشنایی یافت و از خوشی او از زنده شکر زنده  
 خیار که رنگ رفاقت گشت **ب** که صبح زنده و بنگ می باید رسید  
 صوت از شنبه زین چنگ و از اگر که بید صبح نشاط و دقت آمد و کل خرمی  
 از غنچه امید روی نمود و در ایستاد از این است می شناسم آن سید و نسیم خوشه  
 از نوب کارانی و زینین گرفت و نهال نشاط در بستان عیش مالک شید و رخ  
 زینت و زین طرب بسیار آمد و سرود و بر جو سار آتش نازک بریزت و سبب  
 غم نیات کرد و از نشاط صبر بر تنگ گشت و لنگر شادی شایسته است و سبب  
 انانی مجمع شدند و خیزن نمایا سبب با ده خوشگوار بسیار و داده آمد و سانی با سبب

افتاد می نای بر یک عقیق در و داده و ساعه شراب سبان جام نایب آفتاب  
 کردن کرد و از زودج با ده و در چرخ را و کل کل و رنگت و در باغ عیش  
 چون کل و نسیم و زودج لاله و از خوان **ب**  
 با ده کا گشت سانی کرد و از گشت چنگ **ب** شاخ مر جان سبب بر ارد و اسبان کلان  
 در بر نه نومی ماکل سوری در ساخت **ب** با با ده و کل زو طرب باید باخت  
 می بود کل از آه حسود نوب **ب** کل بودی از آتش تیغ نو گشت  
 و از عکس می کلین جام نوبین بمطرح خوشید روشن شد و آنگه شانی کا عقیق  
 و در بستان گشت **ب** جواز فیه بر آید شایان **ب** بد و سبب از آفتاب امانه  
 بسیار با ده **ب** و کلیم کلیم **ب** بر یک و بوی گشت و کلیم را مانده  
 و از آنگه شانی شوق نمای هیچ **ب** شاخ آتش کوز نقاب را مانده  
 بر یک چشم خرم و سوس نموده بر تازو **ب** زنج شرب که جناح غراب را مانده  
 بوی عسل غراب و حباب بسیار **ب** بعضی در شده در خوشاب را مانده  
 و از بوی شراب بخت عبیر زینشام جان رسید و بر نه کام دل سبان و سبب  
 سنگ زوشن و قطره و می چون رنگ رنگ از آینه زنده گانی زود گشت  
 و عسل شکر با سانی بر باد و آفتاب طاری میگرد و غنچه سبب از غنچه برین بر سبب  
 بعد اگر بخت و زان و دلبسته **ب** زنی بسیار میگردد و ناز با **ب** و عقل با قوت از دوزخ میترم  
 می داشت و از خیم خوشین در زودجاری پیدا می آورد و از میان صدف کمر با **ب**  
 ش از دوزخ غنچه پیدا و از شکر عقیق رنگ سنگ لایه **ب** می نمود  
 بخت عقیق که می گرد **ب** شایانک در میم و نسیم **ب** که بخت از ان بستانه شکر  
 آتشان جابه عیاشان و بخت میرد که بخت چکانان که بختی نخلان که بخت











به صبح و ظهر و شب **ب** زردی بود چاره بستن بکف بکشتن بر سر و لاله  
کردن بکف بر سر و زدن بکف در جبهه بکشد دلش بر کفن در روز دای عالم را  
خداوند عالم که حکم در ایشان داده قضا بر عالم کند چک  
کند ای او لوح محفوظ را بخور کند علم او صحت تقدیر را  
بر نفس جبار تر از گرفت و غم جهانکشی بکفایت ممانت است  
ملک مندر نصیر برفت **قطعه** خرم تر از فراق که نشسته است لب  
غم تر از بکوش سینه زده کان را اندی خفا که خاک بود بر بزم  
رفتی خفا که مرغ بکشد ز آتشین که کوه زربای نو که بر زبانت  
که جوخه عوقاب نو که با همین دور و رفی که زمین از آتشند اوسورت  
که مانند نیر از کشته بود آب از عیان بخورده و ارقم کوم  
نوزده خاک کوه آتشین شده و از نایره جو و طبع با احوالت مادیات  
سراب روی زمین کرده بر نفوذ کوم روی هوا سینه بر دم شین  
کسوف زلفت کرمی صوب درویش چه موم نرم شود و یک در مان بکشت  
اگر چه رسد باشد که بکشد درون رخسار بکشد بناید بهید رنگ بکشد  
چو دست و پد آهوسرین بکشد تیز چو سبک فتنه بر آواز آید شود سیم  
که بکشد بر جانشان زلفت بخورید که از کبر و پروین تر آید از دل بکشد  
شود چو ماهی ز نایه باغی بر مان چو بر پرده سوختگی ز آبگیر بکشد  
بر دهنل محوم آتشین کوم بکشد چو فتنه تیغ شمشیر چو فتنه بکشد  
و بانوجی از چشم صورت که روز فاقن بهیچ وجه که فتنه شمشیر آتش ایشان  
بجواب بنیدی و شیر کردن عیانم که ایشان نشکافتی پیش از طبع

بر طبع سپاه کفر و **ب** در مکر آید چو در شید بکشتن بر زبان هم از بخت  
و بارخ از نایه بکشد سینه که در بر زمین دیار جلدی آورد و از نایه کشتن  
افشان سر که بکشد ایشان از جرمی آید **ب** از بخت بر بکشد زبان بر سر و بخت  
فکوه فتنه را کاف که کوط است و کرد از زمین نادر و بکشد بر زمین  
و کند بر جرمی بر سینه از جرمی بر نوز خورشید بر و در گرفت و بکشد  
چو نایه نشود که اجل و کرد و انبیا بعد نصرت از رخ اخصا و بکشد  
و بخت آسمان رنگ که اجل در محبت بر کوه بر شش چو بکشد بر آید  
اکنون که آتش تیری از نایه بکشد است بخت خون بایع چو بکشد رساید  
چو بخت خور تو خون بکشد کاف خای خاک نایه بکشد بکشد  
و بخت بر و بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد و بکشد  
مس که بر و بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
نفتنی که بر و بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
و بکشد بر شمشیر شمشیر سینه شمشیر شمشیر بکشد و بکشد  
چو بکشد که بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
بر از خاک چو بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
نوکنتی بکشد شمشیر شمشیر آسمان بناید از ناخشن یک زمان  
عدو شمشیر چو بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
و بکشد چو بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
اذا رکت الارض رکتا بناید از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد  
الجبال سیرا بکشد چو بکشد از جرمی که در جرمی که در زمین بکشد



خود را بای قمار از زمین بر بید - در چشم از شده بامید - و در کج کشت باز  
 طلا پس شد شیب و فراز - و روز دیگر که خوشید پر زنجار سپهر بکار آرد  
 در آینه زو که بشد لا زور و بازگشت - برکت یکتا به آینه زو نماید چرخ ازین  
 منتر کشد از باز سعید شریف - بر فلک طالع و سن یکن بر زمین خیل آب  
 روز آمل و تراب روز سه باشد زانو - دوت عیاسیان شریف ازین اخلاص  
 چرخ کلی بر شیب امین از سرخ - چرخ کلیان کشید اندر دو چشم آفتاب  
 او که درون زو به کوی بر افق - از میان بوی شب می بر آرد زو ناب  
 باز کوی میکش بر قلاب مه زان - شاه عالم سجده شکر شدی از آفتاب  
 باز شکر که در ضلال جمعیتی تمام کرده بود و در قتال جلال آگاه و دست  
 کتبی از غایت حرص بود و جنگ بود از خجالت بریده اند و از کمال شده بود  
 کارزار با برکت پس گیتی **سفر** کاتقو الموت منظر طیار  
 وَ يَسْتَفْهِنُونَ مِنَ الْخَطَايَا مَا يَوْمَنَ بِهِ نَفْسٌ مِّنْهُمْ يَوْمَ نَبْهَتِ الْوُجُوهُ  
 نبی رخ خیزد گوی برون شسته و بشکست خشم شوقی بر آمد ز جیب و جلال نهاده  
 و مانند کل احمر سپهر بل سکه برست کین گرفته و بگردانیده نوک بجان نبی و بچرخ  
 بر سر ترکت خفتن بکب - و بکینت ترک و زخم بکب - بکبر سید و ببالا از  
 بیدار دیو و بدندان بکرازد - و سر و رضا نماند در امکان بر سر از شمشیر اوروی  
 پیش نهان کردی عیاب از ترس خدکش بر اوج هوا پر انداختی بامتی جود از انصاف  
 دولت بر صفت کار از انصاف **سفر** دوم را بهم ترک از بود - چون نه نام از نایز با  
 دغی را از کوه خاک بجهت اطلالک سینه روی امین خود آید و چرخ شمشیر بکرازد  
 که بید **سفر** پوشید پناه و مامون عود - بید خنک همچون بر کوه شید

و اصفان شکر اسلام و کف و ایر کرد و در کجای زار خط کشید و از انج سپاه  
 ایمان و ترک بسیار ابواج در یاب روی یکدیگر بر آمدند **سفر**  
 چون در آینه بهم غروشان برآید - جان شیرین بجهت کرده بسیار عا  
 تیخ زدن نور سید و حساب از خوشید - آسمان روی پوشید بجهت رسیجا  
 کوه محشر انشود از زخم سپهر تنان - و زین پیل تنان کوه دنیا محشر  
 اجل مردان در جنگ نماید زو یک - امل مردان از دور رماند نشید  
 و بان آسمان کون سیل از غوان بر جی صحرای بر سر آید و بکشتش سکه بختی نیک  
 بختن یکن میگرد و بختن سیل کوه خاک بر آید و بکشتش سکه بختی نیک  
 او بهر رنگ کز خاک و آید بختن - که اندر و زنگه است صد سیل بن  
 و نامی کارش و اهل صلال جنگ که مثال خرد خسته شد و از مبارزان شکر  
 اسلام و بی جوان سپاه دین حق چند و در شهادت یافته و از عین غم عالم  
 ببرد و افکاک بر شد و آید ان الله یکم ما یزید و کد ان الحکم الا الله  
 نب و زط شکستی شمشیر از او برید - جباران سبها و جن چشمه کائنات  
 بپایین حد پوشید و بر سر کوه العین - دل کرسی و ساق عرش را از عین طاعتی  
 در سران العین حق کثرت و معاین شد و صدق قول نه ان و اکمل علیا روشن شد  
 فَيَوْمَ عَلَيْنَا وَيَوْمَ لَنَا وَيَوْمَ نَارٍ وَيَوْمَ نَارٍ  
 یکسان کرد و سپهر است - کینت و داور و کین در دست  
 مَن يَرَى يَوْمًا يَدْرِي وَالْآخِرُ لَا يُفْتَرِي  
 و در آنچه در بای جنگ و شعله آتش دغی الملت جوان بیطاعت بر آن آمد  
 و بختایش باک یزدان بود - و هم آتش آب یکسان بود



ولایت این سیاحت و پستی که کوی مظهر ابدان زبان شاه جفا گفته سزایم  
سلک نظم آن **بیت** بر دوازدهن سینه چو شش در **نفس** پارس بی اجل کند  
دو بیک بر دوازدهن **بیت** دل و دایره که خندان بود **و** در آشنای جان  
سپاه نهاده که از بسیاری عدد و قدرت **و** نور مدد و ایت **و** او بر جفا و کسایت  
بودند و منی قسم و محضی قسم است **و** اخصا **و** در دین شود آمده بر یکسان  
نشسته از بر هر یک که تن ده تن **و** در آن پوشیده و در خرد و عیان  
بر آن مثال که بر تو دای خاسته **و** سپاهی که در از انگشت سود و دای  
در یک سکنی اجماع زول که در دوزخ کانی خیال فساد ایشان جان بود که  
خفت از دروختن آتش که از راه ابر و پای ارتقا هم بکار بر آید پس نهاده  
جنگ بهدستی کنند و سر از می رست **و** بجهت دوری از صفت کار که نهاده  
کین ثبت بهر کیت **و** سوز عیان از صحرای نبرد تا بسند و سپاه اسلام **و** آن  
نهاده بودند و چشم انتظار بر راه **و** بکار زار کشاده و از میان جان  
راه دین کوی بر سب **و** عزیم **و** بِقَائِلِ سَبِيلِ اللَّهِ حُرِّمَ **و** بعضی  
ازدی لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَامِفْعُولٍ **و** ارض داده **و** اهلان **و** خیرم **و** معایت  
در طاعت در کیم کشیده **و** چون **و** سب **و** سب **و** در روی کشیده **و** چون **و** سب  
شمیردن **و** آلود زده و تارمان **و** با حرکت نش **و** عزیم **و** خیزان **و** دم **و** عازم  
در شمع **و** یافته **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب **و** سب  
کشت **و** ج **و** هر که **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت  
و یکی از خداحل برای **و** بزرگ **و** در ابواب **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت **و** کشت  
و غایت **و** آداب **و** خدمت **و** رسم **و** دانی **و** فطی **و** از حضرت **و** غنی **و** اهل **و** استاده

آید تا حال شگن **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
و مثال **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
شکر **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
آید **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
و شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
شرف **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
با **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
آید **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
بود **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
کرب **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
عصر **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
ای **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
خرق **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
اضطراب **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
و سب **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
از **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
نیز **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
و در **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
بر **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش  
ز **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش **و** شش











پنج تن سگفت و بر تیر زده کرد  
 بن چو کرد و لبیک بنای کوهستان  
 هرچون نیر که چو در کین سینه و بان سنان در کوه جنگ آتش صحت از دوشه  
 و همتی تر و زنده پر دیکه است ایستاده و بگردان دکان وقت کش داشت جانش  
 خرم داده و بشکل جهان از خدمت سومان بران و غنی تر آمد و بشیر سپید هفت نیر  
 گیند زنده و بر مثال پنج در گردش جرج غنا جل بر زنده و شل سحر از آتش بدین  
 دار و پکار که بر شایع بر آورده و مشابیه جوشن از ششم کین چن ابرو بر ششم  
 و مثال زده از حوض مشهور و بکار چمن ششم شده و نظیر خود در زیر مصد که پال قنار  
 زده و دماندگی در سگستان حوب بیری الماس در زنده و بصورت کوه  
 کن در چمنها بطبع و ضرب کشاده و بان صفوحه جبهه کوه نایه شسته است  
 سپر با در آورده ز این بر دیا چو رنگ انیس سر کرده و سب  
 و زنده سبلان کوه بنیاد ابرو و سپر بکر شتاب مخضه و هیبت بر صورت  
 بر گستران افکنده و خوطه شمشیر چکل اسبان که کوی چوکان ملاست از میدان  
 سپر کوی مهر میر بود و پای بیکسیرین جرج و دوام دت ملک میشد و نقطه بر سر  
 گردون و طوق مندی با سپان آسمان میگشت و بان و شام و فلک از هر جوره  
 شمای آویخت **قطعه** جبال بکی که پیش از آن که بخت بر دوزمه که از کج گسترده جبال  
 بی گنجه بر مای زمین را داشت **مثنوی** خسته بر شیر آسمان را مال  
 در امانیت بمون اعلام عمیق از اندیشه و سحر کف صاف و سحر کجای بر اکرشت  
 و اندیشه شکر مای حرکت آمده و از خواب و اطراف جنگ برش و بدو سحر کارزار  
 از حقیقت خاک مذکور و افلاک ترفی که در نایه مثال حدیث تال الهی تیه برشت

چو سحر حجب در نایه بکی در با جبهه آید  
 سرور ان در کوشش در ان با جبهه نشسته  
 جازیش که در خوشتر کوشی یک با کف چوین  
 و از جنگ غن و زنده سبلان غن بر دوشن سوگردان گشت احوالی آورد که از سبلان  
 کوه بر کین بل شد **قطعه** زین ابل گشت سگندر **مثنوی** مو اراق منش در چهار است  
 تنی چن کرد کوی در سلسل **مثنوی** چن کرد با دی در غبار است **مثنوی** از غن اسلم  
 چمنه نو بخش آفتاب بشیده ماند و صفی ما بان مجیده اعلی از خوشتر بگشت  
 پر از کرد و سحر وی با از نبرد **مثنوی** بر ارفاک شد که مای ز کرد **مثنوی** از با در کرد و جوا  
 صافی چن چو رنگی در خا رجی شد و جهان در زیر پر زانغ و چن خراب بر گشت  
و سر و از سگستان علیهم رجاء جود الله تر و ها کزوف شد  
 سنا بر سنان بود خوشتر شد **مثنوی** ز آسمان بود در گز **مثنوی** میخ  
 نو گشتی که خوشتر شد در پر دشت **مثنوی** زین بر فضل اندر آورده شد  
 در گشت چن دوی بکی سب **مثنوی** از گشت نه بدید بر دشت راه  
 گنی آسمان از غبار چن زین لبس افروز بشیده است و زمین از کوه است  
 سبان آسمان در سبای شده **مثنوی** ز خوشتر شد مای شده **مثنوی** از گز آسمان  
 در سبای شده **مثنوی** بر به زتن جانستان با نوب **مثنوی** چو عشق از غن کین نه در دیا  
 گشت بد و بنشیند زنده **مثنوی** جبا و از سر زلف و زبان کرد **مثنوی** و بنشیند چمن غن و صفی  
 شنگون میراند و خنجر نیکو زنی از سحر آید از آتش دی از دشت و باغ و بلی با احشای چکلان  
 از انکیت و شل صافی در سر و دران راهی است و کوبال مارک سخاوت بر دیا  
 از گشتن میگرد و در نوین سینه حل اسب و سوار بر یکدیگر میرود و در دشت و در کوه چهار



در مغرب زان می نشست و بیک سوی سخافت از اجواب دیدگان بدست  
می ساخت و نیزه خلی از جگر سبزان سیرانیکشت و سسکان سسکان در جبهه ان  
سکرت **ب** پودنه سراز از ان جان نول دره گزنده جلوه از ان جان نول  
مهریل اسب بکنده در آسمان غفل شجاع تیغ نهاده در آسمان انوار  
سوار ببارت و رخ با سپاده بجنگ سپاده سپهر و تیغ در کین سوار  
بر این سپهری جنگ در زده انبال بجیت کرمی و افع بر زده اد بار  
رفان رشت هوای و غلوه در خام رخن گشته زمین کین گرفته سنگار  
غبار ابرهای و هوای سیل نسیب سام برن فروغ و سوز رعد حاصل  
چو غفل در ستر مردان گزیده تیغ مغر چو دم در دل و ان گرفته پیش  
کون تازه شده چهره چرخه خضیب زگر دینره شده دیده ستاره خیل  
بسته بر میبان و گشته تیر و بان بقدر جهان سوار بر بوضه دفن شستل  
و از دشت طلوع بگر درین آفتاب ارافت سیم سپهر خط بر دوز اذ قاع انوار بکجا

**ب** بلا سیکرت تازه خط نصف النهار که آتش بکار زده شست  
نبرد رشت از دوزخی نبردن گشته از شبان الهه اکنون  
کجک اندون شستگان همچو کاشیده زبان از پی رهبر  
زین خرم شست و صفت رشت شده چل مانده خار پشت  
بهر سکون مندی بود پست چلی سرفا ده چلی با دوست  
زین دیند خن با کل آخسته چو خلی سیر مایه رود رخت  
و ان که گز و ضلال اقصت جنگ و جدال رشت بهریت دادنه و از تابان  
لشکر اعلام روی از میدان سستیز ببا بان گزینده و از غایت سرعت و کامل

غیبت عنان از کباب و زاز از شیب نه انشته و نشناخته **ب**  
دور کار تیر یک یک شان بنود همچنان با کیش می انشته  
مرویشی که تیغ تو بپند بروز جنگ موشش زبیت تو بچشد در استخوان  
و چشتر از سر دوران بجا و نه پست بهریت دادنه و از تابان گزینده و از تابان  
بزار سده و بختی از آب انش و تیغ گزینده آه و از سینه گزینده و از تابان  
پشته ست و چو تیغ و سوز گزینده در پای اسبان و کانی گزینده و از تابان  
تیغش کله سرب نو دشمنان سترین حج ز اچمی استخوان  
در یک ریزه عود و صحرای نوز در طبیعت فصل خزان  
اطراف باغ نموده تیغ آب رنگ از دشت رگ کل و از تابان  
زده ای شمشیر از دوی صفت رنگ از دشت و جوشن در کسوت  
و از تیغ خون بلبه سوزی نصرت تر گزینده و از تابان  
صحن ششم سرفی از غوان و بهرمان گزینده و تیغ نیکو زنی جلا و خط خشم بکجا  
و از دشت و قیامی شقی شسوار میدان چهارم با تیغی و غایبی شده و بار  
زین رواق سبزه مایه کل کلکوز سبزه دیکر یافت و دوات زین مایه بکجا  
بجی ناب و غیبت ناب شش شده و جلا و زکهار بر بهر آسمان اول شستگرت رانی  
آوده گشت و بجای رخن طرح سفاکون رسیده و جوشن سیم مانده و مایه زین رخن  
گشت **ب** زده دشت و بهریت روز نبرد بیامی زین رخن و بهریت

دوازده ای گردن بای ده در که سراز بگر زده و حج نهم از شسته بود و در پای  
روزی صفت شست سراسر بود و سراسر سوار گشته در شسته و زین رخن و از تابان  
دوازده ای و جوشن مانده و در سباط از دوات کجین چشم چهار کرده و تا بخیل سرتل از آه







چون که بیدار و نماز و خوراک و لال و لک  
 روشن و شمع و چراغ و شمشیر و شمشیر  
 کاه و قاضی کند بی پای جواهر سیم  
 از سرشک او بود و بوی دین پاک و خیریت  
 گشتی کون غایب و او شمشیر و خراش و خراش  
 رخ با خیریت است که خوار و دات ۱۱  
 در چشم ز ابدیت و ز شمشیر سر و پای  
 و چون و هرگز نه پیران و نه پیران و نه پیران  
 برایت بی ای آرد و در برای روشن و خفاقی  
 گز و آنچه نو و ای و کبریت اندر دل  
 و اعیان امر او ارکان و دات و شمشیر  
 پادشاهانه بهر و از خیریت و در امانت  
 صواب و جبر و ان شد و بخت و حصول  
 رکاب و رکاب و است و بر گز و خور  
 و روزی و جبر و ای و ای و ای و ای  
 به و خیرات و رفت و جبر و طمان  
 دولت و اودم و حاصل و ای و ای و ای  
 بطالع و سحر و سحر و جلال و جلال  
 با گشت و دات و زان و زان و زان  
 چشم و شمشیر و جلال و جلال

و اله و اله و اله و اله و اله و اله  
 لال و لال و لال و لال و لال و لال  
 خدایا که از سر و جلال و جلال  
 بهر و لال و لال و لال و لال و لال  
 ملک و لال و لال و لال و لال و لال  
 کب و لال و لال و لال و لال و لال  
 بهر و لال و لال و لال و لال و لال  
 غاشیه و لال و لال و لال و لال و لال  
 و دان و لال و لال و لال و لال و لال  
 بخت و لال و لال و لال و لال و لال

**فتح الحیر**

و بعد از جبر و لال و لال و لال و لال  
 سیم و سیم و لال و لال و لال و لال  
 جبر و لال و لال و لال و لال و لال  
 صورت و لال و لال و لال و لال و لال  
 از و لال و لال و لال و لال و لال  
 که و لال و لال و لال و لال و لال  
 قی و لال و لال و لال و لال و لال  
 در و لال و لال و لال و لال و لال  
 می و لال و لال و لال و لال و لال



خاتم طبعش بن زار که شمس و عیان کجای در شمس و شمس  
 و جسد به پست کجا بخت از رطل و سوز زنده و همچون که ماه از مهر شاه  
 از خفته بود و عطار در زبان سحر بر زشتی بخت ده و مانع باره سعادت و  
 مظهرت در دست کرده و خورشید مظهر هوا اری و دلا بر میان سبت و لیا  
 حلقه بندی جباری در گوش کرده و شتری بر دهنم اخلاص و زما بری ایستاده و کربلا  
 غایت گسری و خستگی بر روی گرفته است کجی خدمت در اینجا بست  
 دست کردن طاعت و در اینجا بست کجی جنش این نیست لی فرمان او در هیچ جا  
 گردش او نیست لی پان او در هیچ جن در معاد اندر این باشد هر اسب و اس  
 بر کشته اجرام از آن یک بند از کانی و ننگ حصول آمل و نعل امانی نوید  
 و ملک بر سر سبک و جاده و نخت عود ملک زنده بر سر سبک  
 اندر زشت و لوت او کنت روزگار کای ملک زنده با سلیمان میرسد  
 اسکندر زمانه گرفت به از وطن با ستم خونت در میان میرسد  
 در مسابقت رایات خورشید آسمانی و اعلام عالم آرای لارانت مشهور اند  
 خرد او سلطان معظم سعد را بران و نوران همجن صاحبان حاکم و در کار باهوش  
 در اینجا جبار بخش آسمان قدر گویان قصر شتری خصال ترخ فعال خورشید آمار  
 عطار و بنیان و اهل اهل و چنان شمس الدنیا و الدین خدایه ملک و سلطان  
 دوزخ و سبانه که در هر تن و صفت خویش آثار جبار گیری و امارات عالم ستانی  
 و هویدا بود و در روز اعلی و صبا و جبهت خورشید بکشتن جبار و سلطان  
 چون زنده بل و جان جبریل بل بر زمین بکشت رود نیل  
 روان شد چشم جان بن هر سعد جهان کشای عود سبز سر و خورشید را که از

جنگ ازین

جنگ در شنی یافت **قطعه** و دشمن بکین و دودمان از زمین و دانی از زمین و دین ازین  
 کجی بست چو بادی نسیم او وینار کجی بیخ خواری سرنگ او و جان  
 کجی چو باده خور و زنده با سبک شانی کجی چو کوی زنده حسرت ز پیش چو جان  
 همیشه دست آن پایدار باشد ازین همیشه نیست این جایگزین باشد از آن  
 زنده کوشش این اجداد است کن در هر بخشش او را بدید است که آن  
 و بازای ملک و سعادت دولت و دشمن بکین و دودمان از زمین و دانی از زمین و دین ازین  
 دین و دشمن از سیدان کین آرایش و سنان یافت **قطعه**  
 جهان را و اگر اینست مقصد ملک را و دولت است مقصود چو این در زمانه ازین  
 چو آن بشد اندر مجلس چو سر اندازد مصف بر ستم زرافش بکین بر ستم  
 نکلنی و اختر سعد در برج جهان اری زان که اندوید و کوه شرف در هر بخشش این  
 کالعتین نظرهما واحد و السیقین تعلهما واحد  
 وفاق سرور و دشمن بر چرخ نشاوی نقد سوی بریدم زار  
 و دشمن چنانی اینه روی و دانی از زمین و دودمان از زمین و دین ازین  
 شجاعت و زرافش کجی بر روی و دانی از زمین و دودمان از زمین و دین ازین  
 بخت این کند آن خیل شمشیر خدول بخت این بکین بخت این  
 بخت این بود آنرا همیشه را ستمی سر و دست آن بود این را همیشه را ستمی  
 و چشم کردن بر چرخ چشم و خواجه تبا کبر سعدی دیده بود و ز کوشش و کار  
 چون تهمتن خدوشان سر و شنی **قطعه** شده ز سبک این چشم و کار و کار  
 شده ز جلد آن جسم به بانی چو نال سنا دست این را همیشه بکین  
 زمانه دست آن ام یک کمال بود و شمشیر و دانی از زمین و دودمان از زمین و دین ازین



بودن مثل کف آن باریال یکی مضاعفم بیدیه بر صبا سبک یک  
چون میگرفت یکی بر شب خرم بیدیه بر خاک کرا سبک راجعی آمد آسایا  
زهره که با لطف آن روز خرم دعوی را بری کند و آتش را با که با خفت این روز  
روزم اف بر ابری **نقطه** این سخن کرد که بر سوزد آن زمان که در سوال ملال  
سخت است هر روز که **نقطه** شجاعت است از آن ملال مایه بکل در آورده آن کجاست  
نمیدر در آورده آن بعد از آن بهیچ این است یا **نقطه** اسم در آن است یا قبل  
یکی که در آورده که **نقطه** یکی بهیچ این است یا **نقطه** بهیچ این است یا **نقطه**  
اسم بار آن بود و **نقطه** زعد این بهیچ این است یا **نقطه** زعد این بهیچ این است یا **نقطه**  
یکی بهیچ این است یا **نقطه** یکی بهیچ این است یا **نقطه** یکی بهیچ این است یا **نقطه**  
دعای این سبک را کند از آن یکی با نیزه و نیزه بود و با مثل و شمشیر شمشیر  
و آن دیگر با خود و نفسم در وجود آمده و از نفس نفی و کرم موجود است **نقطه**  
یکی مینا و شرح و تفسیر دین یکی خوشه و عقل و مایه خود  
فند و صبح و شمشیر آن بر شمع صبح ملک باب پنج کشت و در کربا کشت  
و زانسان این مرد است طفره آب داده و با در وقت فو که از آن است و در  
هر خرم صفت سوزندگی کشت و خاک از دست کشت که با این ابر که در  
ن غن شمس ری شمس از خرم تیغ آن بخار خن چنان قصه ملا کرد که الهی باز  
و او هم شمشیر شمشیر و از نفس نوال این وجود و تیغ زو که چنان چنان  
باغ و فست خزان سبب در نو آنگونه ملک آن تیغ آید و ارسیل غنی چنان را که در  
خاک و در هر کجای خون رنگ لعل خنشان نموده و این بهیچ سحاب آید و با  
سخن چنان کشت که خاک چون یک صرافت مدرم و دیار سخن کشت لیلی کج

کرا بنگر

کره افلاک را در بوج خون چون کوی مضاعف آن غلطان کرد و دست این سبک  
و او چنان که بخت سبک آسمان بر کرد که هر جا است **نقطه** یکی سوز و مایه تیغ و در  
یکی بود و زهر سبک بر که ان کند که خن را ای هر سبک کند که سبک را سبک  
کمان آن یکی تیغ ساعد سمار کس را زدن زمین بر شیدی و این دیگر بزرگ  
جما بخت هم و غلبه و سبک سستی رخ این چنان سبک تیغ سوز تیغ آن چنان  
که در در ملکبان از غایت شوق به وقت جفت حار چکان و افلاک نستان  
کستان و لالهستان می شود و این از افلاک عطش بود و در خرم جو خن و المس تیغ  
راج در چکان لایلت **نقطه** که این جفت سنگ و کجاست نام که این تیغ کجاست نام  
آن یکی چنان سبک تیغ نام جویش خطای پوشیده و مانند سبک تیغ خون آسمان  
از سبک پوشیده برین لفظ غن و سبک **نقطه** یکی ابر دارم یک کشت لایلت  
که سبک کشت و با شمشیر آن یکی شمشیر از سبک سبک سبک سبک  
این یکی چکان آتش بر سبک داده و در کشت چهار سبک سبک سبک سبک  
سنان سبک حال کشت **نقطه** که در کشت سبک سبک سبک سبک سبک  
سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک  
رمانه برادر سبک از سبک آن یکی سبک سبک سبک سبک سبک سبک  
رخ از دبا سبک که چنان سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک  
که سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک  
و این دیگر با کشت چنان که با شمشیر آن را آورده و سنان کمان کمان  
شیرک زهره جیس نهاده یعنی زای این شمشیر ابر و دیگر **نقطه**  
را چنان کشت تیغ و سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک سبک



















مَا فَكَّرَ عَوْرَاتِهِنَّ يَاتِيكُمْ عِبَاءٌ مَعِيرٌ  
 منی ریش کار کرد چشم اجداد از لعان آن چنان گسار پیچید  
 خون شد از زنی که ایضا انزال تیار بر جگر چشم او برست و از چشم او چنان  
 است دندان جگر روان شد در دمک چشم او در موج خون آشفته است **بیت**  
 دولت چرا بعد وی تو بچاکمی گرفت در موج خون دیده خود آشفته گرفت  
 دل نه من از رفت و نه کوه آتش در دهن شد و چشم او که چشمه ساری بود  
 چشمه خون شد **بیت** چشمه خون که آید شمشیر کوه او چون بوز و قحط  
 خون به صورت راد و دین رفت بکسی خون از کوه و ماغ بشک چشم او  
 در دو غم اندوه از رفت دل بر دست چشم او بر آمد **بیت** در جان بر کمال تو از چشم  
 در دست بی قرار و بر جان نرسید و کوه به دست و باس شاد و بر جگر سینه و عصب  
 او آسید و در مغز از آغوشان لبان زرد و بوی و لغوه در کاک زکدانت و خون در  
 و در شش آن شتر زبی آتش می کشید **بیت** ملک خورشید چند روز بار کرد  
 بجای خوی و خوشان از چنگ نرسید مرا کسی که عدالت نمود با او خور  
 رات دیده شراب و زینت و طعم او را در ابط قهر و روح او لبان که در چنگ  
 باز طبع کن گفت در فراق آسای از وی در پنج و ز غم آن بزیست **بیت**  
 ز روی از فتنه کسکه چیده عینان چون سحری از کمان به سحری رسد  
 راست کوی اصل سبایه بون خود است از غیب تو نباشد ساعتی بی اضطراب  
 و سپاه در فتنه در ال کمان قهر بود و اختلاف ساخت و خیل آن  
 و هر اس جبار و سر از ایشان گشت **بیت** سه سهر تو بود معنی خیمت بچنگ  
 که در شش مانند زمان تا زمان بود و در دو شب به سهر ماه در بیت مایه کجاست

ملک با

ممکن با عجز و اضطراب تمام بندگان بنکام بران و وطن مانوت به دست  
 نمرائس که حال گذشت و انبال روز افزون جان برک پنج به روی گرفت و  
 نجیب دوست در فراز آن پنج و طغوز **بیت** طغوز پنج بدست توید گفت به رخ  
 به سلامت آن روی چنان بخار تو باد و بشیر چنانکه بدست از افق دولت  
 آمد و عنایت و ایات همین که همیشه در افق جهان فانی ما بسایه بر کرد و این  
 را ایات تو ما به بین باد **بیت** منصور و مود و طغوز و لغو کالج که بر سون و استواری چنان  
 بای جهان در جهان برگشته بود و حالت حصان و در کالج کمان مانند سگ  
 در عالم شمر شده و سودای ملک آن در سگ کشته نشسته و سودای سگ  
 آن در حیرت سلاطین رفته باز نیاید و آفتاب است آن عالم در کالج بوی بر آید  
 و از او شده و ما در دست نبی آدم رجبت و جوی کلشش بهر خار جوانان  
 پنج تهرمان صف شکن به آرای و روان عدد بنده کشای **بیت**  
 کرفت و داد و کشت و دست بکشت و جهان مال و قصر و دشمن و دوست  
 بناخ به کمال از کشت و کشت و کشت **بیت** بخار زنده بستان را سنگ مرمره و خنجر  
 بر خنجرشان بر تن می چنان شد و کشت **بیت** بر خنجرشان بر سحری چنان شد  
 رنج و تیرشان از خون زنده بستان توایم **بیت** چو طایفه ای بیل اند و بر چاک و کون  
 و بناکی خط نامه ارد و ملارد و با اسلام از نو و خلق ایزد در رقیقت اداری  
 و زما نزاری آید و در عدل با مشایخ که معی عالم و ماظم احوال نبی با است و در  
 در نگار رسید و انما این و خطات در سونم اطلال است از اس بزیست و اعلام  
 علوم این در آیه خیمت را با ب فضل و هنر از است **بیت**  
 بخت تو تو کوی کشت و کشت و کشت **بیت** در پست بوی جوان بخت بران



و معا بدین و میا کل و من بسجد و دفاع خیر ال فناء و من یسجد مع محمد و آله  
 تعقیب و زمان با وج زنیار آید و ما منیت و بیت پرست و کفر و کانی تحت اثری  
 زد شد و رسم و این اهل شکر و ضلال باطن را انوار آیات در می نسخ و بیزیت  
 مشط کرده شرح را احوال مندرس کرده شکر را آثار  
 و سپاه اسلام از احوال و خواهر پیوستن چن کوه و دریا و جوی که هر نو انگر شدند  
 لسان کنی در کس با جی عقیق و ساغورین کشند و بی هزار برده در تحت الطواف  
 و اغلال آید و صحن زینت از بسج کل ننه و پیمان جنگ خیال را ای کرفت و عرصه قمار  
 از صورت سدوان نیز چهره میانه قاربان و عروضا ربع عام از مواشی و غنایم شمار  
 تضایی نیز پیشت و آثار مقامت سزوده و موافق سپید و در آفاق اوطاف  
 لایح و سینه شرف و رخسار آثار ماثور و صفا مشهور با قاصی جهان و سامع جهان  
 هر یک از صفات عدل او پیدا هر یک از صفات بیخ از مشهور

**در کتب بعضی قلعه کالجی بهر الدین حسن ابن**

و عن النسخ و نیز دزدی از کالجی بر حسب هوز نماند آید و از خواص شیعیان در روز  
 معزبان نیز بر الدین حسن از نب کرده وسط عدد زراکتی در قلعه مراد کی و کن  
 خاتم مرده و لعل کل فوت بود و رای محاکم آرای او بر لایه دین و دولت و شیخ  
 نش زوای او غوان نامه تسبیح و حضرت و کمال سنجاست و دوز درایت اطرار  
 حایه معالی و ذکر کایا و بر روی روزگار از شرح و سبط و ضبط استغنی و فضل  
 عیبت و کاعین التعلیف آتجان نده و برین مثل مشهور که لغوه صافیت  
 نبیا عمل کرده آمد داخل دین و که ماسود آن طریقت راه میانه است و از کس و

قانی کند و هر یکی نیز از خلیف کفایت نماند که در دست خلع واجب و اندر علما  
 که بر دست عفا و دو با بال ملا اید از نجیب حبیب و جبر بر با مذ و سیرایش و  
 ریش صافی و در و در اسماء و در کوفتی و استعطاف و اب سبی بلخ و حدیج و  
 و علایم حال فرخنده از دهر یک لطیف کرامت و حسن عیادت واجب و ملا شمس و  
 و چشم و خدمت و ابوا عید و ب مفرد و با سینه کز و اند و در رسوم و ولایت و از  
 عاوت کریم و منت ندیم دولت فایده و سوز و شندی ساز و در حافظ و دل  
 و این عت احسان یافته ابار کان را عیان حضرت کند دست نظر گویند و ملا  
 و در پناه جوار و ارد و در دستکاری از شجره است کاری جوید **قطعه**

در بیان پرستند از روزگار  
 و سنان پرستند از کار کن  
 و در بیان پرستند از روزگار  
 و سنان پرستند از کار کن

و در کار دولت را از نماند مالد و ام فاب جزیل مدح و اند و شایسته  
 می آید بر بانی که ارد **دین** سخن نماند از تو می باو کار سخن در چنین روزگار  
 و چون خاطر خطیر از ترتیب مهمات و نظم امور و ولایت فارغ آمد و احوال ملک  
 بر صلاح مفرد و شد امان ایامی بخت و سهول شد روی را به خورشید بکر بخت  
 و باون که از آفتاب ملای و بار سزاست که در سینه آمد و متعاقب و حصول و کای نماند  
 سای و عنان جهانگشی را اختیار الدین محمد ثبت یار که از خجسته اسلام و حفظ  
 ثغور دین و دوز انصار و دولت اعضا و مملکت بیزید باس و بخت مماند و در ملک  
 شجاعت و سبب مستثنی بود که ساعی و مجازیم او در اطراف هند و سوز و اطراف  
 آن فرب و بر سیر **دین** و در این بین با و بخت تو از این عالم و این عالم روان  
 چون آید که تو از این کشور بدین کشور از خجسته او بدینا بر بخت پرست و







ز آتش غیبت شود بیکدگر خسته چون نیت ترکند هر چه هستری  
از دوزخ کزلی پیش که یاکردند از دست چیزش ضعیفتری  
دست نایب نمای عمل چنان که بایست که سماع کبک آواز جلال باز شد  
طوطی بکس با طوطی چنان علی افتاد که سو کند شایین بوجای نذر و ترا بایست  
چشم چرخ غایت که چشم را آید و شایین که برتر شد **بسم**  
و انصاف تو مایه سبیل : مایه شکر میکند : و عدل تو کبک برتر  
بر بار میکش تجبش : شد عدل تو دشمن نظم : شد عفو تو عاشق نظم  
در عهد تو بیگش در مهر : و ن بایست غایت آتور : لایق تو فخر میزد  
ایست نهایت شکر : و کاذب خلق از طاعت ظلم پیشه غایت و ادای  
و عدل و شکر کاری رسیدند و در بر این امن و سلامت و عدل تو فراغ و نایب  
اسودد شد و از شرب بر و نوال و زخم کرم و انفعال سرایب شدند **نظم**  
ریشخ باورم آید کف چنان بر دهن که از دست کف او در دستم شال  
ترازوی که بدان ما بر او سنجند : سپهر که آورده و زمین شال  
رخس اگر از ساجان سوال کنند : می هو الیخا اید ز ساجان سوال  
و لش طالع اند می زنجش مع جود : کمر زنجش و جودش طالع شال  
و اید و علمای دین که گین فخر شریعت و واسطه قدا و سنت و در درج  
نوی و عز و جود و تقوی و برتر دار و علم و ذلک فضل و ما آسمان معالی  
و خورشید به معانی اند و باین : بی اسر ائیل علیه السلام و رسالت و  
استقامت و در میدان نقل و عین کوی مهارت و عداقت از نیکوین  
رو بوده و نیز به صفای نهن او بر اسرار حکم و سخنان حکمی و نون یافت

در صبح بخت و بخت از آثار اقامتشان روی نموده و هر چه صلاح و بدی  
از اونی فتوی هر یک جمال داده و لطیف اغاز و نون و کرامت و نون و نون  
چنان بخشیده و بر پای چنان با نون و نون : که خورشید از جای نمی برکت جان

**در امر حسن طاعت الله و امره از جلاله و کبریه**

و چون بایست عابد لارائت محفوظ با نون و الطهر از حضرت خود از زم اجتهاد نون  
شور سست و سست از اجبت فرمود که خطی قدس لکم بعد جمعی کرد و نون و نون  
و رانده راه مجد و نون و نون بر ششم منور ز نون و نون و نون اعظم اعظم الله قدره  
و نظم امر و ان طایفه که چون سیارات آسمانی بی نهایت بودند و نون و نون  
و نون بی غایت اینک چرخ و نون و نون : شد نون و نون و نون  
بر نظر و نون و نون : و نون که کجای نون و نون : شد نون و نون و نون  
نمود از نون و نون و نون : که کجای پس نون و نون : شد نون و نون و نون  
و ایکه یک بر از نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
بخت روی به نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
همین با نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
آورد و نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
دست گرفت و نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
نوبه و نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
که در نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون  
در میان نون و نون و نون : شد نون و نون و نون : شد نون و نون و نون

مانند















آن کی چوین شب وصل دست شمشیرهای چرخ گرفته و این دیگر چون روز زان چرخ  
 پیکر شام بنیده ملک آن کبردار عاشق زوی براده نقصان آورده و این دیگر مبالغه  
 معنوی نیست بسبب کمال باطن و **بیت** خزان برشته ز باره از ناله نوبت سرگشته  
 زمین ز زینت کشیده و سر شاخ سبزه بخت رسیده و چرخ سبزه رنگ  
 گل را ناله از غوغای برکت چکان از ناله مهر کانی سرکش  
 بر لب سرخ و رخ برگ زر و من خاک که دو دم ملک سوره  
 و به منزل که مادر آید و مهر اعلام شایع میگردد و برادر زمین و احمی اخبار  
 بشارت میدهد که در ایکن اعظم در پادشاهی از می رست و قتال با کشته  
 و شمشیر خون آلود در شام کرده چشم را چشم تو به دل شهر بار ترک و عجم مادر آید  
 خسرو در جنگ امضا نموده است نادر آمدن بر شمال سبکی بی نسی نمی آید  
 و از صبا جهان به پای سبق بر باید و بوقت ظهور حضور آوایی که میان او شکر  
 حاکمیت عهده افتد هم در روز چوبت بشت سلمان کجا ز ناله آید و زبان  
 سنان خود بخوار و اب معادن و تکران باز داده آید و نخل آید از آتش کفر و جهل  
 که شغال یافته است انطفا پذیرد و بیشتر کند تا فام چون سداب که قاطع سل اعدا  
 ماده شریف و منقطع کرده **بیت** بفرود چو یک نخل خورده چشم زور آتش پیش  
 کوه البرز آید آتش آب بر پیش و خسرو جیشید که با جوشید  
 کیوان و ششتری لاف عفو و بزرگی زنند و بهرام نامید روز نرم و برش خور  
 بیمن و ساعز زین گیرند **بیت** چو بزم کرد و دست دیند و نواز چو  
 گیرد که داکت و خضر گلن بر برگ اندیشه شوی و هم رفتار روان شد  
 کوه و دشت به زارع و مسکن با دایمی میگردن **قطعه**

نهیشت العزیز

آریز بر سر کیش که را بود جزا کجا م  
 مستی بن و مجرمت و ماله نخل  
 ملک و دزدان تر چشم آینه کردن خود کوش  
 سخت هم حکم تو ایم بهر شب اگر نایل  
 در دست او تو پنداری و بورت صبا  
 هر دو پای او تو پنداری و بورت شب  
 و صبا این کام از شرم پویه او خوی می سترد و ملک تیر کرد از زنگ ناز  
 عشق تو بر میریت **بیت** مبدان جگر از نون چون مهری بهر بار بدن ملک  
 بهجمله برین بگرد آید بیدار بیدار از نون چون عیار  
 بگنجی درون یک شامت او را ز در دست و پایش بهر اسباب  
 و نعل چو نعل سمرات عقیقه و نعل آفتاب میرساند استم خار و کجاری  
 زمین چون شب نامی ششم بشیر بهمی آید **بیت** ز نعل و منور شب ملک  
 و کوشش و منظر روی کیوان گنجی ترک خوشترام او آتش ناطق  
 آرد اسم بگیرد و با بشیر ز کاش و تیزاب ملک چون براق مادر بشیر بگیرد  
 آن برانی که خود چارغ لب کرد او را که کن راه برد و کوه کند ار  
 و برادر این می برد و زنگ او از خیانت دیدن بی بهره بود چشم  
 آتش با بی خشم شود منزل دور و آتشش ممکن با بی که بود جای زار  
 ایستد ساکن چو نقطه بر کاسم دایره سوز بر خاک چو کوه بر کار  
 و بر یک آب سدر که چهار بشیر سزده که از نسیب نام ایشان دل در بر کار کردن  
 خون شادی در ترک سر و جوج از نغمه نمانی خوریز بهر یک مانع در پنجه نمان  
 گردی و شکار فلک از بهر ناب بجان بیکار بن سبزی انگیزد و مالدی  
 که بیدار بهر سان از غایت محنت هر که خاک میگیرد است بر شتر بار بشیر  
 آسمان غنیمت بشیر شاد و چون بشیر که با بی مقدار بود و بشیر شب در من نخل و کار



او بیان شیرداد و ان خوارنگاه به رخاسته و بیک جدار آتین <sup>کوشیده</sup>  
 یکی گرز و لپو ان بر سرش گرز برین ماندنی برش  
 دیگر شده و روش زنی درشت چنان کشیده برین پشت  
 سوم شیر هم از آید بخت زین چشم چون لاله به چشم  
 چندی گشتش معین فتن زبانش برین کشیده از دهن  
 برنگد یک معشش بر بخت چهارم روان سوی چرخ گشت  
 بنده آفت گرز از پیش لپو ان گشتش در دست و او لپو ان  
 و هم در روز او که از آب سوره عود و دوش کلاه مسخو لار ان <sup>کوشیده</sup>  
 دامن لایمان بهشت و بر لب آب جبریمش خداوند سلطان عظمی خداوند  
 و اعلی آیت رخا فاک به سید کمان که مال و کشت برین گرفت ازین  
 بر شمشیر و بواطت مکانه و کارم پادشاهان فایز و بهر منگشت و باقی  
 منال و عز و افت محمود و روان گیتی و جهانداران آفاق شد و او آنجا بر گران  
 آهوسیر کورسین کورسوار شده و نمایان یافت و رفت دم که برین <sup>کوشیده</sup>  
 ماهی در آب دریا نشاند و گشتش و چون آتش بر تری بروی آب بگشت  
 دلاور چو شیر و گنج در چاه آهوشنا و چو پیل و چو پای شناور  
 خود ایم از رخ گشتش منقط زین لپو ان از نعل آیش منقر  
 بآب اندرون مجوس عران بآتش درون چون بر آسم آوند  
 معشش و گشت و معشش بال سبزه عشش و گشتش ساق لاغ  
 معشش ستمراعی در نوشی چو انگشت در دم در تنهای و فتن  
 و بر گران آب جبار حدیث جنگ و پیکار در میان نهاد و بگفت در زیر درخت

اسباب روزگار و زار و زلف و پست شد و خرد و گوش از کوه انفا و درین  
 معدن درین گشتی و بصیر از نظم عقد و گمانت از جرم <sup>کوشیده</sup>  
 جز در دهن و کان جنگ لب ازین که حدیثش حد کوه در عدست  
 زبان بگوهر منج و خدایجان بیدار است و سخن بر این مظهر اند که چون بر پادشاه  
 روی برین بگوشیدند ان عالم و ملک رفاب می آدم باو پادشاهش در ملک  
 کیوان نهاد و است و پشتر از عرصه ربع سکون و در قضا فتنه از سکون است  
 و صفت این ملک گشتش کوشه نشینان و برین صومعه و اران آسمان <sup>کوشیده</sup>  
 برید صفت تر و قطع سانت عالم فتنه می کنند مادر ابو اس  
 هر کاری نازک که با خضر فانی گشتش آید عیان جهان گشتی بر صوبه جوارح  
 آن فتنه حاجت نیاید بلکه فانیات سمات و دفع مصداق بگوشیدند و فتنه  
 و بر لب این در که آسمان رفت است و در با برین زود و از شریف مثال ماند  
 از انانی داشت تا بعد دولت فایز و سپین ایام ز اهر و تر نهاد با و ناو  
 التجلیه و عقد بالهای التجلیه و دفع و فتنه عیان بین و و دل و توکب و گشتش  
 معاندان ملک و ملک گشتش جهان فایز که آثار و کمالات آن بر چین ماه و گشتش  
 سمت خنود و بایر و و گشتش بیک و گشتش او بر روی و در که رمانه فتنه عالم باقی مانده  
 چو مرد و گشتش فانی شود سخن در اعراسی نشود و شاه عدو به از فتنه گشتش  
 بگشتش این در عیانت با فتنه رخ فاک شین رفت بگشتش و از کوراه <sup>کوشیده</sup>  
 نهاد و آن بن نیز را بر زین رخ فاک سید اندر آید برین  
 سبب بیک گشتش بر بگشتش کور نشیند بر انچه از کور نشیند  
 روی و در که آب آن ماه سپهر زنده چین آید و در دست کاکاری عیان آن











بر روی آب بشنا میرفت و بگوید از باد و بادهای خاک سباده میگردشت  
 چه در است کفنی که جاده کشد بر آرد تا زنده آید شربت  
 برین بر تن است لکن و بکوش رخ کرد و کشتن و کام خوش  
 و در کوشش چه در سحر آمد از بر دیال نسبه به سایش زار  
 بر جوی جوی بی غایت دور میدان جنگ چون ملک حمدی آورد و عورت  
 بچه بکردار سنگ خورشید می افکند **ب** نهنگ و مات اندر بزد  
 بر بزرگ است و کارزار و کردار روی آب زره پوش ملک خورشید  
 در بر ساید و چشمه بر بزرگ است بر در بخت چشمتان میگرداند **ب**  
 اگر خبیر نمیشد طایف عالم ندان کشیده غایر حسن کرد و عارض جور  
 و رنج خورانی بخت از غوانی میگردد و بر بزرگ است و کار سیراب به بدی آورد  
 در بعضی اکیس کوشش معذب است **نقطه** پنج سرش در عود کرده و چو عقیق  
 و بن عجب به و چون به و چشمتان است آن بیانی که در دم سنان بر خورشید  
 پشت ملک چو زلف جیشی بر بخت است و از خیمه چشمه بگو سنان ز آید  
 از آب خون میبکشد و در تن به بر بخت سنان چو شفق خون خضاب میگردد  
 بنی سحر او را مع کیمی عالی نشی ز ما به بدار با بخت حکمت او به بدار **ب** ایستاد  
 و بخت چو بخت است از بزرگ بر دکان سیل خون میبکشد و از بزم کرد و خوشی خون در نهاد  
 در بزم کوشش بخت **نقطه** روزی که بزم کرد و خنده می کوفت عدوی ملک را  
 چون کل کردن و نه بخت بری جیشید خون و بخت و از درک جان اعدا بر  
 و با جوی خون بر انداخته و در آن چه در آب بر غلبی و در غلب خون عظم  
 سید او را و دمانی را و در میان در جوی خون استانی آوردت **نقطه**

مهای بر نم بطیب شانی نو خورند زمین بر نم بخت عدوی تو معجون  
 بریده نسل عدو خور و چون کافور بریده و شش جهان به بر تو و بخت  
 از خون و شمشیر است شمشیر در زمین او را کرد از شمشیر در زمین او هم  
 شمشیر میگردد ایند از ترک کشته روی بخت میگردد ایند از ترک کشته روی  
 پشت آب به بر اند **ب** ز کشتن ز غوانی ز خون روی که بر شش از غوانی  
 نو کیمی سپهر و زین را ببارید بگرد زاله برک لا ببارید و بختی که بخت  
 سنگ اپرین ملک سید او را و خاک سیدان بخت ایان نامه ادبی سرشت **ب**  
 بخت خورده شد یک و یک و یکا بختی بخت کیمی استیا  
 بیابان چو در جوی خون شد دست نو کیمی که روی زمین لا در دست  
 و معج و جوی خون کتاب جلیلم و ج سقا طون رسید با ج زخم روی شیر آسمان شد  
 کافورین رسید **ب** پس از خبر تو عوی در او بر سر کوه ز زخم تو و بخت خون  
 ابدال و از بخت خون سبزه ز آسمان لا کون کرد و بخت سنان از بخت آن  
 از غوان بخت و ایند **ب** ز کشتن خون اعوانی بخت روز بزد و کشتن  
 رنگ از غوان کوه و معج آید از شش خاک را با بخت و از بخت و از بخت و از بخت  
 آخر تو اما را کشت و آشکارا کرد ایند و سر و در آن شکر کوه بختی  
 سنان و در آن دیار ساکن داری و باغ نمایی نگذاشت **ب**  
 در آن دیار که شمشیر او بر نه سواد بخت کشتن خاک او شود معجون  
 آب و دید خرم تو و غفران روید بختی که از بخت تو و دید او در کون  
 و بر تقدیر طواری شمع و بخت رخت ملک کشتید و خانه نمایی به بخت  
 آید و دانی و بر بختی شمع و بخت قدرت ملک و در ملک آفت خورشید















حجاب نشسته تیره اگر خدایند از خیمه خورشید زینهار او در روز دیگر هیچ  
 قیام شب سپهرین از زراب سپهر کشیده و سبده دم صد رشتنی فلک چاک  
 زود چهره نو کستر خورشید از برق تیر کون سپهران آورد آینه چینی از افق شرقی و آینه یابی  
 چو ماه از بخت زینت **سپهر** با سلسل شب تیره انداخت **سپهر** همانند نام سپهر  
 بیان شب تیره اندر سپید در دواغ شب همانا فلک است روی فلک که در افق  
 جام زعفرانی خرد و پاک است گشتش می عیان نمود هیچ **نار** از دوجنی از چاه شب  
 دو کسین ز میان نمود **دختر** ستیا کان خورشید با تو از نیام سیم اندو کشیده  
 دکاه کشته زرد از آسمان سبز قیامت و فیض نور او من کردن را بجان فلک آرد  
 منور گردانند روی زمین بجای زینت و دمای روز و شب است **شویب**  
 از فیض نور در دو کاهواره **دو** صدوی طعن شیر خواره **دو** از نور و دای امیان  
 در روز تیره زینت تاب **ابا** چه دوم از نور تاب **آینه** رنگ از نور تاب  
 زینت تاب و گنجی **سب** در افق کشیده **بجی** که در خفا چشم خود  
 که در برقان چشم کعبه **طایفه** خورشید روی سپهر از آرد و طایفه کشیده و طایفه  
 آفتاب تیره نمود **خور** از که چو خورشید زینت کلاه **شب** از سیزده انت شویب  
**والشمس یترع نصفها والغرب عمر الجواب**  
**دوم** در فتح از اول **ب** با دواغ که کعبه از به خیمه **ساعت** زینت از  
 از نور شرق انش از نور **سب** سپهر در زینت اهل از نور **چنان** قدر که قدم از نور  
 بر چه طاق افلاک نهاد و بود در نظر آسمان دایره ای که کشته **سپهر**  
 و سلاطین را کشته است در استخفاف آن سبک **دو** مضطرب گشت **سب**  
 چنان چاکر که یار گشت **چرخ** که برش خفت اوست از کار که

شیر

چاکر

چنان سپاه یار گشت چنان می گشته دست بدو رسمین بنهر  
 در ایات نصرت سر از اوج فلک بر نواخت و اعلام غایت و صدات بگوشت  
 و غنای بسیار از خرد و قیاس و خیرت که گشته بود و مسیح و هم که باران برق  
 مبارات می یافت و خیل شمار آن شگفته بود و شمس از فلک که از بر فلک  
 در مان می بود و در حد آسمان در نیات بود و بر صحرای جنگ توده گشت و غنای فرا  
 برست و نور لار ات محفوظ با لایس سگفته با لیمان نافه آمد و خرد و شیرین  
 در وقت ایات خورشید فرستاده با لطف و صف زنده و بخت ایات نصرت  
 و حذرت و دواغ که است نواخت و لطف زینت خصلت است و سب که  
 دلی جرس اند طلال صلابا و سبع او نایل افضالت غایب در سرور در آن شد  
 میون **انزل الله سبکت علیهم** در جنبش آمد و طبق چشم و خرم در  
 آفتاب احسان و سپهر از ان روی نهادند و بخت و حصول بخت و گشت که در  
 و جان خود و روز و دواغ **سب** سبانی سبک سبای در و بک چمنان  
 و دست بدو و سبک سبای بی نیک **در** چشم ابرو که از نور ای که ان  
 رلف بخت عین سوره در شکر **رشد** از لاله لولیان کرده در دمان  
 و بر آفتاب صافی کمون **المبارک و عبود الدیبار** مانند آینه زود  
 و شش و عکس هر تیره از بنا و چون رلف زنده سان دلیران بر بند و خیمه خیمه  
 نهاد و چو در باد کوه سبک **در** زنی چو در باد کوه سبک **بجی** که در خفا چشم خود  
 بصورت سوره و لطف چو **دواغ** از دمای سیم سیم **چو** ماه از نور سپهر  
 و اطاف سبک سبک سبک **دواغ** که در سبک سبک **چرخ** از سبک سبک  
 در سبک و کل دایمین چو شتر از باده باز و خیمه از وصال و لاله از آن لطف



**من ذنب الصبا و هو اول ارضی من غیر الماء** بگشاید **مست**  
 دست شاخ از گل منوش چون در خاکس از روی آب از آله که کف است سوسمار  
 از نسیم باد که در درختچه برین در سرنگ ابر کرده لاله بر لاله است  
 صبا از زلف برین دما بختنه سناک مانیکش و شمال از جیگر برین نین  
 غیر تر میرود و در باجن برست برید باد و خنک بمشام جان بر خشت و آب بران منی  
 صبا از خنک خویش خبر میداد **نظم** هر سوگی آب و انجمن کلاب : شنو شنو  
 مانع از روی آب : چو کجی بستر ز جوشن کند : چو سدر آینه روشن کند  
**در کشتاد بافتن سلطه الاعظم مغیر الدین محمد بن اسماعیل الله**  
 و خدا بجان روی زمین از پشت آب یکجانی چرا که چو کانی در آرمه و این کمال در سنا قاطع  
 دولت را بدید آید کاسب : کمال را بدید آید زوایا  
 بغیر میدان که ملک لا بد است : کمالی کان نشو از زوایا  
 اذ اتم امر دنانقصه : توقع زوالا اذ اقیلتم  
 کمالی در میان نقص این آنکه جان : بر کس امر زرد او چشم مانع  
 و از غایب محب اجل بهج سبیل تاویل مروت و مروت مکر و دوا بر خیم این  
 رفیع و غیر مانع نماید : هل للشی من سلب الدهر من واق : أم هل له من  
 خام الموت من راق : من کمال من کون از نوین احوال کیش و  
 و اذ الموت استب اظفارها : القیت کل عجمه لا تنفع  
 در فایده زرد با کشت دست قضا : چه نفعت بر سپر با کشت در خیم و در  
 اگر از این و بولاد دست حسن کن : چو حالت آمد دست قضا بگوید

و در اشعار این حالت نمی خیزد از ملاحظه عقل ابد و مار هم در سحر و ابر هم که بگشاید  
 و منتهی وقت بودند تا که عصر درگاه از بندگان شاه که مادر است و خوشید  
 خوشید ماه آسمان و خوشید نمایان سر از از سیکر و خالی سینه و در این **مست**  
**الجوفی صغری** که روز نماند از شام که که برین اعظم سوادنی بگشاید  
 بود و سیکر از خوشید و زرد و نمایان زلف معین سناک **مست**  
 چنان نمود از آن خطی است که از عمارت مقبول چه اعراب  
**قد اصغر وجه الشمس خفیه** فها تخرج في الشار و مندها  
**بقية ضوئها** و تحت راس شاق و خود در سنا جانب الا فوئد  
 چو روی خور از سبب زرشید زرد و سبب زرد و در کشت  
 و رنگی ظلم علی کرد از نیر سناک بدست کین گرفته و جیغی شام و بی در سناک شتاب  
 از شست قمر اوکی **نظم** هر به شام و بی کلا : روشنی در سناک سبکی  
 زرد و شام و نقره چک حر : جوج از زردان سبکی : جوج را کلا بروی بختیه باد  
 روشنی در سناک سبکی : فلک تو باز را سبکی : مهره اعد و مان سبکی  
 مانده آفتاب سبکی : لعل در سبکی کان سبکی : دهنوی نام سبکی شام  
 بعد از سبکی بر زرباب : دوده و خطیب من سبکی : اخضر باس سبکی پوشید  
 و سبب گردون آینه شیش بازی از ناک سردی بر گرفته و خالون سبب بر زرباب  
 باره و خالون زین از سبکی داشته و مشد و اطرا هم که بر کلا ریش و سبکی پوشید  
 شی که سوزد و سبکی : باده سبکی و سبکی : بکره از زین زلفی که سبکی  
 کبی زرد و روی زاده این : کهن شیش و سبکی : دانه زرد و سبکی  
 شی چون چو سبکی : چو سبکی : چو سبکی : چو سبکی



و چشمش بر چشمش چنان : همگی در گردن و دهن بچسبند : چو کرد باب زن مرغ سخن  
 سنا بخش کرد و گوشت : چو اندر دست مرد چنان : دم غریب نشان از سر کرده  
 جهان چشمش برین گزین : یکی سبک گزنی تو بشود : او که روش نقطه از آب بوی  
 نغمه بر مش او چو غنای غاب : برین جفا غلط جفا برون : و سلطان عالم بر سر جاده  
 از دین داشت و در میدان و حد کوی توانست انداخته و زبان بود و مجید و خد  
 و در و قدس ریش ده و بخت نماید و نوین مای سبز مرغ زوح از نفس نایب  
 بصیرت بوار و اهل الموت **تخت المومن** رکش ده و گوش بوش بر زبان  
**بالتما التمر للطنه از جی المومن** داشته و جبهت بر سپهر فاکت از بخت  
 زنی شده و او ادرستک نداشت و انابت **کتوات الدرس الضم**  
 روان کرده **سب** و در خوش رو نمانده نمانید : بنیز و خون نماند  
 و چنین رفتی چنان با یک علم بعین اند برتری است بجا و بر بند و سوی  
 خواجگاه ساه جهان چون ابرو باد و او این گشتند و بر خوشه سلاحدار  
 و دور از این بونی را ازین جدا ساختن بشود که در دهم اگر در ابرو گاه باشد  
 گرفته و یک دون را ازین سر جدا نماند و سوی شاه جهاندا رشتانند و یک  
 شش و نیم بر شمر بار و نه تا یکم دان که در مرغ روح او بر دلباشن زمان سبایا  
 و قدرت داشت و گنگنه از آسمان را آید و در ارگانه سوی ارواح عشره میگرد  
 حیات عدن و غیره میهمان شده اند **و فی معقد صدق عند ملک**  
 شایان رفت **سب** همه عالم جو سر سبز برفت : رفت اعلی و در کسیر  
 و از خروج نهالی از راجه قبال انتقال کرد و گوشت فاکت سعادت از اوج و دخی  
 جلال و جلیض و بال آمد و از سطوت تنه با اهل سرستان از زبانی از چمن سروری

در شکست و از زخوات هر صغر در رک کل باغ و لوزنی بر چمن پروری از بار  
 بنیاد و شیرایات همون و اعلام همون بسکون شد و خراج فضل بی خود  
 آسمان جلال بی فرماند **سب** ماه نام ملک بزرگوار شد : آسجبت خلقی بجای شد  
 سرای نوستان معانی در گشت : برچی آسمان معانی جای شد : و از او آگاهان  
 ساطر زندگی شده بایزین ملی شد و مشور عرشه تو قی **اذا جاء اجلهم لا**  
**یتناخروا ساعة ولا یستبدلون** و کتب **کل من علیها ناز** چشم  
 از قبا فاک حاصل چو فاجری شد : خود قبا اندر زوشن است مانده فنا  
 و ماه نواز زانی ملک رعد استقبال بر افی نماند نماند آه و مهر سپهر آری  
 سلطنت در چیز اجتماع از چشم جهانیان نماند یک گشت **سب**  
 ای سلطنت چو صبح بر خابد نماند : دی ملک چشم بر روی مایوش  
 ای سگی عیاد معاندی در آن سج : دی خطب از خطاب نمانی آن ملک  
 ای نیر آسمان که حسن رخ بکشی : آن رخش ملک بشمار گزین  
 ای تاج عدل ملک بکشت فاک خور : دی تخت جام شاه چو شکست نماند  
 دشمنی سپهر گشت از شرف روی الهبوط نماند و نماند بر جسد است از زور  
 در او بخصیص کر اسید **سب** بود چون ماه و عطار روشن در روشن چمنیر : چو خ  
 بود شجای کنون در زمین از و زار : کر زمین و مندر چو اول و ثانی شد  
 ماه بر سگ چو اگشت و عطار و جبار : و گوش در گردن عروس دولت از بیت  
 انصاف و زور انصاف ساه جهان باطل شد در پرتن بشن ملتزم نمند  
 مشط جهانسان را بایست **و طبع** او که هر که بر فضا از جهان : بی کردی از  
 پیر و بیا فاک : که مای او که بود و ضیاعش از غاب : که لفظ او که بود که در زانی



زان قدر علم اهل نبین بی بضیبت ماند / ارگشت و ای نشو و انگشت و افش  
 و زخسته چون کس در دیده شمع چشمی بی آبروی بازگشت و در عدل مندی راجع نشو  
 سر بر آغوشی سست نهاد و فلک نایق راق سبزه را در لباس شبنمی در سوت کجانی  
 اندک اندک صیبت بساط گشت / احرام را در قیام طاعت جی بست  
 نت سراجی است سپهر چهارمین / روح القدس بغزبت آفتاب شد  
 از لبه آگوا نادر بغزبت شد / شام و صبح و دو یک کوب بر شتاب شد  
 در بزم زلفه و عکس و خیال فزون / کیوان سبک نه روی اطلال غایت شد  
 و کلمه او در خفا بل چون نام و فایده سایه غنچه معدوم ماند و بکس روشن آسایش از  
 زینت برگ و ناز غافل ماند و زخمت بکس پیش نهاد و کلامش و مهر گشت و کلام  
 مستند و شکوه و آرام مستعد گشت / **نظم** از سرنگه ماند ز آقام یادگار - الا انما  
 حاد و تلک کما بنیت / و تلک سپهر اگر آنچه داده بود ما را بسته و در کار بسته  
 و زخشته و جمع کرد / **ب** چنین است آیین این جمع خبر - سینه ز زلف زینت  
 و زینت بانی بر لب و کشتای الهی خفته قلنی است در چشم خدایین خیمه بر آفتاب  
 سیاه تر از خیمه بر آفتاب که اندر و در فوجی که بسان روشنی برین و شتابی خیال  
 در کجانی او و شب بخت رسیده و سرور شبنون و سوز بانه بل که در بند **ب**  
 جمع کردن بسی بر آه و دست / **نظم** نوحه نوحه که رسدین سوز  
 در جهان زینت کشته و کشتی غزل در این است می خوشگوار عشق بطعم نهر بل آب  
 و در نازک و در آرمگاه با گر زده است در میان تریاق نازک و در **نظم**  
 فوجی ناه تاج زینت سار / و فی سواد قید مرز حدید  
 ز زلفش و نهر جهان چون و کی گشت / و او در دور و دور و دور و دور

بهین سپهر زلفه با گرفت خاییدن / خیمه یازده مرت دست در حجاب  
 بر آستان جهان در نعلی مجر که / نیافت شهر شفا و در آستان غراب  
 فلک سبک و سبست و یک عهدی / دشت سخت ولی کم نایب است چو جاب  
 ادعی الدنیا و زخرفها کک / تذکر علی اناس من اناس  
 فلا یبقی علی احد کمالا / یاد و یغاب و هافر کک  
 و صندوق شهاب روی نبین بیشتر غنیمت نقلی نهاد و در در سوره که در سرائی  
 بر غزبت و **المخصاب من النساء اللاتی رزقن و در سیرت فانان**  
**نایبات بقایک محبت و نکر کرده** **ع** **نزل**  
 که در سبک دل منیل و دیده در آب / بر لب خود تلک حرم دیگر در آب  
 بر روی خود زینت کم دیگر بر روی / بر زینت مبارک او فزون مبارک  
 که در اندکی تلک که در این جمع کرد / خشم امید تا بنیات مبارک  
 و شرف و فضیلت حضور خدا یکی آن نور آینه مستعد و طیب بر نوره بود و نیت  
 و در زلف زلف آفتاب منالی که **و معرفت مدد الشیخ محمد عز و بنایه**  
 معنی آراقتاب منان مردمان / ناز را که نکرده از آسمان خدا  
 ای که قدر او در بشناسد مردمان / کتایت و دیده شود بر تلک سها  
 و الشمس لا یذو افضلیهما / حتی یفنی الارض بالظلم  
 و الحق سبب این بیت در تلک می آن بود که جهان سیمیه می از نیز وجود بود  
 نهادی و تلک میرد می از دور باز آستانوی **نظم** چون در آرمگاه با جوج  
 آستان بی در بار باستی / از بی آنکه زلفه کشت کرد جمع و یک باستی  
 و چون این جز نایل نکر و شیر دل سید باغ خروید از سر عهدی انت و حق بکشد و از بی



بکشتن و در کوهان نمیدانست زبان کوش کی کبریت کشت و شنبه  
که ام سر کرد کوش ای شیرین آواز زگر یخون دل را زده اش برون آید  
و خیل خجسته و کثرت برچی سینه آرمات و انواع جسم دانه و جیره او اختلاست  
در خلوت جویار صیقل را در روان کشت و بر ملا سوری که در جیم دل و جیمه سینه

درشت انشای صحت است **العربی**  
خَلَقْنَا رِجَالًا لِّلصَّبْرِ وَالْإِيمَانِ وَتِلْكَ الْغَوَايِ لِلْبُكَاءِ وَاللَّامِ  
مردمان را بجهت خندان باشد و همانا که حسین مرد زوان باشد  
عَلَيْنَا لَكَ الْإِسْعَادُ إِنَّكَ نَا بَشَقْ قُلُوبٍ لَا يَشِقُ جُنُوبِ  
قریب کین لیسندی جفونه و درت کثیر الدمع غیر کیوب  
وَلَوْ أَجِدُ الْمَكْرُوبَ مِنْ ذِقْرَائِهِ سَكُونٌ غَايَا سَكُونِ لَعُوبِ  
در ایام غن و اضطراب کین و در سبزه اینک و بای کینا بی الصبر  
عِنْدَ صَدْرَةِ الْأَوَّلَى نَكْ مَنُورِ

وَالصَّبْرُ فِي رِقَابِ كُلِّ رَدِّيَّةٍ نَقْصُ الْحَوَائِجِ عَزْمَةُ بَزَالَةٍ

**در کتب این قضای اطراف ملک خدو ملکین مآهنگ**

و بحسب استقامت و رعایت جواب است که میون از ازل نماند و در اطراف آن  
بجوانی و مضایافت و اراد و لالت که از درگاه و دیوان است که چون و منور  
امارت در ایام است و ششده شمار و شمار و ملا و ملا که ازین و ازاده  
حسب مقدم و صفای پنداری مبارک و سپهر نیت و حضرت حبت صفت  
منا و در در زمره خواص خدمت و ملک عهد چشم در جل و شکر شده و جین مال

و در وقت آن عصر پستان منبت ز سروده شد و فایده سپهر دران کینی و

که کوشن آفاق را طوق طاعت و حلف عودیت آمد **سپهر**

برکش ز کجاست زهره آن بای عصیان برون نشد از در

که بر نماز کیت آن بار که بر او زهره جلدت تو سه خجسته

مَلَكْتُ رِقَابِ الْجَمِّ حَامِرُ نِيَا وَدُضْتُ صَحَابِ الْغَرَابِ بِرِخَارِجِ

نوازش کشید و خود کشت هیچ سرور ز او تو که در

ما که در کوشش کان باشد همچو در کون عودت رسن

را که در کون تذکر کوشش بر تو کوشش بر تیغ من

نویسند فکار که سبزه کوان کرمان کرودن

باد در کون سوار چهار اگر کف تو عیش طوق من

و جان درگاه اشرف سجده که در صفا و جهان و اشرف روی زمین شد

و بطلما برگاه همین بوسه جای را بماند و خردان چپ کشت **سپهر**

سبک بود هر که اوری است سرحد و بود هر که اوری است

برک جگر او این است عارفان پسند به و بخت است ای ارباب

و منابر و عتبات و اردنی حضرت غزین احببنا الله بعد از انعام ملک بالدین

درست کار و از افعالت آن و دماغی که شود و از پرستور تا سواد و دریا

محیط و از یک جانب از سبیل تا سرحد که چون در شجرت اقتدار و از آن سبیلان و

نصرت زمان بر و از آن آمد جز آفتاب و سبیلین ملک است و در سبیلین

و لک البیطة حبش عطا و لیل و بنا کشف العطاء و انهار

و خطبه و سکودرم و دینار و کین بار و بار و بار نام و ان فی الحقیقه و زینت کرامت







و گریه باز من جنب که معزول آید و بجز از خود آنکس آفتاب بی خورشید و توفی از  
 توفیق بر تو منسوب بی گزند گشت **بیت** بود و عدل تو سوزن رو سپید دارد  
 که پیش ظلم که برین لطیف حریر و باد از دم از دایمی چنین سبزه روی شود  
 از سر شین سپهر تیره بگریخت و ملک از خود بیداد تو بر کرد و جهان از ظلم  
 و خیر کنی استماع مده و نطق فی الآبام کل مدد و قوس  
 و انشراح کل معرج شعله شد بر آید ال جهان چو بخت بود مرغ آغوشی من  
 پیشتر اجابت زین محبت که در بزم با تو بگشت چشم ساقبت که از این  
 محبت بگشت ازین شمع بگشت آنگو در ایام بنابر غار جابیت عدل تو بگشت  
 و خروای کشیده از گردون غاشیه رخسار من بپای او کشد و نماید و در آید از  
 آغوشی بزم او باشد در صافی که رایت عشرت سر باستان از خسته بود و انوار چشم  
 از طلبه کشیده می بخت بزم او بودی کشش عیش و خرمی بنا گوی دون آورد  
 و زخم از آسایشی بزم او بگریخت و او را او نشو وانی ملک او اسکندری  
 کانه کسر او ضیعتم هصر او حیله ذکر او عارض مطهر  
 در و زمینان رضای جهان کرد و کرد صحر صحریت او دیده و در شمال تری کام غبار  
 درک جو خرام او شگافه سبک بگی که اگر بپوش در بایکند و سطح آب بنش نیندازد  
 و اگر آن کسی که ازینا در خرم غلش روی صحر اهلان بخزند  
 روی زمین از رفتن او است بر ملک اوج ملک زنجیر او است بر غبار  
 باریت که بگریخت و بگریخت باریت ابرو درش و ارباب بن دار  
 با من می کند از در و دران از قفل صحر اسی نو در و در بایاد و سوار  
 اندر جبهه دیده شیران که بزند و اندر رسد بآغوشی و شتی که شکار

و صفت الف

کاه بر مرغیان از صبا و شمال سین سپرد و کاه با سیب رکاب بر جبهه و کنا  
 پشی میگرد و سبزه پریشان مانند کوه بر جایی می استند و با سارفت با نه بگر و در  
 پر بری آورد و **قطعه** بهیچم زنی و بهیچم تنه می بگردد گشتی که آن تر بگر  
 بهیچم و بوی و بزم و سرین که چو مرغ و چو گشت و چو بولاد و دور  
 بگر بگشت و در رفت زشت بین بقدر بهیچم و بزم و در غصه  
 مایه اندرون بهیچم تو کو چننا مایهش درون بهیچم بایوت احر  
 و دست چون تیر و پای کان کرد او شش بان تیر از کان رهوت خاک می  
 و سایه از زرافت و ساقبت آن آفتاب جیت عاجز و فاحر می گشت و در پیش  
 ملک ابر کرد و اربابان آن خفی غرضه سبب آن را آب میزد **بیت**  
 ابر کرد و شکی که از جایی بکام گشت غفلت او ز خاک نرم نیندازد  
 خرد موی از آغوش چشم بزم روی در گشت بیز گوش و دورین و شمع نور و در اهرار  
 آب بادی در شتاب خاک بادی در گشت جرج بادی از نرود و اربابوی در شکار  
 کاه بهیچم جیت کاه رفتن کاه گشت گشت دست و نرود و نرود و نرود و نرود  
 در صحر او گوشش نگر و ارجش صدف که میگرد و غبار او چشم به چشم  
 جویغ که میگرد و نیند و بوزر بصیرت کون را در شتاب و نرود و نرود و نرود  
 طغیان ندر جیت در بگر و **بیت** بیز چشمی که زنی شش چشم بایان گشت کر  
 خود کو شکی که ز صبریش گوش که در گشت طبع او بشتافت و قصد او می شش از غنیر  
 کام او و بایت نزل او می شش از صبر و بخت و هم از اسرار ضیاء و بکار  
 حافظ او که می شد و بیزی گوش او می شش از بزرگ بیک در سنگ می شش  
 و در اوج کام بان بران خوش گام با و در سطح آب و صحن خاک می میو



و حد را کشد چنانکه سبب آتش نشانی و شایه و ماهی و ماهی برسد  
 و طرف بعون البرق عند کلاله و سوس فی ابطانه لحد الظرف  
 ای زین نعل آیین سم : وی سوس کوش خیزان دم : ای پای مبارکت در  
 با آتش نوبه پای سیرم : سیر نوکر و خط ناورد : چون که سیر سیر اجم  
 بر دامن کسوت سمیت : بر بسته تصادف سوس دم : ره کم کنی که حرکت  
 چون کوی زبانی سکی : از نه قضیه نم شود جو : در سینه سیر سیر  
 در درجه ان یک نقطه صده چون فلک بر که در زمین سیکشت و در شب  
 بر باد و سیان سبان سیکشت پای مازی سیکر و **قطعه**  
 ز وقت صیده چون نقش در خار : سگاه بود چون او باد صبر  
 رو کوشش چون در کب سوادیم : کشیده کردی چون حد سبب  
 و اگر در بروی آینه صافی در انقاب کلی می ست و چشمه بر نور در شیشه پهلوان  
 می پوشانند و سیم بر بر خاک چون بکار و ابر یا سیکشت و سبک تر از چینه  
 بر سبزه که می بود و بیشه سینه یا زینت نشانی بدیع بود به آرد **قطعه**  
 نعل در آتش از شمش فلذ صخره آید : درخت بود از کوشش خرم اکتش  
 درخت که بخت بر طاق سیر سیکون : و سکنه صبر بر نوبه صخره اوین  
 ساه و زهره از کوشش سبک است و خنده : طره در بر دوش سینه کشت و خنده  
 در کانه سینه چن دم صور اوین : مصحف شری زبیر خنده زهره از نمان  
 جیح فراخ و ایرد خنده سنا است : ماه دوش خنای زین سبک خنده  
 دگی کرد و از جنت چکان بلال آگشته بر جبار جهان که در دم صبر زمین پای  
 سبت سیکشت و از جیف خاک چون انجم بر زود و فلک میرفت و از آیه

صده از دلی سپهر چن چهره ماه خنده سیکشت و از آتش شمش قلم و از کشت زهر  
 و پراکنده انکت میشد و از نه زهره اش کرد و سیر سیر سیر سیر سیر  
 بهرام سراج و در دست چن شری طلیان بر بی از وقت و کوان بر طره سراج  
 دست بروی سیم سیکر می نمود دست : او او را چوکان و سیم کند او را کیکان  
 سهر نجه سبک بلال بر ماست : کند عارضه با شمش کی در جانش

**در کفر فاخته و سلطان قطب الدین افغانی رحمه الله علیه**

در آشنای کوی ختن خرو پای از کیت کین برخت چوکانی آرد و سیر سیر  
 بر دوشی او که نوان ز ماگاه کین عدو کشت و از خنای پیشه بر دوشی او که  
 نوان دخت خنای پیشه بر دوشی او که در دوش سراج روی بی بهی سوی است و سبزه  
 و دولت نهاد و جهان فرسیده آثار بی شفتی ظاهر کرد و سبزه **قطعه**  
 بی شفتی سپهر از ان کین شفتی : مرشاکه بخون نوا آرد و است  
 خندل محبی در دوشی او که بر فلک : آن روز کین کین سبک سبک  
 بلخ جهان بر سبب جوش کوی از آنکه : کوی در دوش کس و کین ز سبک  
 و از دوش دست سبب آید بر شمش که با پای مازی خنده عازنی بر سر آمد  
 و از دست میون او از بلای سبک که در دوش کین مرشاکه سیدان افتاد **قطعه**  
 نو که علم و علمی و سبک در کیت : سر که در اچو کیت در کب صغیر  
 و از دست صبر سراجیم چون کین از نوبه سبک با و خنده عیش زبانی آرد و سبک  
 سبک با قاست بلالی و نالی خنای زین است بر سبک صفت و خنده سراج  
 خنده توانی نهاد و از جیح سبک از نوبه سبک است و در عدو ال عدو

شعر خنای افغانی



و عرض مومن از زبورت و حجت حقانی و عامل مانه و صبح نورا و رای روح  
 و در آن بنا طاعت رای پنج و عادت برل شده و رخساره های سپهر طاعت  
 بمن تیر گرفت و طاعت غزای روز نشد سستی لب و دیگر ماله کی محبت ماند  
 چون شده و چهارگز گشت خاک نشین در نی بنار در جنبش برید آید چنان  
 چون بنه یافت از آتش عداوت عباد روز و سنین برل از شد سوکار  
 لا و چون بنه که خواهد شد از گیتی بردن رخ چون است از غم او میان لا و زار  
 کج اگر کشد او چون کل بنه زشت بود عباد برین کرد عکب و بستر از غم کرد غار  
 در نی آن کند روشن و روشن و دعا دست بر او روی چون دعا گویان چهار  
 نامه آسمان بختیاری و برین خفاق و سپهر خزان شد و آفتاب سپهر کی بکاری  
 و بعد از کسوت کردن گشت و دست تهر و طرب از زمین معایت برداشت  
 گرفته ماند و قلم تقدیر بر طغرای نثار بنور انبی شاه جهان کشید و روح پاک کرد  
 بمن انفرید بر زده است فلک زنی کرد و از سرای سیخ و منزل غنا و رخ بریان  
 و نس و صدایق است رخ امید روی از منزل مجازی سکن عاریتی برار خلد و جنبه  
 المادی بنا و در آن کلیه بابت رخسار سنانیت بمابن این اوقات و کشتن  
 حلت کرد **وَمَا الْمَوْتُ إِلَّا جُلَّةٌ عَمَّا أَتَتْهُمُ مِنَ الْمَظِلِّ الْغَائِيِ اسْلُ**  
**الْمَظِلِّ الْبَاطِنِ** و از روی می چون در آن وادی نامر او است محاب و حجت و حجت  
 از روی شانت و در زووس اعلی است عدن ترین اوضاع این باشد **شعر**  
**فَلَوْ كَانَتْ الدُّنْيَا بِنَاءً لِّبَاكِرٍ لَّكَانَ رَسُولُ اللَّهِ مِنْهَا مُخْلَدًا**  
**وَمَا أَحَدٌ يَتَّبِعِي مِنَ الْمَوْتِ لَنَا فَإِنَّ الْمَنَابِقَ أَصَابَتْ مُحَمَّدًا**  
 و در هر ملک و بغای نشد بر بار است خدا بر است بغای قدیم و ملک دوم

نفسه المانی

و ذات معظم و شخص کرم با پوشه روی زمین از خط لایا و در کرم صفا بر  
 و در آن رخساره و ابراست چون کج در شکم خاک زمین گشت و سر و خیمه و  
 زبنت مبارک از اوضاع کینه گردان و شرف نضر گویان بکینست  
 بر داشت رخسار عجب در خاک نهاد و در کارش نظر  
**سَقَى الْعَيْشَ غَيْثًا وَالْإِبْرَاحِيْمِيَّةَ** **وَأَنَّ لَكَ فِيكَ حَبَابٌ وَلَا**  
**وَكَيْفَ إِحْمَالُ السَّحَابِ صَعَهُ** **بِأَسْمَاءَ قَرَأَتْ فِي خَلْدِ الْحَدِّ**  
**عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ وَهَذَا مَا نَحْنُ** **رَأَتْ لَكَ الْكَلِيمَ الْحَوْلِيَّ لَهُ عَمَرُ**  
 و روی ماند کرم هند و دغای و عده از دست کاری و در کار سینه برل کند  
 ماند و بکریا بر روی و روی از روی و برسان سازگار رنگ بد زبنت **شعر**  
**يَا دَهْرُ يَا لَيْلٍ وَالْكَرَامُ أُولَى الْهَيْئِ** **مَاذَا بَصُرَكَ لَوْ تَرَكْتَ كَرِيمًا**  
 ملک جوامع از گشت کرده بکرد و کج خا و عمر و چون کس نهین  
 بکشتن با و حو که جو غش از بی آن کرد و زشت در حجت و خانه بکالا  
 و بره و غار کردن چون گرازی رحم بر خرم در آمد و بر ده کا سپهری بهرسان  
 بکشتن نیز بکشت آن جنب کرد و در دیکر بکشد از بکار به دست بعبود و بکار  
 بر آورد و در جنب گزینک چشم ششم ششمی ولی ادبی مادر نهاد و شب بر آسمان  
 ایستگی کردن آنوی همان رجاست و در از امید و در خسته این بکشتن چون  
 کل در غنچه نهند ماند و از زوای آرزوی این کار که اندر زده نقد صفای عیش  
 سکون از یاد و در خاک رخت و پیش کوشم بکشتن غن از یک روح روان شود  
 در بکانشند و برین اسکن ابر قاف و ملک و بر جاسخت و در بکار کرد  
 جوع گردان در جوار غرضت این است و در ملک مولای چیز زنده گان در نام نبوده











را بگفت بادان جنت بر سلمان خیر این که گویند بر روی سلمانی نشست  
 و بیشتر اقبال بر رسم مبارک و زبان چون زبان تیغ بگشت و بصورت دوست  
 میان میان قدم گوناگون گشت  
 گشت و صورتش بگشت و زبان گشت زبور انبیا بر عودس جهان  
 فیا حسن الزمان وقد عجل به هذا العز والاقبال جدور  
 وكان الدهر بعد قبل هذا عمل ویاوه واصل عدد  
 و شجرتی جهانگشای و نوک قلم دولت آرای راست تصرف و زبان افتد از  
 آمد و تیغ زبان و قلم و دان بر کل بلاد و دیار مشرق و من ابرو با دران گشت  
 و امرک فی شرق البلاد و غربها بجوز عار و بجوز جلال  
 با بر یار سلیمان بزم شمس تجسم نغمه سحرین زبیر و نملک شمس  
 و احکام تیغ مکان و انصای بر و جرحان قلم قصه مین معرون شده و او قلم  
 پادشاهانه در ملک انداختند و تیغ در بخت و موصول گشت **مبت**  
 اگر درون جهان که جایش کند از هرگز نیست برتر که کردگار

از باب تیغ و قلم که در راجع غیبه است فایده مشهور یافته بود و از حیث  
 غیب ایام زاهره میراب شده و در شیوه مسابست و در است بر تیغ و نوک قلم  
 تیزوی شگفت و شرف عزت بر افرازان و از باب مجال آداب سببی و حق  
 یافته و قدم سبقت در پیش آنگاه و مثال کمال عجز تیغ و قلم نهاده و در زیادت  
 مبارات تیغ سببی و قلم قوی و حلال اشکار کرده و تیغ جهان و قلم اجتهاد نام  
 در ستمستان در طلی بنیان آورده و حدیقه شرع دست تیغ و در نشان قلم  
 در افشان چون حدیقه بوزار است و روی بن و دولت بقلم سبک بر ملک آری

سبب صفت تیغ که هر گز نماند و کوی شجاعت و درایت و میدان تیغ و قلم از نهام  
 برزیده و اما شمشیر نوزدنگ در روی شمس اگر درون کشیده و بقلم سبک بر جرح  
 با خال غزین نهاده و با لطافت و تربیت پادشاهانه از هر شهری بهر مرکز گشت که حدیقه  
 کار نام از تیغ و قلم که کجاست اخبار و راضی آنگاه تو رخ نموده و روی صفت تیغ معالی صفت  
 قلم معانی در انضمارت ابدی و طراوت سرمدی یافته و قواعد دارکان و در بعضی  
 تیغ آید از و جویان قلم با در آفرینش آفریده و اساس و بنیان مملکت بحدی تیغ  
 و نوک قلم تیغ قدرت باید اگر گشته و بسبب قلم قوی که تیغ جهان و بسبب قلم قوی  
 او احکام شرع و او ادب و نفاذ یافت و بوسه اسطوخودوس جهان که قلم قوی را و قلم  
 طراوت از روی کبر و دنیا و توحید احکام و دنیا و شرک الله است **مبت**  
 حسام ملک للتوحید والعز و ربحك للعطيل والشرك فاق  
 و جهان از زمین آفرینش و نشان و قلم نشان حله برین گشت و عالم  
 از هر اسبیل تیغ خون ریز و صبر قلم سنگ پز مانند برادر است با بسبب **مبت**  
 تیغ تو کرد و دست و ایران قلم تجسم مانجی رنگ است سبب قلم نهاده  
 و کائنات افلاک هندیه بهیچن احد متوکل الصاقل  
 و ما در دهر از با تسبیح قلم حرکت و سگده قلم تیغ سرعت از دامن شرع برین  
 شده و شرف از بهر ملک تیغ خوار و قلم نسیان و خوار غنا صفت روی از جهان  
 فلک سپاده شود و از سبب جبر و جبر پند انامل و کت او را سواری تیغ و قلم  
 چه بکند بر روش روزگار و زود عدلش بهیچک گشت و قلم دان حدیقه تیغ و قلم  
 بر سو و رخ بر کمال او و او هرگز از روی و کجاست تیغ و قلم  
 بر نه از هر سو که گون شریف نیست حیدر است که سبب تیغ و قلم











بیان دلدار که در روزگار **بجز** رماند از سپهر ماه **که** معانی است این بین و غنا  
بر بیان است که و آن طایفتان من المؤمنین انشأوا فاصحابا  
بیتها فان بعث احدھما فقاتلوا الی بنی حنیف الی امر الله  
 در وی خرم و غم بیدار ملین و صرب نهاد **بیت** که انا یغفر لبر رمان  
 بیکر وید و پیش از کربا **و** ما که در دای در کار کسند اوجی در ناز و دل کس  
 بجز غم خوشتر غم این راقی اندام شبید از آرد و غم ساعت در این برق  
 سیر این اندام **بیت** بشیرانه در جنگ از او با جنگ **و** پیشین از لب کس  
 با بخت و بختی در سبک بخت نیز اسانم کرد **و** از جواب صواب بخت  
 و در خصام نه زبان افلام بخود او شود **بیت** که از برای تفرای و جنگ  
 آن آمد از بکر نامدار **و** که از برای رزق سوالی است **و** آن سبک بخت  
 از روز ارباد **و** در وی سپاه دین و دولت و شرف و جاه ملک و ملک  
 هر دو جنگ خسروستان شاه خود از زم سبب الحی و الدین که اخراج است  
 و اسطوخ و نشه از اویش از اوق قایم طلوع نماید و نیز در سبب قلم مثال از  
 مشهور و بیکری بطوری است **و** طفر ساراید با جری جنگ و حال آنکس نیز از زم  
 هر دو کون سپهر و عمل نام اگر **و** روی رسد از چرخ شیراد جنگ  
 غیش و کز ناست و بکن بکند **و** در وقت بخت او مثل کوکب  
 آبریت مهرش **و** در سبب از او **و** در جان بختان و خیالش بود بشیر  
 با جود کرد و بکی جان ربای را **و** که بی اساس و دین کشت استوار  
 و بقی از سروران و بر و صعدان عصر دین و نالید و بخت بسیار و نصیر الدین  
 و نیز الدین احمد و الحی الدین محمد و کز بخت تیغ آمد از انشا باران آب

نویس

اینک است از احوال

در اول سنگ آفتاب چون مغز و بسند می بر سندی و سنگ و آفتاب  
 آفتاب خرم یک بیان شمع و سگر در آتش آب بکبارخی مکر و از دست پریدن  
 بجزه سنگ هفت پوشید و مانند انرا باز در کس خود مغز بر سر نهاد **و** در بخت  
 ارباب خورشید و زو مشایع اعلام ماه بیکر بیان تیر و قلم منطقه جابجایی  
 جان بسند دست جنگ و بکای روی نهم دکانار و بخت و چون راه جوی رود  
 مسیر و چون عمار دکان و ان صاحب تیر و مانند نهم آرای و طرب ری  
 و بکر و آفتاب بخت و در خجری و امثال مرغ حمد و حمد نیز در شغل  
 صایب ای و صافی و نیز و بصورت کیوان مثل و ارد و بید انداز و صفت شتاب  
 جیاسوز و جنگ ساز **بیت** مانده شب بر سر سپید **و** کسان بخت پیش امید  
 جیاسوز نیز و بخت کام کرد **و** جیاسوز کس از نبرد **و** سسارینه و باور و دکان  
 نشسته و درن را بیکر **و** کسان بخت و در نین کس **و** سسارینه و بخت  
 هم این سان سببایی بی عدد **بیت** که کس در جهان بخت ایشان مذید  
 ربه یک انگشت ایشان مذید **و** در بخت کس از نبرد **و** کسان بخت  
 عید کردن ایشان بسوز آید و در نین و در نین اعیان و افعال ایشان عاقل و عاقل  
 باغ خود چون کوه آفتاب و در بخت کس از نبرد **و** کسان بخت  
 کازاری و بخت بخت **بیت** کازاری و بخت **و** کسان بخت  
 السد اشوا حق اعلا **و** الابطال فی غبار الھما صرغ لجام  
 زمان شکر بسیار و در نین و در نین و در نین و در نین  
 و انما ج ترکان بخت و در نین و در نین و در نین و در نین  
 سرای جنگ آید و اصناف بخت و در نین و در نین و در نین و در نین

در اول سنگ آفتاب  
 در اول سنگ آفتاب  
 در اول سنگ آفتاب











سده شد و از بارش آفتاب شعاع از بخار و بخار از دوی آینه شمع در پیش  
 که با سبیل و گنبد سید و فری رسد چادر کند کبود و چو بند از آفتاب نهان شود  
 ز شعله صغای پیش ز بخت غیب و درخ آفتاب و آیات صاف و بار  
 لکانه بر رخسار خورشید و ماه بنظم عطار و کاشته آمد و در مقامات و مساعی با شانه  
 با طراف جهان و مسامع جهان بایستد گزافه و کج آید نام بخت بس چرا  
 هم مگرد و در عالم هم بماند و جهان را نشود جهان گشایی و اگر  
 خورشید باری مشاهد بافتاد و دلایل کشوری و حسن منور خدا بکافی معایشت  
 تری کبریا الملائکة فوجیهة فقرأ سطر الملهایة معربا  
 بر آیتی که آمده در شان کسبه یا اندر حسین و ناصیه او سبیل است  
 و همای خیر همیون از غاف تا غاف جهان سپاس و طایوس را در پیش  
 کارانی عبود کرده است که در دینی بیست است آیت هم سبیلان ملک بیست است  
 و ملک تخری رضای شاهی فاخته سان ملوک ناداری و اگر داند که کبریا شانه از  
 از بندگی حق از اسب شایان کجاست و در برین گرفت و شتری صافی جعفر با و بی  
 دولت چون کوه چو دودالات و الت پوست و بهرام خور و بخت شایان تهر  
 روح عدای ملک شکار کرد و آفتاب تیرین چشم از فرجه ماه و نسای از برتد زار  
 ایشان افق نهفته گردید و زهر بلبل از آنگاه از دای شانه ز غروب و او  
 بینه اخت و نیز در پیش از جدول صبر زان کان خانه ز بخار بنه و با سبیل  
 هم عقیب خنک جان سنان بجان امان است **ب** عیاشانه از مرغ کان  
 بر آسمان که از سبیل بگذرد و دل در برین جوی از سبیل شیر اعلام هم چون  
 شد و نشانه از سبیل روح بجان چون عفتادی از اوطاف جهان در کشید و شیر از پیش

بسم الله الرحمن الرحیم  
 الحمد لله رب العالمین  
 والصلوة والسلام  
 علی سیدنا محمد  
 وعلی آله الطاهرین  
 أجمعین

را به طغف خجسته و در کج خرابی آرا گنبد **ب** را به او پیش اندک و نشانه از سبیل  
 داشت شرف و او ایام سبیل و شرف و نشانه از سبیل و نشانه از سبیل  
 با بریدی خنک را به این زود و فری خنک سراسی در سبیلان و صفات و سبیلان  
 سراسیمه است **ب** فری که در شرف آگاهی شده از غل و از آنجا که در کج  
 وی که از انصاف تو صبر سبیل گلب صورت عواض است بر به مال عتاب  
 و در سایه امن و امان نبوی خجسته و در به شایان خجسته آشنایان و در سایه  
 حمایت و حمایت با یک ضعیف ترکیب با بی مهری خجسته **ب**  
 در به سبیلان یک گلب اندر آورد برین جو زنگان و ازین از سبیلان با  
 چنان کرد و او شرف این سبیلان خجسته یک گلب در بر باز شد و در کج او زده سبیل  
 پر سبیلان که بپایش و فضیلت معدت بر عبادت که عدل ساعده خجسته  
 و سبیلان در سبیلان سبیلان که در سبیلان و او وی طباعت که فایده آن است  
 عابد عابد است بی سنگ و شمشیر ماند و سبیلان بی آرام در به سبیلان  
 و غنفت گشت و آن خجسته در کج و اب سخط و خوف گشت و غنفت  
 قدم از دست صافی زبونی شایان **ب** با و با عدل شایان و دوست با سبیلان  
 آینه بانش بر آینه ظلم آتش نشان **ب** و لا ظلالکم الظلم سینه فتناله  
 اثر و شعاع بعد لیه انوار ز عدل که از سبیلان شایان  
 تهر و یک و کوه و تهر شایان **ب** یکی عجز از شایان دوم عجز از طفل  
 سه دیگر عجز ضیغم چهارم سبیلان **ب** و سبیلان عاقل چاکری و زبانی  
 بر دوش گرفته و زبانی که در سبیلان عاقل چاکری و زبانی  
 حلقه و خاداری تهر و زبانی زبانی **ب** از سبیلان و سبیلان







او بر جی میدان جنگ چمن خرم چکان شده با جهانبان گشت **بیت** آسمان بر سر دشت  
 از این گنجش **ماه** گاهی چمن پر چمن گان آید **بیت** برای ملک آرای گروی  
 آینه صلاح کار جهان آینه روی مصراع جهان است و پوسته آفتاب آینه گردان  
 پیش از رخ اوس بر کردار رخ بر زمین دار و ماه آینه دار و شب بر چرخ بر او نشسته  
 بر جبین **قطعه** از راجی شاه کبر و نور و خلق آفتاب **بیت** در نور او بر زوایا و زین و فرات  
 تقویم ملک رای تو انداز آنگوشت **بیت** اصلاح لغوه کردن کار هر آیت  
 جهان عجز و دشمنی که ساکنان قلمه جا بود و مقام اشقام چون رنگ بر روی آینه  
 را گشته اند از آینه بکلی صافی تر از آینه بر ندر مصافات با هم است اسناد  
 و بر شتی طهارت یکدیگر از آینه فیضی صدق بوی روی ربان و آینه در آینه  
 بکاف قتلان تا یک سیاه کرده و از راه خست عذرت آینه عذر و بیان برهان  
 فغان مشتاق نهاده و از شد حسرت شرونده و آینه دل مصورت جلک و خیال  
 در ال میوه در درین بنزد و پس بر سر جبین سیرتیه از این نیست مهر و خنده **شعر**  
 سر کرده در خشم نامون کنند **بیت** در خشم چمن خجسته خون کنند  
 بر سر و کنند از این آستان **بیت** بدیند از آواز خود سنگ سخت  
 و یکدیگر دوست و از بر کرداری و نامواری این طایفه پیش تخت معظم که تو از نده  
 سالی آن بر سطح آینه تو گزسته جادری نهاد است و از جای غلط او بستاند  
 آینه عالم از در زرق افق تو آید **بیت** شانه می که بر دوش طلال اوست  
 منقش آسمان مشاطه و منقش آینه **بیت** نازده کرده و هر قدر و حبش خوش  
 خدا ایگانی چمن آینه حرات پیش فرم آفتاب بر افروخت و عین بغیر و گوین چه بود  
 آینه و اعصاب دست سخت پوشت آید **بیت** ماه چشمش که ز خاک و خاکستر کز

این بیت  
 از این گنجش

آتش از این گنجش که در دو خاک خاکستر شود **بیت** از این گنجش که از این گنجش  
 که با طبع شود اصف آینه **بیت** در نور بر ارضت برانی چون بر روی آینه  
 هوای آسمان آتش که با دایمی بسان آینه فام بر جوی خاک خوش خرام **قطعه**  
 زیندیش در خرم و زینش این عطف **بیت** در نور و ریح و بهر سب و دایم  
 بهر از دست با بهر از دست **بیت** بهر از دست با بهر از دست  
 بکوه در دیشد بر جوی خاکستر **بیت** در پیش از دایم و دری است  
 رقیه و عکرت دوس به رود سوار **بیت** و عنان جهان کشای بر جوی خاک  
 بهر شکر گوین چشم شتری جبین بر جوی خاک **بیت** بهر شکر گوین چشم شتری جبین  
 ضربه سیر **بیت** کسوی آفتاب بنای عیان **بیت** کسوی آفتاب بنای عیان  
 ماطر با غراف التیوم الحامه **بیت** بحری فلق الارض من الحامه  
 انجی کسوی این بری خود سرب **بیت** کوش را است چو چکان بر جوی خاک  
 کسین با و بکوشن **بیت** کسین با و بکوشن  
 سست بودی جیبی تر او کوشن **بیت** کسین بودی جیبی تر او کوشن  
 شخ نوزدی که به تیش نودی **بیت** شخ نوزدی که به تیش نودی  
 از نوزاد و سوسنی نشی جزو قضا **بیت** از نوزاد و سوسنی نشی جزو قضا  
 و با شکی میبارد که از غبار ارباب **بیت** و با شکی میبارد که از غبار ارباب  
 تیر کشتی و ماطره لایست **بیت** تیر کشتی و ماطره لایست  
 زیادت نوزاد آینه و بخش خبر و سبارکان **بیت** زیادت نوزاد آینه و بخش خبر و سبارکان  
 زرد با تو کنی که بر فضا **بیت** زرد با تو کنی که بر فضا  
 شد از سیم ساین **بیت** شد از سیم ساین

این بیت  
 از این گنجش

این بیت  
 از این گنجش

این بیت  
 از این گنجش







در سپهر و اردو بان بچین گشت **پ** در پی از دای ایام و نامانی شود در آن  
کیت اندر زمین نخستان ای گشتی از ای در ایام **پ** اگر نوزد زهر تو چوین کب  
که نیکه زهول تو چوین مار **پ** و با تاج و شمع خود که در جلد که معرکه چون آینه رود  
خود و خضر بر سر نهاده بودند در روز آید و دیگر زبان آینه شده دور کی در پشت روی  
گرفت و کبره از ناخن پرای پای در راه قطع دهن در کوی فضل نهاد و مانند آنه از ای  
شاید که بچان خیزد در سنان تیز تر که در چوین ابرو دارد و آن گشت **پ**  
در اطراف شادمانی نجات گزینش زود و صبر  
و بچار و بوار صبار و بچار که حوضی حسین و قلعه یمن است و دریا و بچ پند در  
آینه سال مور و شمع آن خواب ندیده و متعاجرت است صحت و بخت نماید  
ماه در شان و آن تب کرد است ابواب آن کشاده و در جام جهان نمای عقل  
و آینه نورانی صبر است صفت تخلص آن روی نموده انجام یافت **پ**  
در سیاهی بودن سالی از آنی که نیرشان بر باد سی زخمت  
اگر سپاه زمانه نهند روی بد کسی رنبد جیش که یک یک  
بد و در صحت بهمانه **پ** در و جمع اوصاف جرحه و در آن بگوئی کف کی بود  
نخ و بقی زود ایشان بهمانه **پ** زانم گشتند کبر نیت **پ** و فیض شایسته و آنه و کبر  
و در چنین معنی نباشد عقلی کامل که صفا و جهر آن چون آینه بیکر بعین خودی و  
بسته صواب ای صایب که از رنگ صافی آن جرم نور گستر آینه روح بخاکستر  
منشی چون آینه چرخ آینه سان تیغ و زهر دال من افشان تیغ نماند **پ**  
برون ناید از زهر و کوب **پ** نماند آن زهر و آتش نماند **پ** از زهر سائلش  
چون زول خسر نیاید و بندگان و فرمان برادران و دوت که از حوض قتل

در سپهر

در سپهر و اردو بان بچین گشت **پ** در پی از دای ایام و نامانی شود در آن  
کیت اندر زمین نخستان ای گشتی از ای در ایام **پ** اگر نوزد زهر تو چوین کب  
که نیکه زهول تو چوین مار **پ** و با تاج و شمع خود که در جلد که معرکه چون آینه رود  
خود و خضر بر سر نهاده بودند در روز آید و دیگر زبان آینه شده دور کی در پشت روی  
گرفت و کبره از ناخن پرای پای در راه قطع دهن در کوی فضل نهاد و مانند آنه از ای  
شاید که بچان خیزد در سنان تیز تر که در چوین ابرو دارد و آن گشت **پ**  
در اطراف شادمانی نجات گزینش زود و صبر  
و بچار و بوار صبار و بچار که حوضی حسین و قلعه یمن است و دریا و بچ پند در  
آینه سال مور و شمع آن خواب ندیده و متعاجرت است صحت و بخت نماید  
ماه در شان و آن تب کرد است ابواب آن کشاده و در جام جهان نمای عقل  
و آینه نورانی صبر است صفت تخلص آن روی نموده انجام یافت **پ**  
در سیاهی بودن سالی از آنی که نیرشان بر باد سی زخمت  
اگر سپاه زمانه نهند روی بد کسی رنبد جیش که یک یک  
بد و در صحت بهمانه **پ** در و جمع اوصاف جرحه و در آن بگوئی کف کی بود  
نخ و بقی زود ایشان بهمانه **پ** زانم گشتند کبر نیت **پ** و فیض شایسته و آنه و کبر  
و در چنین معنی نباشد عقلی کامل که صفا و جهر آن چون آینه بیکر بعین خودی و  
بسته صواب ای صایب که از رنگ صافی آن جرم نور گستر آینه روح بخاکستر  
منشی چون آینه چرخ آینه سان تیغ و زهر دال من افشان تیغ نماند **پ**  
برون ناید از زهر و کوب **پ** نماند آن زهر و آتش نماند **پ** از زهر سائلش  
چون زول خسر نیاید و بندگان و فرمان برادران و دوت که از حوض قتل

در سپهر











و نیز چنانکه بانی از صفات آنکه می باشد جهان و سایر بندگان جهان است  
 و هر که عیب جوی بر صفت آید است در تعریف است بر کمال  
 و هر که چنان می گوید که بگوئی ز سر هر چه هست که در هر نفس که آن  
 در آن نیست ظاهر که بعد از آن نمی ماند تا بعد از آن که او را ببرد  
 نیست در هر چه که در آن است و در آن که در آن است در آن که در آن است  
 سایر و چون ملک و آفتاب و اینها بود **بیت** تا وقت که در آن است  
 تا در هر وقت که عایش باید از او آید و آن که در آن است  
 سوره و هر چه عین و صفت است که در آن است و در آن است  
 و در آن است که در آن است و در آن است که در آن است  
 تعویف شمولاً بل تعویف شما که در آن است که در آن است  
 بعد از آن که در آن است و در آن است که در آن است  
 به وضوح و ظهور است و اخبار را می شنید و در آن است که در آن است  
 صفت مثل ما یصی اللام جلا و در وقت که در آن است که در آن است  
 کل صبر یک یک که در آن است که در آن است که در آن است  
 و آفتاب عالم را می بیند و در آن است که در آن است که در آن است  
 به واسطه پستی اهلان و شاه را می بیند که در آن است که در آن است  
 از آن کل یکی که در آن است که در آن است که در آن است  
 در آن است که در آن است که در آن است که در آن است  
 باید که در آن است که در آن است که در آن است که در آن است  
 بر سر اجلی که در آن است که در آن است که در آن است که در آن است

و هر که عیب جوی بر صفت آید است در تعریف است بر کمال  
 و هر که چنان می گوید که بگوئی ز سر هر چه هست که در هر نفس که آن  
 در آن نیست ظاهر که بعد از آن نمی ماند تا بعد از آن که او را ببرد  
 نیست در هر چه که در آن است و در آن که در آن است در آن که در آن است  
 سایر و چون ملک و آفتاب و اینها بود **بیت** تا وقت که در آن است  
 تا در هر وقت که عایش باید از او آید و آن که در آن است  
 سوره و هر چه عین و صفت است که در آن است و در آن است  
 و در آن است که در آن است و در آن است که در آن است  
 تعویف شمولاً بل تعویف شما که در آن است که در آن است  
 بعد از آن که در آن است و در آن است که در آن است  
 به وضوح و ظهور است و اخبار را می شنید و در آن است که در آن است  
 صفت مثل ما یصی اللام جلا و در وقت که در آن است که در آن است  
 کل صبر یک یک که در آن است که در آن است که در آن است  
 و آفتاب عالم را می بیند و در آن است که در آن است که در آن است  
 به واسطه پستی اهلان و شاه را می بیند که در آن است که در آن است  
 از آن کل یکی که در آن است که در آن است که در آن است  
 در آن است که در آن است که در آن است که در آن است  
 باید که در آن است که در آن است که در آن است که در آن است  
 بر سر اجلی که در آن است که در آن است که در آن است که در آن است







**سنگشده خشم غریب و گرفتار آمدت ملک تاج لک**

صفت اخفیف

و چون بهیال لب بکسر سر از غمندی سپهر میزدن و چون کردار ظنون طبعیه سپاه  
سرمایه بشکر مار روی بفرست آورد و جهان از غنایت نسیم روح پرگرفت  
موم و سبک در پوشید **قطعه** که در دست تاج از اعتدال بودی کوفت کرد با دینا عین  
آن قبحی عقد کمر بر رخ خوش نباشد زان بودس و نهار بی رعوت شد  
چو کرد اکون در دهری اثر بر زره کشت چون لغت باید آن لال ز زین کشت  
چون است نجی شام بخور بر عادتش کمر بشمار و خشمی نماند از زینت لاکو اک کشت  
و افواج با جوج در سنگ صفت سنگشده **بیت** در اوج سپاه از غنوت بخورید  
سرو بجای جایش **بیت** و چون بر از رخ گلزار بر سرعت بر آورد و دین  
نیز که استقام از صمیم دل بر میان جان بسته دین سرو آزاد و دین سبکی بر دین  
اخلاص استیاده و بگرد از کس چشم بر راه برین تیغ و صاعقه تخریب ده و دین  
کوش پل آن از کوش جوی نموده **بیت** سپاهی چو رنگی از نشان سپهر کجا کوش  
پولاد و هر بر جیش که کوه کوه درخش **بیت** سپهر بخفاشی خوش سندان  
همه او در کتاب **بیت** و آتش ناپذیر پای آب و بصوت غنچه کجا جان بشکر  
نیز که در بصورت کل سپهر است کشته دین سوسن جوی که چون دین  
شکون کشته و دین لاله جی غنای لعل در بر گرفت و مثل کس خوش و در دین

صفت بخت

ز کان تو چون دیناق بخرشید  
در زخم دین لاله و لک کشتید  
در زخم چو سپهر دمای دارند  
در حال حرب جان سپارند

از پند لک اگر بناگاه **بیت** بر ماه فلک نظر کارند **بیت** صد مهر یک کجا کوه  
در دین آن نشان **بیت** و دین بیان سحر چو سر و صورت تمام قدرت بگر  
و سبک سبک کین ز دین و دین **بیت** چو سپهر در دین آن جی بگر  
چو جرم بکشتی و چو برق تیغ که از روی بسوی سبک طاعت و دین  
هوا بجای آورد و چشم بر سر راه امثال او آورد و نای نموده **بیت**  
در عالم کشت و چشم ناوکی کشت **بیت** هر کسین نموده کوش تا ادکی دین  
و مشط و ترصد تا غلام مبارک بر استیصال که ام طایفه از دین کوه  
و مشط و ترصد تا غلام مبارک بر استیصال که ام طایفه از دین کوه  
من بعد از این سپهر خرد و بزرگ **بیت** و چون زان سپهر و دین  
در آشی این حالت رسولان ملک تاج الدین که سپهر جبار باشی دین  
نگی کرده بود و ما بخورد و غنوت در باغ راه داده بر تو از و لغات بخت  
رسیده کلماتی بسان بازی کجلاج و در یکدیگر بپسته و رسالاتی مانند غم سپاه  
راست نموده شش انواع التماسی که عزت سلطنت تن در ذل اموان  
اجابت آن **بیت** و دین وسیع جاری و عظمت از استیصال اشال آن استیصال  
من بدین تیغ کردند و اینی از دست و برین قول خسر دین شود که **سفر**  
فلا حول الا للطن والضرع **بیت** ولا حول الا للطن والضرع **بیت**  
هر کوه تیغ با تو زبان آوردی **بیت** فزت جواب او بر زبان  
ولا کبت الا المشریقه عندنا **بیت** ولا حول الا للطن والضرع **بیت**  
دشمنش بخاک گردانید و از باط سپهر مه ماه و دین بر بخت زود  
از جوج و دینک با شش صند زود و دین و دین و دین و دین

صفت اخفیف  
صفت بخت

صفت بخت

صفت بخت



خشم در شش در بلا و غم اندازد و بر زخم تیر که خازن کینه خورده اعداست ریشه  
 یکبارگی جوخ و دمار تا که دیگر نکند و سارند و نه از ریزد و از شیر سو اگر بکشد  
 بینای عذر و اسیر در ج طویل که رسک نیزه و از این است نیزه سگ و در ک بر  
 شمار از آن یکبارگی اصل سوزش شد در نوب شش شش سوزش می دهد  
 دست می بیند بر گوشه و تویش آن در از هر جهت عذر و فقر و فقرت با  
 گرفت و از نوب با وقت نایز چشم فروغ بر آورد **قطعه**  
 جهان از ای چشم و بخار و زیند شش ای که تیغ او بر آتش از خارا  
 رتاب خشن و غیر بوشد شش سوزش بوی خشن از آتش بروید عیس را  
 اگر قهر بر دم اندر خشن شش بود لفظ و کافان بچن اندر ز نایز شش او  
 یکی ششم تو سپید بجای نیزه و سوزش یکی کر تو بکشد بجای خاتم و طغرا  
 رفود از نوب شش شش گفت که چون رای پراخی آتش بر بوشد پراخی  
 تعبیر سیغه لفظ انسا یا کما یخرج الک کلا الذی ان  
 و کینک دمه فی کل نا کما سلت المطق الاعوان  
 شش اندر دل خات خشم رفت کسناخ سچو ابر سیم  
 دل شش رزخ چون العن سگ و مار یک همچو دیزه سیم **عینه**  
 و تیغ آید اگر از زنده آتش غضب از نام **قین اغندی علیکم فاعندوا**  
**عینا اغندی علیکم** بکشید و صد یک حفره در که در نوب چشم اعدا  
 بچن ولاید رک الا و المخبذ پوت **پیت**  
 بریز که کاش خشم و فدا دانت در ع سو است و بدین سپر رسیده  
 سپر برای تر تو افکنده روح نکس کسب ندای پرچم نو کرده حور و عین

در دیده سبیل سناست کینه سبیل در ابر و لعل کانت کینه و چن  
 در وی خرم و خرم کجاست آن هم دفع آن بزم آید **پیت**  
 دوی بر هر طرف گوی آری معنای فقرت و فقرت و عیان چنانی  
 بکشد غزال رفت ز غزال و به ارستار و ششم به ششم و **پیت**  
 آتش کدی که کلاه جبین باشد فلک شش چیده بر دم و در عراج کردن فکر کار  
 و گوشت بچن در او در چرخ شش و سوزش و سوزش که سگام کام زون خرم  
 فعل لعل کحل ریا شال تحت اثری سیکوفت **پیت** چن کر می دان شده  
 با چهار قاید چک شش و اندیشه با چهار سگ است آه خوام و کور سبیل یک طبع  
 خوک شش کام و شیر دل سبیل سگ است **پیت** چشده و زبان کوک چشتری  
 بریده چون شش از زدن و پاخت رزخ طاق چغ غولش سوزش است  
 غش چ ماه و کوک سگ است چغ و شش ز طبع چغ سبیل آن  
 شکل شش خنده چار بوی و کبرست و در فقرت یک سبیل چار ششم  
 مانده اگر شش شش سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل  
 بود از استغنا بکشد چهای آن را دینا بد روان شده و چن سبیل و چن  
 خطایی و سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل  
 چک آواز طبل شای و کوس جی چشیده کرد و بگردان آن تب و بهرام تیغ بار  
 دشت و شیار از قواب حیات بر آن آورده و مانند چس و کویان و سوزش  
 مدد یک معنای شریف و محل سبیل سبیل **پیت** به از دشتان پای سبیل  
 ز از دشتان با جاست یاند اگر نیزه بر شش خشی می شود و می از کوه قد سبیل  
 در کبر شش و می از شش تیغ سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل سبیل

فی صفت العین

فی صفت العین







بزود بوقت کین بستر یکی بزرگانه لبان پیش یکی چپ و دیگر لبان  
 بجای جابجاست و پیشان خوشن بجای تاج سبزه پیشان بخشن  
 لبان ماه بود طرف پیشان بلاین روز و شب با بستر پیشان ستر  
 نیاید از دهن آواز موسیقی خوش بکشد کجاده و لکان ترشان لبوی بهر  
 بلکه یک چوین شاپین و رموای بکشد بر او اگر ده و لبان عقاب در بر دهن  
 جان اعدا پر با کشته ده و بر مثال عقاب در پیش سر بر فراخ مناکش و لبان باز زده  
 شایسته صفتن پوشیده و بصورت خانه طوق شوق حب در کردن انگشته دست  
 بیس بکین بر زخم بکشد و خوش بر آرد و لب بزرگ بر کاس را بچکان و با  
 بچینه سار دهن زده و مکرار و غالی در کرداب جنگ و گزارد و خط خورده  
 چو کس درین چوین بکشد با آب کشتن نازده کبوتر و آرد و آب  
 در روی غنایم چوین زنج شطرنج را با غنایم کرده **ب** چوین غم سوز دست کردی  
 حضرت که همیشه با دیارت پیش از قدم تو نجوید **ب** منزل منزل در استقامت  
 و از جانب غمی که چوین غم بکشد از کز روی از جنگ پیش گرفته بود و لبان  
 غار بشت خار بچکان جان خل بچار و کس سنان سید و کز راز نیر کرده **ب**  
 هم کجاکش و در کجای سینه انداز **ب** سبب رز و آهین گنداره و خوشن در  
 در کفنه حق انه زعم کهای ملک **ب** سینه و دل انداخت بهانی خطیر  
 بکشد سینه و فادانه و بار بر آرد از لبان و از لبان شیر زنده و دهنه و از زخم  
 زنده کانی نه در کرد اند **ب** سبب و زده و شمشیر است **ب** در بانی اسباب است  
 فنی احدی بدیده نمانت قوم **ب** فنی الاخری الحیات المرجیه  
 و اقل تحوک الاقبال **ب** غدا بصراوانت الثوریه

این شعر  
 در وصف  
 کجاست

در کلبه فلک قد خدایانی که طالعوس با جوج آرای جزو دمای های جزا و بکار  
 کند و سبب آن تاب نو کستر جزو سببانه و اینه او سبب کشته و از دمای جوج از  
 بهر خدایک مار بکشد کشت کرد و در سرد و بهر سبب نهان کند و سبب کردن از پیش  
 کز روی دماش رویا صفت روی بر او کز آرد **ب**  
 نوی کیش و شیر زبانی جان باشد کز پیش شیر زبانی در سینه و در بک  
 صید الملوك فعالب و اراست **ب** و اذ اکت فصيدك الاوطال  
 بر غایت بزرگبانی در آن شد **ب**  
 کجاست غمی که کز پیش است همان پیش از با و از پیش است  
 كاللث و الخيف طبعاً **ب** و الذبح و النجم شلالان **ب** و الخ  
 در وطن ربه هیون مرکب مستور و غیب و جاج لبان تعبیه حج به سبب و پل بکشد  
 از سبب و بهر و بهر و چوین صفت شطرنج سبب و از کز سبب و زبب و زبب و آرد  
 کرد از هر صردی سبب اتصال آن جماعت عاده سینه نماند **ب**  
 بر نشسته با خوش روی و در کس کز نیری پیشان آرد و بکشد  
 و از آن کرده جانبار که در روی حیرت سر گردان بود و زده و در طرفه شحات با کز  
 در بجا طغاک نماندن کز رسیدن سر بر شرف فضول و بکشد آب رنگ پیش زخم  
 از آن جدا کرد و غنایم با لبان و سبب آهین شایه و نضاب و آرد **ب**  
 بر دهن سبب و غنایم غنایم **ب** غنایم با بانی بیل از دل کشت بیل  
 و غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم کز آرد کز آرد کز آرد کز آرد کز آرد کز آرد  
 انسان غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد  
 غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد غنایم بکشد







































ایزدشن بایر و نضا بر سر زنی سنی - محبت عواد و طغوس و انبال نریم  
 عیان جهانکشیان با در صوب خاک که در یافت سر سنان آید و در بیخ کنی  
 سنگ تیر و آتش شتر آتشبار کن معادین خضا شباد **بیت** ز چنگل شکران برین  
 کرده ملک **بیت** ز کام انجان بر آورده کام و فوجی چشمه مشهور بر خاک سحر بران  
 آب از چشمه با و دشمن بوش در زده کوشه و زمان شتر تیز دندان از زبان نیام  
 چون زبانه آتش کشیده و بکش و بتر آتش خرم آب نشه انسر ما بپسته و به ننداد  
 حماله خاک خندان چشمه ایلانی و عدوان اعدا **شعر** نه از ترشان بکشتن  
 از آب بهر دانه در آتش گریز بران شیر تیز و برین بیل است  
 بکین برق تیغ و شیر بابر است بر عاقبت بر زمینان چون بر بادبان  
 و به یون سنده از گرو جانب خوب رفتارین چشمه نهید **قطعه**  
 بیتی گریه و زاری گشت از سبب سده شک بر در کرده او چشمه چو گویا  
 دشمن ز بکشتن و برین حیانت ما جلد نسج سپهر است از قبا  
 دشت از وطن و علم و مرکب و سخن باز کرد اخیند و خارج این غنای کر عقیقه  
 بیان و عدلیان مسیح حساب و کتاب و اخراج دو و کلک آتش بیکر آب درین  
 ما و سیر از تحریر آن رنجته خاک عاجز و ماهر آید **بیت** ز فوکه و دشمن چشم  
 از زور و زرقان و دود و سپهر است بیدگان از انشاء **شعر**  
 لله در معاشق الو العی و صفاح هندیه و در صلاح  
 و ملک ناصر الدین که آتش سواد سباد از دشت بود و در سر آب خشت  
 در کد رسیل خایه ساشتن مفید دانسته و خاک چو خای و چشمه عدلیم  
 انداخته و عیان اهرار هر چه در زاری و آتش سر زاری داده و بان با دروی

را بگو

راه بکشد کنی و سر کنی آورده و آب روغن و طراوت از روی با بار صلیح  
 روده و بیک و عاشک بیکای صفا چو بیکای تیر که نهشته و بهنج که نه زده  
 آتش بیکای اینچ منو و چون با در آب بر روی خاک نازان و شتابان راه آید  
 از چنین با در بیک آتش غبار بهر یافته و از چنین شرات که در اری آبی رسیده  
 و در بیک آب سراب بنای غرور و غرورال مجبوره و در زسوات آتش رزم با جوش  
 و در ذات و جبهه آب حیات بابت کام و در ام بیک نامرادی انبسته و در آتش  
 حرم تب حیران لطف نه زنده کذا بغة وقد حلم الاله بهر در چون بایر  
 بر زانوی فکر و خیر نهاد و در آتش شکر الای بالری از خیر روزگار برادر  
 کار بر خوانده و صورت شکر الای الدری در آینه حال میاید **الربیع**  
و خیر الامر ما استقبلت و لیس بان یتبعه اتاعا  
 بجاری چو بانی که در جام ای سپیان و سخن آرد و در آب  
ولا یعرفون الشر حتى یصیبهم و لا یعرفون الامر حتى یتبیرا  
 و فقط که بود که از ادوات علما و دین و مصلحت و مایه سلطنت و مغر و مانع  
 عقل و نفوذ و سکن و مصلحت از مایه نهد و نفوذ و در وری چو سبب گشت  
 آفات و ترادف مایهات و استیلاهای و لاله و استحصای عداوت و تیر آتش نشه  
 و شتر زگرشته بود و از آب و هوای و در چشم حسابی معالمت خاک زلفت آتش  
 لطف نهفته **بیت** خاکش عیاد آن جهانت **بیت** آتش آب زنگار است  
 سبازگی در ضبط هر گاه و نصرت فرما نبرد از آن دولت که **بیت**  
 بخوبی ضبط حکمت از حق چو آید بخود و گردون و خود چو خیر  
 و در کل لایت خطی نام سبازک و زود و با العتاب میباید که نماند آن چون ذکر



آتش آب در جهان ساریست و میان صیادی نیز از کوه در کوه خاک و ابرایش  
از سر کشت **مقطع** در بعضی کتب گنیمت نوشته است . آواز آفتاب نقش زکات  
در خط که خط بنام نویسنده روح الامین به نسبت منبر آید . در سبب چنین سخنی  
ناید اگر کتاب را به نصرت و طراوت کسوت نوشت و آثار آن بر چه دور کار نماند  
انقطاع مایه ارکان و عناصر باقی نماند خدا را جل جلاله شکر کند آید  
و جان شتی خاک را با بجهی که در صف جنگ ابرشته بودند دست و پایی نماند  
آتشبار شده به بنیان بخشد آید **سنو** کوهی و در جهان خاک و آب  
همان رنگ چشمه آفتاب که چون آید در سبب شایع  
در چشمش و گوشش و نام رنگ و به شمع این فرخ ما نام و به شایع  
معدنی را از اعیان و ارکان دولت مخصوصان معین حضرت که از سبب آید  
رنگ بیت و نعت و عبارات شریف به جاست بود و در صفای عقیدت حسن  
او سچ آید و اجمال سخن در نیت نماند و در بیاض و سواد و نور کمال خود  
آید این نیت و جمال احوال او جلالت و عظمت و بزرگواریت و به کار گرفته و از کار گرفته  
و هر و ماه عصر و بید کفایت و درایت سستی شده و سعی جلیل او در کفایت  
خیرات امور شکر آمده و بکار هم ذات او بطور انبیا اگر شفت و ابیضاح  
لی بهار کشته و بی سر صفات او بوضوح بهشت او شرح و تفسیر معانی است **بیت**  
خجل نماند از فضل او و زکات و صد بوده از خلق او شکر او  
باطراف حاکم و اظهار و بیا و مزا و کرده شد و از آبی عیان مبارک  
حضرت دلی که او از صفای آن جن آتش آب نو و نرانی و نعت و نای است  
و با روح پرور و خاک معطش غردای و نازک شای انعطاف به نیت **بیت**

صفت  
نویسند

از  
نویسند

مال از دین نوی خست و مله کام حاصل بخت عالی حسین را  
در ایتام همون در ظل کجاری و کشت بختیاری سران بخت خانی کشت و مانک  
کس خردی کوشش و چشمان که کرد و آواز طبل شای هیچ بهرام و مای ترقی  
بیزنه و سبزه و به مشور سر بر سر و هیچ از خضر از خسته و به نیت همون سبزه  
بیزنه و سبزه و به مشور سر بر سر و هیچ از خضر از خسته و به نیت همون سبزه  
چون کند بر و از میوه نرهای شای ساز و اندر سایه او باز نرهای شای  
تسیر حوالها الملوك باوجه تباهی فی اشیا بهم صفای  
اذا ركضوها فالانام عفا انهم وان رزموها فالنور عفا انهم

**ذکر لایب و لا هو و لا غیر و لا خاوند و لا ناصر الحق و لا کبر**

از استقلال شهرت در ربع عشره و سبب لایب و لا هو و لا غیر و لا خاوند و لا ناصر الحق و لا کبر  
ماند از دست قریطین که یکی بود است با قلع مذکور اسم و منبع مشهور ذکر بعد از  
تقدیم شرایط است و امانت بهم سخنان که مآخات من استخار و لا یکنم  
استخار و بتلقین ان بن و تقسیم بخت بر نصیت این حدیث اگر مو اولادکم  
و احسنوا الایهم غن من و عدل و لایت مع شایع اطرافنا و لغات انما  
بوزار و دیوان خداوند زاده جهان و اول نیت جهانان خسرو و زکات و زکات  
صدور و یمن ناصر الحق و الدین خداوند ملکه و دولت و اعلی رای و به نیت کوهی  
سکه اسلام و نیت سبب ایمان و سعاد دین و دولت و مایه ملک و نیت  
و خردیده اولیا و ناسیه اعدا و بخت خاتم طهری و نیت کسکاری و مایه  
اندر سر و ی و وسط عقد سروری و نیت و شایع نماند اری و نیت و نیت بختیاری

خانی  
رونده و جنبه  
کس

نویسند

نویسند



تاج معالی و در کوه صفت معالی و در دریا بی بخشش و کوثر بخشش است **قطعه**  
 ملک هرگز نزارد چون ملک **چون نزارد می تو ملک گشت محترم**  
 هفت دریا تر است و در گشت **رزدست تو ملک هفت اقیانم**  
 رود بی که ملک آن عالم **گند ایزد هم بر تو نسیم**  
 انت الربیع اذا ساله یکنظر **واللباس الحازم المعقول السرا**  
 و قدرت فلا یجعی علی احد **الا علی احد لا یعرب العرا**  
 و از عهد جوی او ان طغوت نب صبا **شهر یابی از راضی محسن سر و عجا**  
 تنبیر کرده آمد از مطلع غروب **شب یاب است جهان گشایی و عد و نبی در کاف**  
 فی المهد تنطق غر سجاد جلد **انزل الخباة ساطع البرها**  
 ز اعتراف ملک روی و پیش هنوز **کزین چشمه بر بخت و نسکی**  
 چنین که رنگ تو آفتاب صورت **بر بخت که از بخت براج و اورنگ**  
 و بگرد از هر دوری از طغوت میون **و طالع میون او روی نموده و تابش هیچ به روی**  
 از جهت مهر آسمانی چنین شتری **سمای او به کشته و سواد و دلائل جهان ستانی**  
 از آن شایسته بود از غایت وضوح **و نهایت ظن را نمی رسیده و آثار غیبی صلی**  
 در آن فضایل منبازان **کمان خیر یقین رسیده و اوده آمد**  
 بودی کمان حسن که صاحب غنای نبی **منت خدا را که بفرشتگان نماند**  
 سبقت السابقین فما یحالی **و حاورت العلوفات تعالی**  
 و اعجب منک کف قدرت **وقد اعطیت فی النجهد الکمالی**  
 کمان دولت ملک منور بخشش **جهان جوهر شود و است چون تابش**  
 و در توفیق مضرب زمانه می **که از جلال عظیم امور و قیامات این دولت**

و افضل علیا و موهوب بزدانی و اکمل درجات و مراتب این بر فضیلت  
 ان الله تعالی اسرنا ان **ینزل الناس من اهلهم** رفته شود و بواسطه این  
 تعلیه که داده جهان را بریت **ادوال ملک است بحسب نظام اهلش نام یاب**  
 ملک و ملک و هر ملک نو با برکت **آری کجای بخشش بود جز و را با**  
 ایزد عنان ملک ابد و گشت **لی یضبط کون و قیام اکتب**  
 و منی قیام دولت این ایست که لایق این **سیاست بر ملا اهل کار و دینی**  
 آن اشارت و شاد و درت عقل و بصیرت **بگوش و گوش و شمع جان اسرار سینه**  
 و آن است می که از شرف و غلب **جهود و کبر و ترس و تسلان**  
 میگویند در شج و تمسک **اللی عاقبت عسود و کرون**  
 و زمانه نماند گشت که بعد از تو **عظیم او امر آید کار حجت قدرته و استعین**  
 نبوی صوفیه و تجمل سادات که برگ **دیار و شجره طریقه نبوت و انوار از باری**  
 بر نور رسالت اند و غر استظام **در عقد آل سبک لیس و زانهم سر فخر**  
 و لا الشرف بعدهم من باب **یافته و منشور بودت این دو دمان شرف**  
 و طعنه ای **قل لا استلکم علیک انحر الا الموده فی القربی** موخ شده  
 و کسرت طاعت این زمان که هم **بطراز لیدهب عنکم الرخبر اهل**  
 البیت و یطهر که در طهر است **از تو اعد وین و منای سلمانی نشاند**  
 غزوه مکن نشستن بر بار و طوفان **را اکتش و سوی سینه و زورق**  
 صفت سینه جوهر اهل بیت **اگر همیشه بر طهر مذ و صفت**  
 در رعایت باب اید و تربیت **اهل عالم که از توقف اسفادت بر در جاد و است**  
 ترقی کرده اند و بر دقایق **عقال و حرام و حلال و احکام و قوت یافته**

و صفت آل النبوی



در شمع شمع و مشرب سبت از شتاب و اندامی صفات و بدعت مصون  
 داشت و هفتخانه سینه و چمن صغیر با هزار و اصدای کشف و حقین است و بدعت  
 و بین و اضع و خجسته است که از کرده و زبان قلم در مایه و در مغیر و اذال و شرح  
 بر چنانکه و در قدم صدق و اخلاص و در برامات و در علم و در عالم این باشد  
 نهاده و درین مقام شرب و محض شمع که العلم و فاده و الحق و ساد و سجد  
 زیادت رسیده و صورت عالی یک بجای فتوی و کمال فتوی و زینت و بهانه  
 و علیه دروغ نفعی و حله سود و زرد آ و مکرمة و تاج فحاد  
 میخیزد **ب** بر آنکه که دانش بی بیش مکن رکنه و نازید بر پیش  
 و لا خیر فیهن راح لیس بعالم و بصیر علیا بانی و لا متعلم  
 و سید و انوشن که هم غیر و طبع سیم در حق کانه خدم و چشم علی است  
 و نفا و ت و جهانم لازم اند و دلسازی غرض عام و در اول و لا و دست قاهر  
 ما و التسموات و الارض و التی و در و در تخری و تراغ و تخری و تخری و تخری  
 ملک و اعضا و دولت باقی الغایه و العبد النهایه رسیده و حقین است که در ایت  
 دین و اعلام اسلام بی شیشه آخته از شیشه نشود و صورت نفع و حضرت بی زبان  
 و انسان بجان و دمان و ششم کشاید و صدای کوس بر دینی بی صریخ و خجسته شکست  
 بسند کوشش رسیده و چشم غفر جز بجز عباد رجا و تو تباری که بر ز روشنی پذیرد و این  
 مس کک و خط ماکک بی معاد و مظهرت سوار و سپاده که آسمان از هم  
 خدایک عاده که این ن زودگی از رباط حضرت از اختر بعثت اند و زینت  
 قدم از خدمت که بال صغیر شکست بر یک وقت که رسد آسمان سکون حرکت  
 مکن که مکن که در **ب** سوار و شش چنان که در زبزد زودیا که درون برانده کرد

بکس سنان و دم چرخینند و بگرد از تیر چرخینند و سپاه چوبند بر سر  
 بکشد اگر موج خیزد و چای و توگوی که در اوست و سبزه و و با چرخ است از  
 اهل قلم و اگر کمال کفایت و موز در است از عطا و تقصیر بن نهاده اند و بر خدا  
 و دنیا امور ملک چرخ آفتاب و خوف و اطلاع یافته و دست چرخه با سبزه اعلام  
 صحیفه سیر در زمین اند و بزرگ خانه بر صفت باضی لوی منور زشار کرد و  
 میدان تفرقه کوی طاعت از کجایان ابل و بوده و در حلیه آ و آب قدیم و صافی  
 بهر خدمت و او چرخین است و خانه ادا حرکت در دمانت و بخت سبزه  
 هر یک را بر اندازد و تبت بر سبط تربت بحال انساب و در عمارت و زردستان را  
 از خدمت این بایب و دوطبت و قدر هم دوات صیات کند و باقیات شناس  
 استبان طالع اهل ایشان روز بروز نور ازای و در از زن و اورد و با صفت  
 و حسن آردان را و در ملک بندگان و بزرگوار و عده آردان مشتمل اند  
 احسن الی الناس تسعده و یوم فظالما استعبد الاثان احسن  
 است با یکدیش ن باشد سروران جهان سرافکنده  
 و دمی که در دمی گردین مرد آردا که سر سیده  
 و احسن الی الاخر علیک و فای خیر تجار الی الکریم انبیا  
 و علم و دفا و حیر و زار غار و دمار و سبزه ای و زکار و خدش زود و کای چست  
 بیان استیای نیز که درون سرعت حرکت کند و بکسی خجسته و قلم را به قدم  
 ملک شایست و سکون نماید **ب** لن ظل جود لا تزل و لا کن ظل الخادم  
 بلوح تدریس و **ب** شکسای و شش و رای خرد و بر زبانه از ابرام  
 دمت و نیت بر بخت و عالم خیرات و در اسم غلات معصوم و اورد و هر کجی دار جان







ماه کردی آن چه بختی تو کند / شتری بنگی سبده نبی تو کند  
 الشمس تطلع من البصرة وجهه / والبدر يطلع من خلل قباكه  
 بهری را که آنجا بن خنک است / ماهی را که آنجا بن برست  
 افتابش راستین قباست / ماهش بر استان درست  
 آید آن بی مهر صفت / بر شاوین بر پیش رخسار کوش جان کرد و طوق شوق  
 ساقیان سر و قد گلن رخت و در کنان / ساقیان و در کوب و کوب و کوب  
 کرم کلکون ارجم میگیرند / ساقیان که آنجا بنی را کشان باشند زاهدان هم میگیرند  
 در از نروغ باد خسروان کل خیری بر عارض فرستند / وین سبزه آمد و از عکس شرب  
 از عوان ماه رخسار آن شب خندان / رنگ گل جان کرم  
 فكانه والكاس في يده / ثم تقبل عارض الشمس  
 از عکس شرب پاک نبرد / رنگین در میان لاله زار است / چون گل شد گل در آب  
 در عکس شرب بگوار است / چون آب بر آتش / سبزه عین کرم عفت  
 عفار عليها من دم الفضة / ومن عبرات المشاهير موارق  
 معودة غضب العقول كائنات / لها عند الباب الرجال ذابغ  
 تخير دمع المزن في كاسها كالحما / تخير في ورد الحدود المدامع  
 کرمی خیر آفتاب از افق جام بود وین طبع کرد است / و در پیش ازین آینه  
 اشتغال به نیست است / هر چه جوهر لزوج فیه کثابه / فلذلك انضح  
 الراجح من السماء / وان في بن عذراش / کثبت كذا راق برق  
 نارية الوصف الا انها عند / نار الخليل ولم يفهم باخرا  
 ران کی چون جام بود وین آینه / کوی در آب روشن شده آدرست

زب بخواره بآب قدح و سبزه از بکویت / و دایان ماه روشن از شرب بیان  
 چون آید آن بر کنش میشد / نالراح شمس و النرا بفره / اعجب  
 الشمس في النرا بفره / می باشد از بکویت / خورشید از بکویت  
 البدر يطلع من فيد جبهه / والشمس تعرب في شقاو حله  
 ملك النحال بالبصرة فكانما / حسن البرية كله من عنده  
 در سبزه که بر عرصه و مانع ناخن می آورد و عیان تبارک و تبارک از سبزه  
 اگر چه بر تبارک ریزی آید / فلک چون بن خنک است / اگر کانی  
 در کوی از جوی غشی زمین را / زمین چون تبارک است / در آن ماه  
 در کوی که بر تبارک آید / تبارک از بکویت / راتاب میاید و در نروغ سبزه  
 بر بند و آن جان عاشق ز آب میاید / چون نرطاب سبزه که بکوش  
 در جوی نروغ بر کرد و در کت و دما / دما از شرب هر چه شرب هر چه شرب  
 در کوی و عکس ناکوشش / شرب ضربه خواهد گن نرطاب  
 برید که وجهها حسنا اذا ما زدت / و عطر و در شرب خاشخ و در شرب  
 چشم شرب از شرب جابوی جابوی / عطر و خاشخ و عطر و خاشخ  
 در هر درقا و در کوی از بکویت / راتاب میاید و در شرب سبزه  
 نظر به در کوی بهم باخته اند / که هر دو نوازند و در شرب شرب  
 بکوی بهم باخته اند / بکوی بهم باخته اند / بکوی بهم باخته اند  
 در شرب بهم باخته اند / در شرب بهم باخته اند / در شرب بهم باخته اند  
 چون در شرب او که فرستی فلک / خورشید کی در نروغ سبزه  
 چون در آب او که بکویت سبزه / صد نروغ از نروغ سبزه



و در چو دست خن از دست ز کس خن از او سباده و از خوار در خون برین **قطعه**  
 چشم تو به چشم من نهاده خن کرد و از ارکان سبزه این - ای چشم من این که دارد  
 و در آن لب تو شکل لب من - و شری اطلعت زبانی از لب زب و بهار عذرا را میماند  
 چهره ماه زین است و عافان نهاده که اصل حسن و عفات من زین من دارد  
 و از وی افلاک از زلف منده و چشم منادی او شطخ و سادات میراند **بیت**  
 از رخ و زلفین او شطخ میباری کرده ام زانکه زلفش سبزه بود و روی او چون عجاج بود  
 و سبزه کل پیش سبزه شکر با چای ال سبزه است ز کس چشمش با کس نه  
 و کان که جان کشت **بیت** آن زلف من به نهاده - چو کس کس من کس  
 حکمی خنده و زرد او عینا چو سبزه و صد غاه و چنان و قامیه سبزه  
 و زلف ماه زین است از کبر طری و لاله سبزه است و کس عین من  
 سبزه چو مهر ماه می انداخت و از زلفی کسینش عارض آفتاب و ما میزد زلف من  
 و نهاده و حلقه های زلفش حلقه چاکری در کس من عالم آرای سبزه و در طره سبزه  
 پرده و از رده و پروین و سیاهان کل و سبزه سبزه و کرده ماه و زلف من  
 معینه زلفش معطای نهاده عذرا که چنان مایه سبزه ام و لاله ام  
 که از هر طره سبزه سبزه سبزه سبزه سبزه سبزه سبزه سبزه سبزه  
 و ای چشم که گشته که در لب زین **العربی**  
 که من مهارة الرمل عین من **بیت**  
 و من ناظر الریحان حضرت شارب  
 و من خالک الحبل سودا و الذوا  
 و من کل ما نهوی النفوس و شما  
 که بغیر عباد و ارکان ابرو تیر آتش می انداخت و کاه زلف منده و زلف من

دره ادبی می است **شعر** گانه عین نه من تحت طریقه - عین منو  
 بدست من دفع داور زلف بجا روی بر و هر کجا دلست - و اگر چشم دارد  
 و نه من من - منده و زلف من که در زلف من چو کس - هر چه آتش من سبزه  
 و در ده و صبا از سبزه زلف من سبزه و طبع عطار کیش و در هر یک سبزه و زلف  
 و از زلف من سبزه سبزه و زلف من **قطعه**  
 که کس عطار من آن عینش خن من - مایه سبزه زلف و آن لاله من  
 این کی بر سبزه فام از سبزه سبزه - و آن و کماله در زلف من زلف من  
 فلو لا التوردة و حبتنا - و ما را عینی من سواد الشعر  
 لکنت اظن الهلال الحبيب - و کنت اظن الحبيب الفسمر  
 و خط عاریسی چنان آیه حسن و کمال آیه سبزه و عارض من سبزه زلف من  
 سبزه عین من و حال کسین من کاش و در عذرا ماه تابان نقشای چو عین من  
 زلفش و زلف من از لب من - نفسی سبزه سبزه عارض من  
 اقم حنک فی خذک خطا - اذ لا یكون کتاب دون عنوان  
 گامنا الخطیة في الراج عارضه - سطور من فی علی الراج الفان  
 آتش زلف من زلف من کل در خن من - و آن خطی که عارض من زلف من  
 و در ده ام که کاه زلف من زلف من - و در کاه زلف من عین من و سبزه من  
 و از طرادت من و کس من سبزه زلف من و در ده ام که کاه زلف من  
 خطی که عارض من آن ماه و سبزه - مایه سبزه زلف من سبزه  
 مایه سبزه زلف من سبزه - مایه سبزه زلف من سبزه  
 و زلف من سبزه زلف من سبزه - و زلف من سبزه زلف من سبزه



از شک خطی کشید بر عارض کان برکت و با پیوست  
 گان عارضه و الشعر عارضه اثار غایت در صفحه العناج  
 تو حلت فی لطیم المسک ارجاعه من غیر مناج فعلت راجعه من غیر مناج  
 و از سنبل برین در غنای در بیان برین میست و از برگ صبران برین  
 نازده طغری ملات می کشد در یک شمشیر چون شمشیر برین  
 بر عارضه بریم دست بر سر زده و نیش ترش برین شمشیر و کل بری  
 آب از روی کار بخار آوری بر سر دو انخسرت بر دل نشانم و صحرای برین  
 می نهاد نعم النفس انه کفراره حنا فسلوا من قناه لسان  
 بر جنبه دیش بر خط او مشد برین شمشیر طبع زایش از برین  
 و آفتاب عارض از سایه خط سلسل برین سوف می شد و ماه جیش و عینه  
 عرفت از فجه اسیر ندی قنیکت  
 در سبزه از دما چو شود به شود روشنیت ماه نور برین از دما  
 و کان عقر بصدغه و نعت لئلا تاتین نار و حنبل  
 که نشید رخسار شش زلف ماه از آتش بگرد و شش عمدا نشست از غایه برین  
 که شش زلف سبزه را در آوری از آتش بار شش چنان چرینه است و عدا  
 که شش از آت و دود آسای عاشقان گرفته  
 و دودست که شش کبرک در و سوا ابرت مکر زلفش چو شمشیر در و چنان  
 و دوی که شمشیر او در و چو شش ابروی شش است او از دما برین  
 و وقت خنده از نقطه مو مو عین برین می نمود و از عینه برین ظاهر می گردانید  
 که آنه تبتم عن لولو مصداق او بود او اصاب

نایب دکان کس می کرد و عین کز عین و اردو دانی و دکانی است  
 و از صف رحمانی رنگ مروارید نوشت به ای آرد و از معدن یافت دانی  
 عقد کمر عرض میداد و لعل آتش از دوج عین کوتهی شد و از آتش می کرد  
 عین که بارش از بستان یک یک است در **نظم**  
 در دکان شش آن سیاه کون درین از برای نگه بایدهای سبزه بستان  
 تبتم اذ تبتم عن لقاح و اصفر حین استغفر عن صبا  
 و انحنی براح غر ضایه و راح من حتی خد و راح  
 در مطرب بر بجه که شش از این است و شش کین لطف و سمانت بود  
 که آن علیها کل عقد ملا و حن و ان امت و حن  
 سبزه از سرای از حن میست و بر کس نیم ذاب نشسته را سبزه  
 بر آتش که شش ز کس خفته خود باید اگر نو دمی شود سبزه  
 چشم است عین او بر زلف شست عین عود و سستی شش است که خوشش کرد  
 و از بستان شش در شش شش آب جوده می کشید و از لعل یکبار و عین شش برانست  
 در این سبزه از این شش عمل احداث است خدای عود و عمل نه شش  
 گانما و یقها بعد الکری عمل استغفر الله لا حولی من العمل  
 و بر رخ زلف از زای دید و از دما برین را سبزه بر این شش و حجاب  
 شش از برای روح را شربت روح و ابرت می رساند **نظم**  
 آن چو در ناکاسته چو کین بر کین و از چو شش از سبزه برین  
 نازک است که کین برین برین از این سبزه برین شش برین  
 بر رخ کار آوری در شش سبزه در برین شش برین سبزه



دلسا روزی شش کمان زانده و غنیش  
و آن زلف برچ و خوش باده شیش  
رخ بر چمن آو کرده روان باز آید  
زلفش بر بار و بر گل شکسته خندان  
و چه تشنگی آب کج کج ز شست و خور  
سپاسی بر روی می سرشت  
کل خوار و بدست خیال  
دیدار از دواب خار و پر  
از کن ز خیل سب و لطافتش  
از نافه عقل و کاروان ایمان میزد سلطان  
سین و غنیش خرم حیدر از غارت و تاراج  
سیداد **نظم**  
سلطان حسن از جهان چوین سپاه  
نام و نشان ملک سحر چوین  
رویش ز بهر سحر کار عاشقان  
بر کسوتان زلف از در بر افکند  
از مهر از رنگ آن سلسله سوی  
ز بهر طرب می شکست و مهر از غنیش آن

**ماه روی رخ چون دیده می شست**

روی چون حاصل نگو کاران  
زلف چون نازگانه کاران  
غوغا مانند آرزو چمن  
در کین که طبع می پاران  
از آینه مجلس و نشست  
حضورش سبند از نو یاران  
زیر و بهر از بهر که با کرد  
ناله کشند زاری خواران  
در چشم از برای لغز و لکشی  
و صورت جان از برای او که کوشش جدی بر آید  
از بهر کل دیدار و دل رخسار  
از دیده غنچه میزد **نظم**  
فَوْجُكَ نَزْهَةُ الْأَبْصَارِ  
وَصَوْتُكَ مِغْهَةٌ فِي الْأَسْمَاعِ  
ویدار تو وصف صنع آواز  
زلف تو زلف نقش بانی  
ما روی تو شود بلوغ حبست  
ما زلف تو زلف رشخ طوبی  
ملکه بصر صید دل شیرین نوی دردی نیست  
چشم و ابروی او می شد در کعبه خندان

بچه صدای صوت و الحان  
در شیشه سرور و زخمه رود او یکشت **بیت**  
ارضوت از خود پوشش عادی  
صد صبح در دیده طلیح انا  
و بچن رود از برای حجاب و اسبان  
ذره بر نفس می آورد و نفون لغز و لکشی  
بیل از رخ گل می افکند و با از چنگ  
از چشم سنگ خانه غن براند  
در پر و دوشه رفت لبیل  
چون ناله چنگ او بر آید  
آشفته عشق و سستار  
ناله کبود حجاب او بر آید  
از غنچه جانفرای و عقل  
سرشت لبش زخمه بر آید  
در خیم زخمی که دل بولد و نرم  
سبک و آید و جگر یک او تار و دو مان صبر  
در آتش چیز **نظم**  
در بر زم توستانی و عشقی  
چون بر آید چنگ و ساز  
در شید بود و دیده و حبابه  
ناله شود و شکسته بر زخمی  
از روی آینه چینه بر و در کمانی  
روی و آن در که از می آورد **بیت**  
ما و خنک بچن می زدند  
ما زلف او از دل باب بر آید  
و نه می مجلس کمان جز در مکان  
مزدوری جمع افاضل انان عین فضل بودند  
و نهال احضار ایشان در چمن  
اختصاص ناله کشیده و سر و معالی هر یک به بست  
زلف مکتب و منت پیراسته در چمن  
شاه چون سیاه کرد ماه در آید و با سطر  
نظم لطیف و شریف در هر کس  
جمع ناله کشیده و با لفاظی عبارت  
حب ملک را در و قاتل انتوح می آید  
ناله کلکشان عاقر تصف  
با بهشتان قاصر روان  
بر بختشان عاشق خرد و با نطفشان الکن  
در هر کت از بخان متفرق که جامع  
آداب فضایل و بهرست حکارم اطلاق بود  
عطار و بقم سیر تاپ زور بیاض  
چهره خورشید و صفت ناله سو او می کرد















شکست صدقش دشمن ز یک سو او را باد و روی او را کرد و باو پایش محفل  
 می شد و سطح زمین از نعل کج دران شود و مثل شکست از کیش کیش سر با شکست  
 کبی خال و در عاصف سپهر مصر مرکب کرد دست و پایشان در هر جز کبی نازد  
 دوام تشن سپهر زجر و دهنه بار غازی کوی جنگ در خرم چکان می یافت و با کبا  
 تازی بر هر خاک می یافت زین دوستی که چون کبی زبیر سنگ او از دست  
 پیوست خود اندر کشد خفا چون بود دست و پای شود و می ترش از فوج  
 که بسجش کبی را و در کج چنان برودن کند و زیر او بین چون آب تیر  
 زیر کج جی استیا ابریشمین هم از او عدیم ترش علفش جو  
 چراغ کند چهره و فغا و شکست چکان سیر از سیر شکست فلک در  
 می کشد و بخت حرکت را شب و او هم از سبب می کشد  
 یابری جوم القذف فی کل اللک جومله منین و دد و ادهم  
 بهر هم جو بر کرد و می کشد برکت همیشه رو آن از زبان  
 ان ادبرت قلت لا یلایها افا قلت قلت ما لها کفعل  
 و زرد و صرغ و از سر از برق و صاب سبب می برود از آتش کد و غنائق  
 غوطه بخور و **نظم** طبعش برق و جبین ابرق روشنت صفتش ز باد  
 جنبش او باد صرصرست ترش کبی برود چنانکه عالمست بهرین و جی بر  
 خیزد اگر شورست کاه ترش یک خیزش یک خاستن پای از قد خاور در خیز  
 می زند و کاه از ترش آتش که شش یک جستن دست از اگر درین بر خیزد جی  
 ترش کج از کران نگران چو شش کل سبب بر خیزان و کوی جی نه  
 در کت مهر باز بخت حرکت می کند و با کرد از سر سبب ساحت میدان بر سر

لا تیل بد

و بجه کنگان رف رفاک بلای بی بوسید و آب صفت جبین برین بیک  
 می ماند و با تش زخم بر جرم ماه و اع نسیمه جبینی او و بخور نماید و از سر  
 او ز میشت **بیت** چون زهر ز میدان رود کوی نونی جوج مانده شتاب آید از آنجا  
 سری میدان در آرد و می آید نو چکان کبی او را بهر ماه شود ماه سبب چکان  
 چون ماه بد کردان اندر خشم کردون آن کوی تواند زخم چکان شده کردون  
 و در خرم چکان طال آسار بین و سار می غلطید و بر کج صفت بهر صر میدان نفق  
 می بوسید از مرکز خاک و ایزد افلاک ترقی می کرد **بیت** کبی کوی جسم چکان کند  
 را تشن ز جی جی که دران کند که در کرد و می جوج آتوس برین است  
 و او نوس جو باز آید از زبیر نگه اشترش بچکان هم از جوج نغز اشترش  
 بر انداخت چنانکه با زده کوی چنان شد که گوی می می و کوبان  
 از سبب سبب مهر و مهر اعلی شاند سحر اکبر سحر و جی جی میدان شایسته کرد  
 و بهر هم از نوب زخم چکان سوار پس برین رنگ گمان می کشد و روی سوار  
 کردن او صرست کوی استیاب می یافت و سبب کند جی جی جی بای  
 فایده از سبب و عطار دایه ان کجی و جبین ماهیت می کرد **نظم**  
 ملک و اندر جی او و چکر و جامه و خلک فلک و زرد سپند او و آرد کوی آرد  
 کبی ترش سی سوز و بدات کوی چکان کبی از باد و سبب کوی جی چکان

### فصل در بیان احسان این کتاب

ناظم لای تأیید ما نشر عفو مقامات همون لایزال متن النظام مامون العمدین  
 الانصرام روی بدرگاه آسمان رفت خدا بخانی که برین دست خورشید تابش











براهمنها که در کتب و کتابخانه  
موجود است به عیب و نقص  
و ایراد و اوجدهای  
مستحق بر او این را نوشته اند  
در بعضی از نسخ و نسخه‌های  
قدیمه و آنرا در بعضی از نسخ

[illegible]

کتابخانه  
در کتابخانه

كتاب  
الحق القادر

100  
100  
100



